

• Editorial

Décrasser puis repenser
la CSM. Page 6.

En autobus pour se faire
rouler? Page 6.

• L'Outaouais

Sacré-Coeur: le CSSO
suggère la nomination
d'un arbitre; page 19;

Nouveau directeur des
services professionnels.
Page 20.

Rapport Beaclair: freiner
le développement
non contrôlé. Page 19.

• A l'étranger



Liens Canada-Marché
commun: Trudeau aura
l'appui de la G.-B.
Lire détails en page 5.

Portugal: coup monté
pour écarter de Spínola?
Page 7; arrestations
nombreuses et nationalisation
des banques.
Page 15.

Cambodge: la Maison
Blanche est terriblement
déçue. Page 17.

• Au Québec

Enquête Cléche: Cournoyer
souhaite un "pré-rapport".
Page 21.

• Au pays

Cols bleus: les employés
de la CCN forment les
troupes de choc; Chrétien
brûlé en effigie.
Page 3.

Peine capitale: le cas
Vaillancourt sera déterminant.
Page 4.

Economie: Turner évite
les prédictions. Page 9.

• Sports

Les Festivals portent un
dur coup aux Royals.
Page 11.

67's: Young et Lee à la
chasse aux records.
Page 11.

A six points du Canadien:
les Kings avancent
à p'tits pas. Page 13.

Camp Fortune: une semaine
de ski nordique.
Page 13.

Philips: Allen est oublié.
Page 13.

sommaire

Annonces classées ..	25 à 36
Cinéma-spectacles ..	22 à 24
Editorial	6
Horoscope	14
Hull et Québec	19 à 21
Nécrologie	35
Page sociale	8
Sport	11 à 13

météo nuageux

Minimum (cette nuit)	25
Maximum (demain)	35

• Les services de santé dans l'Outaouais

Québec promet de réaliser ses promesses

QUÉBEC — Il semble qu'enfin le ministère des Affaires sociales du Québec s'attaque au problème de la santé et des services sociaux dans l'Outaouais et réalisera, au cours des prochains mois, des promesses qu'avait formulées l'ex-ministre Claude Castonguay en 1973.

par Philippe GAGNON

En réponse à une lettre que lui adressait l'évêque de Hull, Mgr Adolphe Proulx, le 28 février, le ministre Claude Forget explique que les différents projets tracés par M. Castonguay emprunteront la voie de la réalisation au cours des prochains mois.

C'est ainsi que d'ici la fin de mars, la construction de la buanderie communautaire à l'hôpital Sacré-Coeur débutera, après que les discussions entre les fonctionnaires des Affaires sociales et le plus bas soumissionnaire seront terminées. Entre-temps cependant, il faudra patienter encore quelques mois pour savoir quand débutera la construction d'un bloc de service de 50,000 pieds carrés, l'addition de 100 lits et le réaménagement de 55,000 pieds carrés à Sacré-Coeur. Les esquisses définitives (partie architecture) pour les travaux d'agrandissement et de transformation du bloc A ont été soumises au ministère des Affaires sociales, mais les autorités gouvernementales attendent toujours que les esquisses couvrant le secteur technique et l'électricité soient terminées avant d'autoriser la confection des planchers de lits. Par la suite, l'ensemble de ce projet évalué à \$8,900,000 sera mis en branle.

Par ailleurs, le réaménagement de 11,250 pieds carrés (pédiatrie, bloc opératoire, stérilisation centrale, inhalothérapie, pharmacie, laboratoires et archives), à l'hôpital St-Michel de Buckingham est terminé et les esquisses préliminaires couvrant la deuxième partie du projet ont été présentées au Gouvernement. Après études, le ministre fera connaître sa décision d'ici la fin du mois, prétend le ministre Forget.

Mais, d'autre part, une décision ne sera prise qu'au début du mois prochain en ce qui a trait à l'addition de 50 lits à l'hôpital La Piété, à Hull. Actuellement, le ministère étudie le projet de \$2,500,000 pour vérifier s'il respecte bien les contraintes budgétaires du ministère.

Foyer d'hébergement

Plusieurs centres d'accueil pour personnes âgées pourraient également apparaître dans l'Outaouais au cours des prochains mois.

Précisons d'abord que le ministère des Affaires sociales s'était rendu compte en 1972-1973 que la région de l'Outaouais présentait des déficiences importantes au chapitre des foyers d'hébergement pour personnes âgées. Et, pour corriger cette situation, il annonçait l'addition de 300 places.

Le 27 novembre dernier, le Conseil exécutif a adopté un arrêté en Conseil autorisant la construction d'un immeuble devant servir de centre d'accueil pour personnes âgées à Buckingham, au coût de \$1,950,000. De plus, la préparation des esquisses définitives en

vue de la construction d'un foyer à Shawville a été autorisée le 5 février 1975.

Et, d'autre part, les projets de centres d'hébergement à St-André-Avelin et à Gatineau seront approuvés prochainement, conformément à la programmation financière du gouvernement québécois, affirme le ministre Claude Forget.

Un salaire minimum de \$2.60

MONTREAL (PC) — M. Claude Castonguay, ancien ministre aux Affaires sociales, a recommandé récemment, dans un rapport adressé au ministre du Travail, M. Jean Cournoyer, de hausser dès le mois de mai le salaire minimum à \$2.60 l'heure et à \$2.90 dès le mois de novembre prochain.

Toujours selon le même rapport, le salaire minimum, actuellement fixé à \$2.30, devrait atteindre \$3.15 l'heure en mai 1976.

Reconnaissant l'existence de ce rapport et la justesse des chiffres qu'on lui en citait, le ministre a déclaré au Devoir qu'il admettait la pertinence des recommandations de M. Castonguay et que le salaire minimum serait sans doute majoré de \$0.30 à la date suggérée.

Les analyses effectuées par l'équipe de M. Castonguay, a dit le ministre, démontrent que les prévisions pessimistes des "experts" du Conseil du patronat exposées l'an dernier lors de la majoration à \$2.30 du salaire minimum, ne se sont pas réalisées.

M. Cournoyer s'est dit en principe d'accord avec "une augmentation par étapes" telle qu'elle a été suggérée par son ancien collègue. Le ministre a toutefois refusé catégoriquement de donner plus de détail sur les autres approches globales et universelles dans ce domaine, avant d'en avoir discuté avec ses autres collègues du cabinet.

Le Devoir a pu connaître cependant d'une autre source digne de foi les grandes lignes de ce rapport, dont l'application remettrait en question l'existence de la Commission du salaire minimum, du moins dans sa forme actuelle.

L'étude signée par M. Castonguay propose d'uniformiser le taux officiel du salaire minimum à toutes les catégories de travailleurs des différentes industries dont les décrets particuliers prévoient des conditions de salaires inférieures, comme cela existe présentement. Le salaire minimum deviendrait un minimum que même le gouvernement devrait respecter.

La nouvelle législation proposée dans le rapport qui devrait être publié prochainement dans la revue Travail-Québec, ne s'en tient pas, par ailleurs, aux définitions du salaire horaire qui devraient dorénavant être indexé au coût de la vie. Il précise toute une série de conditions de travail, allant jusqu'à proposer huit congés payés par année, un minimum de 40 minutes pour le lunch après cinq heures d'ouvrage, le préavis de deux semaines ou l'équivalent en argent avant de mettre quelqu'un à la porte, et ainsi de suite.

Cette même opposition admet toutefois, en demandant de ne pas être citée, que l'ex-leader ouvrier québécois "à quelque-fois un peu trop le cœur sur la main et qu'il est un peu trop imbu de ses responsabilités."

Enfin, l'Ottawa Journal, qui fut cité par M. Marchand la semaine dernière lorsqu'il a critiqué certaines personnes de racisme, a répliqué en affirmant que le ministre "manque de jugement et qu'il devrait être relevé de ses fonctions par M. Trudeau."

A Londres, le premier ministre Trudeau a dit croire que la carrière politique de M. Marchand ne sera pas affectée par cette accusation de délit de jute.

"J'ai obtenu un rapport de cet accident et j'ai appris que les policiers avaient décidé de porter une accusation contre M. Marchand qui devra se défendre en cour," a-t-il précisé lors d'une conférence de presse.

"Notre système judiciaire prévoyant qu'un homme est innocent jusqu'à ce qu'on le condamne, je ne vois pas comment cet incident pourrait affecter la carrière politique de mon collègue."

"Je crois d'ailleurs qu'il possède une excellente défense."

M. Trudeau poursuivait sa tournée de deux semaines en Europe quand l'incident impliquant M. Marchand s'est produit.



Une manifestation et une lueur d'espoir

Les porte-parole respectifs du gouvernement fédéral et de ses quelque 18,600 employés manuels, en grève maintenant depuis près de quatre semaines, ont exprimé l'espoir d'un règlement prochain du conflit qui les oppose, au moment où les séances de médiation ont repris ce matin.

Selon un porte-parole de l'Alliance de la Fonction publique, les négociateurs auraient formulé une nouvelle demande au Conseil du Trésor, qui signifierait une augmentation de 30 pour cent pour un contrat de 18 mois. Voir page 3.

• L'enseignement du français Plusieurs ministères songent à faire appel aux centres privés

par Claude GAUTHIER

OTTAWA — Le ministère fédéral de l'Agriculture et le Conseil du Trésor ne renouvelleront pas leur contrat avec les professeurs du Bureau des langues pour l'enseignement du français à leurs fonctionnaires. Ils ont plutôt l'intention de faire appel aux centres linguistiques privés de la région d'Ottawa.

C'est ce que nous apprenions hier, des

enseignants bien informés à l'emploi du Bureau des langues, qui ont précisé qu'une vingtaine d'entre-eux devraient alors être déplacés vers de nouvelles assignations, encore inconnues.

L'un d'entre-eux nous a précisé que le syndicat des professeurs n'était pas contre l'attribution de contrats à d'autres organismes, comme le collège Algonquin, mais qu'il doutait énormément que des centres linguistiques à but lucratif puissent offrir des cours de qualité comparable aux leurs.

"Ils paient leurs professeurs, qui sont d'ailleurs compétents, à des salaires ridicules de \$2.50 l'heure, alors que la moyenne de salaire de nos professeurs est de \$10, précisait notre interlocuteur. Et puis, ces écoles utilisent le plus souvent la méthode de la conversation courante, ce qui leur permet d'éviter d'acheter un matériel didactique coûteux."

Beaucoup de ministères effectuent présentement des études comparatives de coûts et il semble que certains ministères aient conclu qu'ils économiseraient de l'argent en faisant affaire avec les centres privés.

Par ailleurs, selon M. Henri Soucy, responsable du programme de bilinguisme au ministère de l'Agriculture, le contrat avec les professeurs du Bureau des langues sera discontinué dans ce ministère et sera accordé à un centre linguistique privé, comme Berlitz. Selon ce dernier, les raisons pécuniaires ont joué dans cette décision, mais elle ne s'appliquera que pour les programmes spéciaux de perfectionnement à la langue seconde.

D'autre part, selon M. Ubald Lalancelle, directeur du programme de bilinguisme au ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, il n'est pas question pour eux de discontinuer leur programme. "Mais, ajoutait-il, dans la mesure où le Bureau des langues ne pourra plus nous accommoder, au point de vue de l'espace, par exemple, il faudra faire appel à l'entreprise privée". Il a aussi confirmé que plusieurs fonctionnaires des Affaires indiennes suivraient des cours du soir dans les institutions privées de la région. Dans

ce ministère, 120 fonctionnaires commenceront un cours à temps plein d'ici six mois.

Du côté du Commissariat aux langues officielles, M. George Tsai, en apprenant la nouvelle, s'est dit surpris de cette pratique, à Ottawa, d'autant plus, précisait-il, qu'une étude sur la question est en train d'être effectuée par le professeur Bibeau, de l'Université de Montréal. Il a cependant avoué que la pratique de certains ministères fédéraux de faire appel à l'entreprise privée existait depuis le début des programmes de bilinguisme, notamment dans certaines régions éloignées du centre du Canada, comme à Moncton.

Au Conseil du Trésor, M. Jacques Richer, directeur du programme des langues officielles, nous a affirmé que certaines personnes se plaignent du "monopole" exercé par le Bureau des langues sur les cours à temps partiel donnés dans les cellules de formation linguistique, ainsi que des coûts d'exploitation supérieure qu'ils entraînent. Selon M. Richer, le Conseil du Trésor a d'ailleurs des contrats avec des centres privés. Selon lui, son groupe a maintenant la possibilité de choisir entre les professeurs du Bureau des langues ou un centre privé.

D'autre part, selon M. Gerry Duclos, directeur du perfectionnement à la Commission de la Fonction publique, les directions de cinq ou six ministères, dont Statistiques Canada, font actuellement affaires avec quatre centres linguistiques privés, à Ottawa, soit: le centre Farès, dont tous les professeurs viennent récemment d'être congédiés; le centre Feuille d'érable; Berlitz, ainsi qu'avec le collège Algonquin. "Ces institutions sont dûment accréditées et ont été jugées aptes, pédagogiquement, à dispenser nos cours par le Bureau des langues, précisait-il. Nous avons maintenant l'autorisation du Conseil du Trésor de leur faire signer des contrats."

Selon M. G. Duclos, son organisme n'a reçu, à ce jour, aucune demande de la part des ministères pour faire affaires avec des centres privés. "Il y aura sans doute des demandes d'ici l'été", ajoutait-il.

Fatigué, Marchand ne quittera jamais son poste sous pression

OTTAWA (PC) — Le ministre fédéral des Transports, M. Jean Marchand, malgré les nombreuses critiques dont il est victime et les doutes émis sur sa compétence, a affirmé son intention de ne jamais démissionner sous les pressions extérieures.

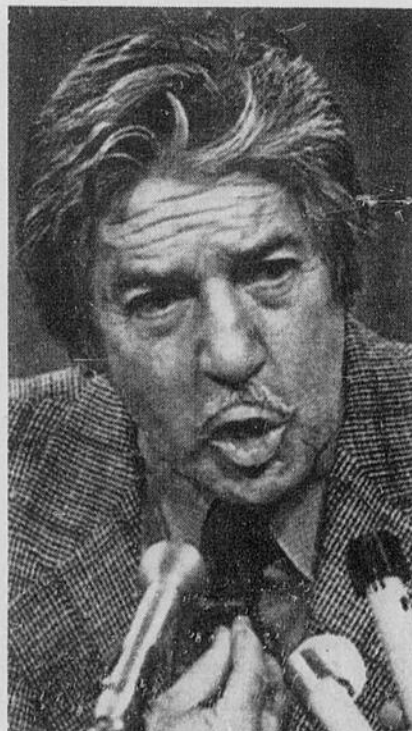
Le controversé ministre, qui a démissionné de son poste de leader du Parti libéral fédéral au Québec le mois dernier, a toutefois déclaré dans une interview accordée à la Presse canadienne qu'il est "un peu fatigué par ses lourdes responsabilités."

Un autre problème, cette fois personnel, a ajouté aux problèmes du ministre de 56 ans, mercredi. Il a en effet été accusé de délit de fuite suite à un accident d'automobile survenu le deux mars courant. Il devra comparaître en Cour provinciale de l'Ontario le mois prochain.

Depuis plusieurs semaines, M. Marchand est critiqué par l'opposition à cause d'un présumé manque de politique globale de transports dans son ministère.

En qualité de ministre des Transports, il est aussi au centre du scandale impliquant de nombreuses personnes ainsi que quatre compagnies relativement au scandale des contrats de dragage.

L'Opposition, M. Robert Stanfield en tête, reconnaît toutefois en M. Marchand un "homme honnête et honorable."



Jean Marchand: un homme "honnête et honorable", selon Robert Stanfield

Massacre du bar Gargantua

Beaudet a été libéré

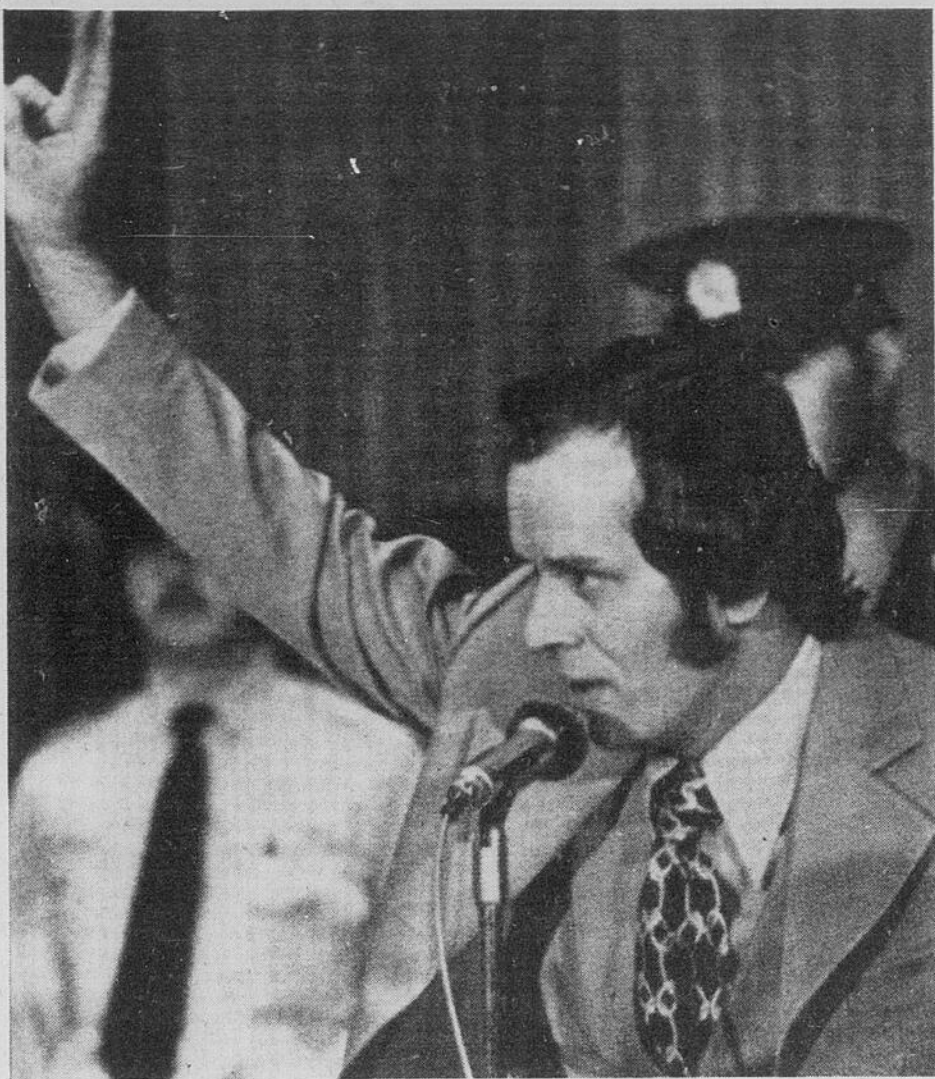
MONTREAL (PC) — Devant l'insuffisance de la preuve présentée à l'enquête préliminaire, le juge Louis Paradis a blanchi, jeudi, Fernand Beaudet, 30 ans, des 13 accusations de meurtre qui pesaient contre lui.

Beaudet, à l'enquête du coroner, avait été tenu criminellement responsable des morts du cabaret Gargantua, détruit par un incendie le 21 janvier dernier.

En rendant son jugement, dès le stade de l'examen volontaire, le président du tribunal s'est déclaré convaincu qu'aucun jury, devant les faits exposés, ne pourrait déclarer l'accusé coupable.

Le juge Paradis a ajouté: "Vous venez d'un milieu où les gens régent, malheureusement, leurs comptes eux-mêmes. Il eut peut-être mieux valu que vous restiez en prison".

Libéré des accusations de meurtre, Beaudet doit quand même subir un procès sous une accusation de hold-up dans une bijouterie. Son avocat, Me Robert LaHaye, a annoncé son intention de demander la libération de son client sous cautionnement.



Lors de sa comparution à l'enquête du coroner à la fin janvier, Beaudet avait scandalisé les parents des victimes en faisant le "V" de la victoire tout en s'écriant: "Vive Richard Blass".

(Telephoto PC)

L'Outaouais ontarien

Un homme de Hammond défend la cause française à sa façon

HAMMOND (CK) — Pour faire respecter les droits des francophones en Ontario, un citoyen de la région de Hammond refusera d'effectuer le renouvellement de ses plaques d'immatriculation tant et aussi longtemps que le ministère des Transports et communications de l'Ontario n'annoncera pas la date que des formules françaises seront disponibles.

M. Raymond Desrochers a, il y a quelque temps, communiqué avec le minis-

tère des Transports et Communications de l'Ontario afin que celui-ci lui fasse parvenir une formule française pour le renouvellement de ses plaques d'immatriculation. M. Desrochers a eu, par la suite, la visite d'un représentant du ministère pour lui aider à remplir sa formule mais celui-ci désire toujours que le gouvernement annonce sa nouvelle politique sur les formules françaises.

Une suggestion de formu-

les en français apportée par M. Desrochers a été acceptée temporairement par le ministère mais celle-ci ne répond que partiellement aux désirs de M. Desrochers car il veut faire respecter son droit acquis comme citoyen francophone et pour montrer qu'il désire renouveler ses plaques il a déposé le mon-

tant nécessaire à cet effet dans un compte en fiducie en attendant la réponse du gouvernement ontarien.

Dès minuit ce soir, M. Desrochers utilisera un véhicule avec des plaques périmées au risque d'encourir les implications légales de sa protestation.

Nomination à la Régie des loteries

TORONTO (AD) — Mme Gisèle Richer, de Rockland, assurera la vice présidence de la Régie des loteries de l'Ontario. Après avoir occupé la fonction de secrétaire administrative du comité d'urbanisme de Rockland, Mme Richer fut choisie, en 1968, pour occuper le poste de secrétaire général de la Commission des utilités publiques de cette même municipalité. Elle est également vice-présidente de la Fédération des femmes canadiennes-françaises.

En faisant part de la nomination de Mme Gisèle Richer, le ministre responsable de la Régie des loteries, M. Robert Welch, a souligné que cet organisme est en voie de franchir les étapes préliminaires devant mener à la présentation d'un premier tirage, soit vraisemblablement au début de l'été.

Le président de la Régie est M. Harvey McCulloch d'Hamilton et l'un des cinq autres membres du bureau de direction est un francophone: il s'agit de M. Fernand Guindon, ancien député de Stormont.

La lutte contre l'inflation

Stanfield accuse Turner de se livrer à du bavardage stupide

OTTAWA (PC) — Selon le chef de l'Opposition aux Communes, M. Robert Stanfield, le gouvernement canadien ne se livre qu'à un bavardage stupide dans sa lutte contre l'inflation.

Participant à un débat sur l'économie, le chef conservateur a soutenu que le gouvernement n'atteindra jamais le consensus qu'il réclame en vue de lutter contre l'inflation.

Le ministre des Finances, M. John Turner, avait annoncé, en décembre dernier, que ses collègues et lui-même allaient entreprendre des séries de conversations avec les représentants du patronat et du travail en vue de provoquer un consensus sur le partage des richesses.

Jeudi, M. Stanfield s'est montré incrédule à cet égard, mais a tout de même promis l'appui de son parti à toutes tentatives visant à juguler l'inflation.

Mackasey prêt à fermer l'édifice des Postes

OTTAWA (PC) — Le ministre fédéral des Postes, M. Bryce Mackasey, a affirmé jeudi qu'il est prêt à fermer l'édifice des Postes durant plusieurs mois, à Montréal, si la chose est nécessaire, pour se débarrasser de quelques fauteurs de troubles.

Il répondait alors au député conservateur Walter Dinsdale de Brandon-Souris, qui lui demandait aux Communes quand et comment il mettrait fin au malaise constant chez les ouvriers des postes de Montréal.

Les facteurs de Montréal ont quitté le travail, mercredi, afin de protester contre la suspension de 30 employés, plus tôt cette semaine. Ils étaient accusés d'indiscipline.

Le débrayage s'est poursuivi jeudi alors que les chauffeurs de camion ont porté le nombre des grévistes à 2.200.

En plus, les membres du Syndicat des employés des Postes doivent boycotter le code postal, le 20 mars courant, afin d'encourager un mouvement semblable parmi la population.

Se refusant à utiliser toute forme de chantage contre les fauteurs de troubles en intentant des poursuites judiciaires, M. Mackasey a affirmé avoir suspendu les militants activistes et être prêt à mettre le cadenas dans la porte à Montréal "afin de nettoyer l'édifice des postes de tous les employés qui perçoivent un salaire sans accepter de le gagner par une journée honnête de travail".

En fin de journée, M. Mackasey a précisé à des journalistes que les suspensions avaient atteint le nombre de 40 et que "certains de ces employés, lorsqu'ils se décideront à reprendre le travail, pourraient s'apercevoir que leurs emplois sont occupés par quelqu'un d'autre."

Les contrats gouvernementaux

L'affinité politique peut donner une meilleure chance

MONTREAL (PC) — Le ministre québécois de la Voirie et des Travaux publics, M. Raymond Mailloux, a admis, jeudi, que les liens qui unissent certains bureaux d'ingénieurs aux partis politiques du Québec peuvent avoir une certaine influence sur l'adjudication des contrats gouvernementaux.

"Je ne peux nier, a déclaré M. Mailloux, que l'affinité politique qui existe entre certains ingénieurs et certains ministres ou membres de l'Assemblée nationale, donne une meilleure chance d'obtenir un contrat."

Le ministre a observé qu'il s'agit d'une pratique courante dans les bureaux d'ingénieurs que de recruter des ingénieurs affichant des opinions ou des affiliations politiques diverses. "De cette façon, a expliqué le ministre libéral, les bureaux sont toujours du bon bord."

M. Mailloux a cependant indiqué que son gouvernement n'a pas encore érigé en système le mode de distribution de contrats de travaux publics en regard de l'affiliation politique des soumissionnaires. Les autres critères d'adjudication

sont, a expliqué le ministre, la compétence, le lieu d'exécution et l'importance des contrats.

Le gouvernement, selon M. Mailloux, tend à retenir les services de bureaux recrutant des ingénieurs spécialisés dans tous les secteurs du génie, de même que ceux qui ont déjà exécuté, de façon satisfaisante, des contrats pour le compte du gouvernement.

Les déclarations du ministre ont été faites à la suite de la divulgation d'un document secret commandé par l'Ordre des

ingénieurs du Québec, et relatif à l'octroi des contrats gouvernementaux.

Selon le document, il semble que les bureaux d'ingénieurs doivent nouer des liens solides avec le parti au pouvoir, pour obtenir des contrats.

VENTE D'ART

Peintures originales, reproductions

\$15 et plus

Tapisseries encadrées
La Galerie la plus originale à Ottawa

Galerie d'art
John Mansfield
201, rue Dalhousie
236-7845

Ouvert tous les jours de 10h à 18h
Vendredi jusqu'à 21h

La police croit qu'un commis de la Cour a volé les stupéfiants

OTTAWA — L'affaire de la disparition de drogues des voûtes de la cour provinciale, rue Nicholas à Ottawa a connu son dénouement ce matin.

Selon le surintendant de la Sûreté municipale d'Ottawa M. Tom Flanagan, toute l'affaire est maintenant élucidée. Il appert que des accusations seront portées contre un dénommé Sylvain Armand Cloutier, 21 ans de Hull. Ce dernier serait présentement sur les côtes de la Californie et serait membre

d'un groupe de musiciens itinérants.

En fait ce dernier, qui était commis pour les services de la Cour provinciale depuis octobre 1973 est soupçonné d'avoir mis la main sur une livre et demie de marijuana et de hachich, qui servait de pièces à convictions à un procès et d'avoir pris la fuite quelques jours plus tard. La drogue aurait une valeur de \$800, sur le marché courant. Selon M. Flanagan.

Pour le moment la Sûreté

municipale a entrepris les procédures d'extradition pour forcer le jeune homme de revenir dans la région. Il aurait été retracé grâce à la collaboration des agents du FBI

CONCOURS #4

LE DROIT-Air France-Paris

INDICE: "HOMME PUBLIC"

Voir ailleurs dans nos pages les règlements du concours.

Le mot mystère du concours est: Vanier

LETTRE

GAGNANT CONCOURS NUMERO 2

Mme Annette Duplantie
984, Maine,
Hawkesbury, Ont.

LE SALON DE COIFFURE BROSEAU

307 DALHOUSIE

FERME A CAUSE D'INCENDIE EST
MAINTENANT OUVERT DANS
UN NOUVEAU DECOR

234-2757

MME LUCILLE LANDRY

CFVO-TV 21.15h

ce soir regardez

J'ai le goût
du Québec!

avec
M. RENÉ LÉVESQUE

LA PURE VERITE

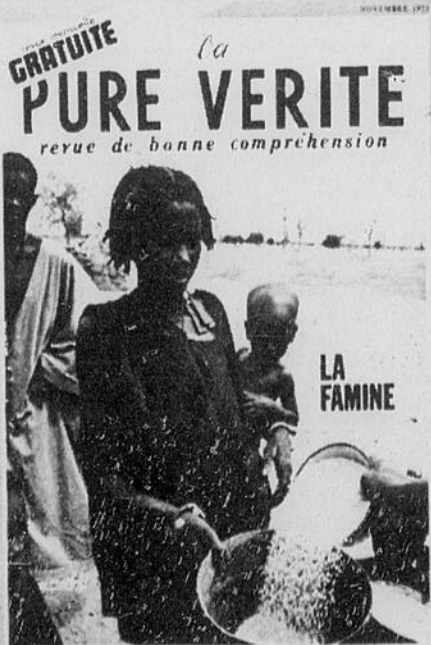
INVITE SES ABONNES ET LE PUBLIC
A DEUX CONFERENCES DIFFERENTES QUI
PORTERONT SUR LE SUJET SUIVANT.

CE QUE L'AVENIR NOUS RESERVE
A LA LUMIERE DE
PROPHETIES BIBLIQUES.

DIMANCHE LE 16 MARS A 2:30 P.M. ET
LUNDI LE 17 MARS A 8:00 P.M.

AU
SHERATON LE MARQUIS
131 RUE LAURIER, HULL

ENTREE GRATUITE



LA FAMINE

La météo

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions météorologiques pour le vendredi 14 mars 1975: Régions de l'Outaouais, de Montréal, des Laurentides et des Cantons de l'Est:

Aujourd'hui: nébulosité croissante; possibilité de neige légère cette nuit dans les Cantons de l'Est. Samedi: périodes nuageuses. Maximum aujourd'hui et samedi: 0 C, 30 F à 35 F. Minimum cette nuit: -5 C, 25 F.

Voici par ailleurs les prévisions pour les principales villes canadiennes:

Max. Min.

Vancouver 45 35

Victoria	45	35
Edmonton	30	10
Calgary	35	15
Whitehorse	28	0
Regina	35	20
Winnipeg	25	5
Toronto	38	20
Montréal	35	20
Québec	41	26
Halifax	38	28
Fredericton	32	23
Charlottetown	35	23
St-Jean, T-N	30	27

LOTO
PERFECTA
1-10-8-3

une vraie
p'tite
mine

A-75-015

Le seul quotidien français
de la capitale du Canada

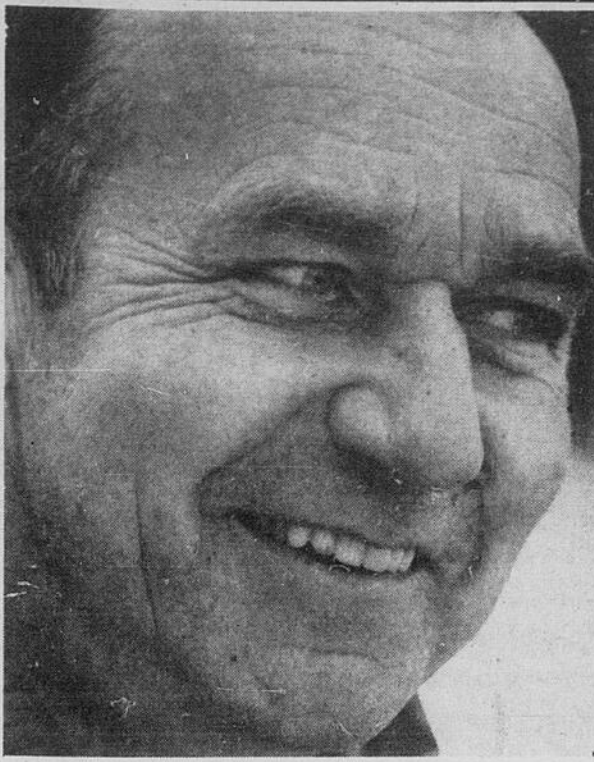
LE DROIT

237-3050

DU LUNDI au VENDREDI, 8h a.m. à 9h p.m.

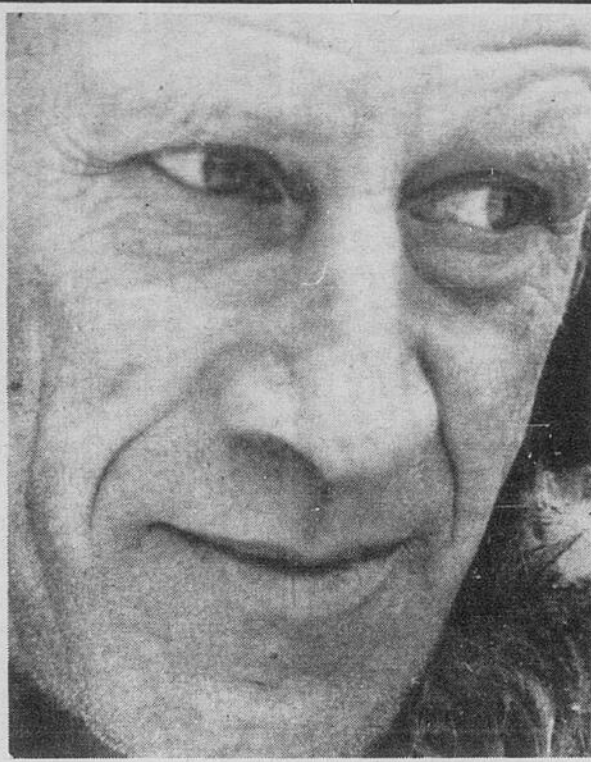
LE SAMEDI — 8h a.m. à 4h p.m.

Après 9h p.m. — Service des nouvelles seulement



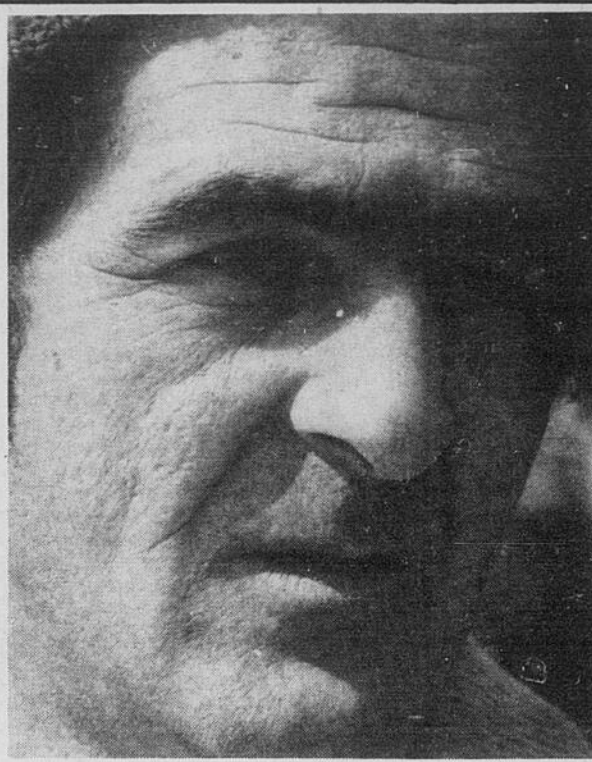
(Photo LE DROIT)

M. Walter Gloss chef de grève: "... le moral des gars est assez bon".



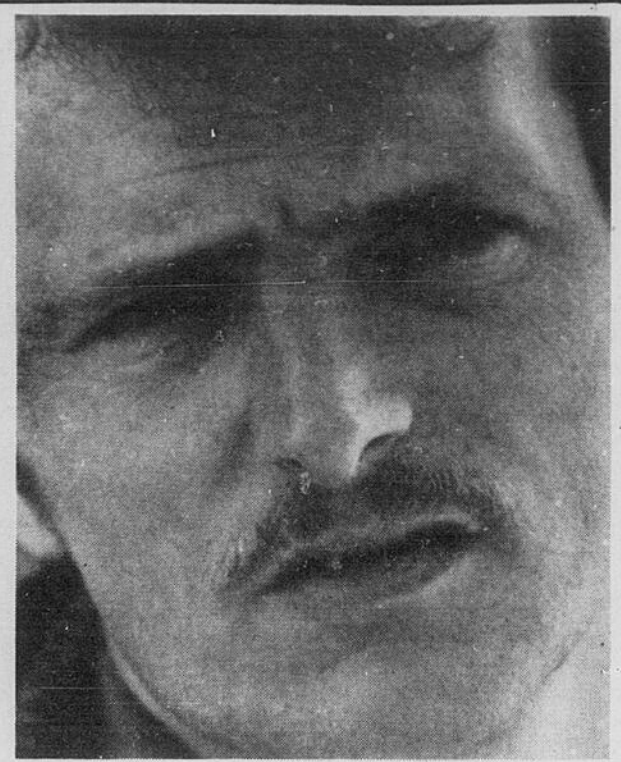
(Photo LE DROIT)

M. Jean-Louis Dodier: "j'ai fait \$4.12 de l'heure".



(Photo LE DROIT)

M. Conrad Charron: "... pour les trois derniers contrats, on s'est fait jouer".



(Photo LE DROIT)

M. Roger Lauzon: "... c'est pas la parité qu'on demande."

La grève des cols bleus: les employés de la CCN sont devenus les troupes de choc

OTTAWA — La grève spirale des cols bleus dans la région de la capitale a vu certains groupes se manifester plus que d'autres. C'est principalement le cas des "gars" de la Commission de la capitale nationale qui depuis près de deux semaines ont débrayé jusqu'à maintenant, huit journées.

par Luc CHAPUT

Avec les hommes de métiers préposés à l'aéroport d'Uplands, ils forment le groupe de pression le plus utilisé par l'Alliance de la Fonction publique dans la région de la capitale nationale.

Que la température se montre quelque peu menaçante et les hommes de métier de la CCN se retrouvent sur la colline parlementaire ou aux entrées des garages de la CCN chemin Albion, pour faire du piquetage.

Au service de la Commission de la capitale nationale, ils sont 384 affectés aux différents travaux d'entretien des propriétés de la CCN et des aires extérieures des édifices gouvernementaux.

De ce nombre, 21 font partie de l'équipe responsable du maintien des services désignés essentiels. Il s'agit entre autres de rendre accessible les voies pour l'approvisionnement d'huile à chauffage, d'entretenir les alentours de l'hôpital de la Défense nationale et

d'approvisionner en eau les fermes de la CCN, situées dans la zone de la ceinture verte. Aussi, qu'il nous arrive une tempête de neige avec une accumulation d'au moins six pouces, une équipe d'urgence se mettra au travail pour dégager des voies de circulation importantes tel les ponts Champlain et Interprovincial.

Ce groupe de travailleurs forment en fait le point de force des cols bleus dans l'Outaouais. Ils peuvent faire les dommages les plus remarquables auprès de la population. On n'a qu'à penser à la fermeture de la promenade de la Gatineau, aux problèmes occasionnés par les terrains de stationnement enneigés, aux abords des édifices fédéraux pas entretenus.

Ces "gars" de la CCN se retrouvent donc souvent à faire les cent pas sur la colline parlementaire depuis quelque temps. Pour chaque journée de débrayage, l'Alliance de la Fonction publique leur accorde "\$10 chacun, qu'ils soient mariés, avec ou sans enfants, ou célibataires".

Voilà quelques jours, le DROIT est allé les rencontrer pour recueillir leurs témoignages mais non sans difficultés. A la ligne de piquetage on nous a interdit d'abord de discuter avec eux. Selon M. Walter Gloss, chef de grève des gars de la CCN, "c'est la consigne de l'Alliance". Recueillir des impressions différentes des grévistes peut ternir l'image de la grève auprès du pu-

blic nous a-t-on laissé entendre. Il a fallu l'approbation du responsable pour procéder aux entretiens.

Pourtant ce qui frappe d'abord chez les "gars" de la CCN, c'est leur détermination. Selon M. Robert Parsna, journaliste, "c'est sûr, y a des gars de tannés, mais on a ben du temps devant nous autres". "Je suis prêt à rester dehors pour un an s'il le faut" nous lançait M. Léo Guèvremont un autre journaliste à la CCN.

Selon M. Donat Tremblay, chef de grève adjoint, "les gars ne veulent pas revenir à genoux". En fait c'est le commentaire le plus fréquent que l'on entend de la bouche des grévistes. Pour la majorité d'entre eux, une entente avec le Conseil du Trésor est loin d'être conclue. Plusieurs se disent prêts à devoir débrayer encore au moins une semaine.

Pour eux, il est essentiel qu'un certain rattrapage salarial avec leurs confrères du secteur privé se fasse au plus tôt. Mentionnons qu'à Ottawa, la marge salariale existant entre les deux groupes varie entre 14 pour cent pour les peintres et 42 pour cent pour les menuisiers selon un rapport du Bureau de recherches sur les traitements portant sur les hommes de métiers de la Fonction publique.

Améliorer le décalage salarial qui s'est développé depuis 1966 dans les secteurs public et privé est une

priorité pour les cols bleus. "Ca fait dix ans qu'on perd; pour les trois derniers contrats, on s'est fait jouer" nous disait M. Conrad Charron, contremaître à la CCN.

A ce sujet les grévistes présentent leurs chiffres. "J'ai fait \$220 aux deux semaines, j'aurais presque autant à l'assurance chômage; moi je suis chanceux, ma femme travaille mais pour d'autres. "C'est dur", devait avancer M. Roger Lauzon. Et M. Jean-Louis Rodier d'enchérir: "ça fait quinze ans que je travaille pour le gouvernement puis je fais \$4.12 de l'heure".

D'autre part, malgré que certains prennent au sérieux les menaces du gouvernement de légiférer pour forcer un retour au travail, d'autres aimeraient voir l'Alliance décréter des grèves plus nombreuses, afin de mettre plus de pression.

Selon M. Jean-Louis Rodier, les grévistes "font rire d'eux autres". "En arrivant ici on nous dit qu'on va empêcher les chars de monter sur la colline, pis on nous dit après de les laisser passer, mais lentement; ça ne donne rien ça" devait-il ajouter. D'autres se découragent; "y a rien qui se passe".

En fait tous ont l'impression de subir une situation injuste. "OK, on a un peu plus de sécurité que ceux de l'extérieur, mais c'est pas la parité qu'on demande" de conclure M. Roger Lauzon.

Chrétien est brûlé en effigie

OTTAWA (Le Droit et PC) — Alors que reprenaient hier après-midi les pourparlers entre les représentants de l'Alliance de la Fonction publique et ceux du Conseil du Trésor, sous la médiation de M. Tom O'Connor, quelque 900 cols bleus s'étaient réunis sur la colline parlementaire pour procéder à l'enterrement symbolique de M. Jean Chrétien.

Un premier groupe de grévistes se trouvait déjà sur les lieux depuis le milieu de l'avant-midi, lorsqu'un deuxième groupe, arriva vers 2 h 30. Une dizaine d'entre eux, habillés de noir dirigeaient le "cortège" portant un cercueil contenant l'effigie du président du Conseil du Trésor.

L'enthousiasme était au comble chez les grévistes. Pendant que la majorité d'entre eux marchait en cercle devant l'entrée du parlement, une dizaine d'autres procédaient à la "cérémonie". Après avoir paré avec l'effigie de M. Chrétien parmi les manifestants, les organisateurs l'ont installé dans le cercueil et y mirent le feu.

Toutefois l'ardeur des manifestant se résorba lorsqu'au bout d'une heure, aucun député se présenta pour leur adresser la parole, comme le demandait un organisateur dans des haut-parleurs. "Vous aviez besoin de notre appui lors des dernières élections, maintenant à votre tour de nous montrer votre appui", lança-t-il.

Alors M. Bill Doherty, premier vice-président de l'Alliance de la Fonction publique, prit la parole. Ce dernier les félicita de leur enthousiasme et leur détermination. Il leur dit quelques mots d'encouragement et leur annonça entre autres la reprise des négociations qui avaient débuté quelques heures plus tôt.

M. Doherty

Interrogé sur la probabilité d'une entente prochaine avec le Conseil du Trésor, M. Doherty a déclaré au DROIT que les positions de l'Alliance étaient flexibles et que l'effort de conciliation de M. O'Connor pourrait donner des résultats positifs.

D'autre part, M. Doherty devait déclarer que malgré les appels à la modération dans les demandes salariales de la part de M. John Turner, les syndicats agissaient à leur guise alors que pour ce qui est des cols bleus, ces derniers étaient à la merci du Conseil du Trésor. "M. Chrétien est injuste à notre égard". "C'est du chantage de retenir les salaires comme le fait M. Chrétien", devait-il ajouter.

Pour ce qui est de la menace de législation forçant les cols bleus à retourner au travail, M. Doherty devait souligner qu'elle lui semblait possible compte tenu des précédents à ce sujet.

M. Doherty nous mentionna qu'il se rendait compte de l'impatience qui se fait de plus en plus sentir



(Téléphoto PC)

Un des quelque 900 cols bleus qui ont manifesté, hier, sur la colline parlementaire semble trouver réjouissant le spectacle qu'offrait l'effigie en flammes du ministre Jean Chrétien.

chez les syndiqués mais que d'après lui la situation présente n'exigeait pas de changement dans les stratégies de grèves futures. Il se déclara très confiant que l'efficacité des grèves sélectives pour le moment.

D'autre part, M. Tom O'Connor a laissé entendre hier que les négociations seraient de nouveau rompues si les deux parties en cause demeurent aussi inflexibles qu'ils l'étaient en février dernier.

Il a toutefois dit espérer qu'une entente puisse intervenir d'ici deux jours.

Les services postaux ont été interrompus à Québec et Vancouver, tandis que les aéroports ont dû être fermés à Fredericton et Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick. De nombreux ouvriers du transport, dans l'Ouest, ont aussi été mis à pied à cause des grèves.

• En Ontario

Une commission étudiera les besoins énergétiques

TORONTO — L'Ontario vient de créer une commission indépendante qui sera chargée d'évaluer les besoins de la province en énergie.

Il s'agit de déterminer les implications sociales et économiques d'un ensemble de recherches objectives et d'hypothèses concernant l'évolution future de la société ontarienne.

par Alain DEXTER

Une telle approche devrait permettre de dégager un certain nombre de prévisions quant aux divers types de ressources énergétiques qui seront les plus appropriées pour répondre aux besoins de la société de demain.

Préside par M. Arthur Porter, de l'Université de Toronto, la nouvelle commission devrait mettre au moins deux ans pour remplir son mandat.

Le gouvernement a également décidé d'innover en prévoyant des fonds qui seront octroyés aux organismes désireux d'effectuer des recherches, en vue de compléter les dossiers qu'ils viendront défendre devant le groupe d'experts que dirigera M. Porter.

"Il s'agit-là d'une expérience essentiellement expérimentale", de dire le ministre Allan Grossman, qui est responsable du développement des ressources.

En fait, l'objectif d'une telle commis-

sion est d'amener les citoyens à définir le genre de société qu'aura l'Ontario au siècle prochain.

Il ne s'agit donc pas de s'arrêter uniquement aux aspects techniques que comporte la définition d'une telle société, dont les besoins en énergie seront certainement fort différents de ce qu'ils sont aujourd'hui.

Doit-on, à tout prix, favoriser un développement industriel dont l'objectif est de répondre à des besoins très souvent artificiels? Ou ne vaut-il pas mieux tenter d'atténuer l'impact creux en zone rurale par une société qui s'urbanise à un rythme effarant?

C'est donc toute une tâche qui attend M. Porter, dont la formation d'ingénieur se complète, heureusement, par un sens très poussé de la réflexion.

Très peu d'étudiants ont répondu à l'appel

OTTAWA — Il semble que très peu d'étudiants se soient rendus à leur école hier pour signer la pétition que le gouvernement des étudiants du Conseil scolaire d'Ottawa voulait faire parvenir au ministre de l'Éducation de l'Ontario, M. Thomas Wells.

C'est ce qu'on a pu constater à la suite d'une tournée hier après-midi dans cinq écoles secondaires d'Ottawa.

Aucun étudiant ne s'était rendu à l'école De-La-Salle. Pour des raisons de sécurité l'école a été fermée et on doit sonner pour y pénétrer. Quelques étudiants s'étaient rendus à l'école Belcourt dont la cafétéria, le gymnase et la bibliothèque sont ouverts aux étudiants.

A l'école Charlebois, une dizaine de jeunes faisant partie d'un club de science, s'étaient rendus pour une rencontre régulière du club. Ils ont signé la pétition et ont dû faire leur réunion sur le "mail" de l'école, puisque toutes les autres sections de l'école étaient sous clé. Le concierge a expliqué qu'il en était ainsi, également pour des raisons de sécurité.

A l'école Champlain, quelques élèves du conseil étudiant faisaient des téléphones pour convoquer tous les étudiants de 12 et 13ème année à une rencontre, lundi matin en vue d'organiser des classes temporaires qui contribueraient au rattrapage. Le conseil étudiant s'est abstenu de participer à

la signature de la pétition ainsi qu'à la manifestation d'aujourd'hui sur la colline, alléguant que ces gestes n'avaient aucun impact dans le présent conflit.

On peut présumer que si le mouvement de sensibilisation organisé auprès des étudiants par leurs représentants a connu peu de succès, tout au moins dans les écoles, cela est sans doute dû à l'impossibilité de rejoindre la majorité des étudiants à la maison.

Par ailleurs, les enseignants du Conseil scolaire de Carleton ont offert, hier, leur appui moral et financier à leurs homologues en grève du Conseil scolaire d'Ottawa.

La Fédération des enseignants de Carleton demande à ses membres de faire une contribution volontaire. Les enseignants du CSO sont en grève depuis deux semaines. M. John Davidson, président de la Fédération des enseignants de Carleton, a indiqué que les grévistes seront libres d'utiliser ces contributions comme bon leur semblera.

"Nous voulons fournir aux enseignants de Carleton un moyen pour exprimer leur appui envers les professeurs d'Ottawa", a dit M. Davidson. "Ils méritent une entente qui leur permette d'être au même niveau que d'autres secteurs de la communauté", a-t-il conclu.

Le dragage: d'autres accusations à venir

OTTAWA (PC) — Le procureur général de la province d'Ontario, M. John Clement, a indiqué jeudi avoir été informé que de nouvelles accusations seraient portées sous peu en rapport avec l'affaire de triportage des soumissions

pour l'obtention de contrats de dragage.

M. Clement a déclaré au cours d'une interview que son substitut de Toronto, Me Clay Powell, lui a précisé que quatre ou cinq arrestations seraient imminentes et que d'autres étaient possibles.

● Peine capitale

Le cas Vaillancourt sera déterminant

OTTAWA — Un groupe de ministres fédéraux prendront d'ici quelques semaines une décision qui aura sans doute des répercussions importantes sur l'application de la peine de mort au Canada.

Ils se pencheront en effet, en commission spéciale, sur le cas de René Vaillancourt, accusé il y a plus d'un an du meurtre du policier torontois Leslie Maitland. Ce dernier avait succombé sous les balles du récidiviste, suite à un vol à main armée que ce dernier venait de commettre.

Cette décision est attendue par plusieurs personnes et groupes représentatifs à travers le Canada. Jusqu'à maintenant plusieurs opinions ont été émises, allant de l'application de la peine de mort dans tous les cas de meurtre, jusqu'à son abolition complète. Des études ont également été menées sur l'efficacité de cette mesure pour prévenir le crime. On sait que depuis que la loi a restreint l'application de la peine capitale aux seuls meurtres de policiers et gardiens de prisons, toutes les personnes inculpées à ce titre ont vu jusqu'à maintenant leur sentence commuée en emprisonnement, à perpétuité ou non. Le cas Vaillancourt déterminera donc les intentions futures du gouvernement sur cette

question.

Pour le moment, les ministres qui font partie de cette commission étudient un ensemble de documents qu'on est à rassembler pour former un dossier sur le cas. Il comporte jusqu'à maintenant les détails de l'événement, le rapport du juge qui a prononcé une sentence de mort, le 15 mai dernier, ainsi que des rapports psychiatriques sur l'individu.

Quant aux divers groupements et associations qui se sont prononcés sur la question, il semble que les membres de la commission n'aient que le seul document remis par les autorités de l'Eglise de scientologie d'Ottawa récemment, et qui demande essentiellement aux ministres concernés de lire, avant de se prononcer, un extrait d'un livre d'Arthur Koestler, traitant de la peine de mort. Les dirigeants de ce groupe religieux pensent que chaque membre de la commission devrait juger cette affaire selon sa conscience, plutôt que de céder aux pressions ou aux commentaires des divers groupes ou corps intermédiaires.



30 TA CHANCE A CFVO-TV
UNE CENTAINE DE CADEAUX
TROIS TIRAGES PAR JOUR
(du lundi au vendredi)
UN SUPER TIRAGE LE 30 MARS



POUR PARTICIPER

1-Vous surveillez le "30 TA CHANCE A CFVO-TV" qui apparaît dans le coin droit de votre écran, au cours de notre programmation. Lorsque vous apercevez le "30 TA CHANCE A CFVO-TV", vous notez le jour (date) et le titre de l'émission sur une carte postale (ou lettre) que vous faites parvenir à:

Concours 30 TA CHANCE

CFVO-TV

C.P. 910

Hull, Qué.

ou que vous apportez à

CFVO-TV

259 boul. St-Joseph

Hull, Qué.

2-Les trois tirages quotidiens seront diffusés sur les ondes de CFVO-TV — entre 8 h 30 et 11 h 30 — entre 12 h 30 et 13 h 30 — entre 18 h 00 et 19 h 00

3-Les gagnants seront déterminés par tirage, au hasard

4-Tout le courrier sera accumulé jusqu'au 30 mars pour le "grand tirage"

UHF 30
CABLE 10

coopérative de télévision de l'Outaouais



LE CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA

lance une invitation aux

VOLONTAIRES

- qui désirent aider les élèves des écoles secondaires dans leurs études durant la grève des professeurs d'école secondaire d'Ottawa.
- Les élèves de 12e et 13e année en particulier ont immédiatement besoin d'aide de la part de personnes qui possèdent de bonnes connaissances en mathématiques et en sciences.
- On fait appel aussi aux volontaires ayant une formation ou de l'expérience dans d'autres disciplines.
- Les volontaires doivent téléphoner à l'école secondaire de leur choix et laisser les renseignements suivants:

nom, adresse, numéro de téléphone
matières dans lesquelles on peut offrir de l'aide
titres et qualités (s'il y a lieu)
temps disponible dans une semaine
(préciser les jours et les heures)

- La présente invitation ne vise pas à remplacer les enseignants par du personnel non qualifié, mais à fournir l'aide de volontaires (animateurs de groupes, spécialistes) aux élèves de nos écoles secondaires afin de leur permettre de continuer leurs études en l'absence de leurs professeurs réguliers.

Le président du Conseil,
Robert L. Beatty

Postes: la paix reviendra si la législation est modifiée

OTTAWA (PC) — Un leader syndical des Postes croit que la paix peut revenir dans ce secteur perturbé de la Fonction publique, si la législation est modifiée afin de permettre aux ouvriers postaux de négocier de façon plus globale avec le gouvernement.

Joe Davidson, président du Syndicat canadien des employés des Postes, qui comprend 22.000 membres, témoignait devant un comité conjoint Sénat-Communes, que la paix ne peut être obtenue qu'à ce prix.

Le syndicat réclame le droit de négocier l'automatisation des services postaux, l'entraînement des employés, la sécurité d'emploi, les critères d'embauche, les pensions et la description des tâches.

En vertu de la loi actuelle, ces items ne sont pas négociables et sont imposés à la discrétion de l'employeur.

Selon M. Davidson, la grande majorité des problèmes qui se sont produits aux Postes depuis 10 ans sont consécutifs à des différends portant sur ces mêmes items.

Le syndicat a réitéré sa demande de transformer le ministère des Postes en corporation de la couronne afin de permettre aux travailleurs de négocier directement avec leur employeur.

Une aubaine pour le Canada

REGINA (PC) — Le pétrole brut canadien serait une aubaine pour le Canada "même à un prix quelque peu supérieur aux prix mondiaux", a affirmé hier, à Regina, M. Hans Maciej, directeur général de l'Association canadienne du pétrole.

M. Maciej a déclaré en effet devant la section locale de l'Institut des ingénieurs en électricité et en électronique que l'économie mondiale "subira une nouvelle rupture massive, que les pays exportateurs de pétrole continuent à garder leurs richesses nouvellement acquises ou qu'ils les dépensent".

"L'utilisation du pétrole canadien n'entraîne aucune difficulté

té pour la balance des paiements, à la différence des importations de pétrole brut étranger. Les composantes de fiscalité et de royauté du prix du pétrole canadien demeurent dans les limites de l'économie canadienne. Elles constituent un transfert de fonds interne et non un passif pour le pays", a-t-il dit.

Par contre, a ajouté M. Maciej, les taxes et royautés versées aux gouvernements étrangers pour le brut importé représentent un coût réel pour le Canada.

Risque de faillite

"Le Canada est en voie de perdre l'auto-suffisance qu'il avait il y a encore quelques années", a-t-il poursuivi, ajoutant que le Canada a versé l'année dernière à l'Organisation des pays exportateurs de pétrole \$2.7 milliards pour ses importations. En 1975, ce chiffre pourrait atteindre \$4.2 milliards.

"A moins que l'évolution actuelle ne soit renversée, il pourrait en résulter pour la balance des paiements canadienne un fardeau de plus de \$30 milliards au cours des dix prochaines années, une pression critique sur nos réserves de devises qui étaient de \$5.8 milliards à la fin de 1974".

L'OPEP impose déjà un nouveau régime énergétique sur le reste du monde, a-t-il noté.

Au rythme actuel, a encore déclaré le directeur général de l'association, les pays de l'OPEP pourraient accumuler des 1985 des surplus totalisant au moins \$1.000 milliards, soit six fois plus que le total des réserves monétaires mondiales.

En conséquence, a-t-il prédit, les pays ne faisant pas partie de l'OPEP s'endetteront à un point tel qu'ils risquent tous de tomber en faillite.

Il serait donc dans l'intérêt du Canada de "créer un substitut à la forte position de l'OPEP le plus rapidement possible".

"Si les pays occidentaux ne prennent pas des mesures rapides et décisives, nous pourrions ne plus avoir un mot à dire dans les affaires mondiales et nos économies risquent de s'écrouler avant que l'on puisse faire quoi que ce soit", a ajouté M. Maciej.

CAMPEAU
Centre de Matériaux

SOLDE DE PANNEAUX PREFINIS

DEBUTANT LE SAMEDI 15 MARS

POUR DES MOTIFS SANS PAREILS ET UNE SURFACE VRAIMENT DURABLE, UTILISEZ

WELDWOOD

PANNEAUX MURAUX GARANTIS A VIE

CHOIX
PARMI

100

DIFFERENTS MOTIFS
DE PANNEAUX DE
MARQUES RENOMMEES
EN STOCK
ET OFFERTS
A PRIX DE RABAIS



**SOLDE
DE PLUS
DE 10,000
PANNEAUX
OFFERTS A
JUSQU'A**

50%
DE REDUCTION!
JUSQU'A ECOULEMENT

CONTREPLAQUE PREFINIE A RAYURES EN V

Acajou, deux tons, Weldwood, de 1ère qualité.....	4 x 8	4 ⁹⁸	389
Cèdre, Weldwood, 1ère qualité.....	4 x 8	6 ⁹⁸	545
Pin, Weldwood, 1ère qualité.....	4 x 8	6 ⁹⁸	545
* Pacane antique, Weldwood, 1ère qualité.....	4 x 8	8 ⁹⁵	595
* Chêne glacé, Weldwood, 1ère qualité.....	4 x 8	7 ³⁵	595
Seaspray classique, Weldwood, 1ère qualité.....	4 x 8	6 ²⁵	495
* Bronze classique (welsh), 1ère qualité.....	4 x 8	10 ⁸⁵	495
* Orange brûlée (welsh), 1ère qualité.....	4 x 8	10 ⁸⁵	495
* Toxedo, 1ère qualité.....	4 x 8	10 ⁸⁵	495
* Châtaigne (raffermi), quelques défauts.....	48 x 90	NOUVEAU	345
* Châtaigne Parkwood (raffermi) quelques défauts.....	48 x 90	NOUVEAU	345

PANNEAUX PREFINIS EN BOIS FRANC A RAYURES EN V

* Rustique, 1ère qualité.....	4 x 8	9 ⁹⁵	695
* Auberge, 1ère qualité.....	4 x 8	9 ⁹⁵	695
Chêne clair, 1ère qualité.....	4 x 8	4 ⁹⁸	375
Cèdre Circular Sawn, 1ère qualité.....	4 x 8	7 ⁸⁵	545
Noyer Premium (défauts aux extrémités).....	4 x 8	NOUVEAU	445
Cyprés Monterey (défauts aux extrémités).....	4 x 8	NOUVEAU	445
* SERIES ABANDONNEES			

FENETRES A COULISSE

PLUS DE 300 FENETRES
DE SERIES ABANDONNEES
A LIQUIDER
JUSQU'A ECOULEMENT

QUELQUES MODELES AVEC BORDURE BLANCHE
CONDITIONS BUDGETAIRES CONVENANT A VOS BESOINS

JUSQU'A
70%
DE RABAIS

AU COMPTANT ET A EMPORTER SEULEMENT - TOUTES LES VENTES
SONT DEFINITIVES POUR TOUS LES ARTICLES, TANT QU'IL Y EN AURA

2932, chemin Baseline

Lun. au vend. de 8 h a.m. à 6 h p.m.
Sam. de 8 h a.m. à 1 h p.m.

STATIONNEMENT GRATUIT POUR CLIENTS

Centre des matériaux
et bureau des commandes
596-3910
Rayon des tapis
596-3940

CHARGE

master charge

campeau



Sommes versées aux assurés ou à leurs bénéficiaires	\$ 16 millions	11%
Nouvelles assurances	\$355 millions	30%
Assurances et rentes en vigueur	\$ 2.4 milliards	14%
Actif au 31 décembre	\$167 millions	15%
Rendement net sur placements	7.99%	(1973 7.70%)

Augmentation
1974/73

● Liens contractuels avec le Marché commun

Trudeau aura l'appui de la Grande-Bretagne

LONDRES PC. — Le maintien de la Grande-Bretagne au sein de la Communauté économique européenne demeure incertain jusqu'au référendum de l'été prochain mais, advenant que le peuple anglais se prononce en sa faveur, le Canada recevra un appui sans équivoque du gouvernement londonien dans sa campagne pour

établir des liens contractuels avec le Marché commun.

Telle est l'assurance qu'a donnée hier, le premier ministre britannique, M. Harold Wilson, à son homologue canadien, M. Pierre Elliott Trudeau, au terme de deux entretiens qui se sont terminés hier. Le chef du gouvernement canadien a officiellement mis fin à sa visite de

quatre jours en Grande-Bretagne hier soir en assistant à un dîner à la Maison du Canada.

En matinée, aujourd'hui, il s'envolera pour Dublin, en Irlande, dernière étape de son périple de 16 jours en Europe. Il doit rentrer à Ottawa demain après-midi.

Relations bilatérales

Il a précisé aux journalistes

que ses discussions avec M. Wilson ont porté sur les relations bilatérales entre les deux pays et sur des questions d'ordre international telles que la non prolifération des armements nucléaires, le développement de l'économie des pays occidentaux, la réunion prochaine des pays du Commonwealth et une aide accrue aux pays en

voie de développement. Depuis le 7 mars, M. Trudeau a rencontré les chefs de gouvernements de la Hollande, de l'Allemagne de l'Ouest, de l'Italie et de la Grande-Bretagne et tous lui ont exprimé leur appui dans la volonté du Canada d'établir des rapports spéciaux avec la CEE.

Dans ses entretiens avec les dirigeants des pays qu'il a visités, le premier ministre a noté un désir commun d'aider le Tiers Monde à sortir de sa grande dépendance économique vis-à-vis des pays riches industrialisés, mais l'accord ne semble pas encore fait sur la manière d'y parvenir.

Pour sa part, M. Trudeau a précisé qu'il préférerait qu'une entente survienne entre les pays producteurs de biens et les pays consommateurs plutôt que de procéder à la formation de cartels.

Des échanges

Il a expliqué que les discussions dans ce domaine n'en sont encore qu'au niveau des échanges entre les pays concernés et pas encore de la technique.

Le Canada, lui, veut éviter la voie de la stratégie commune qui serait dangereuse, selon le gouvernement canadien, et pourrait conduire à des affrontements.

Le gouvernement d'Ottawa préconise, en retour, que tous les pays recherchent un ensemble de solutions et que plusieurs sortes d'ententes internationales

soient conclues de façon à éviter la formation de cartels.

A ce propos, M. Trudeau a expliqué que des pays en voie de développement ont déjà tenté d'établir des accords uniquement avec le Canada, ce qui a été refusé parce que le gouvernement canadien veut procéder par voie de négociations avec l'ensemble.

Le Commonwealth lui-même a empêché une personnalisation et une division en deux clans de ses membres dans les négociations pour assurer une meilleure répartition des ressources.

Par ailleurs, les discussions sur les relations bilatérales entre le Canada et la Grande-Bretagne ont touché les investissements étrangers au Canada.

M. Trudeau a expliqué à M. Wilson les implications de la nouvelle politique des investissements étrangers, compte tenu du développement industriel, de la protection de l'environnement et des intérêts de l'économie canadienne.

Hier matin, le premier ministre canadien a rencontré le chef de l'Opposition aux communes de Londres, Mme Margaret Thatcher, ainsi que le leader libéral M. Jeremy Thorpe, à son hôtel.

Plus tard, il a été l'hôte d'une cérémonie grandiose au Guildhall et à Mansion House, le centre administratif de la ville de Londres, où le maire, Sir Murray Fox, l'a fait citoyen honoraire et lui a remis les clés de la ville.

Entretien avec le leader libéral britannique

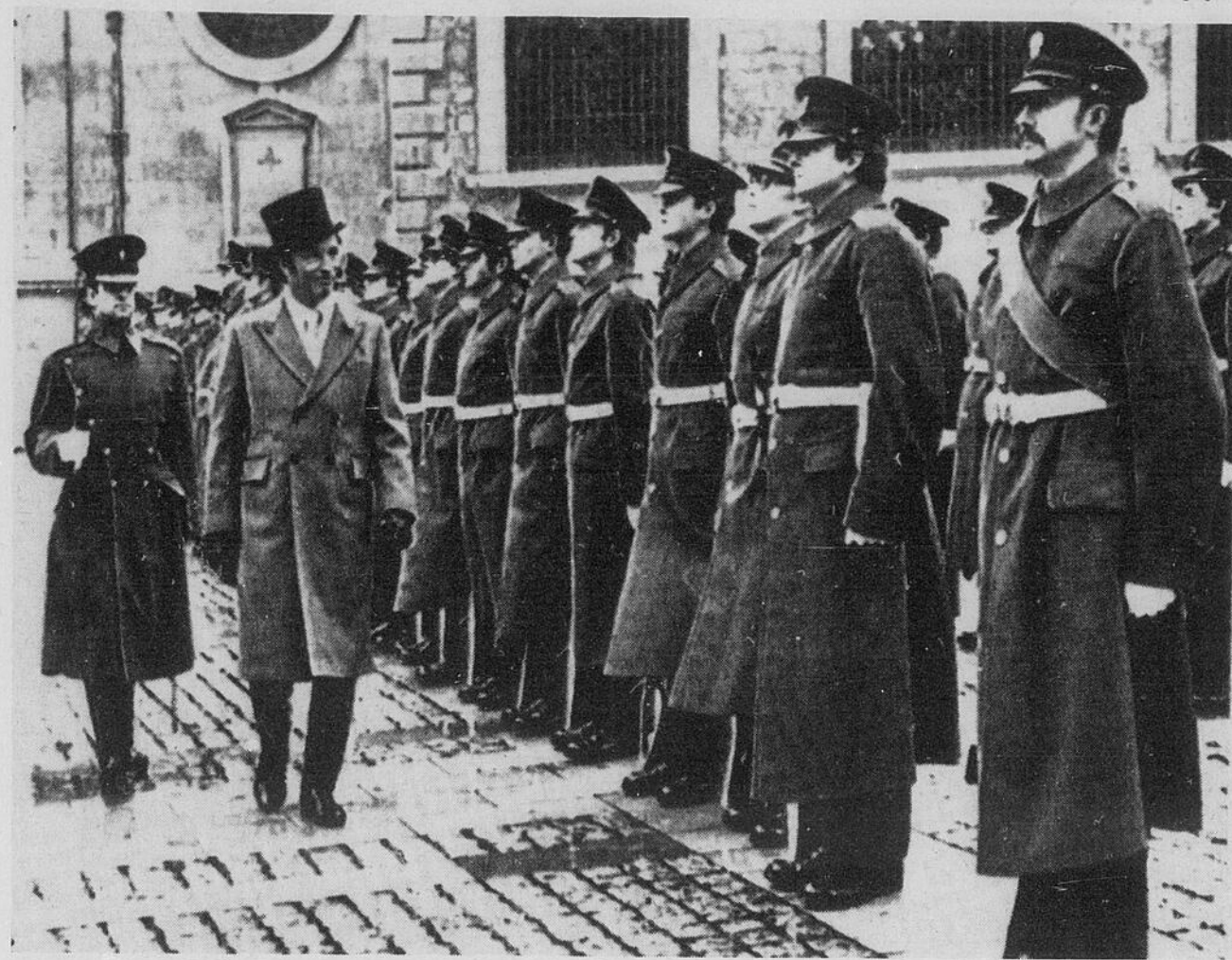
LONDRES (AFP) — M. Jeremy Thorpe, leader du Parti libéral britannique, a déclaré, jeudi matin, qu'il était absolument normal que le Canada soit de quelque manière associé à l'évolution de l'Europe communautaire. M. Thorpe, qui venait de s'entretenir pendant une demi-heure avec M. Pierre-Elliott Trudeau, à l'hôtel Savoy où réside le premier ministre canadien, a précisé qu'ils avaient discuté de l'effort de rapprochement du Canada vers le Marché commun. "Le Canada, a-t-il dit, ne veut pas avoir le sentiment que l'Europe évolue sans être lui-même impliqué de quelque manière, et j'estime que c'est absolument normal".

M. Thorpe a précisé que la conversation avait porté aussi sur le voyage européen de M. Trudeau, la prochaine conférence du Commonwealth et les relations commerciales anglo-canadiennes.

Les deux interlocuteurs ont d'autre part évoqué les relations du Parti libéral de M. Trudeau avec le parti de M. Thorpe. "Les deux formations, a dit le leader anglais, se sont très rapprochées au cours de l'an dernier". M. Thorpe s'est rendu au Canada en 1974, comme invité d'honneur du Parti libéral canadien.

M. Trudeau avait auparavant reçu pendant 30 minutes Mme Thatcher, chef de l'Opposition conservatrice.

A l'issue de cet entretien, dont elle n'a pas voulu révéler la nature, Mme Thatcher s'est bornée à déclarer: "Dans les milieux diplomatiques, on apprend à rester discret, mais je peux dire que notre conversation fut très agréable".



Inspection de la garde

Portant le haut de forme, M. Trudeau a inspecté la garde d'honneur de la Honourable Artillery Company, hier, à son arrivée à Guildhall

où il a reçu un hommage symbolique de la ville de Londres.

(Téléphoto PA)

Mansion House: un discours magistral sur la coopération

Par ANDRÉ BELLEMARE

LONDRES (PC) — Le premier ministre Trudeau a lancé, hier à Londres, un pressant appel à la collaboration entre toutes les nations du monde, en vue de favoriser un meilleur équilibre entre les pays moins favorisés et les plus nantis, parce que la situation politique actuelle exige et la structure de la société et les institutions mondiales ne nous laisse pas d'autre choix.

Le chef du gouvernement a prononcé un vigoureux discours sur le thème de l'interdépendance des nations, au cours d'une émouvante cérémonie à Mansion House, la résidence du maire de Londres, sir Murray Fox, qui a remis les clés de la cité à M. Trudeau et l'a proclamé citoyen honoraire.

La cérémonie et le banquet se sont déroulés dans l'histoire maison où un ancien premier ministre canadien, sir Wilfrid Laurier, a déjà porté la parole en deux occasions, peu avant la fin et au début du siècle.

M. Trudeau a dit espéré

qu'un jour, partout dans le monde, on comprendra qu'aucun individu, aucun gouvernement, aucune nation n'est capable de vivre dans l'isolement, ni de mettre en oeuvre une politique compatible avec les intérêts présents et futurs des autres.

Il a dit que cette interdépendance exige deux choses pour la réaliser et la maintenir, garder un équilibre entre toutes nos formes d'activités et, deuxièmement, faire en sorte de répartir équitablement à l'échelle mondiale, les ressources et les possibilités.

Au sujet de la volonté des pays en voie de développement de profiter davantage des richesses des nations industrialisées, le premier ministre a dit que la réponse des pays industrialisés ne devrait pas être moins bien préparée ou moins explicite. Ce que désirent les pays du Tiers-Monde, c'est une restructuration générale de tous les éléments de l'économie: fiscalité, monnaie, transport, capitaux.

Erreur

Mais nous commettrions une lourde erreur et nous nous rendrions, ainsi qu'à nos enfants, un bien mauvais service en voyant, là, un affrontement, a poursuivi M. Trudeau, ajoutant qu'il est impératif de se mettre à l'oeuvre avec hardiesse et enthousiasme, sans tergiversation ni incertitude.

Les propos du premier ministre canadien peuvent être perçus comme un avant-goût de l'attitude qu'il adoptera, au début de mai, à la conférence des pays du Commonwealth, en Jamaïque.

La plupart des Etats-membres de cet organisme sont, en partie, des pays en voie de développement, parallèlement aux pays industrialisés du Commonwealth, comme le Canada, l'Angleterre, la Nouvelle-Zélande et l'Australie.

Par ailleurs, M. Trudeau a profité de cette tribune pour expliquer à son auditoire le sens de sa démarche majeure qui constitue le principal objectif de sa visite en Europe: présenter, expliquer aux dirigeants des pays membres de la Communauté économique européenne la volonté du Canada de se rapprocher de la CEE. Les relations contractuelles que recherche Ottawa avec le Marché commun, dont la nature de ces liens reste encore à déterminer, feraient en sorte, selon M. Trudeau, que chaque Etat-membre de la CEE et le Canada se tiendraient mutuellement informés, se consulteraient régulièrement et utilement et s'efforceraient

de coopérer sur le plan commercial.

Intégration

Parce que ni le Canada ni l'Europe elle-même ne savent présentement jusqu'où et avec quelle rapidité cette tentative d'intégration se réalisera, il est présentement impossible de conclure un accord général, a expliqué le premier ministre.

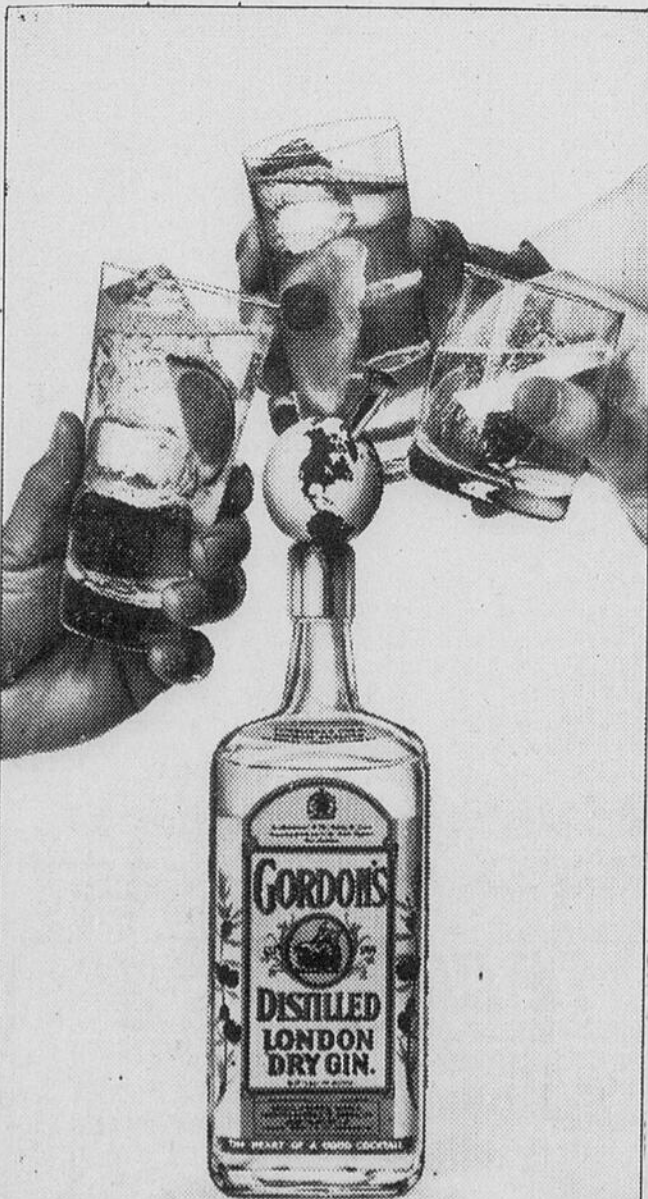
Mais, a-t-il ajouté, nous pouvons créer un mécanisme qui fournira les moyens et l'obligation de nous consulter.

Les efforts du gouvernement canadien en vue de se rapprocher du Marché commun s'inscrivent sans doute dans cette ligne de pensée de M. Trudeau de voir les peuples et les pays collaborer davantage à l'édification d'un nouvel ordre économique mondial.

"La lutte que nous menons actuellement est d'une toute autre envergure, mais nos moyens sont beaucoup plus limités, a-t-il dit. Ce n'est pas parce que Pitt ou Churchill ne sont plus là qu'on se demande ou s'en va l'humanité; si on se pose cette question, c'est qu'on connaît bien l'ennemi auquel on a affaire."

Le premier ministre a alors évoqué le déséquilibre monétaire, la crise de l'alimentation et la pollution de l'environnement, tous des problèmes auxquels tous les pays devront s'attaquer en collaboration pour trouver une solution.

Après son passage à Mansion House, M. Trudeau s'est entretenu avec son homologue britannique, M. Harold Wilson.



Ici, on sait recevoir le monde.
Gordon's London dry gin
Un ami international

DISTRIBUÉ AU CANADA PAR Thomas Adams DISTILLERS LTD.

le nouveau CAPLAN'S... est différent

POUR CELEBRER LE PREMIER ANNIVERSAIRE DE NOTRE EXPANSION D'UN MILLION DE DOLLARS, NOUS AIMERIONS VOUS OFFRIR, GRATUITEMENT, \$1,000 EN DEPENSES FOLLES!

Nous remettrons à un heureux gagnant des certificats-cadeaux Caplan d'une valeur de mille dollars, plus des certificats de deux cents dollars à 4 gagnants hebdomadaires, et 5 autres certificats d'une valeur de cent dollars. Vous n'avez rien à acheter — il s'agit de découper le coupon ci-dessous et de le déposer dans l'une des boîtes de concours situées dans le magasin. Les noms des gagnants de mille dollars et des cinq certificats de cent dollars seront annoncés le 31 mars. Les noms des gagnants hebdomadaires de deux cents dollars seront annoncés le lundi suivant chaque tirage.

Le gagnant de \$100 cette semaine est
F. DESJARDINS, VANIER

NOM

ADRESSE

VILLE

TELEPHONE

Les gagnants devront répondre à une question mettant à l'épreuve leurs connaissances.

Caplan...rue Rideau...235-3381

le nouveau CAPLAN'S... est différent

Magasinez jeudi et vendredi jusqu'à 21h

Elite les exécute à merveille...

LES BLOUSES LES PLUS FRAICHES POUR LE PRINTEMPS CHEZ CAPLAN



1. LE CHEMISIER BOUILLONNE

Merveilleusement sobre... avec poignets doubles et devant froncé. En luxueux crêpe polyester dans les tons du printemps 1975: beige, crevette ou jaune.

\$22

2. PETITS POIS!

Cette blouse de polyester sergé s'associe parfaitement au pantalon ou à la nouvelle jupe. Poignets doubles, encolure nouée coquette et un épatant imprimé à pois multicolores dans les tons de marine, rouge et vert.

\$17.98

3. NOUVEAU DUO

Une toute nouvelle allure pour le printemps: un corsage tige sans manche sous un joli chemisier diaphane à imprimé Georgette. Corsage-tige en

bleu ou brun... 898
Chemisier imprimé dans les teintes principales de bleu ou orange... 1798

Les trois sont offerts dans les tailles 10 à 18.

rez-de-chaussée

en ville, c'est Caplan...rue Rideau...235-3381...vaste stationnement

Editorial

Décrasser puis repenser la CSM

Les ordonnances de la Commission du salaire minimum du Québec peuvent s'appliquer à 1,700,000 salariés de la province, soit 70 pour cent de la main-d'œuvre québécoise. Pour les travailleurs non syndiqués, la CSM et la loi qu'elle doit appliquer sont les seuls outils de défense contre les abus d'employeurs sans scrupule.

Un employeur sur quinze, au Québec, a été l'objet d'une plainte l'an dernier pour avoir enfreint la Loi du salaire minimum. Les plaintes ont été déposées par 29,000 employés exploités: il ne s'agit là que d'une infime partie de l'ensemble des effractions car "un grand nombre ne sont jamais découvertes", comme le confirme un rapport publié récemment. Les amendes maximales de \$100 ne sont que rarement imposées, ce qui faisait dire à la présidente de la CSM, le juge Claire Kirkland-Casgrain, que de toute façon "ils sont nombreux les employeurs qui préfèrent payer les amendes parce que cela leur revient moins cher que de bien payer leurs employés".

Pendant que dure cette situation, la Commission du salaire minimum se révèle de plus en plus être un nid de patronage, d'intrigues, d'inefficacité. L'enquête Cliche a dévoilé la façon selon laquelle l'ex-commissaire Paul Joyal avait acheté son poste. Mme Casgrain accuse son vice-président Deschamps de n'être qu'un messager du ministre Cournoyer et de préparer avec des subalternes la fusion de la CSM au ministère du Travail, de se ménager les faveurs du ministre en bousillant les directives de la présidente. En fin de semaine dernière, M. Cournoyer disait de Mme Casgrain qu'elle fait des "élucubrations mentales", ce à quoi elle répondait en menaçant: "Si ça continue, je vais parler..."

En quête d'efficacité administrative, mieux vaut regarder ailleurs. Le rapport de la firme Mineau-Allard ne ménage rien: la CSM met de quatre à six mois à donner suite à une plainte; il lui coûte \$4.10 pour récupérer \$1 des employeurs prix en faute, lesquels récidivent dans une proportion de 30 pour cent. Mal protégé, le salarié, surtout immigrant, risque fort

d'être congédié dès que l'employeur apprendra qu'il a demandé l'intervention de la CSM. Fonctionnant strictement au jour le jour, sans poursuivre d'objectifs plus larges que l'intervention salariale et sans politique d'information pour faire connaître leurs droits aux travailleurs, la CSM fait bien plus figure de gendarme que d'arbitre.

Tenant compte de la loi de 1941 qui instituait la Commission du salaire minimum, le rapport Mineau-Allard détermine ce que devraient être les quatre objectifs fondamentaux de la CSM: émettre des ordonnances pour "civiliser" toutes les conditions de travail, et non seulement les salaires, conformément à celles dont jouissent la majorité des travailleurs; jouer un rôle de conciliateur et non de gendarme; mettre l'accent sur la prévention en informant les employés de leurs droits et les employeurs de leurs obligations; mieux utiliser les ressources humaines, savoir un personnel inquiet et non motivé.

Au cours des dernières semaines, la tête du iceberg a commencé à poindre sous les traits d'une querelle personnelle entre la présidente-juge-ex-ministre libéral Casgrain et le ministre responsable Cournoyer. Celui-ci, sur la sellette depuis les débuts de l'enquête Cliche, a dit la semaine dernière qu'il s'interrogeait présentement sur son avenir à la tête du controversé ministère du Travail et au sein d'un gouvernement tout aussi controversé. Les "qu'il se taise ou je parle..." de Mme Casgrain ne présagent rien de bon pour tous ceux qui souhaitent la dépolitisation de la CSM, un regain de confiance inspirée auprès des salariés, une efficacité administrative nouvelle.

Elle-même nommée à son poste par le Cabinet libéral, Mme Casgrain est arrivée à la tête de la CSM, voilà deux ans, avec la ferme intention de dépoussiérer l'organisme public aussi mal en point que les salariés qu'il est censé protéger. Ses propositions d'amendements à la Loi du salaire minimum ont eu pour réponse des études commandées par le ministre du Travail. Le rapport Mineau-Allard a identifié

les causes de l'in vraisemblable fouillis, donnant totalement raison aux inquiétudes du juge Casgrain.

Le ministre Cournoyer, accaparé par ailleurs, partage aussi le contenu du rapport mais envisage une solution aux antipodes des visées de Mme Casgrain. Théoriquement, la CSM est autonome. En pratique, le ministre du Travail y contrôle du personnel et exige que tout document relatif à la CSM porte sa propre signature. Plus avant, les intentions du ministre sont de regrouper, sous un même chapeau "Travail-Québec", les commissions du salaire minimum, des accidents de travail et de l'industrie de la construction. Cette fusion n'est pas faite, M. Cournoyer se donne trois ans pour la réaliser avant de semer des doutes sur son propre avenir politique.

Il apparaît donc que le fouillis prévaut encore pour un bon bout de temps. Car il est un choix préalable que le gouvernement Bourassa n'a pas encore fait entre deux conceptions du salaire. Économiquement, le salaire est une récompense pour le temps passé au travail, basé sur la productivité. Socialement, l'individu est rémunéré selon des besoins, le salaire étant une redistribution de la richesse collective. Ce choix est politique, comme l'est celui entre l'autonomie de la CSM ou son intégration à un ministère.

Parler de salaire minimum, c'est aussi évoquer la notion de revenu minimum garanti, autre décision politique qui n'a pas encore été arrêtée. Sans brûler les étapes, il ne serait quand même pas trop tôt pour nommer à la direction de la CSM une personne d'envergure, éclairée par une conscience sociale, connaissant les objectifs et fonctions d'une vraie Commission du salaire minimum et qui ne s'en laissera pas imposer par un ministre centralisateur. Paul Joyal est parti. Le ministre parle de partir. Pourquoi ne pas relancer le travail de protection des salariés démunis sur une toute nouvelle piste en changeant aussi le président?

Gilbert BRUNET

A propos

En autobus pour se faire rouler?

OC Transpo arrive de moins en moins à joindre les deux bouts. Son déficit d'opération grimpe chaque année. En 1973, le déficit enregistré avait été de \$4.2 millions. En 1974, \$8.5 millions. Les prévisions pour l'année 1975 montrent que le déficit atteindra \$14.5 millions. Si les usagers du transport en commun n'ont pas encore subi de hausse de tarif, c'est que le gouvernement provincial a imposé l'an dernier, un gel sur le prix des billets d'autobus. Or, nous apprenions la semaine dernière que le gouvernement a "déglé" les tarifs. C'est ainsi qu'à la Commission de transport de Toronto où les déficits annuels s'accumulent au même rythme qu'à Ottawa, le prix du passage passera de 30 cents à 40 cents et l'usager ne pourra plus acheter que trois billets pour \$1 dollar, alors qu'il en obtenait quatre auparavant.

OC Transpo suivra-t-elle la même voie rapide en augmentant aussi ses

tarifs? Les coûts et déficits pourraient justifier à première vue une légère augmentation du billet dont le prix est actuellement de 25 cents lorsque acheté en lot. Ces 25 cents comptaient en 1974 pour un peu plus de la moitié du coût réel du transport d'un passager, le reste venant de subventions par la province et par la municipalité régionale. A moins que le gouvernement ontarien ne décide, en même temps qu'il lève la barrière des tarifs, et qu'il augmente ses subventions, l'usager devra payer la différence. Les municipalités régionales desquelles relèvent les commissions de transport ont reçu l'avertissement de Queen's Park de diminuer leur appétit d'argent. A moins d'indications contraires, ce n'est pas de ce côté qu'il faudra compter pour renflouer les déficits encourus par le service d'autobus.

Une solution radicale serait de diminuer la fréquence ou le nombre de véhicules. Une telle option soulèverait

plus d'objections encore qu'une hausse des tarifs depuis que le gouvernement fédéral a commencé à créer une rareté de stationnement pour les automobiles sur ses propres terrains. De plus, l'encombrement des centres-villes devra progressivement être réduit sous peine d'asphyxier toute circulation. A cet effet, les voies réservées aux autobus et la décision d'étendre les heures de pointe par l'adoption du travail à heures mobiles a contribué à accroître l'usage du transport en commun. Il faut donc prévoir l'extension constante des services, la création de lignes supplémentaires... et l'augmentation des coûts.

Le déficit ne pourra pas diminuer avec l'amélioration du service. Doit-on pénaliser l'usager du transport en commun en relevant le prix du billet? La municipalité régionale doit-elle tâcher de chercher à Toronto l'argent nécessaire? La province accroîtra-t-elle ses subventions alors qu'elle est aux

prises avec son propre déficit record? La question paraît insoluble si l'on demeure à l'intérieur des solutions traditionnelles.

OC Transpo devrait s'attarder à étudier la possibilité d'appliquer un tarif selon la distance parcourue, payable par l'abonnement au service, pour les passagers utilisant régulièrement le réseau. La situation présente ne fait aucune différence en celui qui franchit un ou cinq milles pour se rendre à destination. Déjà un tarif spécial s'applique aux usagers du système Télé-Transpo. Pourquoi ne pas étendre ce même raisonnement au "gros" système d'autobus qui est la principale cause du déficit encouru? Si les passagers doivent payer davantage, qu'ils le fassent au moins proportionnellement à l'usage courant qu'ils font du transport en commun.

Pierre TREMBLAY

La lutte contre le bruit en URSS

NDLR — Sous quelque latitude que l'on vive, le progrès matériel entraîne avec lui des avantages mais aussi bien des inconvénients. Lisons ce qu'un scientifique soviétique, M. B. Proutkov, écrit à ce propos quant à ce qui est fait et pourrait être fait contre le bruit, en URSS comme ailleurs.

Jamais le bruit n'a poursuivi l'homme avec autant de ténacité qu'en notre siècle. Les moyens de déplacement rapides: voitures, autobus, camions, avions sont une source de bruit contre laquelle il est toujours plus difficile de lutter. Le bruit empêche les hommes de travailler et de se reposer, baisse la productivité du travail et détraque le système nerveux. Les mesurages ont montré que le bruit se répartissait de façon inégale dans la ville. Les plus bruyantes étaient non pas les places mais les rues bordées de maisons des deux côtés et représentant une sorte de "guides de son". Les "îlots de bruit" et les "points chauds" ont été portés sur la carte de la ville. Ainsi a été créée la première carte "acoustique" de Moscou. Il existe aujourd'hui, des cartes semblables de plus de 20 villes soviétiques (Leningrad, Kiev, Tbilissi, Riga, Tachkent, Volgograd, Minsk, Irkoutsk, Novosibirsk, etc.).

On créera plus tard les cartes de tous les grands centres industriels de l'URSS. Elles aideront les spécialistes, architectes, bâtisseurs, médecins sanitaires, à contrôler le niveau de bruit dans les villes.

Sur ordonnance des comités exécutifs dans de nombreuses villes de l'Union Soviétique les avertisseurs sont interdits dans les rues et sur les voies ferrées, des itinéraires de tramways ont été supprimés, les plus gros des transports en camions ont été drainés vers les routes les plus éloignées des quartiers résidentiels, mesures qui ont

permis de diminuer sensiblement le bruit dans les villes.

Pour protéger la population du bruit urbain, on a établi en Union Soviétique des normes sanitaires de bruit tolérables sanctionnées par le ministère de la Santé publique de l'URSS. Ces normes sanitaires sont obligatoires pour toutes les organisations responsables de projets, la construction et l'exploitation des maisons d'habitation et des bâtiments administratifs.

Les organisations sont tenues de réaliser les mesures susceptibles de diminuer le bruit jusqu'aux niveaux établis par les normes (dans tous les cas inférieurs à 70 décibels). Dans les villes de l'Union Soviétique, il existe une règle qui oblige à estimer une maison prête à entrer en exploitation du point de vue du facteur bruit. La source de bruit la plus forte et la plus répandue dans les villes (60-80 pour cent) reste encore le transport urbain. Le bruit produit par les entreprises industrielles ne constitue que 20 à 30 pour cent. On introduit en Union Soviétique des standards d'Etat sur le niveau maximum tolérable du bruit des voitures. Les constructeurs mettent au point des mesures susceptibles de réduire le bruit des moteurs, créent de nouveaux types de silencieux, plus efficaces.

En Union Soviétique un standard d'Etat a été sanctionné, qui détermine les niveaux tolérables de bruit pour les avions de transport de voyageurs. Actuellement on prend toute une série de

mesures organisationnelles qui diminuent sensiblement le bruit des avions de l'aviation civile. Ainsi, par exemple, on réduit le nombre des atterrissages pendant la nuit (de 24 à 7 heures), les atterrissages se font de manière à exclure les vols au-dessus des quartiers résidentiels, la méthode de l'envol des avions est modifiée, on renforce le contrôle radar de l'équipage qui doit s'en tenir au schéma de la manœuvre d'atterrissage, on réduit le nombre des vols d'entraînement, tout ceci permettra de rendre calme le ciel au-dessus des villes.

L'établissement de "cartes de bruits" urbains permet de classer les rues en catégories selon le niveau des bruits qui y sont produits et les urbanistes disposeront alors des données nécessaires pour procéder à une planification différenciée réduisant les effets des bruits produits par une disposition et une construction convenables des bâtiments. Si, par exemple, le quartier considéré se trouve à proximité d'une voie de chemin de fer ou d'une voie routière à grand trafic, le quartier sera subdivisé en zones; dans les zones situées à proximité des voies de circulation on bâtit des maisons plus basses, et dans celles qui sont plus éloignées, des maisons plus hautes. A proximité immédiate des voies de circulation il est tout indiqué de disposer les bâtiments où seront installés des magasins, des salons de coiffure, etc., qui joueront le rôle d'écrans préservant des bruits les immeubles d'habitation. On réalisera ainsi une zone d'ombre des ondes acoustiques. Des principes semblables ont été notamment appliqués dans un nouveau quartier de Moscou, situé près du chemin de fer

de Savélovo et la route de Dmitrov. La fonction de l'écran protégeant contre les bruits y est assumée avec succès par une esplanade atteignant 5 m de hauteur, bien conçue du point de vue de l'architecture. Elle abrite des garages, des parkings, des magasins, des services communautaires et des établissements culturels.

Les urbanistes ont découvert un autre moyen encore pour combattre les bruits. Dans certains cas, il s'avère avantageux de disposer sous terre les installations du génie civil et les installations énergétiques les plus bruyantes, ainsi que certaines sections des voies de transport; cette solution permet de libérer des milliers d'hectares de surface pour l'urbanisation proprement dite et soustrait les citadins à l'action des bruits intenses.

C'est ainsi que dans la ville de Gorki on a tiré partie dans ce but de relief naturel du terrain: les grandes voies de circulation routière ont été disposées au fond des ravins de la ville.

On établit actuellement pour Moscou le plan général de la répartition souterraine des installations du génie civil, des réfrigérateurs, des voies de transport, des restaurants, piscines, salles de sport, marchés, parcs d'autobus et de voitures automobiles. Des suggestions ont été faites de construire le long des axes nord-sud et est-ouest de la ville des tunnels souterrains d'une longueur de cinq kilomètres pour y acheminer par conduites l'essence, la poste, les produits alimentaires, les déchets, etc. Cela permettra de réduire encore le niveau des bruits auquel sont soumis les citadins.

(APN)

L'avenir est à ceux qui luttent



Les lecteurs nous écrivent

Pour une culture appelée québécoise

Aylmer, le jeudi 6 mars 1974
M. Jean Lebrun,
Directeur,
École Saint-Paul,
Chemin Eardley,
Aylmer, Québec.

Monsieur le directeur,
J'aimerais vous féliciter, ou plutôt les élèves de votre école, pour les magnifiques travaux exposés aux Galeries d'Aylmer.

J'ai beaucoup apprécié et le choix et la variété des matériaux entrant dans la composition de ces "petits chefs-d'oeuvres". Une chose, cependant, me laisse perplexe. Je ne m'explique pas le thème: "Festival Yogi", l'école Saint-Paul étant française, exclusivement française!

Si le choix d'un "Festival Yogi" était celui des enfants, je ne m'explique pas non plus que les professeurs en aient approuvé le thème. Par contre, si le choix du thème était celui des professeurs, leur inconscience, leur inconscience me renversent, me bouleversent.

Le rôle du professeur n'est-il pas tant de suppléer à certaines carences culturelles du milieu familial, que de guider, d'orienter le choix des enfants? Notre dénuement intellectuel, culturel, serait-il à ce point, qu'une école québécoise se doive d'emprunter un produit étranger pour que la créativité des enfants puisse mieux s'exprimer?

En septembre, je dois vous confier l'un de mes enfants. Quelle assurance aurai-je que l'école n'aliénera pas l'es-

prit de mon enfant au lieu de l'épanouir?

Nous avons, récemment, quitté Ottawa, afin que nos enfants puissent recevoir une instruction française dans un contexte québécois. Nous ne voulions pas que leur enfance soit bercée des exploits des héros d'une culture qui, bien que d'Amérique du Nord, ne soit pas de notre "lignée", de notre tradition.

Québécois depuis plus de 350 ans, nous avons tenté d'insuffler à nos enfants le respect et la fierté de leurs origines. Sans pour cela tomber dans la fabulation historique, le sentimentalisme béat ou le chauvinisme rétrograde. Valait-il, après cinq ans, de rentrer au pays pour que nos enfants fussent participer, éventuellement, à un "Festival Yogi"?

N'y aurait-il pas eu lieu de choisir un sujet plus conforme à l'identité française du milieu québécois (Nic et Pic, Bobinette, etc., s'il ne fallait s'en tenir qu'à la télévision). Mieux encore, n'y aurait-il pas un héros local ou régional qui eût pu servir de thème à un tel festival?

Encore une fois, monsieur le directeur, j'admire l'imagination dans le choix des matériaux et la créativité dont font preuve les enfants dont vous avez la charge, je m'en prends au thème de ce festival.

Bien vôtre,

Mme Michèle TARDIF,
543, boul. Wilfrid-Lavigne,
Aylmer, Québec.
J9H 5T1

L'autre soir au Hibou...

Val-des-Monts,
le 5 mars 1975
La culture n'ayant pas de frontière, nous ne voulons point discuter le simple fait d'avoir traversé une rivière, cela n'étant pas le but premier de cet entretien.

Bien sûr, la situation culturelle est pénible, mais elle doit être abordée aussi sérieusement que possible: par les personnes clés, par les figures de proue qui ressortent du marasme dont il est si souvent question. Il ne suffit pas de clore un article par de simples phrases en disant que "la région souffre d'une plaie suppurante" pour avoir fait le tour de la question, bailer et s'asseoir sur ses lauriers de petit écrivain du quotidien.

L'autre soir au Hibou, le lundi 17 février plus précisément, nous avons vu Plouffe, mais il n'y avait pas que lui monsieur le critique. Avez-vous remarqué qu'il y avait d'autres personnes avec lui? Avez-vous remarqué qu'il y avait aussi un spectacle? Oui, nous connaissons Plouffe. Oui nous savons que la situation, que le milieu est difficile, mais ne pourriez-vous pas nous aider un tout petit peu? Donc, des artistes se sont produits et ils s'attendent à être guidés un peu. On ne demande pas d'être complaisant, d'aimer ou de ne pas aimer ce qui est présenté; on s'attend de la part d'un critique à ce qu'il fasse une analyse sérieuse

d'une production, de ses composantes, de sa conception musicale.

Pourquoi ne pas faire mention du succès de la soirée au niveau de l'organisation? Ce spectacle se voulait d'abord une fête. Les invités savaient à l'avance qu'il s'agissait d'un spectacle d'amateurs. Ces mêmes amateurs ont quand même réussi, avec très peu de sous notez-le bien, à organiser une joyeuse fête où plus d'une centaine de personnes se sont amusées. Cent personnes et plus qui sont sorties du café Le Hibou avec le sourire aux lèvres et la joie au fond du cœur. A vous seul monsieur le critique, vous n'avez pas réussi à faire participer les 55,000 lecteurs de votre quotidien "LE DROIT", et nous aimerions vous aider à changer quelque peu "cette" situation. Et vous seul êtes parti avant la fin du spectacle. Ce n'était pas fini, ça continue encore.

Vous n'aimeriez pas être un tout petit plus positif au sujet de la critique artistique, et laisser de côté quelque temps les comptes-rendus sur la situation culturelle d'une région, qui d'ailleurs risque fort de s'améliorer avec le temps. Les vents nouveaux arrivent lorsque l'on s'y attend le moins. De ceux qui chantent la liberté, De ceux qui savent bien la critiquer. Nous demeurons des amis.

Plouffe en Liberté et Bipsautu

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913 et publié par
LE DROIT LTÉE, 375, rue Rideau, Ottawa
Tél.: 237-3050 — KIN 5Y7

Éditeur et directeur général

Editorialiste en chef
adjoint
Editorialistes

Information:

Directeur
Directeur adjoint

Diffusion:

Généraliste et étalages
Directeur

Annonces:

Généralistes et étalages
Annonces classées
Annonces nationales

Trésorier et directeur des relations de travail

Contrôleur

Jean-Robert Belanger

Jean-C. Lévesque

Normand Messier

Pierre Tremblay

Gilbert Brunet

Jean-Guy Bruneau

Guy Béland

Carroll Legault

Jacques Dubé

André Laurin

Vern Moore (Toronto)

Gaetan Cabana

Médéric Tremblay

Courrier de deuxième classe, enregistrement numéro 0044

les coulisses de l'actualité

Portugal: un coup monté par la gauche pour écarter définitivement Spinoza?

LISBONNE — En quelques heures, mardi dernier, une tentative de coup d'Etat des forces conservatrices s'est soldée par une révolution progressiste. Le renversement opéré le 11 mars a été plus rapide et plus radical encore que celui du 28 septembre dernier et il consacre aujourd'hui la reprise en main totale du pays par les éléments les plus progressistes du mouvement des Forces armées.

par Michel TRICHET
de l'Agence France-Presse

Le bouleversement de la situation n'a pas laissé d'étonner les observateurs dont certains, dès mardi, se demandaient s'il ne s'agissait pas tout simplement d'un "coup monté" par les éléments durs du Mouvement

des Forces armées (MFA) pour se débarrasser des officiers conservateurs qui, au sein de l'Armée, constituaient un obstacle au processus révolutionnaire et qui contestaient la représentativité des organes directeurs du Mouvement. Les observateurs qui, en revanche, ont admis l'existence du complot se sont posés eux aussi des questions, notamment quant aux raisons de son échec et quant au rôle que le général Spinoza a pu jouer dans cette aventure qui se solde, finalement, par sa mise à l'écart définitive de la vie politique portugaise. Enfin, l'heure est venue d'analyser les origines du mouvement putschiste et de tirer les conséquences de la situation nouvelle créée par son échec.

Au cours de sa très longue conférence de presse de mercredi, le commandant Correia Jesuino, ministre

de la Communication sociale, a donné un certain nombre de réponses à ces questions. Les observateurs s'étaient étonnés de la faiblesse des moyens militaires mis en oeuvre par les putschistes et du fait, notamment, qu'ils se soient limités à attaquer une caserne de la périphérie de Lisbonne, proche, il est vrai, de l'aéroport.

Le commandant Jesuino a expliqué cette apparente aberration par le fait qu'au dernier moment, les officiers putschistes n'ont pas été suivis par leurs troupes. Il a fait également allusion à "l'ingénuité propre aux Portugais" qui a fait que les organisateurs de la tentative de coup d'Etat ont cru qu'il suffirait de peu de choses pour que la population adhère immédiatement au mouvement. Les observateurs relèvent d'ailleurs que le Portugal a déjà connu des tentatives de soulèvement militaire qui ont tourné court, notamment en 1962 à Beja, et à Caldas de Rainha, le 16 mars 1974, dirigées, celles-là, contre le régime salazar-caetaniste.

En ce qui concerne le rôle du général Spinoza, dont la question se pose de savoir s'il a été l'instigateur du mouvement putschiste ou s'il l'a seulement cautionné, le commandant Jesuino ne s'est pas prononcé. Il appartient, au Conseil de la révolution, a-t-il dit, de nommer une commission d'enquête pour faire la lumière sur son rôle. Si l'on admet que le général Spinoza a au moins donné sa caution au mouvement, on se demande généralement comment il se fait qu'il ait été aussi mal informé de la situation dans les unités.

Quant au cheminement du mouvement putschiste, il remonte à plusieurs mois et se dessinait avec une relative clarté. Les éléments conservateurs de l'Armée ne se sont pas lassés de réclamer, par l'intermédiaire des partis centristes, une "démocratisation" du Mouvement des Forces armées, dénonçant indirectement le "caractère non-représentatif" des organes supérieurs du mouvement et en particulier de la commission de coordination constituée par les éléments les plus progressistes.

Depuis quelque temps aussi, des pamphlets émanant de toute évidence de l'extrême-droite ont été mis clandestinement en circulation. Ils attaquaient dans des termes d'une grande violence, sans négliger l'insulte, les éléments en vue du Mouvement des Forces armées et tout particulièrement le général Vasco Gonçalves, premier ministre, et le général Otelo Saraiva de Carvalho, chef du COPCON (Commandement opérationnel du Continent). L'action des officiers conservateurs semblait avoir porté ses fruits ces derniers temps dans certaines unités ou plusieurs de ces officiers, aujourd'hui en fuite ou détenus, avaient été élus aux Conseils des armes et services de l'Armée, au détriment d'éléments progressistes connus du MFA. Une telle situation pouvait à terme conduire à une reprise en cause de l'autorité des organes supérieurs du mouvement des Forces armées et surtout de la commission de coordination, dont la dissolution avait été à maintes reprises suggérée à l'époque du général Spinoza...

Ces conseils des armes et services vont être d'ailleurs dissous, a indiqué le commandant Jesuino dans sa conférence de presse. Quant au MFA il sera totalement restructuré, la Junta de salut national, le conseil supérieur et la commission de coordination devant disparaître pour laisser la place à un conseil de la révolution. Ce dernier aura des pouvoirs législatifs, ceux qui sont actuellement de la compétence du conseil d'Etat, et héritera du pouvoir exécutif de la junta de salut national.

L'institutionnalisation du MFA décrétée au lendemain de la tentative de putsch a été décidée et définie sans consultation d'aucun parti. "Nous n'avions pas davantage de temps à perdre en discussions là-dessus" a expliqué le commandant Jesuino. C'est là une déclaration qui démontre, s'il en était besoin, la situation de toute puissance que s'est assurée le Mouvement des Forces armées et son indépendance à l'égard des partis. C'est cette situation qui va désormais caractériser toute la vie politique du pays.

Les partis politiques qui ne respecteront pas l'esprit du programme du MFA seront mis hors la loi. La menace pèse de toute évidence sur la droite modérée (l'extrême droite étant en fait hors la loi) et une partie de l'extrême gauche. Quant aux autres partis, ils pourront se présenter aux élections du 12 avril.

Enfin, le général Vasco Gonçalves aura toute latitude pour constituer un nouveau cabinet "plus ferme et plus efficace", dont les observateurs attendent avec intérêt la constitution et les premières décisions. Ce cabinet, croit-on savoir, sera basé sur une coalition de gauche élargie. Quant au prix pour s'y maintenir, on devra donner des gages de son loyalisme au programme.



Les unités militaires loyales ont mis si peu de temps à mater la rébellion que les observateurs se demandent si la tentative de coup

d'Etat n'était pas une manoeuvre des militaires de la junta pour consolider leur emprise sur le pouvoir.

(Téléphoto PA)

Une université unique

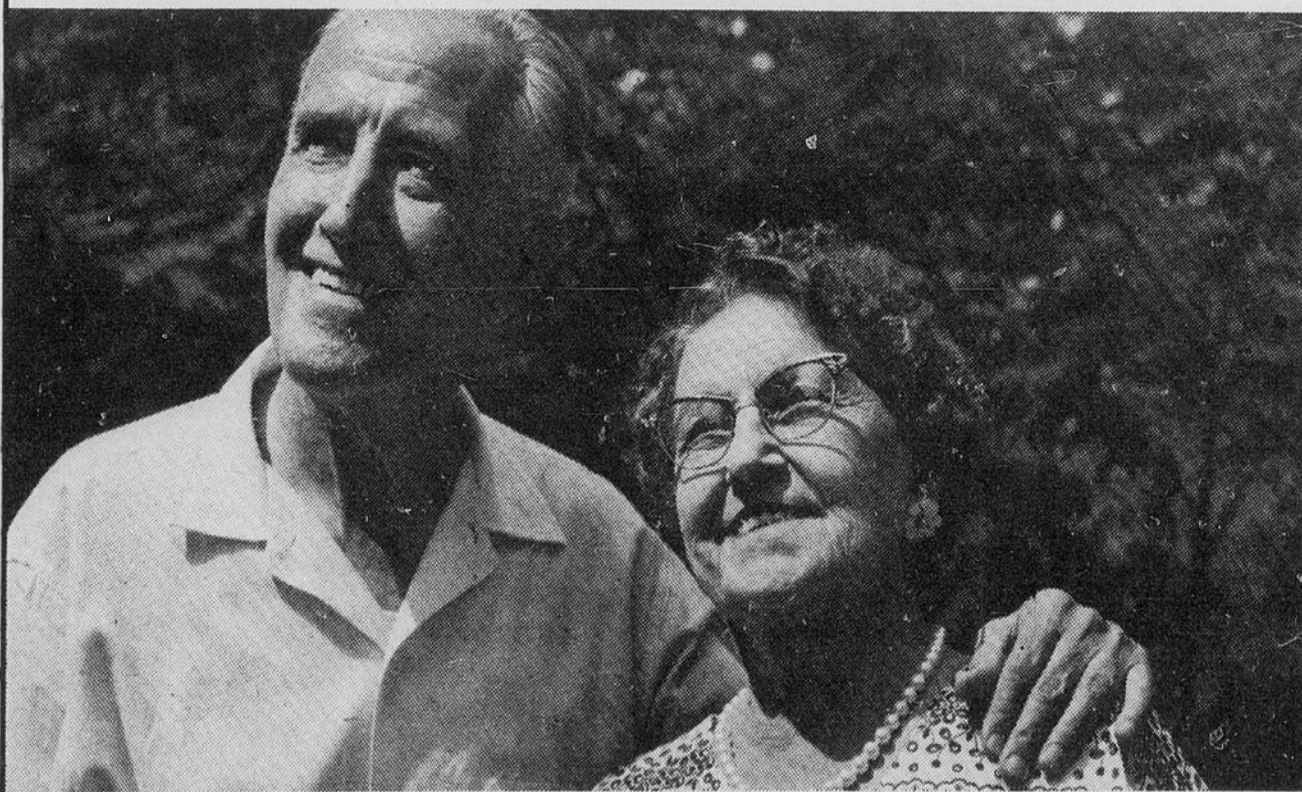
NEW YORK — L'université qui ouvrira ses portes le 1er septembre à Tokyo n'a pas sa pareille. Les 50 professeurs (pour commencer) qui y enseigneront seront recrutés aux quatre coins du monde et ses étudiants n'auront pas d'examen à passer. L'éventail des cours y sera largement déplié mais centré tout de même autour de trois thèmes principaux: la faim; le développement humain et social; l'utilisation

par Louis WIZNITZER
(Collaboration spéciale)

des ressources naturelles. Cette haute école, intitulée Université des Nations unies, rêvée par U Thant, aura pour recteur James Hestor l'actuel président de l'Université de New York. Et si ses bâtiments principaux sont construits à Tokyo c'est que le gouvernement japonais fut le premier à faire un don substantiel (\$100 millions) permettant de concrétiser

le projet. Au fur et à mesure de son développement l'Université des Nations unies se dotera de "branches", de centres d'études et de recherche, de bibliothèques et de laboratoires dans d'autres pays. L'orientation générale des études sera pratique plutôt que théorique. Moins de recherche pure que d'efforts pour résoudre des problèmes concrets. Cette ligne maîtresse permettra aux intérêts des pays en voie de développement et des pays industrialisés de converger. L'un des avantages dont bénéficieront les études poursuivies à cette université est qu'elles seront à l'abri des pressions nationales et politiques. Les professeurs seront choisis par le recteur non pas selon leur pays d'origine mais pour leur compétence, uniquement. L'Université des Nations unies sera financée par le truchement d'un fonds du même nom, et ne dépendra ni de l'ONU ni de l'UNESCO administrativement ou financièrement.

Il y a encore des choses agréables à 65 ans!



L'assurance-santé gratuite. Mais vous devez en faire la demande

L'assurance devient gratuite dès que vous ou votre conjoint(e) atteignez l'âge de 65 ans. Pour vous deux et tout autre dépendant admissible. A condition d'avoir vécu en Ontario pendant la dernière année.

Téléphonez, écrivez ou venez à votre bureau régional HOIP afin de vous procurer une formule de demande. Vous l'avez méritée!

Important: Indiquez toujours votre numéro OHIP lorsque vous communiquez avec OHIP.

Le bureau régional OHIP de votre région répondra à toutes vos questions et vous aidera à formuler votre demande.



Ministère de
la Santé

Ontario

L'hon. Frank S. Miller, ministre

Ottawa
75, rue Albert
237-9100

MAGASINEZ CE SOIR
JUSQU'A 21 HEURES ET
TOUTE LA JOURNÉE SAMEDI!

LA BOUTIQUE
POUR HOMMES

126, RIDEAU
BILLINGS BRIDGE
LINCOLN FIELDS



COMPOSEZ 236-4511

NOTRE SOLDE
DE COMPLETS
D'ÉPAISSEUR
TROPICALE
CONFECTIONNÉS SUR
MESURES SE
POURSUIT

Rég. \$145 à \$165
PRIX
DE SOLDE

\$120

Supplément de
10% pour
grandeurs de
plus de 46.
Modèles spéciaux
en sus.



Le voici... notre solde annuel de complets d'épaisseur tropicale confectionnés sur mesures. Ce n'est qu'une fois l'an que vous pouvez profiter du confort et de la fraîcheur d'un complet tropical à ce prix minime. Venez ce soir ou demain permettre à notre personnel d'expérience de vous aider à choisir le tissu et le modèle qui vous conviennent le mieux.

VETEMENTS POUR HOMMES, REZ-DE-CHAUSSEE, 126 RIDEAU
ET A NOS MAGASINS DE BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

CHARLES OGILVY LIMITED

vie familiale et sociale

Les femmes soviétiques ont l'égalité mais...

MOSCOU — Les critiques prodiguées en Occident contre la Fête des mères sont inconnues en URSS et nulle femme soviétique en colère n'a encore brûlé son soutien-gorge ou brisé sa batterie de cuisine dans la rue. Faut-il en déduire que 57 ans de socialisme ont mis les femmes soviétiques à égalité avec le sexe dit "fort"?

par Anne VAHL
de l'Agence France-Presse

La "libération des femmes" avait été l'un des objectifs de la révolution d'octobre 1917. Les bolchéviks héritaient d'une part de la tradition marxiste, d'autre part de la tradition russe qui avait mis au premier plan la "question féminine" chez tous les auteurs de la seconde moitié du 19e siècle. En outre, certaines révolutionnaires prestigieuses comme Alexandra Kollontai, devenue plus tard ambassadrice d'URSS en Suède et en Norvège avaient concentré leurs efforts sur ces problèmes.

En 1975, il apparaît que si les femmes soviétiques bénéficient d'une plus grande égalité, avec les hommes vis-à-vis de l'emploi, que les Occidentales, elles n'en demeurent pas moins chargées des tâches domestiques rendues particulièrement ardues par le développement insuffisant des services.

Il est courant de dire qu'en URSS les femmes sont cantonnées, grutiers, chauffeurs de tramway. Elles occupent, en fait, 51 pour cent des emplois. Dans des branches telles que l'enseignement et la médecine, où les salaires sont très peu élevés, les proportions atteignent 73 et 85 pour cent de femmes. Dans la vie courante les Soviétiques préfèrent d'ailleurs souvent avoir à faire à des femmes, plus consciencieuses et... ne manifestant pas de penchants coupables pour le vodka. Pour un emploi égal, les femmes reçoivent un salaire égal à celui des hommes.

Mais, les femmes sont écartées des postes dirigeants. Le comité central du parti communiste n'en compte aucune et la mort de Katerina Fourtseva, l'ancien ministre de la Culture, a fait disparaître l'unique femme ministre du gouvernement soviétique.

Les Soviétiques ont été les seuls à envoyer une femme dans l'espace mais cette expérience n'a pas été renouvelée. Valentina Terechkova-Nikolaïeva, actuellement membre du Soviet suprême et qui avait été attendue aux "Journées internationales de la femme" le 2 mars dernier, à Paris, s'est acquiescé une grande réputation à Moscou en aidant ses électeurs dans leurs démarches administratives.

Ce sont les femmes qui accomplissent en URSS la presque totalité du travail domestique et qui font, pendant la pause du déjeuner, les longues queues pour acheter des produits alimentaires ou des vêtements d'enfants. Les couches à jeter, les "petits pots" tout préparés, les chauffe-biberons électriques et mêmes les biberons sont inconnus à Moscou. Les femmes doivent se contenter d'adapter une tétine à un quelconque flacon.

Si le système des crèches est beaucoup plus développé en URSS qu'en France, les journaux soulignent les retards pris sur le plan dans ce domaine. Les familles n'ayant pas de "babouchka" (grand-mère) pour s'occuper de leur progéniture (qui ne dépasse pas en moyenne un enfant par couple à Moscou) ont recours aux services d'une retraitée qui veut suppléer à sa pen-

sion. Ces petites annonces sont publiées dans un supplément spécial de "Moscou Soir".

Afin de pouvoir suivre la mode, les jeunes Moscovites sont expertes en couture et en tricot. Il est possible de louer des machines à coudre, en fournissant un très grand nombre de garanties. Des "ateliers" sont également dispersés dans tous les quartiers et permettent aux Soviétiques de bouter la médiocre et ruineuse production de confection.

Les Soviétiques peuvent interrompre très facilement une grossesse jusqu'à la 12ème semaine. Elles n'ont en revanche, presque aucun moyen de contraception, et la méthode dite "d'accouchement sans douleur", mise au point en URSS, n'est pas appliquée dans le pays.

Les procédures réglant le divorce sont assez simples en URSS. On compte environ un divorce pour 3,5 mariages. L'accroissement du nombre des divorces, particulièrement chez les jeunes, soulève l'inquiétude des autorités et de la presse. L'an dernier, une revue avait consacré toute une série d'articles à ce problème.

La situation "morale" de la femme demeure cependant assez traditionnelle dans l'ensemble de la société soviétique. Etant donné la supériorité du nombre des femmes sur celui des hommes, due en partie aux pertes de la Seconde Guerre mondiale, les hommes constituent en quelques sortes une "denrée rare" qu'il faut choyer, selon le recensement de 1970, il y avait 130 millions de femmes contre 11 millions d'hommes. A l'université ce sont les jeunes filles qui offrent des chocolats aux garçons ou leur proposent d'aller au cinéma.

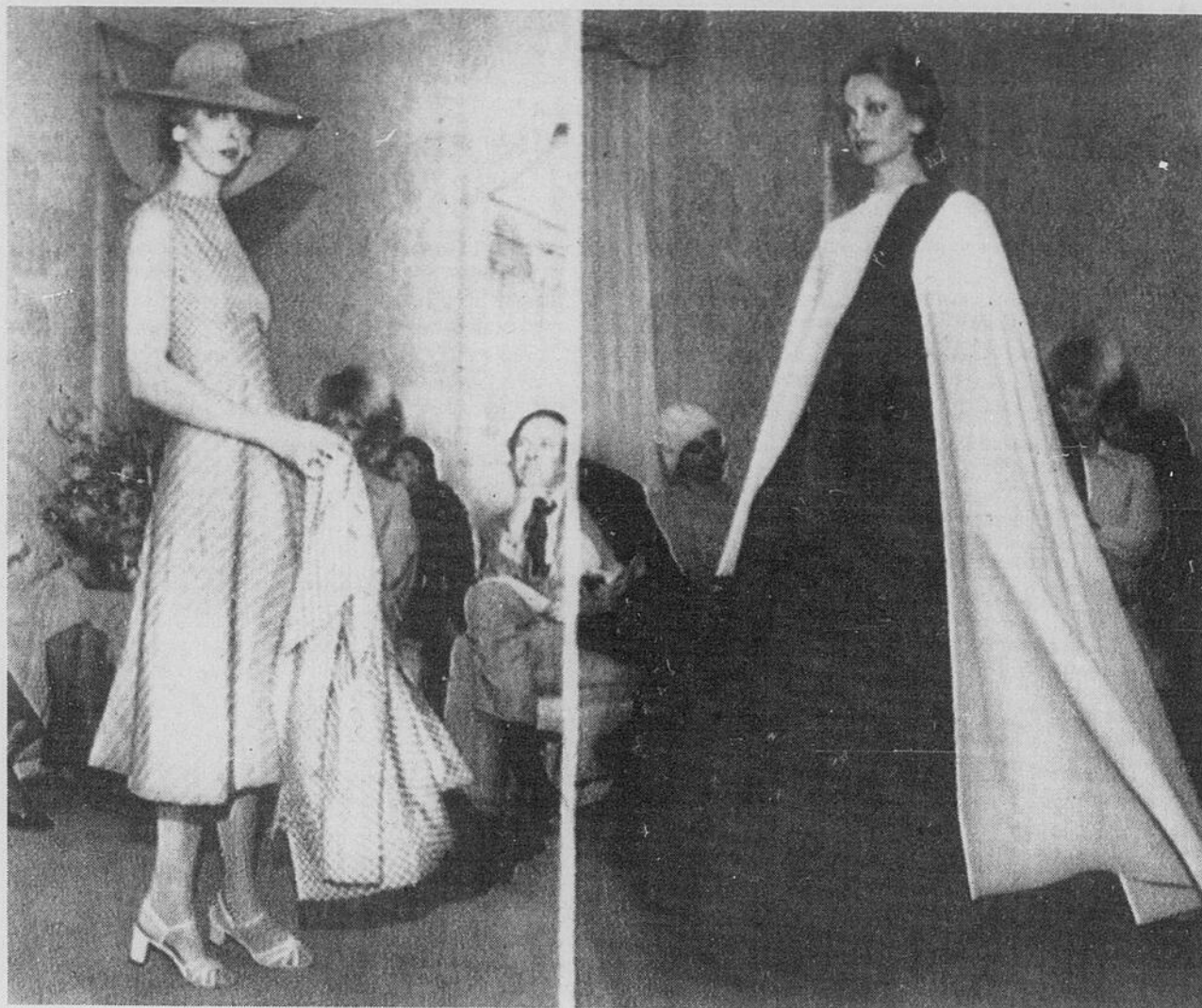
"Chouchoutés" par leurs grands-mères, leurs mères et leurs petites amies, les garçons peuvent développer à l'aise leur "chauvinisme mâle": une enquête publiée dans "Sovietskaïa Rossiia" faisait ressortir que les garçons d'Ivanovo (à 60 milles de Moscou) appréciaient chez les filles "la timidité, la propreté et le fait de savoir se tenir au second plan".

L'éducation sexuelle et les revendications du "droit au plaisir" pour les femmes sont encore presque inexistantes. La boutade attribuée à Lénine, selon laquelle "faire l'amour est la même chose que boire un verre d'eau", demeure la règle.

La revue "Iounost" (Jeunesse) a toutefois publié dans son dernier numéro une lettre soi-disant écrite par une adolescente de 15 ans demandant "qu'est-ce que l'amour" et critiquant les adultes de refuser de donner une information sexuelle à leurs enfants. "Mais, peut-être n'en savent-ils rien eux-mêmes et ne veulent-ils pas l'admettre", constatait-elle. Un livre d'un sexologue de Leningrad, le professeur Sviodochitch, traitant de la "sexopathologie de la femme", et tiré à 1.000 exemplaires seulement a été vendu immédiatement en librairie et se dispute à prix d'or au marché noir.

La revue médicale "Zdorovie" (Santé) a manifesté également récemment son intérêt pour le problème en recommandant aux hommes d'aider les femmes dans les tâches domestiques "afin qu'elles soient moins fatiguées et puissent parvenir à l'épanouissement sexuel".

Quoi qu'il en soit, le "Women's Lib" tel qu'il s'est développé en Occident au cours des dernières années est incompréhensible en URSS. "Se libérer de quoi?", demandent les jeunes Soviétiques qui entendent parler du mouvement de libération des femmes.



Le printemps de Scassi

La collection de mode printanière du couturier Arnold Scassi a été présentée à New York. A droite, pour le jour une robe verte et blanche

avec jaquette assortie. A droite, pour le soir, une cape et une robe dans les tons de crème, rouille et noir.

(Téléphoto PA)

Des experts font le point sur l'éducation sexuelle

MILAN (AFP) — L'éducation sexuelle est-elle un faux problème? Plus de 350 experts venus de nombreux pays — dont la France, la Suisse, la Belgique, le Canada — se sont réunis en congrès à Milan pour faire le point sur les dernières recherches en la matière.

La manifestation a été organisée par le Groupe d'études sur la famille, qui dépend d'un groupe d'édition catholique. Le problème, relève-t-on dans les milieux du congrès, prend une actualité nouvelle après les polémiques qui viennent de se développer en France sur les cours d'éducation sexuelle.

Parmi les thèmes du congrès: le sexe est-il la racine première de l'affectivité? Quelle est la ligne de par-

tage entre éducation et information, normalité et pathologie? Quels sont les rapports entre sexe et politique? Entre hommes asexués et comportement éthique et social?

Des rapports devaient être présentés notamment par le professeur Georges Abraham, de la faculté de Médecine de Genève, Piet de Haene, du Conseil national pastoral de Belgique, Jean Ormezzano, de l'Ecole des parents de Paris, Mme Marie-Madeleine Arnaud, du Comité français d'éducation pour Liz Joz de Paris, Jeanpierre Jaspard, de l'Université de Louvain, Robert Gemme, de l'Université de Québec, etc. Les travaux se terminaient aujourd'hui.

le nouveau CAPLAN'S...
est différent



LES PLUS CHICS
PETITS MANTEAUX
DE LA PLACE...

Un manteau ajusté à l'avant croisé avec martingale et jupe à pli creux — en tricot double de laine ou tweed surquadrillé. Aussi des modèles amples avec manches raglan et poches coupées ou plaquées. Choix de chameau, gris, marine ou noir dans les tailles 12 à 20 et 14 à 22 1/2.

\$69⁹⁵

un dépôt réserve votre manteau
MANTEAUX — AU DEUXIEME

CAPLAN...
RUE RIDEAU...
235-3811

• Grande-Bretagne

Une loi pour mettre fin à la discrimination

LONDRES (AFP) — M. Roy Jenkins, ministre de l'Intérieur, vient de déposer devant les Communes un projet de loi révolutionnaire qui mettra fin, espère le gouvernement, aux discriminations d'ordre sexuel en Grande-Bretagne.

Aux termes de ce projet de loi, qui pourrait prendre effet, après une vote aux Communes d'ici l'automne, toute discrimination à l'endroit du sexe faible dans l'emploi, l'enseignement, la formation professionnelle, l'obtention de crédits bancaires, sera passible d'amendes qui pourront atteindre \$10.000.

Il sera désormais impossible à un employeur britannique de faire des offres d'emploi sans stimuler expressément qu'elles s'adressent aux candidats des

deux sexes. Il ne pourra pas non plus poser comme conditions des critères physiques, comme la taille, et devra fournir une formation professionnelle aux hommes et aux femmes.

Conséquence ironique du nouveau projet de loi: les hommes pourront exercer la profession de "sage-femmes" et les femmes celle de mineurs. Quant aux clubs sélects de Pall Mall ou de St-James, ils resteront fermés aux femmes mais les hommes n'auront pas non plus accès aux clubs féminins, ces endroits, considérés comme privés, ne tombant pas sous le coup de la nouvelle loi.

Une commission spéciale chargée d'enquêter sur les manquements à la loi sera constituée par le gouvernement.

• Hôpital Riverside

Une année chargée pour les Dames auxiliaires

OTTAWA — Lors de la réunion générale annuelle des Dames auxiliaires de l'hôpital Riverside d'Ottawa, tenue mercredi soir à la cafétéria de l'hôpital, sous forme de dégustation de vins et fromages, la conférencière, Mme Jean Pigott, a parlé de la planification régionale des soins de santé et de son implication envers les aides bénévoles oeuvrant dans les hôpitaux.

Divers projets en oeuvre ont formé les principaux travaux des Dames auxiliaires. Il y a eu un don de deux bourses Miriam Sheridan, de \$500 chacune. Les récipiendaires sont Sylvie Gauthier et Kathy Strauss. L'auxiliaire a donné \$5.500 à la bibliothèque commémorative Scobie,

et \$2.235,91 en fonds d'éducation. Le don de la présidente à l'adolescence bénévole qui a atteint 500 heures de travail a été remis à deux adolescentes pour un total de \$200. L'éducation en service a coûté \$532,86 à l'auxiliaire. L'auxiliaire a remis \$700 au département de physiothérapie, \$570,45 à divers départements pour une machine à plier, \$199,80 à la pharmacie, pour une machine à compter les tablettes et capsules, \$1.560 à l'urgence pour un réuscitateur cardio-pulmonaire, et \$1.378,30 à la salle d'opération pour deux télescopes Lumina.

L'auxiliaire a apporté des rénovations à la salle de casse-croûte qui lui ont coûté \$3.298,69. Ces rénovations ont

été effectuées pour pouvoir fournir un service plus rapide et plus efficace aux clients et de meilleures conditions de travail pour les aides bénévoles. On a également changé de place la caisse enregistreuse du magasin de cadeaux, donnant ainsi plus d'espace pour les étalages et le service aux clients.

En avril 1974, l'auxiliaire a inauguré un nouveau service, celui d'un bureau de renseignements, dans la salle d'entrée de l'hôpital, servi par des aides bénévoles du lundi au vendredi de 9h à midi. Son but est d'assister les préposés au tableau de distribution et de commutation en répondant aux demandes de renseignements par téléphone ou aux visiteurs.

Air Canada, comme les autres lignes aériennes du pays, éprouve depuis maintenant quatre semaines plusieurs difficultés à fonctionner normalement. Les grèves rotatives des employés fédéraux affectés au déneigement des pistes d'aéroports empêchent les lignes aériennes de pouvoir assurer aux voyageurs quel sera le moment exact de leur départ comme de l'endroit de leur arrivée. Car nos principaux aéroports peuvent être fermés sans préavis durant cette grève.

Comme toujours, Air Canada s'efforce de servir le plus grand nombre de passagers pendant cette période. Lorsque les conditions atmosphériques accroissent sensiblement les risques d'opération, nous nous efforçons d'aviser les passagers à l'avance afin qu'ils puissent retarder leur voyage ou procéder aux arrangements nécessaires. Nous continuerons de desservir chaque aéroport aussi longtemps que les conditions permettront une manoeuvre sûre de nos appareils.

La fermeture soudaine d'un aéroport peut toutefois créer de sérieux problèmes. Des milliers de voyageurs doivent parfois être acheminés vers une autre destination sans préavis, ce qui, de toute évidence, affecte la disponibilité de notre personnel, des commodités usuelles et des autres moyens de transport.

Vu ces circonstances, Air Canada procurera à chacun de ses passagers toute l'assistance possible, même si les standards normaux de nos services en souffrent parfois sévèrement. Dans tous les cas, nous nous efforcerons d'effectuer à votre satisfaction les arrangements nécessaires.

Nous regrettons les inconvénients que cette grève peut causer. Nous espérons que nos clients comprendront que ces employés des aéroports ne sont pas des employés d'Air Canada et que cette situation est complètement hors de notre contrôle. Nous comptons sur votre patience, si vous devez être touchés par la grève. En retour, Air Canada fera tout en son pouvoir pour continuer d'assurer la bonne marche des opérations et pour transporter chacun avec toute la souplesse et l'efficacité possibles.



AIR CANADA

"D'un canal à l'autre" avec Edgard Demers

La Public Broadcast Services, canal 18, câble 4, est à gâter les téléspectateurs amateurs de bon théâtre, d'abord, par la qualité des œuvres offertes, puis par l'absence du moindre message publicitaire tout au long de la présentation. Il faut dire que la CBC commence à comprendre l'efficacité d'une telle politique pour le théâtre au petit écran, si l'on en juge par "Opening Night" de mercredi soir.

Le théâtre à la TV sans réclame

La semaine dernière, la PBS présentait "Cyrano de Bergerac", d'Edmond Rostand, en version anglaise. Cette semaine, ce fut une pièce récente à succès, "Forget-Me-Not", de Peter Nichols, œuvre qui a connu la faveur et du public et de la critique à Londres, au Manitoba Theatre Centre de Winnipeg et bientôt au Firehall Theatre de Toronto.

On peut dire que "Forget-Me-Not", le nom d'une fleur, se déroule autant de nos jours que durant les années 40 parce que son personnage principal, insatisfait du présent, revit son passé. L'auteur Peter Nichols met en scène un couple interprété par quatre personnes, selon les âges du moment. De voir le couple d'âge mûr se regarder plus jeune offre de nombreuses possibilités dramatiques et comiques que le dramaturge sait exploiter. Plusieurs autres personnages colorés, à l'instar des parents du couple, etc., ajoutent du piquant à cette œuvre à sous-courant de tristesse à cause d'un autre homme à qui la vie (et peut-être à cause du manque de capacité) n'a pas permis de remplir ses promesses de jeunesse.

Les interprètes de "Forget-Me-Not" ne sont pas connus du grand public. Comme il arrive souvent, ce fait devient un atout, car ils nous paraissent encore plus vrais. Tout ce monde joue extrêmement bien.

La réalisation était à la hauteur.

"You're Gonna Be Alright, Jamie Boy"

Au lieu de présenter des pièces étrangères, ce qui se fait exclusivement à Radio-Canada dans le cas d'"A guichet fermé", la CBC a voulu que les téléspectateurs canadiens d'un bout à l'autre du pays sachent ce qui se produit côté théâtre chez les compagnies régionales. Toronto a mis à l'affiche "Opening Night" à cette fin.

Mercredi soir, et non jeudi comme nous l'avions mentionné, cette série mettait à l'affiche "You're Gonna Be Alright, Jamie Boy", de David Freeman. Cette pièce a des rapprochements avec "Forget-Me-Not", non pas au niveau du ton, qui est très différent, mais quant au thème qui est celui de l'illusion.

David Freeman a remarqué à quel point un grand nombre de gens vivent leurs aspirations à travers les personnages créés à la télévision. Il a mis en scène toute une famille pour le prouver par un soir où justement le téléviseur est défectueux. Le père, la mère, leur fille enceinte, son mari et le fils cadet n'ont plus que leurs problèmes comme distraction.

Ce ne sera pas une soirée "en famille" trop paisible avec un Archie Bunker comme père qui se prend pour un docteur Welby ou le patriarche Walton. Il a écrasé la personnalité de sa femme et par les pressions imposées à son cadet Jamie qu'il croit à tendance homosexuelle l'a mené à une maison de repos où le psychiatre lui a recommandé de quitter la maison de son père. C'est ce qu'il fera à la fin avec sa sœur Carol qui attend un enfant d'un autre homme que son mari Fred pour la bonne raison que malgré la carrière d'athlète de ce dernier et ses airs d'homme à femme laisse planer des doutes quant à sa virilité. A la fin, les parents héritent de Fred. Les trois se méritent au fond.

Un jeu solide la part de Hugh Webster (le père), Lillian Lewis (la mère), et Chuck Shamat (Fred). Des interprétations excellentes de Jayne Eastwood (Carol) et David Ferry (Jamie).

Tout cela sans réclame publicitaire. C'est un luxe que la CBC doit se payer plus souvent.

Votr' p'tit chien, Madame

Selon "Consommateurs avertis", il y aurait 6 millions de chiens au Canada. Cinq millions sont des bâtards et l'autre million des chiens de race se vendant entre \$150. et \$500.

L'animateur Simon Durivage a mis en garde les personnes désireuses d'acheter un chien de race. Il faut faire attention, car nombre d'acheteurs se font rouler.

D'abord, il ne faut pas être pressé. De préférence, ne pas s'adresser à un grand chenille et exiger que le certificat d'enregistrement attestant de la race du chien soit reconnu par le Cercle canadien du chenille.

Deux autres recommandations de Simon Durivage et de l'équipe de "Consommateurs avertis". Ne pas acheter ces nouveaux souliers dits à talon négatif, surbaissés ou zéro. "Monsieur Bubble" a été retiré du marché, donc, le jeter ce savon à la poubelle s'il vous en reste chez vous.

Entre canaux et postes

"Réjeanne Padovani"... A cause d'une erreur quant à l'heure, nous avons raté la projection au petit écran... A la prochaine...

"Gens de parole", à 10 heures, à CFVO... Reportage sur le 11e Carnaval de Rapon...

Promesses ténues... Regardez aujourd'hui, la page spéciale en couleur au sujet d'Albert Millaire et "Othello"... Aussi Serge Laprade... Samedi, il y aura une autre page radio-télévision.



Le début

Un diamant, c'est un début. Et ça compte pour deux personnes qui entreprennent une nouvelle vie à deux.

Chez Sears, nous savons vraiment ce que votre diamant signifie. Et un diamant Sears, quelle que soit sa grosseur, est spécialement choisi pour un éclat et un scintillement incomparables. En outre, vous êtes assurés de connaître sa vraie valeur puisque tous nos diamants sont accompagnés d'un certificat d'estimation fourni par un gemmologiste indépendant. Venez chez Sears et choisissez votre diamant parmi notre vaste collection de bagues exclusives puis vérifiez notre garantie en 6 points. Vous constaterez qu'en choisissant un diamant, Sears, c'est véritablement un excellent début.



Garantie exclusive en 6 points de Sears

- Assurance gratuite pour une année entière
- Service gratuit de vérification pendant 3 ans
- Service gratuit d'ajustement pendant 3 ans
- Un nettoyage et un polissage gratuits
- Certificat d'estimation indiquant le poids du carat, la couleur et la valeur au détail
- Echange à perpétuité

Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull



FAITES
CONFIANCE A

Sears

Simpsons-Sears Ltd.

Profitez-en dès maintenant! Servez-vous de votre compte universel. Chez Simpsons-Sears vous obtenez la meilleure garantie qui soit. Satisfaction ou remboursement.

Heures d'affaires:
Lun. au sam. de 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m.
Jeu. et vend. jusqu'à 9h p.m.
Sam. Les Galeries de Hull seulement de 9h a.m. à 5h p.m.

Economie: Turner évite les prédictions

OTTAWA (PC) — Le ministre canadien des Finances, M. John Turner, a déclaré jeudi que la croissance économique du Canada sera moindre cette année que celle qu'il a prévue. M. Turner n'est cependant pas disposé à y aller de nouvelles prédictions.

Le ministre prévoyait une croissance d'un taux de quatre pour cent, ce qui lui apparaît maintenant, selon sa propre déclaration aux Communes, être quelque peu optimiste.

Il souhaite d'abord faire l'analyse des trois premiers mois de l'année et d'un rapport sur la situation économique aux Etats-Unis, avant de

faire de nouvelles projections.

M. Turner a admis auparavant que la récession économique aux Etats-Unis avait été pire que ce qu'il attendait.

Le secrétaire américain au Trésor, M. William Simon, vient de terminer une visite de 30 heures en territoire canadien et a prédit que la récession dans son pays allait se résorber cette année, d'ici la fin du mois de décembre.

M. Simon a annoncé que le gouvernement allait injecter de fortes sommes dans l'économie du pays d'ici décembre, afin de la stimuler. De son côté, le chef du Nouveau parti démo-

cratique, M. Ed Broadbent, a pressé le ministre de déposer un nouveau budget d'ici deux semaines.

M. Turner a répliqué qu'il ne peut prendre cette décision à cet égard tant que les résultats des coupures fiscales qui viennent d'être décrétées ne seront pas connus.

Le dernier budget de M. Turner, présenté en mai 1974, avait été repoussé par les Communes et le ministre a dû en redéposer un autre en novembre dernier.

Un professeur lance un appel aux Acadiens

MONCTON, N.-B. (PC) — Un professeur de sciences politiques à l'Université du Nouveau-Brunswick a lancé un appel à l'union des Acadiens, jeudi, pour qu'ils maintiennent la culture française dans les provinces maritimes.

Au cours d'une conférence à l'Université de Moncton,

M. Condé Grondin a blâmé la Société nationale des Acadiens et la Société des Acadiens du Nouveau-Brunswick qui, travaillant chacune de son côté, "désorganisent les francophones au lieu de les unir".

M. Grondin s'en est pris

également aux "ministres francophones Jean-Marie Simard, Roméo Leblanc et Omer Léger, qui n'ont jamais fait grand-chose pour le bilinguisme dans notre province".

Pour ce qui est des fonctionnaires provinciaux de

langue française, le professeur Grondin trouve "qu'ils s'adaptent à la mentalité anglaise".

"Ils veulent, dit-il, maintenir le système actuel au lieu de lui donner une orientation culturelle, car si le système change, ils perdront leur po-

sition d'élite." Selon M. Grondin, "les francophones du Nouveau-Brunswick devront s'organiser ensemble et non par petits groupements s'ils veulent que leur langue soit respectée aux niveaux provincial et fédéral".

Problèmes d'effectifs à l'armée

TORONTO (PC) — Le commandant de la force mobile de l'armée canadienne a affirmé qu'il ne peut compter que sur le tiers des effectifs qui lui seraient nécessaires pour réaliser les tâches qui lui sont confiées.

Le lieutenant-général S. Waters a précisé que la force mobile a besoin de 55,000 hommes mais qu'elle n'en compte que 19,000, en raison du nombre considérable des mutations dans cette force.

Il a ajouté qu'il connaît également des problèmes au niveau de l'unification de la marine, de l'armée et de l'aviation, de l'intégration des civils et des militaires au quartier général de la Défense à Ottawa, des restrictions budgétaires et, finalement, de l'inflation.

Il a aussi traité des problèmes soulevés par certaines politiques gouvernementales, des déficiences de certains équipements importants et des idées différentes relatives aux menaces internes et externes que le Canada doit se préparer à juguler.

Billets contrefaits

TORONTO (PC) — Un porte-parole de la GRC a annoncé que près d'un million de faux billets canadiens de \$50 et de billets américains de \$20 ont été saisis dans notre pays l'an dernier, établissant ainsi un nouveau record.

Il a attribué cette hausse au fait qu'il est plus facile aux faux monnayeurs de reproduire les billets canadiens de \$50 et les américains de \$20 que les nouveaux billets canadiens de petites dénominations, qui sont à multiples couleurs.

Chasse aux phoques

BRANTFORD, Ont. (PC) — La chasse aux phoques dans le golfe du St-Laurent devrait être interdite. C'est là l'opinion exprimée, mercredi, par le député néo-démocrate de Brant aux Communes, M. Derek Blackburn.

De retour d'une excursion en hélicoptère dans la région du golfe, M. Blackburn a déclaré: "En ce qui me concerne, le plus tôt on mettra fin à ce type de chasse, le mieux ce sera".

"Economiquement, ça ne rapporte plus rien et ce n'est qu'une question de temps avant que les derniers chasseurs abandonnent, a-t-il soutenu.

En effet, la chasse commerciale, autrefois exercée sur une grande échelle, a déjà été abandonnée il y a plusieurs années, après que le gouvernement fédéral eut imposé certaines restrictions quant au nombre de fourrures permises et à la méthode employée pour tuer les bêtes.

Aujourd'hui seuls quelques particuliers des Iles de la Madeleine s'adonnent encore à la chasse aux phoques, avec des moyens rudimentaires.

Sears

Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

Grandes aubaines de petits appareils à belle sonorité.



Radio-réveil AM/FM à lecture directe ultra-moderne

49⁹⁸

Boîtier en plastique blanc robuste d'étonnante conception contemporaine. Affichage numérique 1 1/4", orange et facile à lire. Haut-parleur rond 3" donnant une belle sonorité AM/FM. Molette de sonnerie/auto./arrêt et de contrôle de volume. Cadran sur tambour. Sur piétement inclinable pratique.

Economisez \$10! Radio-réveil à lecture directe

49⁹⁸

Rég. \$59.98

AM/FM avec affichage numérique électronique. Eveillez-vous au son de la musique ou de la sonnerie, ou encore, de la musique puis de la sonnerie. Arrêt automatique de la musique jusqu'à 3 heures.

Radio portatif à gammes multiples

39⁹⁸

Ecoutez les gammes AM, FM, VHF, de service public et de météo. Fonctionnement CA/CC (piles comprises) Ecouteur.

Magnétophone à cassette CA/CC

44⁹⁸

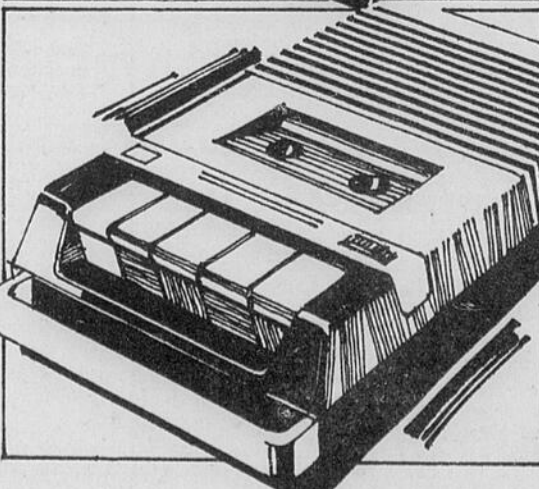
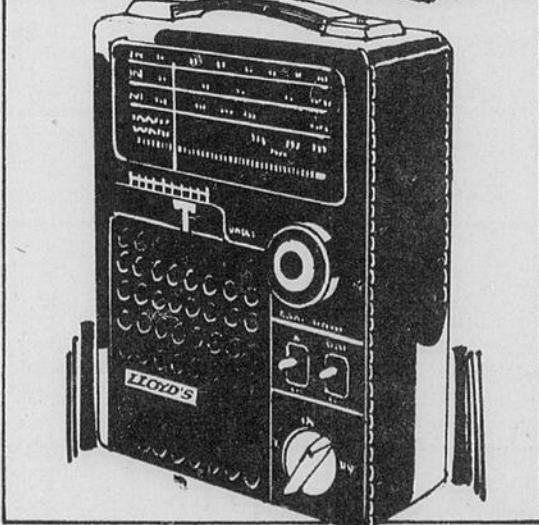
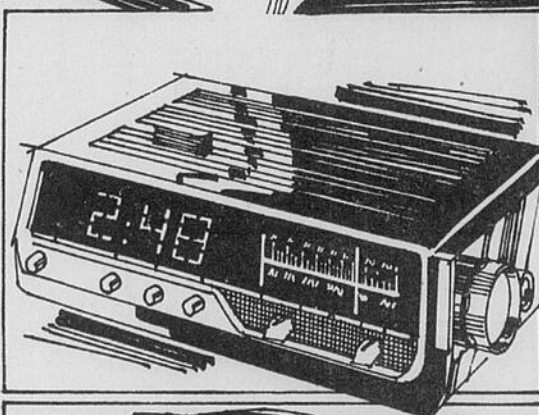
Contrôles à bouton-poussoir, microphone à condensateur incorporé, système d'arrêt automatique. Quatre piles "C" comprises.

Venez aujourd'hui ou commandez par téléphone.

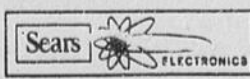
Composez 728-2611

Téléboutique 24 heures.

Rayon 57 — Radios



Simpsons-Sears Ltd.



Satisfaction ou remboursement

Utilisez votre carte de crédit Sears à tout usage

HEURES D'AFFAIRES:
Lun. à sam. 9h 30 à 5h 30 p.m.
Jeu. et ven. soir jusqu'à 9h p.m.
Sam. Les Galeries de Hull 9h a.m. à 5h p.m.

Sears**1 JOUR SEULEMENT—SAM. 9h 30 a.m.***

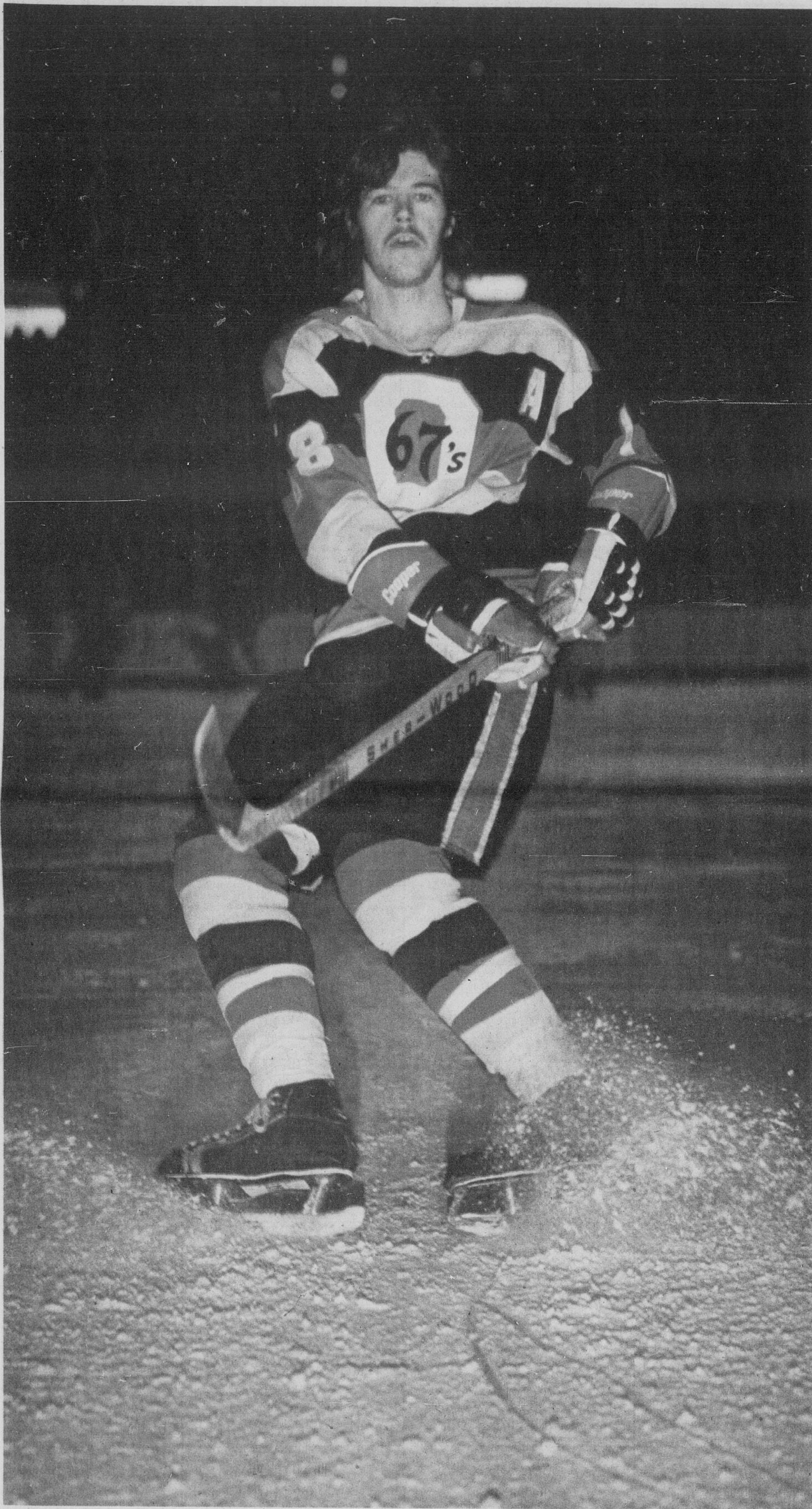
*à Carlingwood et St-Laurent — 9h a.m. aux Galeries de Hull

Epargnez de 20% à 50%**Quantités limitées — Pas de commandes téléphoniques — Venez tôt samedi pour avoir un meilleur choix
Vêtements, meubles, appareils et autres à des rabais de 20% à 50% du prix régulier**

Epargnez \$150 — Mobilier colonial 5 pièces pour salle à manger Rég. 399.98 249⁹⁸ Dessus de table en érable dur massif de 1 1/4" d'épais! Guides renforcés. Pieds de table et de chaises façonnés. Sièges genre selle cousus à la main. Fini érable clair (légères imperfections sur la table). Rayon 1 — Meubles	Epargnez \$40 — Téléviseur portatif 12" noir et blanc Rég. 139.98 99⁹⁸ Transistorisé et à allumage immédiat. Contrôle coulissant, syntonisation. Jaune seulement. Rayon 57 — TV	Epargnez 7.99 — Appareil photo Kodak 100 de poche Rég. 25.98 17⁹⁹ Avec rallonge de cube-éclair, une pellicule 110 de 12 poses, et un cube-éclair. Rayon 39 — Appareils photo	Epargnez 1.50 — Paquet de 40 sacs à ordures Rég. 4.49 2⁹⁹ Venez tôt vous procurer ces articles toujours populaires. Tourniquets compris. Rayon 11 — Articles ménagers	Epargnez 29.99 sur tente Sears de 9 x 9' Rég. 99.98 69⁹⁹ Tente 9 x 9' à armature extérieure. Une vraie aubaine. Achetez la votre maintenant et soyez prêt lorsque la saison de camping commencera. Rayon 6 — Articles de sport
Epargnez 25% sur un couvre-lit fleuri Perma Prest® Laver et sécher à la machine. En melon ou bleu. Jumeau, rég. 28.98 21.66 Double, rég. 33.98 25.48 Rayon 24 — Tentures	Epargnez \$25 — Cabans en cuir Cabans en véritable cuir Cabretta qui sont fabriqués au Canada. Chaud, doublure amovible en Orion® DuPont® acrylique. Doublure tenante en rayonne. Diverses teintes. Tailles 8 à 18 dans l'assortiment. Rég. \$125 ch. 99⁹⁹ Rayon 17 — Manteaux pour dames	Epargnez \$20 — Machine à écrire Underwood Clavier à 86 caractères. Inversion automatique du ruban. Rouge et noir. Comprend un étui de transport. Rég. 99.98 79⁹⁸ Rayon 3 — Papeterie	20% de rabais — Assortissables pour dames Assortissables populaires à mélanger. En rose, bleu ou vert. Série de tailles discontinuées. Rég. \$10 à \$22 7⁹⁹ à 16⁹⁹ Rayon 7 — Vêtements sport pour dames	Epargnez \$3 — Pantalons de travail Perma Prest® pour hommes 50% Fortrel® polyester et 50% coton. 3 teintes, plusieurs grandeurs. Rég. 10.49 7⁴⁹ Rayon 51 — Vêtements de travail
1/2 prix — Pouf carré Pouf carré rembourré, à piqûres genre selle pour plus de robustesse. Motif à coins coupés sur le dessus. Or ou olive. Rég. 12.98 6⁴⁹ Rayon 24 — Tentures	Epargnez sur du crêpe polyester imprimé Tissu 100% polyester, 45" de large. Les plus récents motifs printaniers au choix. Laver et sécher à la machine. Rég. 3.98 v.c. 2⁴⁹ Rayon 36 — Rayon des tissus	Epargnez \$10 — Evier de cuisine Evier de cuisine économique en acier inoxydable. Deux cuvettes. Pour les surfaces de travail étroites. Comprend les crépines. Robins en sus. Rég. 39.98 29⁹⁸ Rayon 42 — Plomberie et chauffage	Epargnez 20% — Avion à gaz 3 modèles au choix. Assemblés les vous-même. Nécessaire à démarreur non compris. Rég. 18.99 14⁹⁹ Rayon 49 — Jouets	Epargnez 25% — Bottines de travail à bout acier pour hommes Bottines de 6" en cuir entièrement veiné. Construction à trépointe Goodyear. Résistant à l'huile et à la chaleur. Tan. 7-12 sans demi-pointures. Rég. 20.99 14⁹⁹ Rayon 67 — Souliers pour hommes
Epargnez 35% — Carpettes décoratives Carpettes décoratives en 100% laine pelucheuse. Environ 27 x 54". Offertes en plusieurs teintes et motifs. Rég. 22.98 14⁹⁸ Rayon 37 — Recouvrements de planchers	Epargnez 1.01 — Soutien-gorge sans couture Souple, lisse et sans couture afin de pouvoir le porter sous les modes les plus récentes. Fermeture à agrafes devant. Se transforme en modèle à bretelles-collier. Diverses teintes dans les tailles 32, 34, 36. Rég. 5.00 3⁹⁹ Rayon 18 — Vêtements de base	Epargnez sur robinets pour évier de cuisine Robinet à bec pivotant Hydromold pour centre à 8". Base et bec en laiton massif. Comprend le brise-jet incorporé et l'arroseur à même. Rég. 26.98 19⁹⁸ Rayon 42 — Plomberie et chauffage	Frisbee® Epargnez \$1.20 3 modèles au choix. Jouet très populaire. Achetez-en maintenant à moitié prix. Rég. 2.49 1²⁹ Rayon 49 — Jouets	1/2 prix — Service à thé "Sadler" Théière, crémier et sucrier à motifs fleuris ou à motifs dorés et argentés. Rég. 9.99 4⁹⁹ Rayon 21 — Porcelaine
Epargnez \$4.00 v.c. Tapis nylon pelucheux "Luminaire" — nylon pelucheux épais et touffu. Offert en 10 teintes décoratives. 100% nylon. Stock actuel seulement. Rég. 15.99 v.c. 11⁹⁹ Rayon 37 — Recouvrements de planchers	20% de rabais! Gaine-culotte courte Gaine-culotte courte par Daisy Fresh®. Retient les basculottes. Fort tulle Lycra élastomère à surface satinée. Diverses teintes. Tailles P.M.F., XL. Rég. 7.50 5⁹⁹ Rayon 18 — Vêtements de base	Epargnez \$3 — Grille-mais électrique Capacité de 3 ptes. Garantie de remplacement d'un an. Rég. 7.99 4⁹⁹ Rayon 34 — Appareils électriques	Epargnez sur roulettes pour appareils Robustes roulettes en plastique pour les gros appareils. De longueur réglable. Rég. 2.99 1⁴⁹ Rayon 9 — Quincaillerie	40% de rabais — Menus articles en cuir Cuir de qualité, de marque réputée, en diverses teintes contemporaines. Pochettes, porte-billets, porte-clés et bien d'autres! Val. 3.50 à \$17 2¹⁰ à 10²⁰ Rayon 88 — Accessoires
\$3 de rabais sur chaque grandeur Draps à la mode Draps à la mode, de séries discontinuées, de notre stock ordinaire. À repassage permanent pour un facile l'entretien. Pour lits jumeaux, doubles et grands lits. Rég. 7.99 à 11.99. Taies, rég. 4.99 4⁹⁹ à 8⁹⁹ Rayon 96 — Toiles	Epargnez sur un complet pratique pour hommes A porter comme complet ou ensemble d'assortissables. Pratique 70% polyester et 30% viscose d'entretien facile. Diverses teintes au choix. Grandeur pour la plupart des statures. Rég. 59.98 ch. 44⁰⁰ Rayon 45 — Complots pour hommes	Epargnez sur des JuJubes JuJubes McCormick. Diverses formes et grosseurs. Rég. 1.19 la liv. 89^c Rayon 87C — Bonbons	Epargnez \$20 — Perceuse 1/2" Perceuse électrique 1/2" Craftsman dans un carter en aluminium rigide anti-éblouissement. 1/2 h.p. à vitesse simple. 575 tr/min. Coussinets et billes. Engrenage à double demultiplication. Rég. 89.98 69⁹⁸ Rayon 9 — Quincaillerie	Epargnez \$6 — Pantalons en polyester Dacron® pour hommes Epargnez de 27% sur des pantalons à mini-motifs quadrillés de coupes ordinaire et ample pour hommes! Ils sont traités au Zepel®, une solution qui empêche les accrocs, les taches et l'électricité statique. Rég. 21.98 15⁹⁸ Rayon 41 — Vêtements sport pour hommes
Epargnez 20% — Espadrilles de qualité pour fillettes Espadrilles de qualité pour fillettes. Semelle intérieure et empeignes cousinées pour plus de confort. Blanc ou bleu. Pointures 11-13. Sans demi-pointures. Rég. 4.98 3⁹⁹ Rayon 15 — Souliers pour enfants	Epargnez 25% — Chemises sport à manches longues pour hommes Chemises sport en tricot. Mélange de 50% coton et 50% polyester. Perma Prest pour un facile l'entretien. Teintes unies de brun, marine, bleu poudre, sable ou blanc. Grandeurs P.M.F.S.F. Rég. \$12 8⁹⁹ Rayon 33 — Accessoires pour hommes	Epargnez sur un briquet Scripto Vy® Réservoir transparent remplissable avec motifs attrayants. Mèche permanente en fibre. Entièrement garanti. Rég. 5.95 ch. 3⁹⁹ Rayon 87T — Tabac	Epargnez \$20 — Foreuse portative Foreuse portative 1/4" Craftsman, compacte. Avec moteur incorporé développant 1/2 h.p. Robuste carter polymère. Rég. 99.98 79⁹⁸ Rayon 9 — Quincaillerie	Epargnez 1/3 à la Jeune Boutique Chemisiers poly/coton imprimés Divers motifs fleuris et quadrillés. Tailles P.M.F. Rég. \$12 7⁹⁹ Rayon 19 — Jeune Boutique
Epargnez 20%. Souliers "Casual Life" de qualité Empeigne en cuir lisse grenu ou en suède avec semelles en 1/2" de crêpe naturel. Conçus pour une longue durée. Semelles intérieures perforées traitées au Sani-guard®. Diverses teintes. Pointures 5-10. Rég. \$23 la paire 17⁹⁹ Rayon 54 — Souliers pour dames	Epargnez sur des robes longues pour fillettes Jolies robes en 3 modèles lavables à la machine. Votre petite en raffolera sûrement. Grandeurs 7-14 dans l'assortiment. Diverses teintes au choix. Rég. 10.99 ch. 7⁹⁹ Rayon 77 — Vêtements pour fillettes	Epargnez sur liquide pour lave-glace Bon jusqu'à 35° sous zéro. Ne laisse pas de marques. Rég. 1.49 le gal. 1¹⁹ Rayon 28 — Accessoires automobiles	Epargnez \$3 sur chaque grandeur Valises en jute fleurie Jute de toile avec envers caoutchouté imperméable. Côtés souples extensibles permettant de contenir davantage. 16" à 18" environ. Rég. 6.99 à 8.99 3⁹⁹ à 5⁹⁹ Rayon 14 — Malles	Filé à tricoter Sayelle tweed Sears 4 brins, 2 on., effet tweed. 100% nylon acrylique en diverses teintes. Rég. 98 ^c 77^c Rayon 25 — Laine
Ice Capades Billets à 1/2 prix Un certain nombre de \$3. pour \$1.50 disponible pour mardi 18 mars	40% de rabais! Bas-culottes de marque Sears Bas-culottes de modèle ordinaire. Pointures P.M.F.S.F. dans l'assortiment. Diverses teintes au choix. Rég. 1.39 la paire 83^c Rayon 75 — Bas	Epargnez sur éponge tout usage en cellulose Tout usage. Idéale pour laver la voiture. Rég. 99 ^c 69^c Rayon 28 — Accessoires automobiles	Epargnez \$46 — Fauteuil inclinable à 3 positions Construction à ressorts qui ne s'affaissent pas. Charpente en bois dur séché au four. Vinyne brun et vert. Rég. 175.98 129⁹⁸ Rayon 1 — Meubles	Sayelle Sport 12 Sears. Grosse pelote de filé sport 12 on., 3 brins. 100% orlon acrylique en diverses teintes. Rég. 4.98 3⁹⁹ Rayon 25 — Laine
Balles de golf Dunlop 65 Légères imperfections qui ne changeront rien à la durée normale de la balle et qui n'affecteront pas votre jeu. Rég. 79 ^c 2⁹⁹ Rayon 6 — Articles de sport	25% de rabais! Pantouffles extensibles Pantouffles en vinyle doublées de ratine. Rouge, turquoise, blanc. Pointures P.M.F. dans l'assortiment. Rég. 3.79 la paire 2⁸⁴ Rayon 75 — Bas	Cire à auto Turtle Cire à auto liquide qui protège la peinture de votre voiture. Rég. 2.29 1⁶⁶ Rayon 28 — Accessoires automobiles	Epargnez \$46 — Fauteuil inclinable à 3 positions Comme ci-haut mais recouvert de 100% nylon. Brun ou vert. Rég. 195.98 149⁹⁸ Rayon 1 — Meubles	Epargnez 27% — Pantalons en polyester Dacron® pour hommes Pantalons lavables à pressage permanent et traités au Zepel. Coupes ordinaires et ample. Rég. 21.98 15⁹⁸ Rayon 41 — Vêtements sport pour hommes
Epargnez 19.99 sur vélo 10 vitesses pour hommes Rég. 99.98 79⁹⁹ Quelle aubaine! De grandes épargnes sur un article que tous veulent se procurer en prévision des beaux jours à venir. Rayon 8 — Articles de sport	40% de rabais — Jupons-combinaisons de marques connues pour dames Rég. \$10 5⁹⁹ Jupons-combinaisons avec bonnets sans couture entièrement recouverts de dentelle. Nylon qui ne colle pas. Blanc et beige. Diverses tailles. Rayon 38 — Vêtements de détente	Solde 1/2 prix de douillette Se vendaient 18.99 et 22.99* MAINTENANT 8⁹⁹ et 10⁹⁹ Diverses douillettes imprimées et unies, à bourre polyester. Jumeau, rég. 18.99, MAINTENANT 8.99. Double, rég. 29.99, MAINTENANT 10.99 *Prix du catalogue Super Achat Sears 1974 Rayon 96 — Literie	Aubaine 1/2 prix Serviettes Drylon® De bain, rég. 4.50..... 2²⁵ De toilette, rég. 2.99..... 1⁵⁰ Débarbouillette, rég. 1.79..... 89^c Diverses teintes. Ratine bouclée des deux côtés. Rayon 98 — Serviettes	1/2 prix! Couvre-lit en jute Perma-Prest® Rég. 17.98 8⁹⁹ Motif moderne "Wherefore" éclatant de volutes contrastantes noires et blanches. LIT JUMEAU SEULEMENT. Rayon 24 — Tentures

Simpsons-Sears Ltd.Dites simplement,
"A mon compte universel"Les prix réduits sont en vigueur jusqu'à la fermeture
le samedi 15 mars ou jusqu'à l'écoulement de la marchandise.Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

sports



Tim Young

Joueur de centre étoile des 67's d'Ottawa depuis deux ans, Tim Young est né le 22 février 1955 à Toronto. Il en est donc à sa dernière année junior. L'an dernier, il avait été repêché par les Whalers de la Nouvelle-Angleterre, de l'AMH, mais avait préféré terminer son junior plutôt que d'accepter une offre qu'il jugeait inférieure à sa valeur. Lors des prochaines séances de repêchage amateur, il espère être choisi par une équipe de la LNH, et il avoue avoir une préférence pour les Sabres de Buffalo. Dans cette équipe des 67's, il y a un joueur qui a été le coéquipier de Young depuis sept ans, à Wexford, Pembroke et maintenant à Ottawa. Il s'agit du défenseur Grant Rowe, qui en est lui aussi à sa dernière saison junior. Auparavant, Young a commencé à jouer au hockey à l'âge de cinq ans et a longtemps évolué dans

l'organisation des Marlboros de Toronto. C'est avec les Pee Wee de ce club qu'il participa au tournoi de Québec en 1967. Cette même année, il remporta le tournoi de la Confédération. A sa première saison avec les 67's, l'an dernier, il termina premier compteur de l'équipe, et dixième de la LJMO, avec une fiche de 106 points. Cette année, il domine la ligue avec 158 points et n'est plus qu'à trois points du record du circuit, record établi en 1954 par Brian Cullen, à l'époque où l'instructeur actuel des 67's, Brian Kilrea, jouait dans la ligue. Contre les Greyhounds de Sault-Sainte-Marie, ce soir, Young aura une excellente chance d'égaliser et même de battre cette marque. Souhaitons-le lui.

(Photo Le Droit par François Roy)

Les Festivals portent un dur coup aux Royals

par Jean Pierre HAINEAULT

HULL — Les Festivals de Hull ont marqué deux buts en troisième période hier soir, pour arracher un match nul de 6 à 6 aux Royals de Cornwall lors d'un match disputé devant 1,609 spectateurs à Cornwall. Les Festivals ont ainsi porté un dur coup aux Royals, qui tentent de conserver le deuxième rang de la division Ouest devant le Junior de Montréal.

Pierre-Yves Giroux a inscrit deux buts, dont un au dernier engagement. Les autres compteurs des Festivals ont été Jim Montgomery, Denis Pomerleau, Ted Zajac et Jim Vanni, qui a obtenu le but égalisateur à 12:05 en troisième.

Luc Prud'homme, l'ancien joueur des Festivals, s'est distingué dans le camp des Royals en marquant deux buts. Le pointage des locaux a été complété par Bill Smith, Denis Rochon, Ron Davidson et Rick Patterson.

L'arbitre n'a imposé que six pénalités mineures au cours de cette rencontre, dont quatre aux Festivals.

Guy Bouchard a entrepris le match dans la cage des Hullois, mais il a été remplacé par Jim Palmer au début de la deuxième période. Incidemment, Palmer a effectué quelques bons arrêts, notamment au dernier engagement.

Excellent travail

Par ailleurs, l'instructeur Lally Lalonde était fort satisfait de ses joueurs après le match. "Ils ont très bien joué, mais le travail du trio de Sharpley, Giroux et Burton est à souligner", disait Lally. "Sharpley, entre autres, a disputé un match colossal. Il s'est distingué à l'attaque et à la défense. Lors des désavantages numériques, il a été sensationnel".

Par contre, Lally a brisé le trio de Bulley-Montgomery et Pomerleau. "Cette ligne d'attaque récolte beaucoup de buts, mais il faut ajouter que l'adversaire en marque plusieurs également contre ce trio", a fait savoir le pilote des Festivals. Il est fort possible que Bulley se retrouve en compagnie de Bill Young et Jim Vanni, tandis que Pomerleau se retrouverait avec Jean-Marc Grand'maitre et Michel Bauman.

Enfin, l'instructeur Lalonde s'est dit d'avis que les deux derniers matches de l'équipe à l'extérieur seront de nature à motiver davantage ses joueurs en vue des séries éliminatoires.

Le Junior s'approche

Dans un autre match présenté hier soir au Forum, le Junior de Montréal a écrasé les Remparts de Québec au compte de 11 à 4, pour ainsi s'approcher à trois points de la deuxième position de la division Ouest, détenue par Cornwall. De plus, le Junior possède deux parties en mains sur les Royals.

Pierre Mondou a dirigé l'attaque du Junior hier, alors qu'il a inscrit quatre buts. Normand Dupont a réussi le tour du chapeau, tandis que Denis Daigle récoltait une paire de filets. Le pointage des vainqueurs a été complété par Mike Wong et Jean-Luc Phaneuf.

Denis Turcotte a été le meilleur dans le camp des Remparts avec deux buts, les autres allant à Daniel Beaulieu et Eddy Godin.

Ce soir dans la LJMQ, les Festivals affronteront les Dynamos à Shawinigan, Sorel est à Québec, Trois-Rivières à Laval et Montréal est à Sherbrooke.

Chez les 67's

Young et Lee à la chasse aux records

Par François Drapeau

OTTAWA — Lors de la dernière partie locale des 67's, ce soir, au Centre municipal, les amateurs de hockey de la région seront gâtés. En effet, deux des hommes de l'instructeur Brian Kilrea auront la chance, contre les Greyhounds de Sault-Sainte-Marie, de briser deux records de la LJMO.

D'abord, Tim Young, avec ses 158 points, n'est plus qu'à trois du record de 161 établi en 1954 par Brian Cullen. Au rythme où il emmagasine les points depuis quelques parties, surtout, il ne serait pas surprenant qu'il établisse une nouvelle marque dès ce soir. L'autre est Peter Lee. Celui-ci a maintenant amassé 68 buts et le record appartient à Richard Martin, actuellement avec les Sabres de Buffalo de la LNH. Martin avait inscrit 71 buts en 1971. Un tour du chapeau n'est pas en dehors des cordes de Lee contre les Greyhounds.

D'autre part, un heureux spectateur se verra attribuer une voiture sport ainsi que 200 gallons d'essence.

Enfin, concernant la partie elle-même, Brian Kilrea s'attend à une performance semblable à celle que ses gars lui ont offerte mardi: "S'ils jouent comme ils l'ont fait contre les Canadiens, aucune équipe de cette ligue ne peut nous battre, et cela n'importe où. Je n'effectuerai donc pas de changement, sinon que Geiger ira peut-être remplacé Kojola à l'aile. En effet, Jeff est plus solide que Norm, et nos prochaines parties seront difficiles. Fraser gardera à nouveau les filets, et j'utiliserai encore Paul Stenerson, notre junior B".

Deux parties étaient à l'affiche hier soir, dans la LJMO. Les Petes ont battu les Canadiens de Kingston, à Peterborough, au compte de 5 à 3. Et à Sudbury, les Rangers de Kitchener ont causé toute une surprise en battant les Wolves par 5 à 4. Les Wolves n'ont donc pas réussi à reprendre la quatrième place aux 67's et les deux équipes ont disputé le même nombre de parties.

18 coups sûrs

Les Expos se font les bras

LAKELAND, Floride (AP) — Les Expos de Montréal ont bombardé trois lanceurs des Tigers de Détroit de 18 coups sûrs, dont des circuits de Jose Morales, Pete Mackanin et Larry Parrish, hier et ont remporté une victoire de 6-5 dans un match hors-concours dans la Ligue des pamplemousses.

Ces trois circuits en solo ont été claqués au cours des trois premières manches contre Mickey Lolich, qui a accordé un autre point aux Expos à la quatrième manche quand Bob Reece a claqué un simple.

La PRESSE CANADIENNE		Association mondiale	
Ligue nationale		Section canadienne	
Section Lester Patrick		J.G.P.N.B.P. BC. Pts	
Philadelphia	68 41 18 9 242 162 91	Québec	66 42 24 0 280 240 84
Rangers	69 33 23 13 230 236 79	Toronto	68 37 29 2 298 264 76
Islanders	69 28 24 17 227 191 73	Edmonton	62 32 27 3 230 208 67
Atlanta	68 27 28 13 197 199 67	Vancouver	63 31 30 2 296 205 64
Section Connie Smythe		Winnipeg	64 29 31 4 254 236 62
Vancouver	68 32 29 7 228 216 71	Section est	
Chicago	69 32 30 7 228 207 71	N.-Angleterre	65 36 24 5 225 224 77
St. Louis	68 28 27 13 226 229 69	Cleveland	66 28 35 3 186 218 59
Minnesota	67 19 42 6 192 297 44	Chicago	65 25 39 1 216 260 51
Kansas City	69 14 45 10 161 282 38	Indianapolis	65 16 46 3 174 273 35
Section James Norris		Section ouest	
Montréal	68 40 11 17 326 199 97	Houston	65 43 22 0 303 208 86
Los Angeles	68 36 13 19 235 157 91	Phoenix	68 34 27 7 260 23 075
Pittsburgh	69 31 24 14 278 251 76	Minnesota	66 35 29 2 264 232 72
Detroit	69 20 38 11 216 285 51	San Diego	63 32 28 3 250 225 67
Washington	69 6 58 5 151 371 17	Baltimore	68 18 47 3 169 292 39
Section Charles Adams		Hier	
Buffalo	69 42 12 15 305 205 99	N.-Angleterre 5 Phoenix 5	
Boston	69 38 20 11 312 212 87	Indianapolis 5 Toronto 4	
Toronto	69 28 29 12 241 261 68	Aujourd'hui	
Californie	69 17 41 11 182 266 45	Edmonton à Cleveland	
Hier		Québec à Winnipeg	
Philadelphia 6 Pittsburgh 0		Houston à Chicago	
Los Angeles 5 Detroit 5		San Diego à Toronto	
Aujourd'hui		Les compteurs	
Rangers à Atlanta		B. A. Pts	B. A. Pts
Detroit en Californie		Orr, Bos	38 64 122
Buffalo à Vancouver		Esposito, Bos	56 60 116
Kansas City à St. Louis		Dionne, Det	40 65 105
		Lafleur, Mon	46 57 103
		Mahovich, Mon	33 70 103
		Clarke, Phi	23 69 92
		Robert, Buf	37 51 88
		Martin, Buf	44 40 84
		Gilbert, Ran	33 51 84
		Perreault, Buf	32 48 80
		Hull, Win	62 52 114
		Lacroix, SD	32 80 112
		S. Bernier, Que	46 56 102
		Nilsson, Win	21 74 95
		Lund, Hou	29 64 93
		Rivers, SD	48 37 85
		Walton, Min	43 40 83
		Headberg, Win	40 37 77
		G. How, Hou	27 50 77
		Dillon, Tor	23 54 77

Bernard Geoffrion:

"Une offre que je ne pouvais refuser"

par Glen COLE

MONTREAL — Bernard Geoffrion, qui a remis sa démission à titre d'instructeur des Flames d'Atlanta, de la Ligue nationale de hockey, le mois dernier, deviendra représentant de joueurs.

Le Boomer a été nommé président de Pro-Am Ltée, une firme de conseillers sportifs mise sur pied il y a neuf ans.

"Mon épouse et moi sommes très heureux d'être revenus à Montréal, a déclaré Geoffrion lors d'une conférence de nouvelles dans la métropole. On m'a fait une offre que je ne pouvais pas refuser. Je devais penser à mon avenir et c'est ce que j'ai fait.

"Ici, à Montréal, nous sommes chez-nous. De plus, nous serons plus près de notre fils Danny, qui évolue pour les Royals de Cornwall (de la Ligue junior majeure du Québec). Soit dit en passant, je serai son gérant d'affaires."

Pro-Am est une compagnie formée des avocats montréalais Dave Schatla, Larry Sazant et Zavier Levine.

Selon Schatla, "nous avons toujours eu l'intention d'offrir des services des plus complets aux athlètes qui nous confiaient leurs

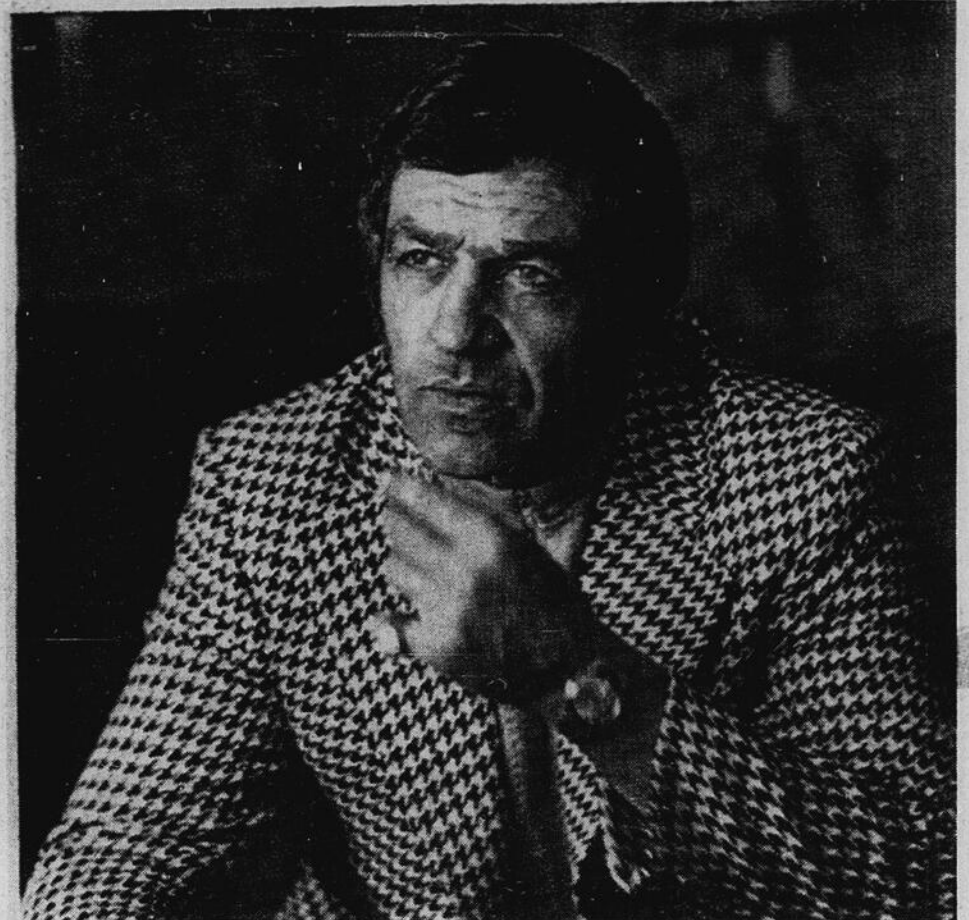
affaires, c'est-à-dire administration des fonds, conseils en matières fiscales, négociations avec les propriétaires d'équipes, etc... Nous offrons maintenant des services de plus grande qualité en nous assurant la collaboration d'un homme aussi expérimenté que Geoffrion."

De bonnes relations

"J'ai rompu tous les liens avec les Flames d'Atlanta, a révélé le Boomer. Mais je dois dire que j'ai toujours été très bien traité là-bas, autant par Cliff Fletcher (le directeur-gérant), que par M. Wilcox, le président de l'équipe. J'ai démissionné pour des raisons personnelles. Fletcher voulait que je conserve mon poste d'instructeur."

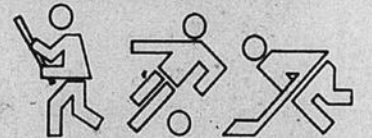
Geoffrion a ajouté qu'il retournerait à Atlanta aujourd'hui "pour mettre de l'ordre à certaines affaires." Il a avoué qu'il avait mis les dirigeants des Flames au courant de ses projets il y a deux jours.

"Je suis très fier d'être à Montréal... Après avoir consacré vingt ans de ma vie au hockey, je viens d'hériter d'un titre de président, il était temps..."



Boom-Boom Geoffrion, qui a démissionné de son poste d'instructeur des Flames d'Atlanta le mois dernier, a annoncé hier qu'il revenait à Montréal à titre de président d'une firme de conseillers sportifs.

sports en bref



Noël en finale

HULL — Roger Noël affrontera Gilles Roy en finale de la classe "A" du tournoi de billard B-B de Hull. Noël est passé à la finale en disposant, jeudi soir, de Richard "Boucan" Barette par 3-2. Cette finale aura lieu le dimanche 23 mars et le gagnant méritera le trophée André Despard en plus d'une bourse de \$200.

Par ailleurs, on sera témoin dimanche de la finale de la classe Invitation pour le championnat de la ville de Hull. Cette finale met aux prises Irwin Budge, d'Aylmer et Serge Guenette, de Gatineau. Le gagnant de cette finale participera ensuite à la finale provinciale en affrontant Robert Paquette de Montréal. Cette rencontre débutera le 28 mars.

Avance de trois matches

ROCKLAND — Un but de Germain Lafèche en prolongation a permis au Chrysler de remporter une victoire de 7-6 sur le St-Pascal et de prendre une avance de 3-0 en demi-finale "B" de la Ligue de hockey Cambridge-Russell. Cette série de quatre parties de sept se poursuit dimanche soir à l'aréna de Rockland, à compter de 8h.

Robert Goudreau a mené les attaques du Chrysler avec trois buts pendant que Roger Charette, Laurier Lafèche et Jack Landry complétaient le pointage. Ronald Lalonde a été le meilleur des perdants avec trois buts. Guy Maisonneuve, Jean-Marie Séguin et Denis Gareau ont réussi les autres buts.

Omnium de volleyball

HULL — Le troisième omnium de volleyball de l'Outaouais aura lieu dimanche à la Polyvalente de Gatineau. Ce tournoi, organisé par l'Association de volleyball de l'Outaouais québécois groupera 18 équipes masculines du Québec et de l'Ontario.

Ce tournoi à la ronde débutera à 9h dimanche matin et les demi-finales et finales seront présentées vers les 3h30. La région sera représentée par l'équipe du CEGEP de Hull, l'équipe du CEGEP de Hull, l'équipe Outaouais et par celle du collège St-Alexandre, équipe championne lors de l'inter-régional scolaire disputé à Buckingham le 9 mars dernier.

Les autres équipes du Québec sont le Sokol, le Montréal junior, Hochelaga, Longueuil et Vaudeuil ainsi que l'équipe juvénile de Sherbrooke. L'Ontario sera représenté par les équipes de la ville d'Ottawa, soit Volley-Ball Club, les Phoenixia, le N.D.H.Q., les Raiders et Onion Patch.

Turnbull aux mineures

TORONTO (PC) — Les Maple Leafs de Toronto de la Ligue nationale de hockey ont annoncé hier qu'ils cédaient le jeune défenseur Ian Turnbull à leur filiale de Oklahoma City pour qu'il retrouve sa forme. Turnbull a manqué 49 matches cette saison après avoir été opéré pour des ligaments déchirés au genou.

Turnbull, originaire de Montréal, a joué son hockey junior avec le Canadien Junior et les 67 d'Ottawa. Il a recommencé à patiner il y a un mois et prend part aux exercices des Leafs depuis une semaine.

On pensait que Turnbull ne pourrait revenir au jeu cette saison, mais le directeur-gérant Jim Gregory a déclaré hier qu'il était possible que Turnbull soit de retour avec les Leafs avant la fin du calendrier régulier et qu'il participe aux séries éliminatoires.

"Il aura l'occasion de jouer régulièrement avec les Blazers dans la Ligue centrale et il retrouvera vite sa forme", a déclaré Gregory.

Demande rejetée

BUFFALO — Un juge de la Cour suprême des États-Unis a refusé hier d'empêcher les Sabres de Buffalo d'échanger l'ailier Brian Spencer rejetant ainsi une demande qui lui avait été présentée par M. Patrick Brooker, de la banlieue est d'Aurora, lequel poursuit Spencer en justice pour une somme de \$175,000. Spencer est accusé d'avoir projeté violemment Brooker contre sa voiture après un accident de la circulation, le 1er novembre dernier à Seneca.

Brooker avait fait état de la possibilité que Spencer soit échangé à un autre club, ce qui aurait rendu la poursuite plus difficile.

Le juge, qui lui avait donné gain de cause vendredi dernier, a dit qu'il ne voyait plus la nécessité de maintenir son interdiction puisque la date limite des échanges dans la Ligue nationale était passée.

Kathy quatrième

SUN VALLEY Idaho — La Suissesse Lise-Marie Mererod a remporté hier le slalom géant de Sun Valley, épreuve comptant pour la Coupe du Monde de ski. La gagnante a enlevé l'épreuve en 74.91 devant l'Autrichienne Monika Kaserer et la Française Fabienne Serrat. Kathy Kreiner, de Timmins, Ontario, a pris la quatrième place en 75 secondes 46 et Betsy Clifford, d'Old Chelsea, Québec, la septième en 76 secondes 31.

Montréal en lice

MONTREAL — Une délégation de deux hommes se rendra à Honolulu en fin de semaine afin de convaincre les magnats du football professionnel américain d'utiliser le nouveau stade avec dôme de Montréal pour la présentation du Super Bowl de 1977. Gerry Snyder, conseiller municipal et vice-président du comité des finances des J.O. de Montréal 1976 ainsi que Claude Phaneuf, ingénieur-chef de la ville de Montréal, formeront la délégation. La ville de Montréal, déçue de la défection de la coupe Grey de 1976 ait été refusée à la cité, présentera sa demande au football américain en dépit du fait que Montréal ne possède aucune franchise majeure. Les autres villes en lice pour l'obtention du Super Bowl de 1977 sont Houston, Los Angeles, Miami, Nouvelle-Orléans, Pasadena en Californie. Snyder prévoit donc une forte opposition au meeting des gouverneurs du football américain à Honolulu.

Page signe

BLOOMINGTON — Le joueur tout étoile Alan Page vient de signer un contrat d'une durée de cinq ans avec les Vikings du Minnesota dans la Ligue nationale de football. Page est le seul joueur de ligne qui ait jamais été consacré le joueur le plus utile de la LNF. Son nouveau contrat avec les Vikings serait de l'ordre de \$100,000 par saison.

Un vrai bébé...

HOUSTON — Le gérant des Astros de Houston, de la Ligue nationale de baseball, Preston Gomez, soutient que Cesar Cedeno n'a pas encore atteint la maturité. Il vient de lui infliger une amende de \$200 pour avoir fracassé un réservoir d'eau réfrigérée dans le vestiaire de l'équipe. L'incident s'est produit hier dans le vestiaire de l'équipe au terme d'une partie au cours de laquelle Cedeno était peu satisfait de sa performance. Ken Boswell a été atteint au visage par des éclats du réservoir brisé. Le médecin de l'équipe a cependant indiqué que Boswell n'a pas été blessé. Gomez a déclaré: "Cedeno devrait être le leader de cette équipe mais il n'a pas encore atteint la maturité".

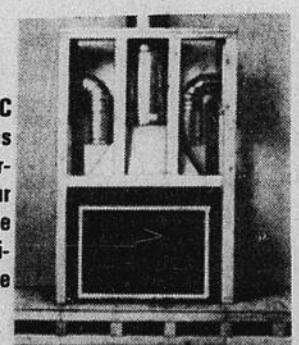
Ali se vante

NEW YORK — Le champion mondial des poids lourds Mohammed Ali a déclaré hier qu'il n'avait nul besoin d'être au sommet de sa forme physique pour sa rencontre de 24 mars contre Chuck Wepner. Les deux boxeurs se rencontrent dans un match de championnat du monde à Cleveland. Mohammed Ali a précisé que Wepner n'était ni un Frazier, un Norton ou un Foreman et qu'il voulait ménager ses forces car il entendait conserver sa couronne pendant encore 10 ans.

PENURIE DE COMBUSTIBLE !

Foyer Heatilator®
avec chaleur contrôlée

Le foyer Heatilator Mark 123C au bois est le seul foyer sans maçonnerie, fournissant une circulation contrôlée de chaleur pour une ou deux pièces. De coût modique, à installation facile à faire vous-même - aucune maçonnerie nécessaire!



Profitez d'une agréable visite à notre centre du foyer
Advanced Prefabs Ltd. 811, ave Boyd, Ottawa 722-6563

Sommaires

DANS LA LNH

Kings-Wings

Première période

1. Los Angeles, Widing 25

(Berry, Kozak) 3:17

2. Detroit, Bergeron 7, 11:38

3. Detroit, Dionne 40 (Crashley, Grant) 17:58

Pénalités-Watson D 5:36, Kozak LA 7:28, Giroux D 16:14.

Deuxième période

4. Los Angeles, Nevin 24 (Harper, Maloney) 2:31

5. Los Angeles, Harper 4 (Corrigan, Widing) 4:57

6. Los Angeles, Maloney 25 (Nevin, Venasky) 5:28

7. Detroit, Bergeron 8 (Crashley, Bloom) 6:37

Pénalités-Bergeron D 3:50, Kozak LA 7:34, Komadoski LA, double mineure, 18:42.

Troisième période

8. Los Angeles, Murphy 26 (Corrigan, Brown) 1:05

9. Detroit, Grant 43 (Bergman, Roberto) 6:12

10. Detroit, Grant 44 (Dionne) 9:29

Pénalités-Bergeron D 11:16, t. Marseille LA 16:56.

Lancers:

Detroit 18 8 12-38

Los Angeles 9 9 8-26

Gardiens-McKenzie, Detroit; Edwards, Los Angeles.

A-9,663.

Flyers-Pingouins

Première période

1. Philadelphia, Dornhoefer 15

(MacLeish) 7:59

2. Philadelphia, Barber 28 (MacLeish) 12:31

Pénalités-Paradise Pgh 0:36, Lonsberry Pgh 1:27, Bladen Pgh 1:46, Campbell Pgh, Dornhoefer Pgh 4:27, Dornhoefer Pgh 12:09, Leach Pgh 19:04.

Deuxième période

3. Philadelphia, Van Impe 1 (Clarke, Leach) 5:21

4. Philadelphia, Leach 35 (Lonsberry, Clarke) 5:39

5. Philadelphia, Schultz 8 (Barber) 15:24

Pénalités-Campbell Pgh, Schultz Pgh double mineures 10:57, Joe Watson Pgh 11:43, Philadelphia 20:00.

Troisième période

6. Philadelphia, Clement 19 (Salski, Dornhoefer) 15:09

Pénalités-Clement Pgh 4:20, Clarke Pgh 6:41.

Lancers

Pittsburgh 9 11 2-22

Philadelphia 16 13 9-38

Gardiens-Inness, Plasse, Pittsburgh; Parent, Philadelphia.

A-17,007.

DANS L'AMH

Toros-Racers

Première période

1. Toronto, Jacques 10 (Turkiewicz) 0:30

2. Toronto, Hickey 33 (Cunningham, Dillon) 2:08

3. Indianapolis, Whitlock 28, 4:56

4. Toronto, Kirk 13 (Hickey) 7:36

Salut mon Frère! Supportons l'Equipe Olympique du Canada.



Envoyez \$2.00
à 'Salut mon Frère!' aux soins de:

L'embouteilleur de Coca-Cola de votre région.

C.P. 7600, Ottawa.

Coca-Cola est une marque déposée qui identifie le produit de Coca-Cola Ltée seulement.

VOTRE CHIFFRE D'AFFAIRES AUGMENTE? LE TRAVAIL AUSSI!
Nous sommes là pour vous assister. Aussi service de traduction.

APPELEZ 770-7624

office overload 770-7624

Mon meilleur choix: NECHAKO PRIDE (6e). (Annonce)

A Camp Fortune

Une fin de semaine de ski nordique

HULL — Les nombreux amateurs de ski nordique pourront se régaler en fin de semaine, à Camp Fortune. En effet, ils auront l'occasion d'assister à deux intéressantes compétitions, soit la 16e épreuve annuelle O'Keefe internationale de saut en ski et au championnat junior nordique canadien.

Cette compétition, qui aura lieu samedi et dimanche à compter de 2h, sera présentée sur le tremplin Lockeberg de 60 mètres. Elle est organisée par le Club de ski d'Ottawa et entièrement sanctionnée par l'Association canadienne de ski amateur.

On s'attend que plus de 75 compétiteurs participent à ces épreuves de deux jours et plusieurs viendront des États-Unis.

Quatre membres de l'équipe canadienne de sauts ont été inscrits aux deux épreuves. Deux jeunes sauteurs d'Ottawa participeront à l'épreuve internationale

O'Keefe. Il s'agit de Gord et Peter Wilson, membres de l'équipe nationale. Le troisième membre de l'équipe canadienne inscrit à cette compétition est Kari Tukkanen, de Thunder Bay, un ancien membre de l'équipe nationale de la Finlande.

Kurt Sjolund, âgé de 20 ans, participera à la compétition nordique junior. Sjolund, résident d'Ottawa, âgé de 20 ans, poursuit présentement ses études à l'université Lakehead, de Thunder Bay.

Jiri Gabera, instructeur en chef de l'équipe nordique et Slavomir Kardas, instructeur en chef de l'équipe junior de sauts seront également de la compétition.

Le grand responsable de ces épreuves est Fred Morris, qui se dévoue depuis de nombreuses années pour la cause des sauteurs canadiens. Hier soir, l'on a tenu à souligner son remarquable travail en lui remettant une plaque souvenir soulignant son dévouement à la cause.



En reconnaissance

Fred Morris, vice-président de l'Association canadienne de ski, section des sauteurs, s'est dévoué durant de nombreuses années à ces athlètes. Plusieurs sauteurs qui participeront en fin de semaine à la compétition internationale O'Keefe ont profité d'une réunion, jeudi soir, pour lui remettre une plaque-souvenir pour le travail effectué dans cette discipline. De gauche à droite, Raymond Desrochers, juge F.I.S., David Fripp, ancien membre de l'équipe nationale, Fred Morris et Julien Paquette, de la O'Keefe.

(Photo Le Droit)



CAMP DE SKI DE VACANCES DU 24 AU 28 MARS

ECOLE DE SKI 5 leçons \$16
5 leçons et laissez-passer \$34

CAMP DE COURSE 5 demi-journées \$20
5 journées complètes \$30

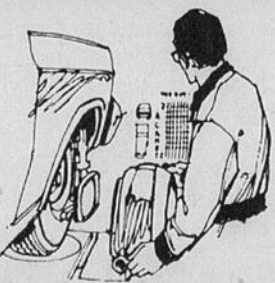
CAMP "PRESTIGE" Michael Abson est avec nous de nouveau

DATE LIMITE POUR L'INSCRIPTION LE 19 mars

CAMP FORTUNE
827-1717

MINIPRIX DANS TOUT LE PAYS

MAGASINS
Firestone



RÉGLAGE DES ROUES AVANT

PLUS
VÉRIFICATION DE LA SUSPENSION

\$ **95**

Léger supplément pour voitures avec barres de torsion et climatiseur.

Toute voiture a besoin de temps à autre d'un réglage des roues avant et d'une vérification de la suspension. Voici ce que comprend notre service: réglages de pincement, de carrossage et de chasse; réglage du volant; réglage des roulements de roues; mise à la pression normale des pneus; inspection des ressorts et amortisseurs.

Évitez l'usure inutile de vos pneus et de votre voiture. Épargnez-vous de la fatigue quand vous conduisez. Demandez l'entretien Firestone du train de roulement.

Pour la plupart des voitures, dont Datsun et Toyota.

(Pièces et pose en plus, s'il y a lieu.)

Les Castors en finale

EMBRUN — Pierre Charette et Peter Cameron ont marqué trois et deux buts chacun, menant les Castors de Buckingham à une victoire facile de 9-1 sur les 72's d'Embrun lors de la sixième partie de la série demi-finale "A" de la division nord-est de la Ligue junior "B" de l'Ontario.

Cette victoire permet aux Castors de passer directement à la finale de leur division et ils affronteront les gagnants de la série mettant aux prises les Aigles de St-Isidore et les Hawks de Hawkesbury.

Les Castors ont remporté les honneurs de leur série contre les 72's par 8-4.

Les Castors ont pris une avance de 3-0 dès la première période et ne furent jamais menacés par la suite. Ils menaient par 6-0 à la fin de la deuxième période. Le seul but des 72's a été marqué par Alain Clément au troisième vingt.

André Charette, Mario Deschatelets, Marc Pilote et Ernie Scullion ont marqué les autres buts des Castors, qui ont dominé par 58-30 au chapitre des lancers.

Nicklaus flanche

MIAMI (AP) — Les négligés Wally Armstrong et Gary McCord ont roulé des 68 hier en prenant les devants dans l'omnium Doral, doté d'une bourse totale de \$150,000.

Nicklaus menait jusqu'au 18e trou, où il a lancé sa balle dans l'eau. Il présentait une fièvre de cinq sous la normale lorsque son 2e coup a abouti dans le lac près du 18e vert. Il a eu besoin d'un double bogey pour s'en sortir et s'est contenté d'un 69.

Il était ainsi sur un pied d'égalité avec Jim Dent, Mike Hill, Bobby Mitchell et Larry Nelson.

Lee Trevino a dû se ressaisir pour afficher un 70, deux sous la normale. Il avait roulé un premier 39.

Johnny Miller a eu des difficultés pour afficher un 72.

Classement LJMO

Division Ouest									
	P	G	P	N	B	P	B	P	Pts
Sherbr	66	47	14	5	404	242	99		
Cornwall	68	35	21	12	305	272	82		
Montréal	66	37	24	5	417	312	79		
Hull	67	30	31	6	351	340	66		
Laval	66	25	34	7	311	355	57		

Division Est									
	P	G	P	N	B	P	B	P	Pts
Trois-Riv	66	33	22	11	302	264	77		
Québec	67	34	23	4	294	272	72		
Chicou	66	21	39	6	286	376	48		
Sorel	67	18	40	9	262	359	45		
Shawin	65	15	41	9	288	427	39		

Hier

Hull 6 Cornwall 6
Montréal 11 Québec 4

Ce soir

Hull à Shawinigan
Sorel à Québec
T-Rivières à Laval
Montréal à Sherbrooke

A six points du Canadien

Les Kings avancent à p'tits pas

LOS ANGELES (AP) — Danny Grant a marqué ses 43ème et 44ème buts de la saison à environ trois minutes d'intervalle en troisième période, hier soir, permettant aux Red Wings de Detroit d'arracher un verdict nul de 5-5 aux Kings de Los Angeles.

Michel Bergeron a aussi touché la cible deux fois pour les Wings, dont l'autre but est allé à Marcel Dionne.

Dionne, qui a récolté une passe, a éclipsé par deux points le record d'équipe de 103 points en une saison établi par Gordie Howe.

Les buts des Kings ont été l'œuvre de Whitey Widling, Mike Murphy, Bob Nevin, Terry Harper et Dan Maloney.

Flyers 6 Pingouins 0

PHILADELPHIE (AP) — Les Flyers de Philadelphie se sont assurés d'une participation aux séries éliminatoires hier soir en blanchissant les Penguins de Pittsburgh 6-0 dans un match de la Ligue nationale de hockey.

Rick MacLeish a participé au pointage pour un sixième match d'affilée en fournissant des passes sur les deux premiers buts des Flyers, ceux

de Gary Dornhoefer et Bill Barber.

MacLeish a maintenant récolté 14 points au cours des quatre derniers matches.

Les Flyers ont obtenu trois buts en deuxième. Le défenseur Ed Van Impe a marqué son premier filet au cours de ses 101 derniers matches en saison régulière. 18 secondes plus tard, Reggie Leach a marqué son 35e filet de la campagne, puis Dave Schultz a pris son propre retour pour déjouer la vigilance de Gary Innes.

Bill Clement a complété le pointage à la troisième période.

Bernard Parent, qui était de retour devant le filet des Flyers pour la première fois après une absence de cinq matches, a repoussé 22 lancers pour mériter son dixième blanchissage de la saison.

DANS L'AMH

Racers 5 Toros 4

INDIANAPOLIS (AP) — Bob Whitlock et Ron Buchanan, avec deux buts chacun, ont conduit les Racers d'Indianapolis à une victoire de 5-4 contre les Toros de Toronto hier soir dans un match de l'Association mondiale de hockey.

Dick Proceviat a complété le pointage pour les Racers, qui en étaient à leur première victoire de la saison contre les Toros.

Lou Nistico, Jeff Jacques, Pat Hickey et Gavin Kirk ont répliqué pour les Toros.

Whalers 5 Runners 5

HARTFORD (AP) — Un but de Wayne Carleton, son 31ème de la saison, à 2:49 de la fin de la troisième période, a procuré hier soir aux Whalers de la Nouvelle-Angleterre une égalité de 5-5 contre les Roadrunners de Phoenix.

Robbie Ftorek, des Roa-

drunners, et Tom Webster, des Whalers, ont enfilé chacun deux buts au cours de la rencontre.

Don Blackburn et Larry Pleau ont réussi les autres filets des Whalers tandis que Dennis Sobchuk, John Gray et Bob Nowat ont complété le pointage du Phoenix.

Pour les Phillies

Allen: c'est oublié

CLEARWATER, Floride (AP) — Les Phillies de Philadelphie ont annoncé hier que Dick Allen n'endosserait pas leur uniforme cette saison.

Les Phillies ont mis fin à leurs pourparlers avec les Braves d'Atlanta en vue de l'obtention de ce puissant coéquipier.

"Nous avons décidé d'oublier l'affaire", a déclaré le directeur-gérant Paul Owens qui était en négociations avec les Braves depuis deux mois.

Les Phillies avaient soumis une liste de joueurs aux Braves, mais Owens a admis que la liste ne comprenait aucun joueur de première qualité.

Après un dernier entretien avec Eddie Robinson, directeur-gérant des Braves, Owens a déclaré hier qu'il n'y avait aucune issue.

"Nous avons discuté de façon amicale. Je ne voulais faire aucune concession et ce fut

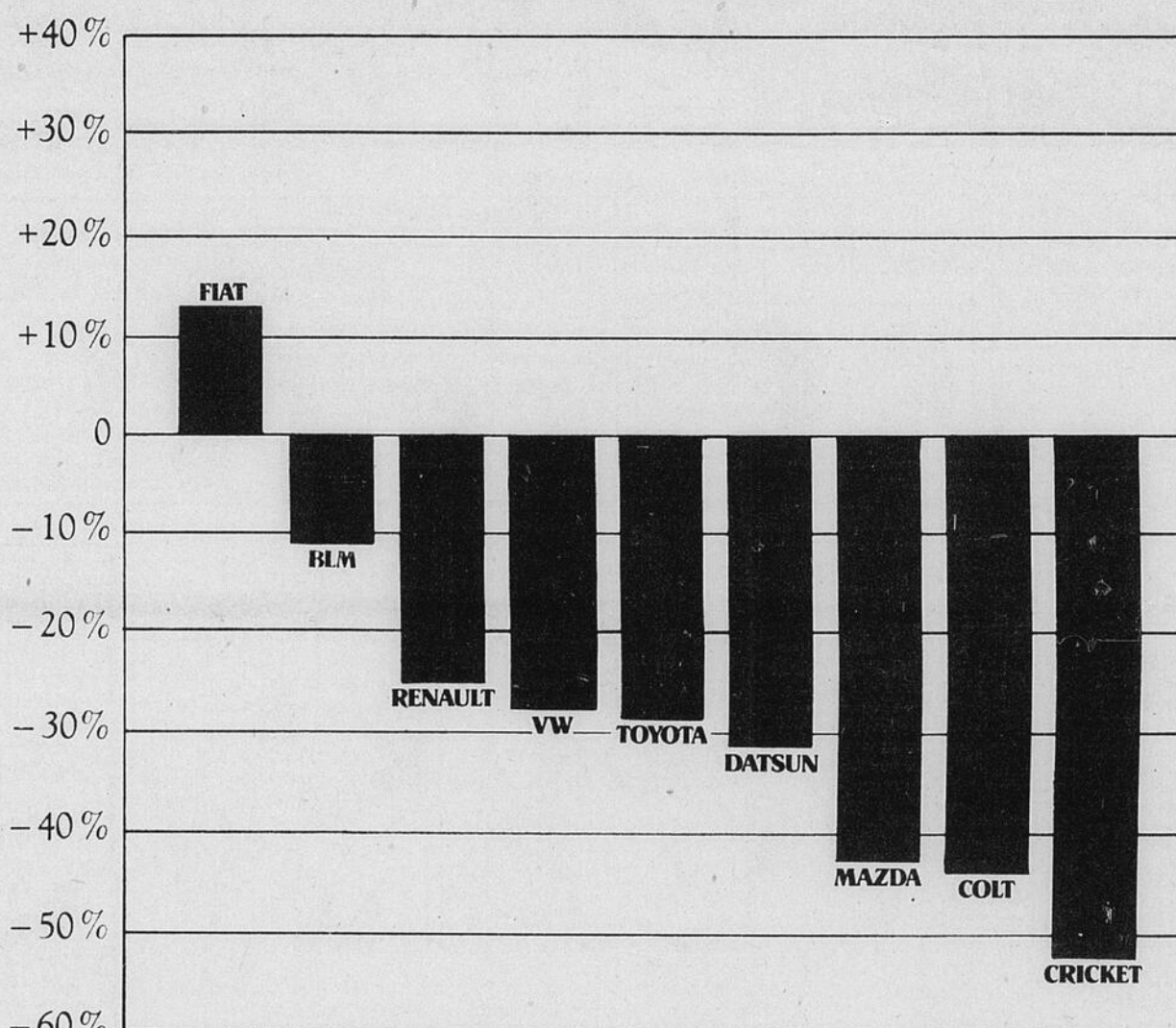
la même chose du côté de Robinson", a poursuivi Owens.

Les Braves voulaient obtenir les services du lanceur Steve Carlton ou les services du voltigeur Greg Luzinski. Les Phillies ne pouvaient acquiescer à une telle demande.

Allen, qui avait annoncé sa retraite en septembre dernier quand il évoluait pour les White Sox de Chicago, a été échangé aux Braves d'Atlanta. Il a laissé entendre qu'il ne voulait pas jouer au baseball à Atlanta. Il a mentionné qu'il reviendrait au baseball s'il pouvait évoluer à Philadelphie ou à New York. Autant les Mets que les Yankees ont déclaré qu'ils n'étaient pas intéressés.

Allen a connu sa meilleure saison dans le baseball majeur en 1963 quand il portait les couleurs des Phillies. Il avait alors conservé une moyenne au bâton de .318 avec 37 circuits et 113 points produits.

POURCENTAGE DE VENTE AU DÉTAIL DES VOITURES ÉTRANGÈRES. (ENTRE 1973 et 1974)*



*Latest published figures, R.L. Polk, Jan.-Oct.

Il doit y avoir une raison.

Alors que cette année les ventes de voitures ont diminué de 4,3%, comment expliquer que les concessionnaires Fiat du Canada battent tous leurs records de vente?

Comment expliquer qu'au moment où l'importation des voitures est en baisse de 26%, les ventes de Fiat ont augmenté de plus de 13%?

C'est assez simple.

Au Canada beaucoup de gens ont tout simplement renoncé aux grosses voitures qui coûtent cher, qui consomment trop et dont le rendement laisse à désirer. La notion d'une voiture symbolisant un mode de vie est totalement démodée.

Ce dont on a besoin au Canada, c'est un moyen de transport simple, judicieux et pratique. C'est précisément ce que Fiat a à vous offrir.

Si vous regardez attentivement la table ci-dessus, vous remarquerez

que les canadiens n'ont pas choisi n'importe quelle petite voiture.

Les gens ne veulent pas renoncer à tout par esprit pratique et cela se comprend.

C'est pourquoi nous leur offrons les avantages de la grosse voiture sans les inconvénients des petites.

Nos voitures ne vous donnent pas la sensation d'être compressé, elles vous évitent la claustrophobie. Elles ont une bonne force d'accélération quant à leur tenue de route elle est tout simplement sensationnelle.

Nos voitures sont économiques ce qui ne veut pas dire que nous économisons en les fabriquant. Au lieu de les parer de gadgets nous les équipons pour améliorer leur rendement. Ces perfectionnements n'existent même pas sur des voitures qui coûtent des centaines et même des milliers de dollars de plus. La traction avant augmente le

pouvoir de votre voiture pour votre conduite d'hiver.

Suspension indépendante aux quatre roues, ce qui améliore la conduite et la manoeuvrabilité.

Freins à disque à l'avant.

Peu à peu les autres fabricants d'automobiles imitent nos voitures. Certains nous ont déjà copié pour leurs modèles de l'année prochaine, d'autres envisagent d'en faire autant pour 1978. Si vous ne voulez pas attendre pour profiter de ce que nous avons à vous offrir, allez chez un concessionnaire Fiat, les statistiques vous donneront raison.

FIAT

L'avenir de l'automobile.



CARLING MOTORS LIMITED

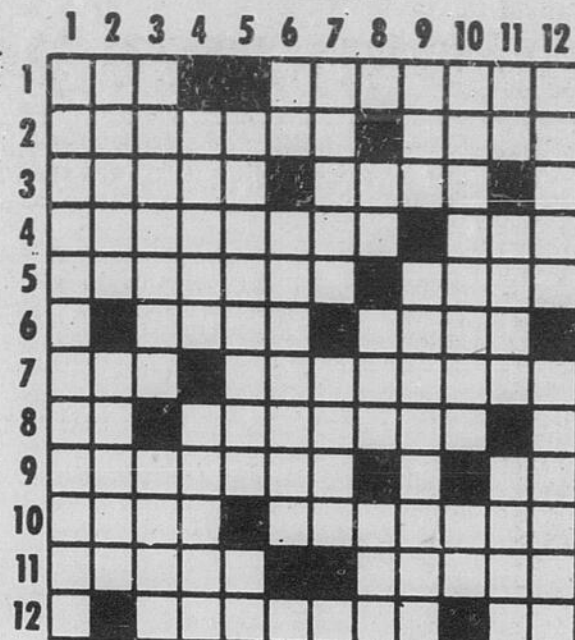
845, avenue, Carling,
Ottawa, Ontario
Tél.: 236-7191

PERFORMANCE MOTORS REG'D

1142, rue Ruby,
Ottawa, Ontario
Tél.: 741-0123

MOTS
CROISES

PROBLEME 2993



HORIZONTALEMENT

- 1— Pour, en latin. — Constriction des maxillaires, dû à la contraction des muscles masticateurs.
2— Qui se rapporte à la rose. — Mis au grand air.
3— Lettre de l'alphabet grec. — Rivière d'Allema-

- gne.
4— Pierres de petite dimension. — Retire.
5— Serrés. — Poisson à chair délicate.
6— Tragédie en cinq actes de Shakespeare. — Petite île.
7— Biographie. — Se dit, en chimie des corps ayant une propriété analogue.
8— En les. — Peintre, sculpteur, etc.
9— Volées de coups. — Conjonction.
10— Sert à transporter le vin. — Rupture des glaces.
11— Terme de civilité et d'amitié quand on se quitte. — Léger, souple.
12— Qualité de ce qui est clair. — Du verbe être.

VERTICALEMENT

- 1— Pièce émanée d'un fonctionnaire public et contenant un fait, un délit.
2— Récit en prose d'aventures imaginaires. — Nom du chamol, dans les Pyrénées.
3— Polygone d'un goût acide. — Angle formé par deux plans qui se coupent.
4— La plus jeune des trois Grâces. — Aleu d'un homme très fort.
5— Qui contient de la chaux. — Note.
6— Equerre. — Il s'est immortalisé par la découverte de l'électromagnétisme.
7— Frère de Romulus, premier roi de Rome. — Rivière de France.
8— Exprime ce qu'a été une personne ou une chose. — Pronom. — Selle grossière d'une bête de somme.
9— Singe américain. — Transport du bois par eau, quand l'on le fait flotter.
10— Calendrier martyrologe des chrétiens grecs. — Adverbe de lieu.
11— Patrie d'Abraham. — Opiniâtre. — Pronom personnel.
12— Lieu d'assemblée. — Greffées.

Réponse du 11 MARS

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

8 lettres cachées

1	E	T	N	E	R	E	E	M	S	R	E	C	R	E	P
2	R	T	P	I	X	T	E	L	A	S	E	E	S	A	E
3	E	N	N	C	R	P	E	R	U	M	I	E	I	X	R
4	U	E	E	E	R	U	L	E	R	N	L	N	P	E	E
5	T	S	C	I	Q	T	R	O	U	B	S	O	L	S	T
6	O	S	S	N	I	U	F	T	I	U	R	R	I	N	A
7	P	I	A	U	E	I	I	S	R	T	I	E	E	E	B
8	H	L	N	H	C	L	N	P	A	N	A	I	R	D	L
9	O	P	G	U	E	E	A	T	E	L	A	T	A	R	I
10	B	M	R	S	T	S	R	V	E	M	A	M	I	U	E
11	I	E	B	X	S	I	E	N	I	A	E	U	S	O	T
12	E	D	E	A	C	D	L	B	E	U	I	N	D	L	N
13	N	I	B	E	R	I	A	E	L	R	Q	L	T	S	E
14	S	L	S	A	L	R	E	E	S	E	A	E	R	A	R
15	E	E	G	A	R	E	E	A	U	S	S	I	T	O	T

Abimaient aussitôt axes.	Emplissement édile être erre égarée	Nier nuit
Biens barre	Garde	Plierais percer
Cernerai	Heureuse	Quels
Devenir dire	Inutiles insurpassable	Rétabli rente rare
Exploitation exportatrices extensibles équivalence équipement éruciforme éreutrophie excès	Lerrée Mépris maures meule Lourde	Salauds sang Tuiles tenir trente Utiles

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

LE FANTOME



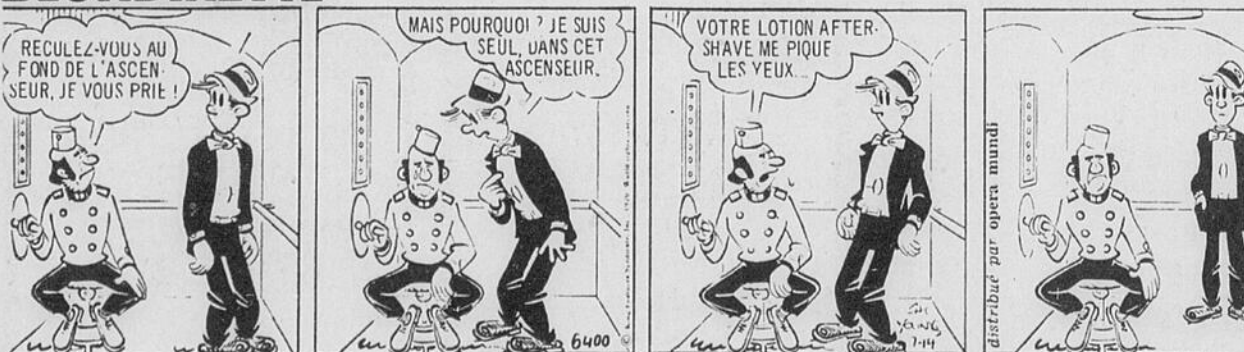
FERDINAND



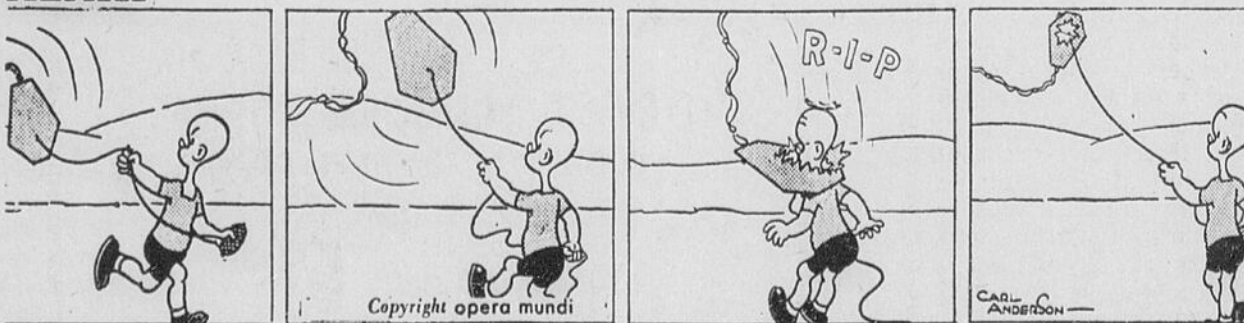
PHILOMENE



BLONDINETTE



HENRI



H O R O S C O P E

Samedi,

le 15 mars

1975

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril
Vous aurez probablement l'impression que les choses ne vont pas à votre gré. Mieux vaut vous laisser aller au cours des circonstances. Une lettre vous étonne.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet
Pour être valable, l'emploi de votre temps devra être établi aux premières heures de la journée. Vous aurez des interruptions fréquentes à la fin de l'après-midi.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre
Ne vous fiez pas trop à votre intuition ni à celle de l'entourage lorsqu'il s'agit d'affaires d'argent ou de jeu. La prudence doit régler vos actions. Une solution se présente d'elle-même.

(CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier
Il y a des probabilités qu'une occasion se présente ou vous devrez faire preuve de plus de sérieux que d'habitude. Des changements présentant une certaine importance.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai
Méfiez-vous des occasions de dépense et surveillez votre budget si vous voulez éviter des surprises désagréables. Ne vous liez pas par une promesse.

(LE LION)
22 juillet au 21 août
D'heureux événements stimulent votre bonne humeur et vous donnent de l'optimisme. Evitez de vous engager à la légère. Tout n'est pas complet.

(LE SCORPION)
21 novembre au 21 décembre
N'attendez pas trop de cette journée et de son cercle de vos relations. Accueillez de nouveaux amis avec sympathie. Si vous avez à commander, surveillez vos paroles.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février
La chance vous sourit dans tous les domaines. Si vous faites des projets aujourd'hui, ils se réaliseront comme vous l'entendez. Evitez les aventures sentimentales.

(LES GEMEAUX)
21 mai au 21 juin
Vous pouvez prendre des distractions sans trop gréver votre budget. Faites preuve d'originalité et d'initiative. Ne jouez pas gros jeu.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre
La journée semble importante pour vos affaires de cœur. Si vous avez quelque espoir à réaliser, sachez oser. Quelques obstacles pourront survenir du côté familial.

(SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre
L'influence astrale annonce l'élargissement du cercle de vos relations. Accueillez de nouveaux amis avec sympathie. Si vous avez à commander, surveillez vos paroles.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars
Aujourd'hui, on apprécie particulièrement votre aide et vos services. Manifestez votre affection aux vôtres et exposez leur vos idées et vos desirs.

Dimanche,

le 16 mars

1975

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Le principal trait de votre caractère est la modération que vous savez si bien employer dans toutes les situations. Bien que vous soyez un peu prompt, vous pouvez facilement dominer vos emportements. Il semble que vous ayez de l'avancement relativement jeune. Votre vie sentimentale ne connaît que des agréments si vous savez diriger vos pendants. Dans l'ensemble, vie harmonieuse et paisible.

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril
Une excursion à pour vous une très grande signification. Votre bonne disposition d'esprit vous permet de profiter de tous les avantages de cette journée.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet
La journée vous apporte l'occasion d'un changement possible dans votre sphère d'activités. Vous aurez des satisfactions d'amour propre et des avantages appréciables.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre
La journée est favorable à une activité pondérée, mais vide d'événements à la maison. Perspectives encourageantes dans le domaine sentimental.

(CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier
Un concours de circonstances vous met en présence de la personne que vous avez vainement essayé de rencontrer. Aujourd'hui, vous pouvez réussir tout ce que vous entreprenez.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai
Il y a de belles probabilités d'amélioration d'une situation qui ne vous plaît pas. La journée est très active, mais ne répond pas à votre attente.

(LE LION)
22 juillet au 21 août
Vous transformez une idée en réalité; continuez dans le même sens aujourd'hui car les influences sont bienfaisantes et stimulent vos activités.

(LE SCORPION)
21 novembre au 21 décembre
Vous contactez des obligations et vous constatez que des associations sont profitables. Vous évoluez dans un milieu nouveau.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février
Vous aurez des idées de grandeur et d'ambition auxquelles peut dépendre un nouveau succès. Vous contractez des obligations et évoluez dans un milieu nouveau.

(LES GEMEAUX)
21 mai au 21 juin
Vous aurez du succès dans une entrevue ou dans une réunion mondaine. Votre persévérance triomphera de tous les obstacles que vous rencontrerez.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre
Sachez bien employer votre temps si vous voulez éviter des écrits compromettants. Vous réalisez l'importance d'une décision récente.

(SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre
Des obstacles imprévus bouleverseront vos projets sans abattre votre optimisme. La journée se terminera mieux qu'elle n'a commencée.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars
Certains changements sont considérés dans votre centre d'activité. Aujourd'hui, vous aurez l'occasion de vous distinguer par votre esprit d'initiative.

Nouveaux incidents à Belfast: 2 morts

BELFAST (AFP) — Les trois incidents qui ont marqué tragiquement la journée de jeudi à Belfast ne menacent en rien le maintien du cessez-le-feu instauré voilà cinq semaines, estimait-on en fin de soirée dans les milieux de l'IRA provisoire. "Il s'agit de faits locaux", a déclaré un responsable de l'IRA provisoire.

Au cours d'un premier incident dans le quartier d'Anderston, un membre des "clubs républicains", organisation liée à l'IRA "officielle", a été atteint de balles tirées par deux membres du parti républicain socialiste irlandais (IRSP), branche dissidente des "officiels".

Les milieux proches de l'IRA provisoire estimaient jeudi soir que le second incident, au cours duquel une patrouille de l'Armée avait ouvert le feu sur les deux occupants d'une voiture, mettait en cause deux membres du "Sinn Féin officiel" rattaché à l'IRA officielle, en "mission punitive" à la suite du premier incident. "Ils effectuaient leur travail politique légalement quand l'Armée britannique a ouvert le feu", a déclaré un porte-parole des "clubs républicains", démentant la version de l'Armée selon laquelle les deux hommes tiraient sur un objectif non-identifié.

Enfin, le troisième incident, le plus sanglant, l'explosion d'une bombe jeudi soir dans un pub catholique le "Conway bar" a fait deux morts, dont une femme, et quatorze blessés. Quatre hommes, qu'on présume appartenant à un mouvement extrémiste protestant, ont tiré des coups de feu à l'intérieur du pub avant de déposer leur bombe qui a fait explosion prématurément blessant l'un d'entre-eux. Il a été arrêté par la police.

Francisco de Spínola a été mis sous arrêt

LISBONNE (AFP) — Le frère de l'ex-général de Spínola a été arrêté par le COPCON le jour même de la tentative de putsch, apprenait-on hier soir, par le biais d'un démenti du cinquième bureau de l'état-major général des Forces armées concernant une rumeur selon laquelle l'ex-général aurait été vu hier à l'aéroport de Lisbonne.

Le communiqué du cinquième Bureau précise que M. Francisco Ribeiro de Spínola est arrivé jeudi à l'aéroport de Lisbonne escorté par des policiers après avoir été arrêté le 11 mars.



Portugal

Vague d'arrestations

LISBONNE (AP) — Le commandement opérationnel du continent, organisme chargé du maintien ou du rétablissement de l'ordre, a annoncé, jeudi, l'arrestation d'une dizaine d'industriels et financiers, soupçonnés d'avoir subventionné le contre-putsch manqué de mardi.

Parmi les personnes arrêtées, figurent les frères Jorge et José Manuel de Melo, que l'on dit être deux des plus grosses fortunes du Portugal. M. José Melo a été arrêté mercredi, à l'aéroport de Lisbonne, et son frère à son bureau de directeur du complexe industriel international CUF.

Ont également été arrêtés, selon le communiqué, les banquiers Manuel et

José Espírito Santo Silva, une dizaine de militaires et les quatre gardes républicains qui s'étaient réfugiés à l'ambassade d'Allemagne fédérale.

"La nouvelle situation politique exige des mesures immédiates contre les monopoles et les gros propriétaires fonciers, afin de protéger les bénéfices du peuple portugais", déclarent les tracts.

Les travailleurs du quartier commercial ont également été invités à surveiller les "réactionnaires".

D'après les journaux, des industriels et financiers avaient déjà financé, en septembre, le mouvement qui obligea le général Antonio de Spínola à se démettre de la présidence de la république.

Nationalisation des banques portugaises

Le "Livre de LISBONNE (Reuter) — Le Conseil militaire révolutionnaire portugais a décrété vendredi la nationalisation de pratiquement toutes les banques du Portugal.

Les seules exceptions prévues par le décret sont les succursales de banques étrangères, les Banques d'épargne et les institutions de crédit agricole, a précisé un communiqué de la présidence. Le texte ajoutait qu'il s'agit de petites exceptions et qu'elles feront l'objet d'une loi spéciale.

Autrement, la nationalisation touche toutes les banques de la métropole portugaise, Madeire et les Açores.

Le communiqué ne mentionnait pas de compensation aux propriétaires actuels des banques qui sont généralement de riches familles et ne précisait pas si la mesure prenait effet immédiatement.

Le décret de nationalisation a été approuvé pendant la première séance du conseil.

Les six membres civils du Conseil d'Etat ont démissionné jeudi soir laissant seuls les quatorze membres militaires. Ces derniers se réunissent de nouveau et décideront de dissoudre le Conseil d'Etat ainsi que la Junta de Salut national, un organe de sept officiers créé au lendemain du coup d'Etat de l'année dernière.

Les pouvoirs du conseil et de la Junta ont maintenant été transférés au Conseil militaire révolutionnaire qui est constitué

"des membres les plus représentatifs du mouvement des forces armées" précisait-on officiellement.

Pendant ce temps, les rumeurs les plus folles s'étaient répandues jeudi soir dans les rues de Lisbonne tandis que l'armée, remise en état d'alerte, se livrait à des activités fébriles.

Selon des témoins oculaires, un canon anti-aérien a été mis en batterie devant le palais présidentiel de Belem.

Des bruits ont fait état dans la soirée de bâtiments américains croisant au large de l'estuaire du Tage et du retour de l'ancien président Antonio de Spínola au Portugal. Ces deux rumeurs ont été démenties par la présidence.

Le parti communiste a mis cette vague de rumeurs sur le compte des forces réactionnaires, dont on aurait tort de croire, a-t-il souligné, qu'elles ne tenteront pas de nouveaux coups d'Etat.

A Porto, dans le nord du pays, le Mouvement démocratique portugais, organisation proche des vues du parti communiste, a diffusé par haut-parleurs une déclaration annonçant que des troupes étrangères envahissaient le pays.

Le commandement local a diffusé un démenti et le MDP a par la suite annoncé que des éléments réactionnaires qui avaient mis la main sur son matériel de propagation étaient responsables de la propagation de cette fausse rumeur.

Kissinger-Sadate: les entretiens aboutissent à des idées concrètes

ASSOUAN (AFP) — Le président égyptien Anouar El Sadate a déclaré jeudi à Assouan qu'au cours de ses entretiens avec le secrétaire d'Etat Henry Kissinger, il était passé "de l'étape de l'examen des grandes lignes à celle des idées concrètes".

Le chef de l'Etat égyptien, qui tenait une conférence de presse en compagnie de M. Kissinger, à l'issue de l'entretien de deux heu-

res et demie qu'il avait eu avec lui, a affirmé: "nous sommes parvenus à des idées concrètes que M. Kissinger transmettra aux autorités israéliennes avant de revenir avec la réponse".

Le président Sadate a estimé que les négociations seraient "sans doute difficiles" et qu'il ne fallait "pas faire de spéculations" d'ici le retour de M. Kissinger d'Israël.

Le secrétaire d'Etat a confirmé les propos de M. Sadate et a souligné que les entretiens avaient été "très constructifs et fructueux". Après avoir indiqué qu'il transmettrait à Israël les "idées concrètes" auxquelles il était parvenu avec le président Sadate, M. Kissinger a déclaré: "Je m'attends à revenir d'Israël avec certaines idées concrètes". Le secrétaire d'Etat a également précisé qu'aucune idée américaine n'avait été avancée aux deux parties.

Le président Sadate a d'autre part démenti, en réponse à une question, les informations selon lesquelles des concentrations de troupes auraient eu lieu sur le front égyptien. "Nous respectons l'accord de désengagement", a-t-il dit, en prenant à témoin le général Gamassi, ministre égyptien de la Guerre

et commandant en chef des Forces armées, qui assistait à la conférence.

Interrogé sur la question de la non-belligérance, le président Sadate a déclaré: "nous ne projetons pas de déclencher une offensive quelconque contre Israël. Cette question doit être établie sur des bases réciproques".

Le chef de l'Etat égyptien s'est abstenu, tout comme M. Kissinger, de répondre aux questions concernant les détails d'un éventuel accord de désengagement. "Il est prématuré d'en parler", a simplement dit M. Sadate.

M. Kissinger a d'autre part indiqué qu'il n'était pas porteur d'un document reflétant le point de vue

égyptien ou d'une carte quelconque. "Après les longues discussions que j'ai eues, a-t-il dit, j'estime être en mesure de refléter les opinions égyptiennes sans avoir besoin d'un document".

M. Kissinger s'est refusé à évoquer la durée probable de son séjour au Proche-Orient et il a souligné à ce sujet que "toutes les parties étaient intéressées à l'aboutissement des négociations".

Le président Sadate a conclu cette conférence de presse en rappelant que la mission de M. Kissinger visait deux buts principaux: d'une part, désamorcer la situation explosive et d'autre part, activer le processus de paix. Le premier point signifie, a souligné le chef de l'Etat qu'Israël "doit faire un geste de paix sur les trois fronts".

Peres: l'Egypte possède de bonnes raisons pour mettre fin aux hostilités

WASHINGTON (AFP) — Le président Sadate possède à l'intérieur même de l'Egypte de bonnes raisons pour mettre fin à l'état de guerre avec Israël, déclare le ministre israélien de la Défense, M. Shimon Peres dans une interview publiée ce matin par le "Washington Post".

M. Peres au cours de cette interview recueillie récemment à Tel Aviv ajoute qu'un certain nombre d'obstacles empêchant l'Egypte de se diriger dès maintenant vers un état de paix, par exemple sa dépendance du monde arabe et l'existence sur son sol d'une très importante armée. Mais il estime possible d'établir avec l'Egypte des relations positives au cours des prochaines années en attendant de parvenir à une paix complète.

Passant en revue les possibilités de règlement entre Israël et ses divers voisins M. Pe-

res explique que la situation est très différente en ce qui concerne le Golan où Israël fait face non seulement à un danger de guerre mais également à celui d'infiltrations et de terrorisme. C'est pourquoi estime-t-il une politique d'implantation est actuellement pour Israël la meilleure solution. Pour l'avenir, précise-t-il, "nous devons attendre".

Le ministre israélien pense par contre qu'un règlement avec la Jordanie suivra de quelques mois un accord avec l'Egypte. Selon lui les Jordaniens s'inquiètent moins de la présence d'Israël à leurs frontières que de celle de l'organisation pour la libération de Palestine (O.L.P.) et de la Syrie. M. Peres explique au passage l'opinion que le roi Hussein est "le leader arabe le plus sérieux".

Avec la Syrie, enfin, M. Shimon Peres pense que la recherche de la paix sera plus longue à

cause du désir d'expansion vers le sud et l'ouest du président Assad.

Interrogé sur l'établissement éventuelle de patrouilles israélo-égyptiennes en cas d'un accord de désengagement, le président Sadate a déclaré qu'"il serait prématuré de se prononcer maintenant" et a souligné toutefois qu'il n'excluait pas cette éventualité.

M. Kissinger a déclaré enfin, de son côté, que les négociations n'avaient pas encore abouti à l'élaboration d'un document définitif.

Soulignons enfin que M. Henry Kissinger a quitté Assouan ce matin pour Israël.

M. Kissinger, doit, à l'issue de sa visite en Israël, se rendre à Damas et en Jordanie. Il regagnera Assouan lundi prochain pour reprendre ses entretiens avec le président Sadate.

Le cessez-le-feu en Irak met fin à 14 ans de conflit

PARIS (AFP) — Une semaine, jour pour jour, après la réconciliation irakiro-iranienne d'Alger, les troupes gouvernementales irakiennes ont suspendu leurs opérations dans le nord du pays contre les forces kurdes.

Cet arrêt des hostilités sera observé jusqu'à la fin du mois de mars.

L'accord d'Alger, outre qu'il réglait le différend irakiro-iranien sur le "Chott-el-Arab", portait un coup dur au soulèvement kurde d'Irak, puisqu'il visait à rendre impénétrable "à toute infiltration subversive" la frontière entre les deux pays.

Dix heures après la signature de ce document, le gouvernement de Bagdad avait lancé une offensive sans précédent contre les positions kurdes dans le nord de l'Irak. Dans le même temps, on apprenait que le gouvernement iranien avait pris des dispositions pour fermer hermétiquement les frontières, coupant ainsi la route aux éventuels

renforts en hommes et en armement destinés aux "perhmergas" du Mollah Moustapha El-Barzani.

Pour les observateurs, cette trêve sera sans doute utilisée pour tenter de mettre fin par des moyens pacifiques à un conflit armé qui dure avec des périodes de rémission depuis pratiquement quatorze ans. C'est de Téhéran qu'on a appris qu'un "cessez-le-feu" était intervenu dans le nord de l'Irak ou sont concentrés les maquisards kurdes. On notera que Bagdad n'utilise à aucun moment le mot de "cessez-le-feu" et affirme qu'à l'expiration du délai de "suspension des combats", les forces irakiennes "continueront leur progression en vue de procéder à la liquidation complète de la clique Stipendiee", seul nom sous lequel sont désignés les partisans du général Barzani.

Depuis le début de cette insurrection qui a commencé le 8 juin 1961, un premier accord était intervenu le 11 mars 1970 entre les autorités de Bagdad et les autonomistes kurdes. Les combats avaient cependant repris le 11 mars 1974 la proclamation de l'autonomie du peuple kurde avait provoqué au sein du PDK (parti démocratique du Kurdistan) une scission, certains dont

le fils du leader kurde, ayant accepté les termes de Bagdad, tandis que le vieux mollah et ses partisans décidaient de poursuivre la lutte. Le soulèvement kurde avait d'autant plus de retentissement qu'il mettait en jeu la riche région pétrolière du Kirkouk dont la population est en majorité kurde.

Cette trêve dans les combats intervient à 48 heures d'une rencontre à Téhéran des ministres des Affaires étrangères de l'Irak, de l'Irak et de l'Algérie, destiné à mettre sur pied une commission mixte irakiro-iranienne chargée de la mise en exécution de l'accord d'Alger.

Une filiale de S S Kresge Company Ltd

RABAIS du TONNERRE

SAMEDI à PARTIR de 9h a.m.

AUBAINE CHOC TANT QU'IL Y EN AURA!

ETABLI
BLACK & DECKER
Tel qu'annoncé à la T.V.

SPECIAL K mart 59⁹⁷
SAM. SEULEMENT

AUBAINE CHOC TANT QU'IL Y EN AURA!

ESSUIE-TOUIT
PAQUET DE 2 ROULEAUX
SPECIAL K mart LIMITE 2 PAR CLIENT 67^c PQT
SAM. SEULEMENT

AUBAINE CHOC TANT QU'IL Y EN AURA!

DENTIFRICE
CREST 100 ML.
SPECIAL K mart 83^c
LIMITE DE 2 PAR CLIENT
SAM. SEULEMENT

AUBAINE CHOC TANT QU'IL Y EN AURA!

BLOUSONS JEAN
G.W.G. POUR HOMMES
Grandeurs diverses
SPECIAL K mart 10⁹⁹
SAM. SEULEMENT

AUBAINE CHOC TANT QU'IL Y EN AURA!

PANTALONS
EN 100% COTON POUR GARÇONS
Couleurs diverses, grandeurs 7-16
SPECIAL K mart 99^c
SAM. SEULEMENT

AUBAINE CHOC TANT QU'IL Y EN AURA!

CHEMISES EN TRICOT
POUR HOMMES
MANCHE COURTES
Couleurs diverses, grandeurs P — M — F — SF
SPECIAL K mart 3⁹⁹
SAM. SEULEMENT

AUBAINE CHOC TANT QU'IL Y EN AURA!

BLOUSONS A CAPUCHON EN TRICOT
A GLISSIERE AU DEVANT POUR DAMES
Tons divers, tailles P — M — F
SPECIAL K mart 5⁹⁹
SAM. SEULEMENT

1651, CH. MERIVALE OTTAWA, ONT. K2G 3K2

1055, BOUL. ST-LAURENT OTTAWA, ONT. K1K 3P1

ROUTE 15 PROMENADE MOODIE BELL'S CORNERS

RUE BANK ROUTE 31 BLOSSOM PARK

Les mineurs rachètent leur mine

EDEN MILLS, Vermont (AFP) — L'autogestion n'est plus un vain mot pour 180 mineurs de l'Etat du Vermont: ils viennent de racheter une mine d'amiante que s'appropriait à fermer leur employeur, la GAF Corporation.

Cette dernière ne voulait pas dépenser le \$15 million nécessaire pour des installations anti-pollution imposées par la loi. Elle avait donc averti les mineurs, il y a quelques mois, qu'ils allaient perdre leur travail cette année car la mine allait être fermée.

Devant cette perspective peu réjouissante, les mineurs ont promptement réagi et rassemblé les fonds nécessaires à l'achat de la mine (à un prix de faveur: \$400.000 au lieu de \$3 millions) et à la mise en place des installations anti-pollution.

Chacun des 180 mineurs possède maintenant un certain nombre d'actions de la mine. Un homme d'affaires expérimenté a été engagé comme président. Jeudi, le travail a repris sous cette nouvelle gestion, peu commune aux Etats-Unis.

Cette expérience pourrait donner des idées à d'autres ouvriers ou employés menacés de licenciement en cette période de crise.

Violées 5 jours de suite

SELDEN, N.Y. (AP) — Deux adolescentes fugueuses de 15 ans ont été violées à plusieurs reprises, pendant cinq jours, par une quarantaine de jeunes gens appartenant à un gang de motocyclistes.

Profitant d'un instant où on les avait laissées seules, elles sont parvenues à échapper, mardi soir, à leurs tortionnaires.

Elles s'étaient enfuies de chez elles vendredi après-midi, et avaient été presque immédiatement prises en charge par des membres du gang qui les avaient emmenées dans leur repaire, dans la banlieue.

Six des membres du gang ont pu être arrêtés.

Automobile: les ventes continuent à stagner

DETROIT, Michigan (AFP) — Les ventes de voitures américaines ont continué à stagner début mars aux Etats-Unis, totalisant 139.616 unités pendant les dix premiers jours du mois en cours contre 144.465 pour la période correspondante de 1974, soit une baisse de 3.4 p.c.

Les performances des différents constructeurs ont cependant été très diverses. Les ventes de General Motors ont progressé de près de 23 p.c. et celles de Chrysler de 0.6 p.c. d'une année sur l'autre. Mais celles de Ford ont chuté de 35 p.c. et celles d'American Motors de 21.7 p.c.

Depuis le début de l'année 1.138.025 automobiles américaines ont été vendues aux Etats-Unis, soit environ 10 p.c. de moins que pendant la période correspondante de 1974 (1.262.572).

A noter que la bonne performance de General Motors s'explique en partie par le fait que ses ventes étaient particulièrement mauvaises il y a un an, en pleine pénurie d'essence dans le pays. De son côté, Chrysler a prolongé en mars son programme de rabais.

Dans l'ensemble, les ventes des constructeurs américains demeurent à un niveau très médiocre après le redressement artificiel enregistré en février. Le total de début mars est le plus bas depuis 14 ans pour une période similaire.



BAD BOY

TOUT SERA FINI SAMEDI A 18H
NE MANQUEZ PAS CES QUELQUES DERNIERES HEURES... CHAQUE ARTICLE SERA GRANDEMENT REDUIT AFIN DE TERMINER D'UNE FACON SENSATIONNELLE CE SOLDE FABULEUX. HATEZ-VOUS POUR PROFITER DU PREMIER CHOIX!

SAMEDI

DERNIER JOUR

MAINTENANT EN VENTE

Tous les canapés • Tous les ens. modulaires
Tous les fauteuils • Toutes les causeuses
Tous les ensembles 3 et 4 pièces ET AUTRES

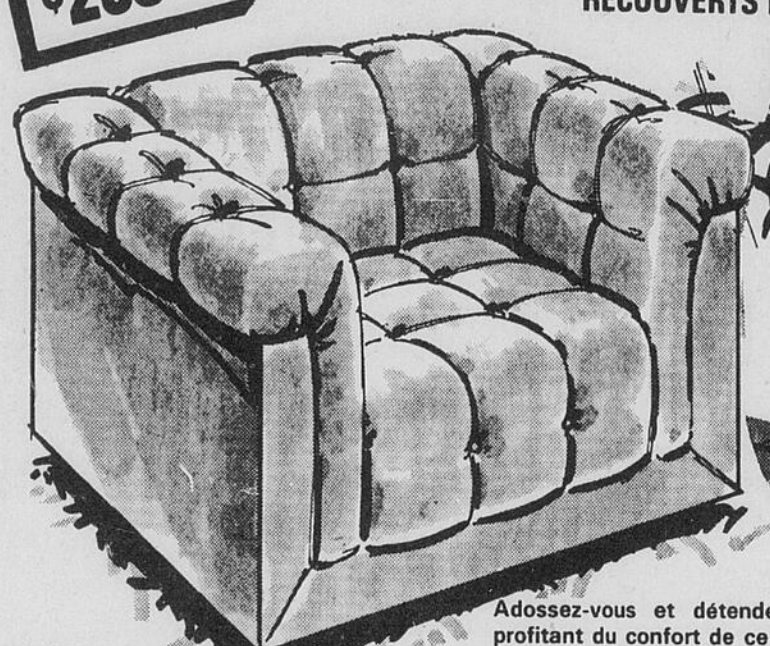
SI VOUS POUVEZ VOUS Y ASSEoir BAD BOY L'A A PRIX D'EPARGNES INCROYABLES

DEMARQUE DE \$23000

VEDETTE #11

CANAPE ET FAUTEUIL DE STYLE TUXEDO

RECOUVERTS DANS UN EXTRAORDINAIRE VELOURS DE RAYONNE VERT

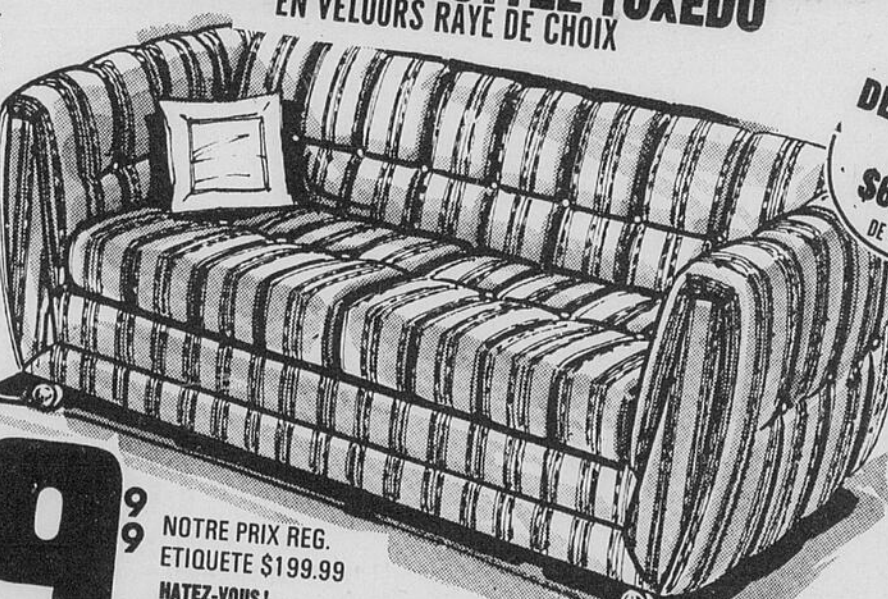


Adossez-vous et détendez-vous en profitant du confort de ce canapé de 96" et du fauteuil assorti. Meubles à sièges profonds et d'allure massive. Avec recouvrement en velours extraordinaire à tissage et fibres robustes pour une durée sans ennui.

VEDETTE #12

CAUSEUSE DE STYLE TUXEDO

EN VELOURS RAYE DE CHOIX



Le style est ravissant et le confort est extraordinaire. Remarquez les bras découpés, le dossier cannelé en profondeur et les coussins très épais. La conception en est simple mais ravissante. Voici un excellent choix pour les espaces plus restreints. Les roulettes à l'avant sont comprises.

65 SEUL.

EN VENTE A \$

269⁹

SEULEMENT

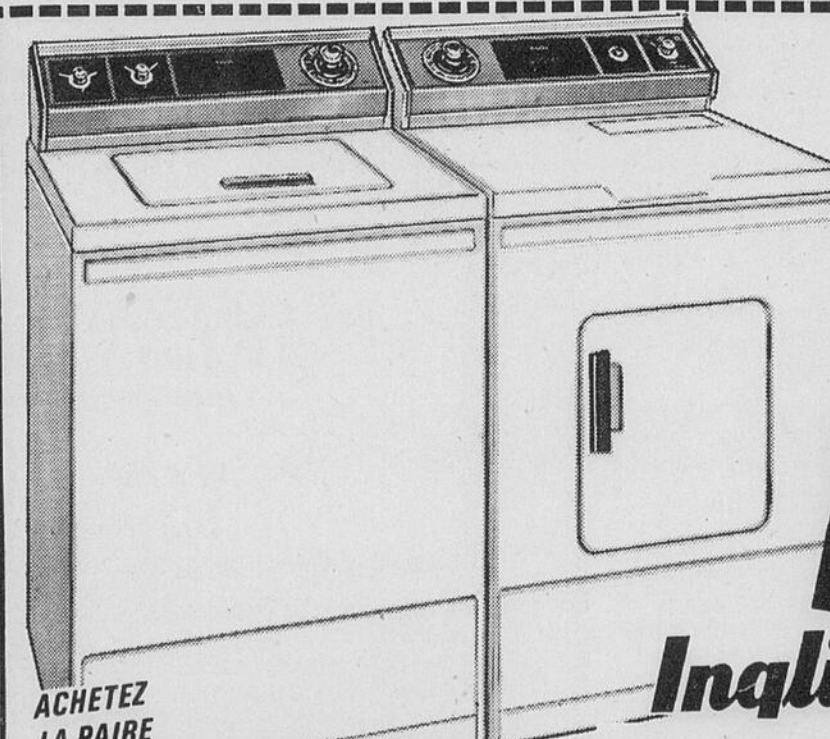
CANAPE ET FAUTEUIL

NOTRE PRIX REG. ETIQUETTE \$499.99

TANT QU'IL Y EN AURA

UN PRODUIT DE QUALITE DE LA COMPAGNIE GIANT MERIDIAN. UNE DIVISION DE SKLAR

AUCUN ACOMPTE



ACHETEZ LA PAIRE

\$508⁹

Inqlis

2 VITESSES, 4 CYCLES

LAVEUSE AUTOMATIQUE ET SECHEUSE AUTOMATIQUE

AVEC CYCLE DE REFROIDISSEMENT POUR ARTICLES A PRESSAGE PERMANENT

LES DEUX PIECES

LAVEUSE INQLIS • 4 cycles comprenant le cycle pour jerseys 2 vitesses de lavage et essorage • Refroidissement pour articles à pressage permanent • Contrôle de niveau d'eau variable • Contrôle 4 positions pour température d'eau • Filtre à charpie • Couvercle, cuve et dessus en porcelaine robuste.

Peut être achetée séparément \$329⁹

QUALITE RENOMMEE PRIX MODIQUE

INCROYABLEMENT \$ **31⁰⁰**

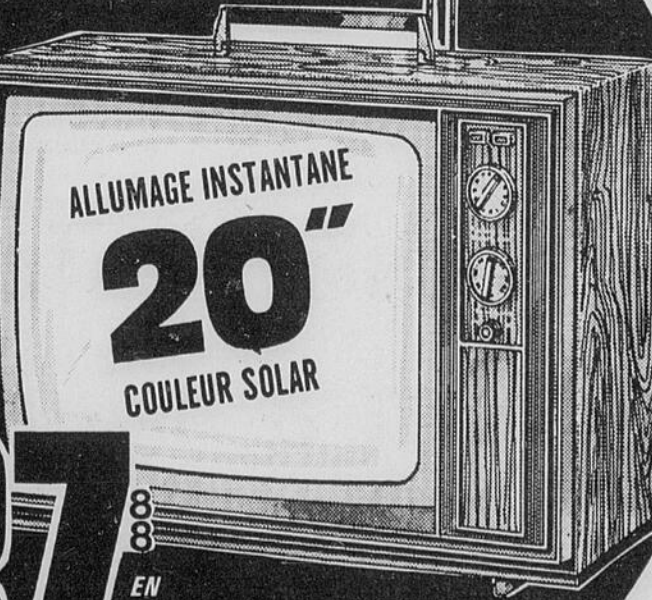
SECHEUSE INQLIS • Système de séchage automatique hors-série • 3 cycles • 2 cycles automatiques de séchage plus 1 programme • Filtre à charpie sur le dessus • Refroidissement pour articles à pressage permanent • Contrôle 3 positions de température • Contrôle de culbutage à air comprimé seulement. Peut être acheté séparément \$209⁹

Admiral

TELECOULEUR 20"

SOLAR PORTATIF

1 AN DE SERVICE GRATUIT A DOMICILE ILLIMITE COMPRIS SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES



ALLUMAGE INSTANTANE 20" COULEUR SOLAR

387⁸

EN VENTE SEULEMENT

DEMARQUEE DE \$62.11 SUPPLEMENTAIRE

NOTRE PRIX REG. ETIQUETTE \$449.99

CONTROLE COLORMASTER "UN BOUTON"

Dans un meuble contemporain veiné noyer. Châssis couleur Solar SS900 donnant un excellent rendement et lampe-écran à matrice noire afin de relever la clarté. Allumage instantané.

LIVRAISON GRATUITE

BAD BOY EST IMBATTABLE...

AUCUN ACOMPTE

CHOIX • QUALITE • VALEUR • MARQUES REPUTÉES

STATIONNEMENT GRATUIT



1620 CH. MERIVALE

225-6151

GARANTIE DE BAS PRIX DE 90 JOURS

Si dans les 90 jours suivant la date d'achat, vous trouvez le même article à un prix inférieur, nous vous rembourserons la différence au complet. Plus une preuve de la loi de cette différence.

CHARGE

VOUS OBTENEZ TOUT CECI ET PLUS CHEZ BAD BOY

47,000 personnes à surveiller

WASHINGTON (AFP) — Le service secret, chargé de la sécurité de la présidence, maintient une liste de 47,000 personnes à surveiller aux Etats-Unis, a révélé jeudi le directeur de cet organisme.

Seuls figurent sur la liste "des personnes sur lesquelles notre attention a été attirée en raison des troubles qu'ils ont provoqués", a déclaré M. David Macdonald devant une sous-commission parlementaire ad hoc qui enquête sur les activités des agences de renseignements aux Etats-Unis.

M. Macdonald a démenti que la liste comprenait des personnes fichées en raison de leurs opinions politiques seulement. 300 personnes sur le total sont placées sous surveillance permanente, a-t-il ajouté.

M. Macdonald a reconnu que la liste pourrait très bien comprendre les noms des dirigeants de la secte religieuse des "Quakers" qui ont mené des manifestations contre la guerre à l'époque du conflit vietnamien.

"La liste comprend, par exemple, les noms de personnes qui sont capables de s'adresser par terre dans la Maison-Blanche, ou de faire un discours à l'improviste à une réception officielle au cours duquel ils attaquaient un chef d'Etat étranger en visite," a précisé le directeur du service secret.

Emplois • Carrières

CADRE SUPERIEUR (ADMINISTRATEUR D'AFFAIRES) REQUIS PAR LE CONSEIL D'EDUCATION PRESCOTT-RUSSELL

FONCTIONS:

Sous l'autorité du directeur général, le titulaire du poste supervise et coordonne toutes les opérations financières et administratives impliquant le processus éducatif.

EXIGENCES:

Le candidat choisi devra, de préférence, détenir un diplôme universitaire en administration et/ou une formation, une expérience jugées équivalentes. L'expérience dans le domaine éducatif serait un atout. Le candidat devra également être en mesure de travailler en français et en anglais.

TRAITEMENT:

A déterminer, selon les qualifications et l'expérience.

CANDIDATURES:

Toutes les candidatures seront traitées de façon confidentielle. Les personnes intéressées sont invitées à soumettre leur candidature par écrit en fournissant tous les détails appropriés avant le 13 avril, 1975.

DIRECTEUR GENERAL
CONSEIL D'EDUCATION
DE PRESCOTT-RUSSELL
372, rue Bertha,
Hawkesbury, Ontario
K6A 2A9



UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

ANALYSTE DE SYSTEMES

Salaires: \$13,615 à \$20,215

Il y a place chez nous pour un analyste de systèmes qui est au courant des besoins d'une bibliothèque universitaire.

Détenez-vous un diplôme universitaire se rapportant au traitement des données, à la mise en application de systèmes informatiques et à la programmation?

Avez-vous déjà occupé un poste dans une bibliothèque?

Si vous remplissez ces conditions n'hésitez pas à poser votre candidature.

Pour plus de renseignements écrivez ou téléphonez à l'adresse suivante:

M. JEAN-GUY BOURBONNAIS
Chef, embauche
110, rue Wilbrod
Ottawa, K1N 6N5
Tél.: 231-3276

LE CONSEIL DES ECOLES CATHOLIQUES DE PRESCOTT-RUSSELL

500 est, rue Principale-
Hawkesbury, Ontario
K6A 1B1 (613) 632-8535

est à la recherche d'une candidate pour combler le poste de

CHEF DES PREPOSES A L'ENTRETIEN (CHEF CONCIERGE)

FONCTIONS PRINCIPALES:

- Sous l'autorité du directeur des immeubles, diriger et superviser le travail des préposés à l'entretien des trente (30) écoles du Conseil scolaire
- Recevoir les vendeurs ou représentants des compagnies, essayer les produits et s'assurer que les produits pour l'entretien des écoles répondent aux besoins
- Voir à la formation et recyclage des concierges
- Effectuer l'inspection physique de toutes les écoles
- Autres travaux similaires

QUALIFICATIONS:

- La douzième année complétée ou une équivalence jugée acceptable par le comité de sélection

EXPERIENCE:

- L'expérience dans l'entretien est un atout
- Meneur d'hommes

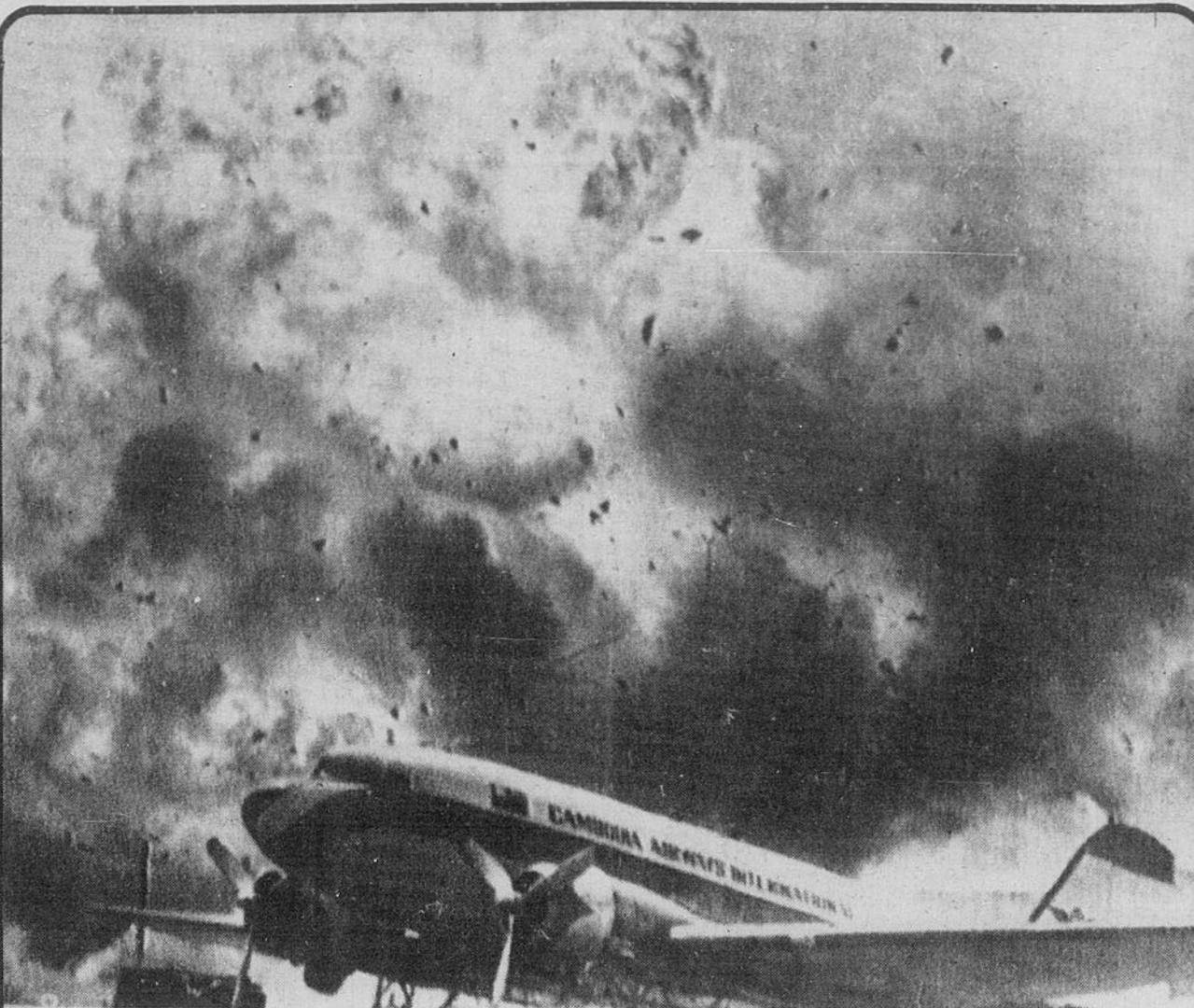
CARACTERISTIQUES DESIREES:

- Etre capable d'ordonner et de planifier son travail
- Faire preuve d'initiative, de coopération et de fermeté
- Pouvoir collaborer et travailler en équipe
- Etre en bonne santé
- Afficher une bonne humeur
- Etre capable de diriger une équipe d'hommes
- Pouvoir rédiger des rapports dans un style simple, précis et concis

TRAITEMENT ET AVANTAGES SOCIAUX:

- Salaire initial de \$10,500
- Les avantages sociaux seront en fonction des règlements du Conseil.
Faire parvenir votre demande accompagnée de votre curriculum vitae, avant le 26 mars 1975 au Directeur des immeubles à l'adresse ci-haut.

YVON LAHAIE
ADMINISTRATEUR ET TRESORIER
YVAN SEGUN
PRESIDENT
JEAN LEVEILLE
DIRECTEUR GENERAL



Suspension du pont aérien

Le pont aérien qui relie Phnom Penh au monde extérieur a de nouveau été suspendu, hier après-midi, après l'explosion, sur l'aérodrome, d'un dépôt de munitions touché par une roquette. Les munitions, arrivées par la voie des

airs, étaient stockées sur l'aérodrome en attendant que l'aviation cambodgienne les achemine vers différentes positions. La photo nous montre un avion qui a réussi à atterrir avant la suspension du pont aérien.

(Téléphoto PA)

Aide au Cambodge

La Maison Blanche est terriblement déçue

WASHINGTON (AFP) — Le porte-parole de la Maison Blanche, M. Ron Nessen, s'est déclaré jeudi "terriblement déçu" par le rejet par la commission des affaires étrangères de la Chambre des représentants d'une proposition de compromis qui aurait permis l'utilisation de \$82,5 millions en crédits supplémentaires pour l'aide militaire au Cambodge sur les \$222 millions demandés par l'administration.

De son côté, un porte-parole du département d'Etat a réaffirmé que sans la poursuite de l'aide militaire américaine, le régime de Phnom Penh était condamné. "Avec notre aide, ils ont une chance, a-t-il dit. Sans elle, ils n'en ont pas".

Le vote de la commission ne met cependant pas un point final aux efforts pressants de la Maison Blanche, du Pentagone et du département d'Etat pour tenter de prolonger, au moins jusqu'à la saison des pluies, le régime Lon Nol dans sa capitale encerclée.

Dans cette optique, la Maison Blanche, a laissé entendre, à mots couverts, que des contacts pourraient être pris avec des représentants, non identifiés, des Khmers Rouges, alors que le prince Norodom Sihanouk, quant à lui, ne cesse de se prononcer de la manière la plus catégorique, contre toute possibilité de compromis avec les "traîtres" de Phnom Penh.

Par ailleurs, le groupe démocrate du Sénat, suivant l'exemple donné la veille par celui de la Chambre des représentants, a voté à une large majorité contre toute aide supplémentaire au Cambodge et au Sud-Vietnam.

Aucun de ces votes n'est cependant définitif, et les demandes de \$222 millions pour le Cambodge et de

\$300 millions pour le Sud-Vietnam sont toujours déposés sur les bureaux des assemblées bien qu'elles n'aient guère de chances d'être adoptées. Les deux commissions des Affaires étrangères de la Chambre et du Sénat auront à en délibérer dans le courant de la semaine prochaine, en tenant évidemment compte de l'état d'esprit des sénateurs et représentants.

Westmoreland-Vietnam

Par ailleurs, le général William Westmoreland, ancien commandant en chef des forces américaines au Vietnam, a déclaré jeudi, après s'être entretenu avec M. Ford, que le président devrait lancer les B-52 contre les communistes et miner le port de Haiphong.

"Le seul langage que Hanoi comprenne est celui de la force", a-t-il dit.

A la question de savoir si le président lui avait demandé son conseil pendant l'entretien de 45 minutes qu'il a eu avec lui, M. Westmoreland a répondu aux journalistes: "Je pense qu'il a été très intéressé par mon point de vue".

Ces propos ont été prononcés alors même que le président Ford éprouve des difficultés à faire voter par le Congrès l'envoi de \$222 millions d'aide supplémentaire au Cambodge et de \$300 millions au Sud-Vietnam.

Le général a fait écho aux affirmations de la Maison Blanche, selon lesquelles la crédibilité des Etats-Unis serait mise en cause si Washington ne soutenait pas ses amis en Indochine. Il a ajouté qu'il était un partisan absolu de l'usage de la force.

Lima: le Tiers-Monde demande une redistribution de la production industrielle mondiale

LIMA (AFP) — L'unanimité semble se dessiner à Lima parmi les délégués des cent trois pays représentés, pour reconnaître que l'actuel système économique mondial ne correspond plus à la réalité et qu'un nouveau partage de la production industrielle du globe doit être envisagé.

Les premiers orateurs qui ont ouvert jeudi les débats à la tribune de la conférence des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI) ont tous admis que les rapports entre pays industrialisés et pays du Tiers-Monde doivent être modifiés.

Le directeur de cette organisation, M. Abdel Rahman Khane (Algérie), a lancé l'alarme en déclarant que la grande inégalité économique mondiale pourrait mettre en danger la prospérité générale et, partant, la paix internationale.

Le représentant du Marché commun européen, M. Justin Keating (Irlande) a pour sa part reconnu que les idées traditionnelles d'aide au développement sont maintenant quelque peu démodées et qu'il est temps de trouver de nouvelles formes de relations économiques entre les nations pauvres et riches.

Le porte-parole des pays du Tiers-Monde, M. Mambu Ma Khenzu Makwala (Zaire) a, lui aussi, affirmé que la crise mondiale actuelle a eu pour effet de démontrer la faiblesse du système économique et que les pays en voie de développement étaient maintenant résolus à faire valoir leur droit dans un nouveau partage plus équitable de l'économie mondiale.

Le représentant du Saint-siège a parlé "d'étape nouvelle irréversible", tandis que, pour l'Amérique latine, le contre

tre à Lima entre pays industrialisés et pays du Tiers-Monde sur les méthodes à utiliser pour concrétiser cette nouvelle politique.

Les pays du Tiers-Monde qui portent encore "les séquelles du colonialisme, du néo-colonialisme et de l'impérialisme", comme l'a rappelé l'un de ses représentants, sont nombreux à revendiquer à Lima la totale indépendance de leurs pays, tant politique qu'économique.

Forts de la victoire de leurs collègues exportateurs de pétrole qui sont parvenus à imposer

aux "riches" leurs propres prix sur l'or noir, les pays en voie de développement entendent maintenant négocier les richesses de leur technologie et les crédits des puissances.

Face à ces déclarations, les pays industrialisés semblent vouloir rester, pour un temps au moins — la conférence dure quinze jours — dans une réserve prudente tout en acceptant cependant de discuter sur la base des propositions concrètes élaborées à Alger par leurs partenaires du Tiers-Monde.

ESPACE DU BUREAU ET ESPACE DE DEVANT DE MAGASIN

Emplacement de choix
disponible immédiatement

Château Vadiet

500, 1,000 ou 1,500 pi. carrés
Loyers raisonnables

Téléphonez à James Gleason
pour plus de précisions

VANAWA MANAGEMENT LTD.
225-7972

TERRAIN
DE 230 ARPENTS A VENDRE
A 1 MILE DE THURSO
PRIX TRES RAISONNABLE
EXCELLENT PLACEMENT
PRIERE D'APPELER
(819) 986-3379
ENTRE 9:00 A.M. ET MIDI
1:30 A 5:00 P.M.

Un lien entre Howard Hughes et la CIA

NEW YORK (AFP) — Un lien existerait entre les entreprises du multi-millionnaire Howard Hughes et la CIA, selon un article qui paraît vendredi dans le New York Times.

Un correspondant du journal à Los Angeles précise qu'à la suite d'un cambriolage l'année dernière au siège des entreprises de M. Hughes à Los Angeles, les malfaiteurs avaient essayé de revendre des documents compromettants volés dans ses bureaux, pour \$1 millions.

Ces documents, selon l'article, indiquaient l'existence de liens entre la "Holding Company" de M. Hughes, la Summa Corporation, et la CIA.

Selon des sources dignes de foi, et connaissant bien l'affaire, un des documents contenait une explication, adressée à l'intention de M. Hughes, détaillant les modalités de la coopération entre sa société — dont il est le seul actionnaire — et la CIA.

En raison de l'importance des documents volés, des instructions auraient été données par le FBI, mêlé également à l'affaire, de racheter les pièces aux mains des cambrioleurs. Mais elles seraient toujours entre leurs mains.

Un porte-parole de M. Hughes s'est refusé jeudi à tout commentaire.

\$3.5 milliards d'aide à l'étranger

WASHINGTON (AFP) — La Chambre des représentants a voté de justesse jeudi par 212 voix contre 201 en faveur d'un projet de loi d'aide à l'étranger se chiffrant à \$3,5 milliards et couvrant la présente année fiscale, déjà vieille de huit mois.

Ce montant, bien inférieur à celui de \$6 milliards, proposé par la Maison-Blanche, n'a été accepté qu'après de durs débats. Un grand nombre de conservateurs dans la Chambre, la

plupart membres du Parti républicain, s'étaient exprimés opposés à l'attribution de nouveaux fonds à des pays étrangers, à une époque où les Etats-Unis connaissent une sévère récession.

Un total de \$440 millions sur ce montant devrait être consacré à la reconstruction en Indochine, mais ce chiffre n'inclut pas l'aide au Nord-Vietnam.

Environ \$1 milliard serait attribué pour le Moyen-Orient, divisé entre Israéliens et Arabes.

OFFICE NATIONAL DE L'ENERGIE AVIS D'AUDIENCE

SOYEZ AVEIS qu'une demande a été déposée auprès de l'Office national de l'énergie par la TransCanada Pipelines Limited ("la demanderesse") en vue d'obtenir en vertu des articles 50 et 53 de la Loi sur l'Office national de l'énergie, des ordonnances établissant les taux ou droits justes et raisonnables que la demanderesse peut exiger pour le gaz vendu par elle au Canada et pour des services de transport et rejetant tous taux ou droits existants, ou des parties de ceux-ci, qui sont incompatibles avec les droits et taux justes et raisonnables ainsi établis.

ET SOYEZ AVEIS que l'Office a ordonné la tenue d'une audience de la partie de la demanderesse, appelée Phase II, dans ladite demande, dans sa forme modifiée par une demande subséquente datée du 30^e jour de décembre 1974, concernant la détermination de la base des taux et du coût total du service de la demanderesse, ainsi que des questions portant sur les taux ou droits et plus particulièrement sur:

- (a) l'établissement de l'amortissement et des impôts sur le revenu qui peuvent faire partie du coût du service de la demanderesse; et
- (b) l'établissement des taux ou droits relatifs aux ventes de gaz canadien et aux services de transport,

soit entendue, dans la salle d'audience de l'Office national de l'énergie, pièce 940, Immeuble Trebla, 473, rue Albert, en la ville d'Ottawa, dans la province d'Ontario, commençant le mardi, 29^e jour d'avril 1975, à 9h 30 a.m. heure locale.

ET SOYEZ AVEIS que l'Office a ordonné que les témoignages et plaidoiries concernant la partie de la demande de la demanderesse appelée Phase II, dans ladite demande soient entendus en deux parties:

- (a) la première partie comprenant les témoignages et plaidoiries relatifs à l'établissement de l'amortissement et des impôts sur le revenu qui peuvent être inclus dans le coût du service de la demanderesse, l'audience de cette partie devant commencer à la date et à l'heure indiquées ci-dessus; et,
- (b) la deuxième partie comprenant les témoignages et plaidoiries relatifs à l'établissement des taux ou droits touchant les ventes de gaz canadien et les services de transport, l'audience de cette partie devant débuter quand l'audience de la première partie sera terminée, à une date et à une heure qui seront fixés par l'Office.

ET L'OFFICE A EN OUTRE ORDONNE QUE:

1. Toute personne qui a l'intention d'intervenir dans l'audience de ladite demande produise, le ou avant le 16^e jour d'avril 1975, auprès du Secrétaire de l'Office, trente (30) copies d'une déclaration écrite contenant, de courts alinéas numérotés, les renseignements suivants:

- (a) sa plaidoirie et sa position quant à la demande, ainsi que tous les renseignements, détails et documents à l'appui de celles-ci;
- (b) les acceptations et les refus qu'il peut désirer faire au sujet de la totalité ou l'un quelconque des faits allégués dans la demande;
- (c) les faits permettant de déterminer la nature de son intérêt dans les procédures; et,
- (d) le nom et l'adresse de l'intervenant ou de son procureur à qui des communications peuvent être faites.

Un tel intervenant doit faire parvenir le ou avant le 16^e jour d'avril 1975, trois (3) copies de sa plaidoirie et des renseignements, détails ou documents à l'appui à la demanderesse et aux procureurs généraux des provinces de Québec, d'Ontario, de Manitoba, de Saskatchewan, d'Alberta et de Colombie-Britannique et M. Pierre R. Fortin, Ministère des Richesses Naturelles, Direction Générale de l'Energie, 1305 chemin St. Foy, Québec, P.Q.

2. Toute partie intéressée puisse examiner une copie de ladite demande et des plaidoiries déposées avec celle-ci au bureau de:

Office national de l'énergie,
Immeuble Trebla,
473, rue Albert,
Ottawa, Ontario,
K1A 0E5.

ou aux bureaux de la demanderesse aux adresses suivantes:

TransCanada Pipelines Limited
Commerce Court West,
Toronto, Ontario,
M5L 1C2.

ou
407—5th Avenue South West,
Calgary, Alberta,
T2P 2M7.

FAIT en la ville d'Ottawa, dans la province d'Ontario ce 26^e jour de février 1975.

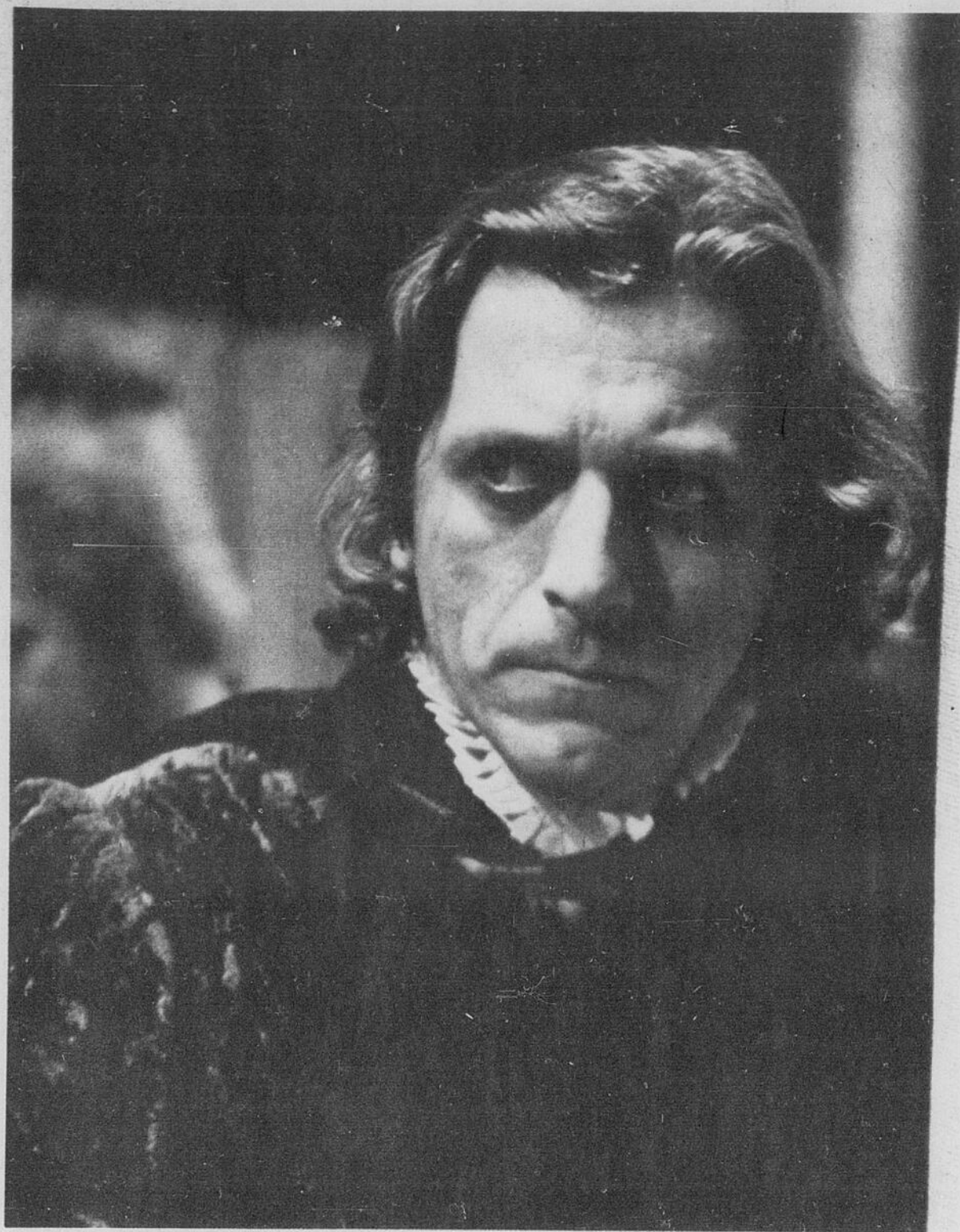
OFFICE NATIONAL DE L'ENERGIE

"Robert A. Stead"

Robert A. Stead,
Secrétaire.

Un article d'Edgard Demers

Albert Millaire, l'interprète d'Iago dans "Othello"



Albert Millaire projette un complot machiavélique en tant qu'Iago

C'est entre deux représentations de la pièce anglaise "Riel", de John Coulter, au Centre national des Arts, que nous avons rencontré Albert Millaire au café de cette institution le long du canal Rideau. Un peu plus et le rendez-vous était raté à cause de notre miopie d'une part et du fait que sous le maquillage de Louis Riel, teint très foncé et cheveux colorés noir, il fallait un petit temps pour reconnaître Albert Millaire, dont la peau très blanche se marie avec des cheveux blonds.

Pourtant, nous avons vu et apprécié le jeu de Millaire dans "Riel". Mais de le voir en personne était autre chose.

Il fut question de Riel, rôle écrasant parce que son interprète demeure en scène constamment un bon trois heures. Toutefois, cette production où ce rôle n'étaient pas la raison d'avoir demandé une interview avec Albert Millaire. Pas plus que la venue prochaine de la comédie "La main passe", de Georges Fevdeau, dont il avait signé la mise en scène pour le Théâtre du Nouveau Monde avec une pléiade de camarades étoiles, comme lui, de Montréal.

Le sujet de cette interview devait être sa participation à la production d'"Othello", de William Shakespeare, que Jean Faucher avait réalisé pour Radio-Canada à l'été de 1974 pour télédiffusion aux "Beaux dimanches" du 16 mars, à 8 h 30. Albert Millaire avait accepté d'incarner Iago, un des grands rôles du répertoire classique, aux côtés de Jean-Marie Lemieux dans le rôle d'Othello et de comédiens également bien connus comme Jean Leclerc (Cassio), Léo Ilial (Roderigo), Georges Groulx (Brabantio), Jean-Louis Roux (Ludovico), qui a également signé la traduction française, Vincent Davy (Montano), Yves Massicotte (Gratiano) et Pierre Dagenais (le doge).

Au début de notre conversation, nous apprîmes comment il se faisait qu'Albert Millaire parlait si bien l'anglais. Il apprit cette langue dans les rues de Montréal. Les années et des stages aux États-Unis où il monta plusieurs spectacles, dont certains classiques du théâtre classique français, lui permirent de développer une modulation naturelle et de faire disparaître quasiment son accent.

Ses copains anglophones de ses jeunes années contribuèrent à rendre bilingue un autre Cana-

dien français. Lorsqu'adolescent Albert Millaire eut le coup de foudre pour le théâtre en général et Shakespeare en particulier, il put se payer le luxe de lire le plus grand dramaturge de langue anglaise dans le texte.

Les œuvres de Shakespeare ont toujours passionné Albert Millaire. En étudiant au Conservatoire d'art dramatique de Montréal, le jeune homme rêva de ces héros et du jour où, comédien professionnel, il pourrait les interpréter au théâtre.

A la scène, Albert Millaire a déjà joué ce que bien des comédiens considèrent comme le rôle des rôles pour un homme, soit Hamlet. Et voilà qu'à la télévision il interprétera Iago, un autre des personnages magistraux du grand répertoire.

Au fait, à entendre parler Millaire d'Iago, nous nous demandions si le comédien de 40 ans ne trouvait pas ce rôle plus difficile que Hamlet. Tout compte fait, Iago aurait plus de texte à dire que le ténébreux prince du Danemark.

A-t-il abordé Iago différemment pour les caméras de télévision qu'il ne l'aurait fait pour la scène? Oui.

Albert Millaire, qui est le premier à admettre sa chance de pouvoir jouer un personnage aussi extraordinaire que ce possédé de la haine, a étudié son rôle en fonction des images choisies par le réalisateur Jean Faucher. Ce dernier avait dit à son interprète qu'à tel moment d'une scène, le plan en serait un d'ensemble, tandis qu'à un autre, comme durant un monologue, par exemple, il y aurait gros plan. En sachant tout cela, Millaire a pu ajuster sa voix, son débit, ses expressions. Il a su trouver les avantages des caméras qui viennent à l'interprète, alors qu'au théâtre c'est le comédien ou la comédienne qui doit projeter voix, et personnalité à l'auditoire.

A cause du médium, Albert Millaire a pu doppler sa personification d'Iago de nombre de nuances qui se perdraient au théâtre. Il semblait assez satisfait de son jeu et de la production en général.

Pour ceux et celles qui ne sont pas tellement familiers avec William Shakespeare et son "Othello", il est dit qu'il s'agit d'un drame de la jalousie, de l'amitié trahie ou encore de la confiance trompée. La dessinatrice des costumes Claudette Picard y voit: "Un drame domestique, donc pas

spectaculaire. Je me suis donc arrangée pour faire des costumes sobres, dépouillés... fonctionnels. Des costumes simples dont la qualité réside surtout dans le choix des tissus: velours, lainage et cuir".

Le tracuteur Jean-Louis Roux écrit: "J'ai traduit le plus fidèlement possible, n'ayant aucune prétention à ce qu'on appelle l'adaptation. Je n'ai fait que mettre en français, au meilleur de ma connaissance et de ma sensibilité, le texte de Shakespeare".

Et l'intrigue? On peut résumer en disant qu'Othello a épousé une jeune beauté nommée Desdémone. Iago se sent délaissé par Othello qui lui préfère Cassio. La haine d'Iago nourrira un complot machiavélique qui détruira tout ce qu'il y a de cher autour d'Othello.

Les habitués des "Beaux dimanches" peuvent s'attendre, le 16 mars, à une soirée exceptionnelle de théâtre avec Albert Millaire et Jean-Marie Lemieux.

Jean Faucher a confié le rôle de Desdémone à une nouvelle-venue soit Denise Daudelin. Albert Millaire ne fut pas tellement bavard sur le sujet. Angèle Coutu campe Emilia, la confidente, et Ginette Morin rend Bianca.

Avant de prendre congé d'Albert Millaire, qui devait se reposer une heure dans sa loge avant de reprendre "Riel", ce soir-là, nous lui avons demandé quels étaient ses projets. Un des principaux avait trait au Théâtre de la Marjolaine où il sera directeur artistique à nouveau à l'été.

L'an dernier, il occupait ses fonctions pour la première fois. Les téléspectateurs ont vu les résultats, notamment la comédie "Il est une saison" vue en début de saison aux "Beaux dimanches". Il partageait la vedette avec Andrée Lachapelle et Denise Pelletier entre autres.

"Je commettrait probablement quelques textes de chansons pour une nouvelle production estivale", dit en souriant l'interprète d'Iago. Mais auparavant, il devait aller voir "mes femmes", ses filles et sa mère. Albert Millaire a divorcé depuis quelque temps.

Une opinion générale de ce comédien, metteur en scène, ex-directeur du Théâtre Populaire du Québec et nouvel auteur de chansons? Albert Millaire est un artiste de talent et un homme fort aimable.

Jean-Marie Lemieux interprète le rôle-titre et Denise Daudelin celui de Desdémone dans "Othello", la grande tragédie de William Shakespeare, à l'affiche des "Beaux dimanches" du 16 mars, à 8 h 30.



Serge Laprade, l'animateur du "Travail à la chaîne"

Pour les téléspectateurs du Travail à la chaîne, Serge Laprade est l'incarnation du parfait gentleman. Serge Laprade, c'est le beau jeune homme qui ne vieillit pas, qui se fait remarquer par son élégance et son bon goût, qui sourit toujours et qui distribue l'argent avec autant de facilité que les poignées de main. Beau Brummel, Serge l'a toujours été mais depuis qu'il anime le Travail à la chaîne, c'est juste si ses admiratrices ne l'appellent pas M. Brummel au lieu de l'appeler par son nom.

Que reste-t-il de tout ce battage, dans la réalité quotidienne? Comment Serge Laprade se voit-il derrière ce nuage d'encens? Dieu merci! le beau Serge, s'il est sensible aux hommages et aux compliments comme tous les artistes, est demeuré ce qu'il a toujours été depuis ses débuts dans la chanson: sûr de lui, conscient de ce qu'il peut apporter à son public mais modeste, travailleur et nullement vaniteux. Il avoue volontiers: "J'aime être bien habillé".

C'est avec plaisir que j'endosse un complet de bonne coupe, des chemises et des cravates de prix et tous les accessoires de la garde-robe masculine. Je n'aime pas le débraillé. Dans mon métier, il est préférable d'avoir de la classe que d'en manquer".

Cette réflexion caractérise vraiment Serge Laprade. Le laisser-aller n'est pas dans sa nature. Il mène ses affaires et son métier d'artiste avec la même rigueur et le même esprit de méthode qu'il choisit ses complets et ses cravates. Serge est un homme qui ne laisse rien au hasard, qui ne se laisse pas guider par les événements mais qui, au contraire, mène vigoureusement sa barque. Sans se soucier des autres? Jusqu'à un certain point, oui. Ce qui ne veut pas dire que l'opinion des autres lui est totalement indifférente. Pas tout à fait. La critique bête et méchante lui fait mal comme à tous ses semblables. Et quand il reçoit un mot d'appréciation d'un ami ou d'un journaliste, il en prend note avec reconnaissance. Mais il ne va pas le crier sur les toits. Par exemple, la rumeur prétendait tout récemment que le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau en personne, lui avait écrit pour le féliciter sur son travail à la télévision. En souriant, Serge remet les choses à leur place: "Je n'ai jamais reçu de lettre de M. Trudeau. La vérité est bien plus simple. J'ai un ami qui travaille à Ottawa dans l'entourage du premier ministre. En fait, il le voit tous les jours ainsi que les membres les plus influents du gouvernement fédéral. Cet ami m'a écrit tout bonnement pour me dire comme il apprécie le Travail à la chaîne et m'apprendre par la même occasion que le premier ministre et plusieurs de ses adjoints francophones regardaient eux aussi l'émission et l'aimaient beaucoup. Voilà, c'est tout simplement ça".

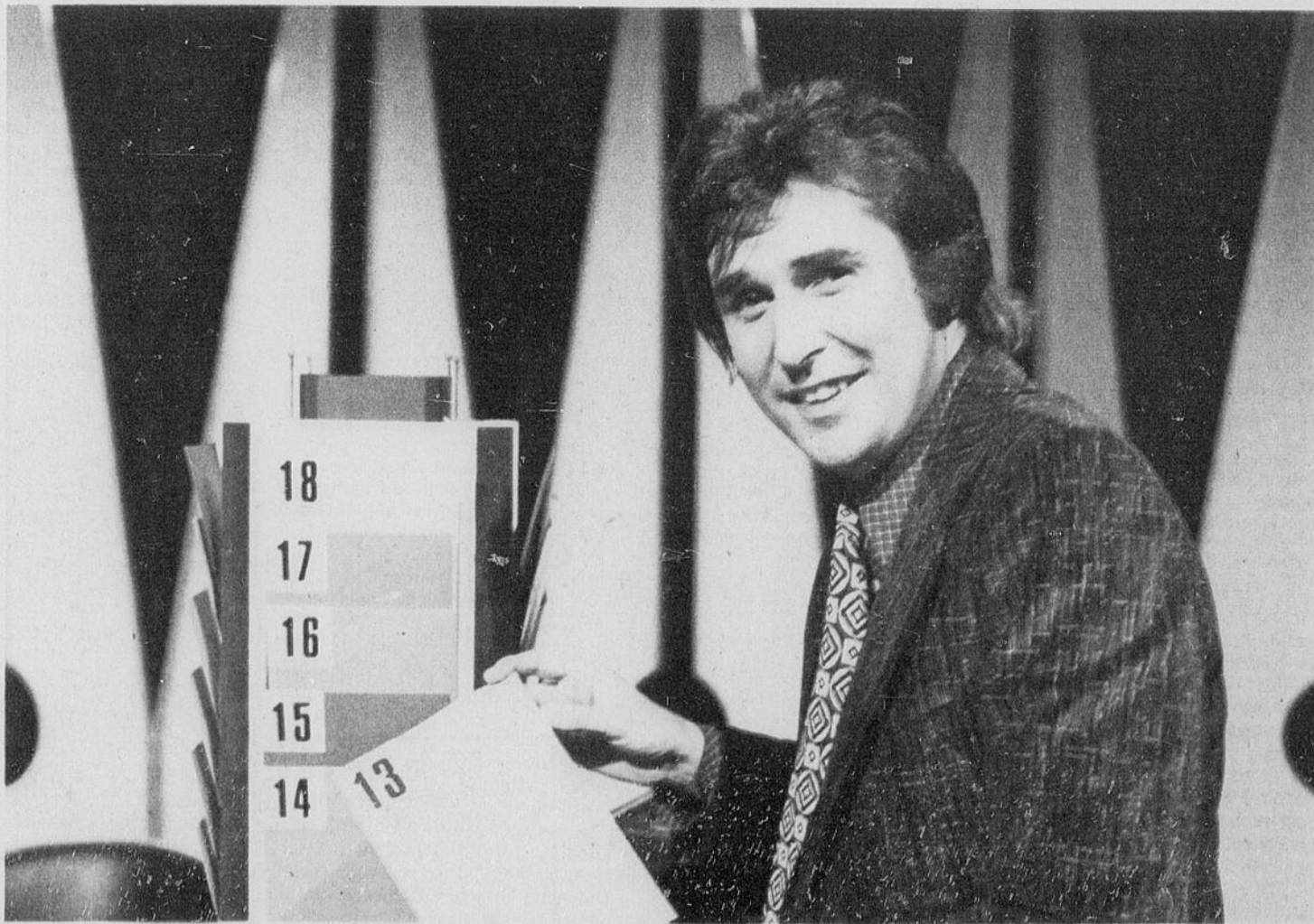
On serait presque tenté de dire que c'est naturel pour le premier ministre d'apprécier une émission qui va dans le sens de sa politique de bilinguisme et de biculturalisme. Puisque le Travail à la chaîne s'efforce plus que jamais de rejoindre tous les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada, de Moncton à Winnipeg. C'est d'ailleurs dans ce but que la réalisatrice Lisette LeRoyer a demandé deux boîtes postales différentes où les participants de l'extérieur peuvent adresser leurs lettres: le 7810 pour le Québec et le 7820 pour les concurrents des autres provinces du pays. D'accord avec Li-

sette LeRoyer, le Grand Manitou: Michel Dudragne et le coanimateur Jacques Houde. Serge Laprade ne demande pas mieux que d'élargir le plus grand possible les horizons de la série. En faisant participer le plus de concurrents possible et en leur donnant autant de chances qu'il faut de gagner des sommes de plus en plus alléchantes. C'est pourquoi le Travail à la chaîne a récemment substitué au sprint final avec les invités une sorte de sprint solitaire où le concurrent peut mériter un beau montant supplémentaire à condition de trouver une douzaine de mots à partir d'un premier mot commençant par telle syllabe donnée. Serge apprécie hautement cette initiative, car il

affirme: "Je suis tout aussi désolé que la concurrente et les téléspectateurs quand le choix (entre l'enveloppe ou la chaîne) fait perdre de l'argent à la concurrente. Par contre, je suis très heureux (ça doit se voir, d'ailleurs) quand une concurrente voit doubler sa mise ou quand elle remporte le gros lot".

Un sourire aux lèvres, une fleur à la boutonnière, un petit cigare à la main droite, Serge Laprade sème la joie autour de lui tous les lundis à 21 heures.

Fernand Côté
"Ici Radio-Canada"



Serge Laprade sourit à la chance des autres à son émission

hull et la région

• Conflit Sacré-Coeur

Le CSSSO suggère la nomination d'un arbitre

HULL — Le Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais suggère que les deux parties s'entendent sur la nomination d'un arbitre pour régler le conflit de l'hôpital Sacré-Coeur.

par Georges-André POUDRIER

Cette proposition fait partie d'un ensemble de trois qui ont été envoyées, hier, par télégramme au président de la CSN, M. Marcel Pénin, et au ministre des Affaires sociales, M. Claude Forget.

Le CSSSO recommande que cet arbitre soit un médecin membre de l'exécutif du Conseil des médecins et dentistes de Sacré-Coeur.

De plus, la décision de l'arbitre devrait être exécutoire selon le CSSSO.

M. Jean-Bernard Guindon, directeur général du CSSSO, a déclaré qu'il ne faut plus se fermer les yeux et admettre que le conflit se négocie maintenant à l'échelle provinciale.

Si les deux parties ne peuvent s'entendre sur le choix d'un arbitre, le CSSSO propose une formule de rechange. L'arbitre pourrait être remplacé par un médiateur ou un conciliateur qui aurait pour mandat de rapprocher les parties dans un délai d'une semaine.

Faute d'accepter l'une ou l'autre des solutions précédentes, le CSSSO recommande enfin que les négociations soient placées au niveau provincial et qu'une table réunisse le ministre des Affaires sociales et la CSN.

En guise de post scriptum, le CSSSO fait remarquer qu'aucune action impliquant la force légale telle qu'une injonction ne devrait être entreprise par la partie patronale.

Une telle action aurait des conséquences désastreuses pour le climat déjà précaire qui règne à l'intérieur de l'hôpital.

Ces recommandations ont été faites par le comité administratif du CSSSO, hier midi.

Cette décision fait suite au travail de M. Guindon auprès des différentes personnes impliquées dans ce conflit qui paralyse le centre hospitalier Sacré-Coeur.

M. Guindon a rencontré au cours des derniers jours le directeur général de Sacré-Coeur, le chef de cabinet du ministre Claude Forget, le comité de négociation du syndicat des infirmières, un groupe d'infirmières démissionnaires et le président du conseil des médecins de Sacré-Coeur.

Les constatations tirées par M. Guindon sont les suivantes à la suite des rencontres: la position gouvernementale dans le conflit se traduit par un refus absolu de négocier le congé au deux fins de semaine à cause du geste illégal qu'est la démission en bloc des infirmières; d'autre part, la

position syndicale se traduit par des efforts d'assouplissement des positions initiales.

"En somme, la position syndicale s'est fort assouplie depuis le début du conflit alors que la position patronale en est restée au point fixe" commente le télégramme du CSSSO.

"On peut dégager de ces constatations que le conflit est engagé dans un cul-de-sac" a ajouté M. Guindon.

Cinq études en 14 ans et autant de promesses

HULL — En 14 ans, au moins cinq études ont été faites sur les besoins de l'hôpital Sacré-Coeur et le gouvernement québécois a fait autant de promesses dont la population attend toujours les résultats.

par Georges-André POUDRIER

Le nombre de lits à l'hôpital Sacré-Coeur est passé de 351 en 1961 à 384 en 1975 malgré que le gouvernement québécois ait promis le cinq reprises d'augmenter le nombre de lits d'au moins 120.

A deux reprises, au cours des 14 dernières années, des groupements ont demandé la construction d'un nouvel hôpital, à Hull. M. Oswald Parent, député de Hull, a même promis en 1968 la construction d'un nouvel hôpital. C'était pendant une campagne électorale.

La première démarche qui a été faite remonte au 6 avril 1961 alors que la direction de l'hôpital demandait un agrandissement de 100 lits.

Il a fallu attendre au 10 décembre 1964 avant que le gouvernement réponde, par la bouche du ministre de la Santé, le Dr Alphonse Couturier, qu'on envisageait d'ajouter 120 lits.

Trois ans plus tard, le 13 novembre 1967, le ministre de la Santé et du Bien-être décrète une étude exhaustive sur toute la question hospitalière de la région de l'Outaouais québécois.

Le ministre promet \$1,500,000 pour 100 nouveaux lits... le 3 juillet 1968... soit quatre ans après la promesse du Dr Couturier et sept ans après la demande de l'hôpital.

Deux mois plus tard, soit en septembre 1968, le ministre entreprend une nouvelle étude des besoins de Sacré-Coeur... On ne retrouve aucune trace des résultats de cette étude dans les journaux du temps.

Le 5 novembre 1969, le gouvernement demande une "re-nouvelle" étude à la direction de l'hôpital... Con-

De plus, le CSSSO a également pris en considération très sérieuses une lettre de soeur Gilberte Paquette, présidente de l'Académie des directeurs d'hôpitaux de la région d'Ottawa.

Sœur Paquette signalait le 19 février dernier que les hôpitaux d'Ottawa sont arrivés au point de saturation et qu'ils devront bientôt céder devant les pressions de la population ontarienne.

clusion de cette dernière: il faudra 900 lits en 1976 à Sacré-Coeur.

Une promesse du ministre Robert Quenneville est annoncée le 25 septembre 1970. La promesse? Agrandir l'hôpital pour donner 100 lits de plus... dans un an.

Le 3 décembre 1971, une entente de principe intervient entre la direction de l'hôpital et le gouvernement pour réaménager Sacré-Coeur au coût de \$4,000,000. Cette entente n'a pas eu de suite à cause d'un malentendu entre les deux parties.

L'année suivante, le 15 décembre, le gouvernement annonce que deux sous-ministres viendront étudier la situation à Hull. Le 19 décembre... autre communiqué pour dire qu'ils ne viennent plus.

Il faut attendre au 18 janvier 1973 pour que les mêmes deux sous-ministres des Affaires sociales refusent la construction d'un nouvel hôpital.

Le 24 janvier, la direction de l'hôpital demande une autre étude à la firme SORAM. Le 14 mars, les résultats mentionnent qu'il faut au minimum 156 lits de plus.

Le chaudière menace de sauter... L'Outaouais à l'urgence remue ciel et terre... La région est sur les dents.

Le ministre Claude Castonguay vient dans la région le 24 mars 1973 et promet 158 lits et un bloc de services de \$7,000,000 pour Sacré-Coeur.

Encore dans la même année, le gouvernement promet une buanderie communautaire opérationnelle à l'été 1974, au coût de \$900,000.

Les soumissions sont ouvertes le 23 décembre 1974. Le plus bas soumissionnaire demande \$1,677,000.

Récemment, le ministre vient de demander de réduire les coûts de la construction. La première pelletée de terre n'a pas encore été levée. Il faudra attendre encore près d'un an la buanderie communautaire... s'il n'y a pas d'autres interventions.



Expulsions sur la rue Montcalm

M. et Mme Aldoria Osborn et leur fille Louise se trouvent parmi les 14 familles qui devront quitter leur logement avant le 31 mai. Ils habitent encore un logis situé au 18 Montcalm qui sera démolé pour faire place au projet Campeau.

(Photo Le Droit par Michel Lafleur)

14 familles expulsées pour faire place au projet Campeau

par Pierre MARTEL

HULL — Quatorze familles de Hull devront quitter leur logement avant le 31 mai afin de faire place au projet Campeau, dans le quadrilatère délimité par les rues Principale, Montcalm, Wellington et St-Rédempteur, dans le centre-ville de Hull.

Il y a quelque temps, elles recevaient un avis d'expulsion signé par l'avocat de M. Maloney, Me Marcel Beaudry. Dans cet avis, Me Beaudry, qui est également conseiller juridique de la cité de Hull, avise les locataires qu'ils doivent quitter leur logement le ou avant le 31 mai 1975.

Le comité

Dans cette expulsion qu'il juge pour le moins indécente, le comité du quartier Montcalm a tenu, jeudi, une conférence de presse au cours de laquelle il a énoncé deux conditions qu'il entend exiger du conseil municipal de Hull lors de la réunion du 18 mars.

Dans un premier temps, le comité entend exiger que les expulsés de la rue Montcalm soient obligatoirement relogés aux mêmes conditions. Les locataires expulsés paient entre \$73 et \$130 par mois pour des loyers de trois ou quatre chambres à coucher. Ce qui

est très avantageux si on regarde la situation du marché du logement dans Hull.

Ensuite, le comité du quartier Montcalm exige que les locataires puissent obtenir une extension de leur droit de rester chez eux jusqu'au 30 juin. Ceci afin de permettre aux enfants d'âge scolaire de poursuivre leurs classes sans trop de dérangement. Une quinzaine d'enfants risquent de subir les inconvénients d'un déménagement hâtif.

Des représentants du comité doivent donc assister à la prochaine réunion du conseil municipal de Hull et, déjà, ils ont manifesté leur intention de demander une réponse claire des élus.

Modification

Le comité du quartier Montcalm ne limite pas sa contestation au fait que l'on jette 14 familles sur le pavé. En effet, il ajoute que le projet Campeau signifie également la modification drastique de l'environnement du quartier en partant des conditions d'ensauvage jusqu'à la pollution de l'air en passant par l'embouteillage des voitures, le bruit, la commercialisation,

en y ajoutant les pressions accrues des spéculateurs et promoteurs de toutes sortes.

"En un mot, ce projet va rendre le quartier invivable pour ceux qui y travaillent et qui y habitent," avancent les responsables du comité de quartier.

"Ce qui nous tombe sur la tête résulte de décisions politiques prises par des gouvernements épris de rentabilité, de prestige, de gloire et non du bien-être et du bonheur des travailleurs et de leur famille. Des décisions politiques peuvent se renverser par d'autres décisions politiques. Le gouvernement municipal que nous avons élu au début de février peut et doit prendre ces décisions. C'est ce gouvernement qui a promis de s'occuper sérieusement de la question du logement et de s'occuper aux expropriations," soutient le comité du quartier Montcalm.

Enfin, le comité rappelle que, à l'automne 1974, plus de 800 citoyens-travailleurs ont signé une pétition signifiant clairement leur opposition totale et absolue au projet de développement du pôle ouest (c'est dans ce pôle que se situe le projet Campeau) et du ruisseau de la Brasserie.

Le rapport Beauclair propose de freiner le développement non contrôlé

GATINEAU — Une municipalité peut-elle planifier de façon rationnelle le développement de son territoire? Urbanistes et ingénieurs municipaux peuvent-ils bien faire leur boulot dans un contexte où pressions de toutes sortes, patronage politique et spéculation foncière constituent un handicap quotidien?

par Pierre ALLARD

La question est d'actualité, particulièrement à la lumière du rapport secret de l'Ordre des ingénieurs du Québec qu'ont rendu public Radio-Canada et le quotidien Le JOUR. Ce rapport a un chapitre qui traite des travaux municipaux et des problèmes que peuvent rencontrer dans ce domaine les ingénieurs à l'emploi d'une municipalité.

"Alors que l'ingénieur municipal et l'urbaniste, peut-on lire, apportent des objections à certains projets qui sont vraiment au détriment du développement bien ordonné, les promoteurs du projet par le biais de l'ingénieur-conseil et de ses 'bons amis' au conseil municipal, parviennent 9 fois sur 10 à imposer l'intérêt particulier à l'intérêt général".

Dans la municipalité regroupée de Gatineau, ce problème est actuellement au menu du conseil municipal qui devra, d'ici quelques semaines ou quelques mois, se pencher sur un dossier préparé par le directeur des services techniques de la ville, M. Maurice Beauclair. Ce dernier, qui est ingénieur, propose au conseil provisoire de la nouvelle ville d'adopter une politique de

développement rationnelle et une réglementation sévère qui lui permettront de "faire face aux pressions de toutes sortes".

Le rapport de M. Beauclair a été remis aux membres du comité administratif de la municipalité, le 5 mars, et fait état des recherches qu'il a faites dans tous les secteurs de la nouvelle ville depuis le regroupement, c'est-à-dire depuis le 1er janvier 1975. "Le Service d'urbanisme s'est vite rendu compte, écrit-il, que l'ensemble du développement se faisait de façon sporadique, surtout en territoire rural". Situation, ajoute-t-il, qui ira s'aggravant à moins qu'on n'y apporte des correctifs.

Evidemment, le problème ne se pose pas avec la même acuité partout. Dans l'ancienne ville de Gatineau, par exemple,

le développement était assez rigoureusement réglementé. M. Beauclair propose d'ailleurs qu'on étende cette réglementation à tout le territoire de la municipalité regroupée. Ce n'était toutefois pas le cas dans l'ancienne ville de Pointe-Gatineau et, jusqu'à un certain point, Touraine, où le développement s'est fait sans trop de contrôles. On n'a qu'à regarder le boul. Gréber, commentent certains fonctionnaires municipaux...

Dans les zones urbaines déjà habitées, il est souvent trop tard pour réparer les dommages. Mais dans les zones rurales ou semi-urbaines, ou même dans des zones urbaines jusqu'à date peu développées, il est encore temps d'agir. "Le territoire de Gatineau est vaste, souligne M. Beauclair dans son rapport, et un énorme potentiel de développement rationnel est à la portée de chacun qui veut s'en donner la peine".

Dans le cas des territoires ruraux, particulièrement, l'ingénieur municipal propose d'établir des "avant-projets", voire un plan directeur complet, plutôt que de laisser des promoteurs développer au hasard des petits lopins de 10 ou 15 acres, ce qui oblige la ville à ouvrir des rues et demande l'installation de services d'égouts et d'aqueduc.

Ces "avant-projets" de développement porteraient chacun sur une superficie minimale de 200 ou 300 acres de terrain et devraient prévoir, en plus de la construction de logements, la mise en place de services connexes: églises, parcs, terrains de jeux, services municipaux et ainsi de suite. La municipalité, en favorisant l'établissement de tels avant-projets, obligerait les promoteurs isolés à se regrouper, et ainsi à mettre sur pied des projets domiciliaires plus rationnels.

Evidemment, si le conseil provisoire accepte les recommandations de l'ingénieur Beauclair, l'émission des permis de construction deviendra beaucoup plus sélective qu'elle l'a été par le passé dans certains secteurs de Gatineau regroupée. Ajoutées aux restrictions déjà imposées par la Communauté régionale de l'Outaouais, elles pourraient constituer un frein efficace aux spéculateurs plus avides de profit que du bien public.



Accident spectaculaire

(Photo Le Droit)

Un camion a été renversé après avoir heurté une voiture en face du 135 de la rue Principale à Hull, hier soir, vers 8h30. La circulation a dû être interrompue et des pompiers ont été demandés sur les lieux afin d'éviter tout risque d'incendie car de l'essence échappée du camion s'est répandue sur la chaussée. Les dommages ont été évalués à quelques \$2,000 par la sûreté municipale de Hull qui a par ailleurs arrêté le conducteur du camion sous deux chefs d'accusation: conduite affaiblie par la boisson et non-possession d'un permis de conduire. Toutefois, personne n'a été blessé dans cet accident.

Peu de néo-québécois ont réussi les cours de français de la CSRO

HULL — Seulement une dizaine de Néo-Québécois ont réussi les cours de français de la Commission scolaire régionale depuis un an.

par Gillès PAQUIN

Selon un conseiller pédagogique du service d'éducation des adultes M. Robert Collette, ces cours de français langue seconde sont destinés aux hommes et femmes d'origine portugaise qui habitent la région depuis quelques années mais ne parlent encore que leur langue maternelle.

Ces cours ont été mis sur pied en septembre 1973 expressément pour la communauté portugaise qui comptait déjà près de 3,000 personnes à Hull, dont près de 87 pour cent n'avaient que des études primaires et occupaient des emplois surtout dans le secteur de la construction pour les hommes et dans le secteur service pour les femmes.

Un groupe de 10 inscrits a terminé les deux sessions de septembre à décembre 1973 et de janvier à avril 1974. En septembre 1974 seulement 12 des 55 inscrits ter-

minaient la première session et étaient prêts à continuer en janvier. Devant ce peu de succès le Service d'éducation des adultes conduisit une enquête-maison pour trouver les raisons de ce manque d'intérêt. Selon M. Collette, les Néo-Québécois trouvaient les cours trop longs (6 heures par semaine) et manquaient de motivation, on a donc décidé de changer notre formule pour offrir d'abord un cours réduit à 3 heures par semaine pour leur donner le goût de s'inscrire. "Nous étions conscients de plier la règle pédagogique mais c'était dans le but de les attirer une première fois", d'expliquer M. Collette. En janvier 1975, 127 personnes se sont inscrites à ce nouveau régime et la plupart poursuivent le programme d'initiation. Ce n'est qu'à l'automne prochain, lors des nouvelles inscriptions que la CSRO pourra connaître l'efficacité de cette méthode.

Des doutes

Mais déjà plusieurs enseignants nous ont manifesté leur scepticisme devant cette po-

Découverte de bâtons de dynamite dans une gare

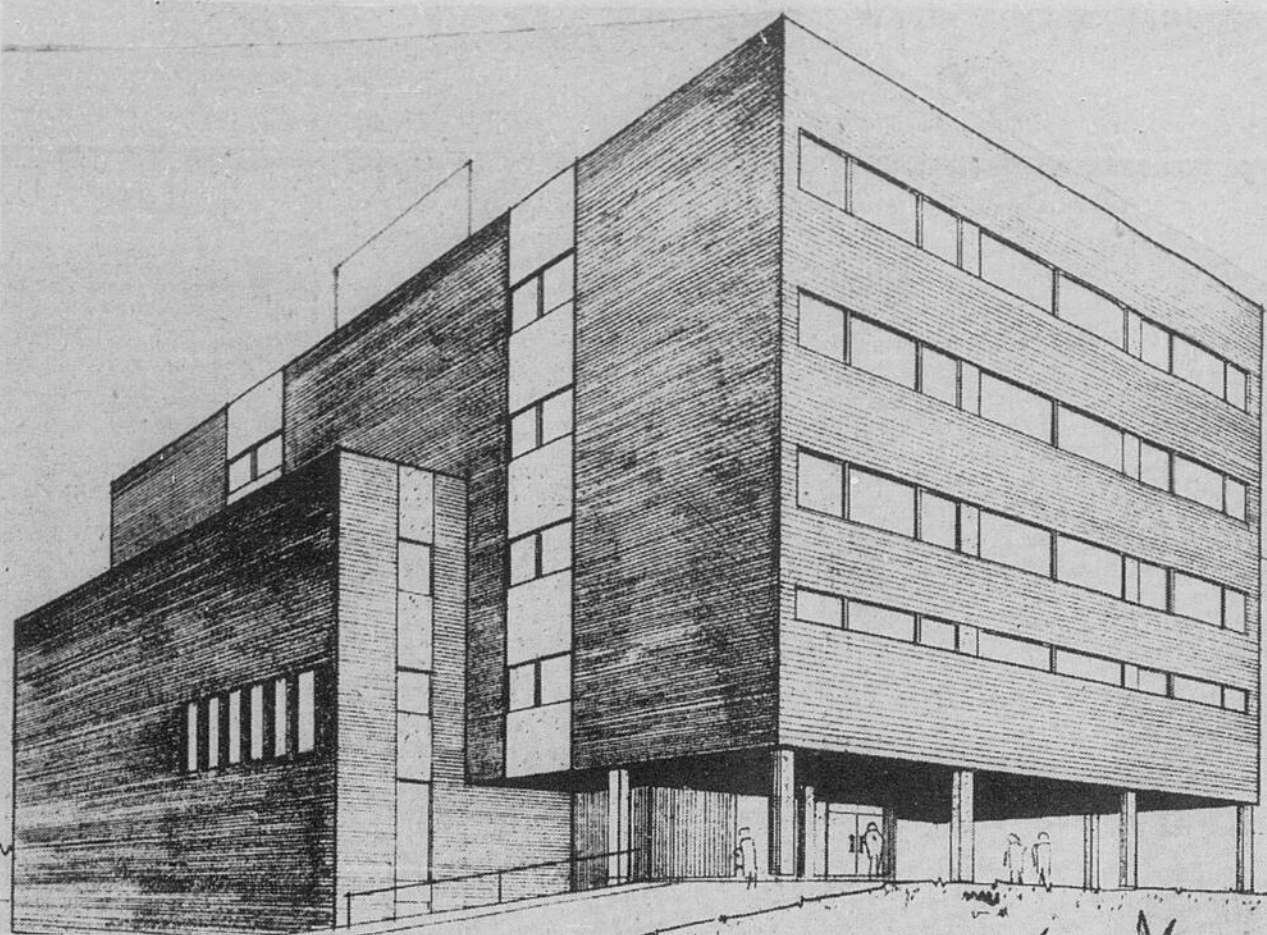
QUEBEC (PC) — La Sûreté municipale de Québec a découvert 30 bâtons de dynamite et 31 détonateurs, jeudi, dans une case de la Gare centrale d'autobus, dans la basse-ville.

Un porte-parole de la Sûreté a déclaré que la découverte avait été faite à la suite d'un appel anonyme reçu par la police.

Les bâtons, mesurant 1 et 1-2 pouce de diamètre par 16 pouces de longueur, n'étaient cependant pas reliés, aux détonateurs.

Ils ont été transportés à la Centrale de police où un artificier des Forces canadiennes, l'adjudant Gaétan Campeau, un des militaires blâmés par le coroner J.-Armand Drouin pour la tragédie du 30 juillet 1974, est venu confirmer qu'il n'y avait aucun risque d'explosion.

La dynamite a ensuite été remise entre les mains des Forces armées pour qu'ils en assurent l'entreposage en attendant que la police ait complété son enquête.



Voici les esquisses préliminaires du centre hospitalier de Buckingham, telles que préparées par la firme d'architectes René Richard, de Hull. Ces esquisses sont rendues au ministère des Affaires sociales du Québec pour approbation depuis le 6 mars. Cette esquisse fait voir ce que sera le centre hospitalier après la reconstruction

Les esquisses du centre hospitalier sont à Québec

BUCKINGHAM (R.C.) — Contrairement aux affirmations du député Mark Assad, dans LE DROIT du 10 mars, voulant que les esquisses préliminaires du centre hospitalier de Buckingham ne soient pas encore rendues au ministère des Affaires sociales du Québec, le Dr. René Lafrenière, directeur médical du centre hospitalier, affirme dans l'hebdomadaire "Le bulletin de Buckingham" du 12 mars que les esquisses en question ont été livrées directement par une tierce personne, et que le ministère des Affaires sociales ainsi que les ingénieurs et architectes du gouvernement ont reçu des copies de ces esquisses dès le 6 mars.

Par ailleurs, la firme d'architectes René Richard, de Hull, a confirmé la déclaration du Dr. Lafrenière. De plus, M. Richard a également déclaré au DROIT qu'il avait reçu l'autorisation verbale de préparer ces esquisses du conseil d'administration de l'hôpital, en date du 21 janvier 1975, et que ce même conseil les avait approuvées, le 28 février.

Or, sachant que ce projet de reconstruction d'une partie du centre hospitalier de Buckingham est à l'étude depuis avril 1970; sachant également qu'un premier arrêté en conseil en date du 10 mai 1973 accordait une subvention de \$1,350,000 pour ce projet; sachant enfin qu'un deuxième arrêté en conseil en date du 29 mai 1974 a porté la subvention gouverne-

mentale à \$2,700,000, le député de Papineau et la population se demande tout d'abord ce qui regarde ce projet, et ce qui a retardé la présentation des esquisses préliminaires.

Pour obtenir une réponse, le DROIT a tenté de rejoindre le directeur général de l'hôpital, M. Jean-Louis Mathieu, mais ce dernier est en vacances à l'extérieur du pays présentement. Le directeur médical, le Dr. René Lafrenière, étant égale-

ment absent, personne à l'hôpital n'était en mesure de donner les raisons de ce retard. Et maintenant, alors que les travaux de démolition étaient sensés débuter ce printemps, suivis de la reconstruction, la question qui se pose à présent: A quand le début des travaux.

Avec la montée en flèche des coûts de construction et de main-d'œuvre, il n'est pas impossible de toutes ces études et ces retards se traduisent par

une marge importante entre le montant des estimés et les soumissions, lesquels, selon toute apparence, ne seront connus qu'à l'automne. Et si tel est le cas, les débuts des travaux pourraient bien être retardés encore une fois; de là l'inquiétude du député Assad. Avec le retour de M. Mathieu, le 17 mars, ce dernier devrait en principe pouvoir dissiper les inquiétudes du député de Papineau, et du même coup rassurer la population.

Les raisons invoquées font rire les maires

PAPINEAUVILLE (R.C.) — Les raisons invoquées par le sous-ministre adjoint Gaston Moisan, du ministère québécois du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, pour rejeter une demande du conseil de comté de Papineau, a fait pouffer de rire les maires de la vallée de la Petite Nation.

Le 16 décembre 1974, le conseil de comté de Papineau adoptait une résolution demandant au ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, que la saison de chasse dans la réserve de la Petite Nation soit limitée à la même période accordée aux chasseurs de chevreuils dans le reste de la province. Or, le sous-ministre adjoint Gaston Moisan, dans sa réponse au conseil de comté, précisait que cette question n'est pas simple à régler puisque, selon le ministère, il existe par une raison unique pour expliquer cette situation, mais plutôt un ensemble de facteurs.

Selon M. Moisan, la réserve de la Petite Nation est un immense terrain privé où il y a une abondance exceptionnelle de gibier résultant d'un aménagement intensif de l'habitat, accompagné de protections efficaces, contre les braconniers et

d'un contrôle des prédateurs, de sorte que, toujours selon M. Moisan, on se trouve pratiquement vis-à-vis d'une ferme d'élevage. De plus, le sous-ministre ajoute que le nombre de chasseurs y est strictement contrôlé; et enfin, de préciser M. Moisan "Nous sommes en face d'une longue tradition qu'il est difficile de changer d'un seul coup".

Par ailleurs, après avoir fait remarquer que la saison de chasse qui était autrefois étendue d'un mois dans la réserve de la Petite Nation par rapport à la région environnante, est maintenant étendue seulement d'une semaine à chaque bout de la saison de chasse. Pour toutes ces raisons,

et compte tenu de l'importance indéniable des retombées économiques apportées par les activités de chasse du château Montebello, le sous-ministre Moisan devait conclure: "Vous comprendrez qu'il nous est difficile d'accéder à votre requête".

La réaction des maires à la lecture de cette lettre en a été une de fureur, car pour eux, cela prouve que Québec ne connaît rien de la région de la Petite Nation. Quant au Dr. Louis Biron, maire de Montebello, sa réaction a été courte mais elle en disait long. Ce vieux médecin de 76, au verbe facile a eu le mot de la fin en lançant "Il n'y a plus de chevreuils, mais ben des braconniers".

Absences répétées d'un commissaire

HULL (R.D.) — Le fort taux d'absentéisme du commissaire Jean Cyr aux réunions du comité des politiques pédagogiques de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais (CSRO) paralyse les activités du comité et risque même de le faire mourir.

Un porte-parole de l'association des enseignants du sud-ouest du Québec, M. Pierre Roy, dénonce l'attitude d'indifférence de M. Jean Cyr (le seul

commissaire siégeant sur le comité des politiques pédagogiques — CPP —, qui n'a été présent qu'à deux des six réunions convoquées depuis septembre. "Du fait de l'absence répétée du commissaire les réunions sont ralenties considérablement dans leur fonctionnement et il demeure impossible de prendre des décisions", a indiqué M. Roy.

Conséquent l'enthousiasme s'en va, d'autant plus que si le commissaire est absent, personne ne peut transmettre à la CSRO les résolutions qui auraient été adoptées au CPP. Donc la Régionale ne peut prendre de position à ces sujets.

Alors les choses traînent en longueur et des points importants ne peuvent être abordés au CPP. M. Roy a souligné entre autres l'impossibilité de mettre sur pied un comité de travail élucider le cas de nombreux Portugais qui fréquentent des écoles anglaises. "Si M. Cyr assistait régulièrement à nos réunions, nous pourrions demander à la CSRO d'instaurer des politiques pour les intégrer dans des classes françaises".

La situation s'avère d'autant plus regrettable, selon M. Roy, que des délégués syndicaux ont rencontré le directeur de l'enseignement à la régionale, M. Henri Tanguay, le 4 mars, et qu'ils s'étaient entendus pour relancer le CPP sur les bases d'un dynamisme renouvelé.

Pourtant M. Cyr était encore absent à l'occasion de la réunion du CPP, le 6 mars. L'Association des enseignants du sud-ouest du Québec remet donc en cause sa participation au CPP. "Si nous ne pouvons fonctionner mieux, je ne vois pas l'utilité de continuer à perdre notre temps, et nous n'avons pas l'intention de nous faire charrier davantage par un commissaire qui semble ne pas croire en son rôle d'élu scolaire", a conclu M. Roy.

Selon Jean-Bernard Guindon

Le conflit serait réglé si les négociations n'avaient pas dépassé le cadre local

par Georges-André POU-DRIER

HULL — Le conflit de l'hôpital Sacré-Cœur serait probablement réglé si les négociations n'avaient pas dépassé le cadre local, a déclaré hier après-midi M. Jean-Bernard Guindon, directeur général du Conseil de la santé et des services sociaux.

La dernière proposition des infirmières aurait vraisemblablement permis un rapprochement des deux

parties si le ministère des Affaires sociales n'avait pas eu ses négociateurs sur place.

M. Guindon se rapportait aux rencontres qu'il a eu récemment avec le directeur général de l'hôpital, M. Emile Leblanc, et les infirmières.

"M. Leblanc a laissé voir qu'il aurait pu accepter l'offre des infirmières", a ajouté M. Guindon.

Depuis le début du conflit,

les infirmières ont dû faire affaire avec les négociateurs gouvernementaux et de l'Association des hôpitaux de la province de Québec.

Par ailleurs, la confusion la plus totale règne dans les dernières déclarations.

M. Oswald Parent a déclaré aux infirmières la semaine dernière qu'il n'était pas question de négocier parce qu'elles avaient démissionné.

M. Claude Forget de son

côté répond à l'évêque de Hull que le ministère a toujours été ouvert à la négociation jusqu'à maintenant et qu'il est toujours prêt à négocier.

Enfin, le Conseil de la santé et des services sociaux constate que la position patronale et gouvernementale n'a pas bougé depuis le début du conflit et qu'elle se traduit par un refus absolu de négocier.

Le nouveau directeur des services professionnels arrive le 17 mars

QUEBEC — Le grand ménage est entrepris à l'hôpital Sacré-Cœur de Hull et à compter de lundi prochain l'institution aura à son service un directeur des services professionnels.

C'est en effet le Dr Rodolphe Leblanc, actuellement conseiller médical au service d'accréditation des hôpitaux au ministère des Affaires sociales du Québec qui occupera ce poste le 17 mars.

Originaire de la région de Moncton, marié et père de trois enfants, le Dr Leblanc, un administrateur d'hôpitaux depuis 20 ans, jouit d'une vaste expérience dans le domaine. Et, pour lui ce nouveau travail constitue un défi.

"J'aime les nouveaux défis et j'entends relever celui qui s'offre à moi à l'hôpital Sacré-

Cœur", a confié M. Leblanc, interrogé à Québec jeudi. Mais, il n'a pas voulu élaborer d'avantage sur le rôle qu'il entend jouer dans la métropole de l'Ouest du Québec.

La nomination du conseiller médical semble s'inscrire dans une réorganisation complète de l'administration de l'hôpital Sacré-Cœur de Hull, le ménage que le ministre Oswald Parent avait promis il y a quelques semaines devant les infirmières de l'institution.

Le conflit

Entre temps, le ministre des Affaires sociales, M. Claude Forget, affirme que les négociations entre le représentant de son ministère à Hull et les employés n'accroche que sur un seul point, celui des congés de

fin de semaine.

"La partie syndicale réclame une fin de semaine de congé à toutes les deux semaines tandis que nous maintenons la fin de semaine de congé à toutes les trois semaines. Mais, il est à noter que nous ne faisons à ce chapitre que suivre la convention collective signée librement par les employés au cours des dernières négociations", a déclaré le ministre des Affaires sociales.

Par ailleurs, le ministère a offert à la partie syndicale d'étudier aux moyens d'horaires comprimés, la façon d'améliorer les horaires de travail du personnel infirmier. "Cette proposition a été refusée cependant", ajoute le ministre.

M. Oswald Parent, député de Hull, explique pour sa part dans une lettre adressée le 10 mars à l'évêque de Hull Mgr Adolphe Proulx, qu'il aurait été préférable que le conflit à l'hôpital Sacré-Cœur ait été réglé par des voies prévues dans la convention collective des employés.

"Il aurait été préférable, écrit le ministre de la Fonction publique, que les employés du centre hospitalier utilisent les recours prévus au lieu de démissionner de leurs fonctions. En posant un tel geste, en démissionnant, ils affectent le bien-être de la population, et, en raison du mécanisme prévu, rendent beaucoup plus difficile le règlement de ce malheureux conflit".

Le député de Hull mentionne également à l'évêque de Hull qu'il cherche, avec son collègue aux affaires sociales M. Claude Forget, à solutionner non seulement le problème de l'hôpital

Sacré-Cœur mais à donner à la région des services auxquels elle a droit.

Rappelons que le 28 février dernier l'évêque de Hull dans une lettre à M. Forget et Parent, réclamait du gouvernement une solution immédiate au conflit paralysant les opérations de l'hôpital Sacré-Cœur.



OUVERT LES JEUDI ET VENDREDI SOIRS LE SAMEDI DE 9h à 2h

BOUTIQUE du FAIRE-PART (Édifice Gauvin) 10, rue Leduc-Hull 777-5201

- Faire-part
- Invitations
- Parchemin pour "stag"
- Billets de tirage pour stag (roulettes)
- Billets de stag
- Boîtes à gâteaux et plusieurs autres articles

LA CAISSE POPULAIRE DE HULL
(rue Victoria)
A VOTRE SERVICE 11 HEURES PAR JOUR DE 9H A.M. A 8H P.M. DU LUNDI AU VENDREDI
VENEZ NOUS VOIR
Tél. 777-4373
LEO FRECHETTE GERANT

Avons besoin de personnes propres, intelligentes
travail facile par téléphone
TEMPS PLEIN OU PARTIEL
770-1598
Entre 5h et 7h p.m.
Du lundi au jeudi inclusivement

STUC
PLATRE
PLANCHES MURALES
TUILES ACOUSTIQUES
LES ENTREPRISES
ROGER CAYER
L.T.E.E.
777-6982 — 684-4514

SEMAINE DU COUVRE-PLANCHER DE CUISINE
aux
TAPIS SUPREME
SPECIAUX FORMIDABLES
TELS QUE:
KARAMIK
CUSHIONFLOOR de Domco, prélat et fins de rouleaux. **200** v.c.
CUSHIONFLOOR de Domco, grand choix de teintes et motifs. 15 rouleaux en stock. **325** v.c.
Rég. \$5.95
ARMSTRONG "Sun Dial", vinyl coussiné avec fini "Mirabond" tel le "Solarian". SPECIAL D'INTRODUCTION **875** v.c.
ARMSTRONG "Solarian", le meilleur couvre-plancher de cuisine. A l'épreuve des brûlures, ne marque pas. 10 rouleaux en stock. Prix suggéré \$15.95 v.c. SPECIAL **1195** v.c.
PLUS DE 500 ROULEAUX DE TAPIS EN MAGASIN REDUITS DE 30% à 50% DU PRIX DE DETAIL SUGGERE.
EX: Tapis imprimé, pour cuisine. A COMPTER DE **495** v.c.
MESDAMES, soyez les premières à embellir votre cuisine pour le printemps. Estimé gratuit-Posé par des experts
TAPIS SUPREME
766, boul. St-Joseph, Hull
770-9073

"CENTRES DU BRICOLEUR"
• BOIS • MATERIAUX DE CONSTRUCTION • OUTILS
• QUINCAILLERIE • PLOMBERIE • PEINTURE
MATERIAUX GATINEAU
Montée Parnement - route 8 568-3113
MATERIAUX BONHOMME
ch. Chelsea, Hull 771-3281
Papineauville, P. Q. 427-6264
St-Eustache, P. Q. 473-4681
BYTOWN LUMBER
ch. Cyrville et boul. St-Laurent Ottawa-est 742-6825
ch. Morval et ch. McFarlane Ottawa-ouest 825-3747
L. BONHOMME & FILS L.T.E.E.
Maniwaki - 449-3510
Mont-Laurier - 623-1245
OUVERT : LES VENDREDIS SOIR JUSQU'À 9 HEURES

Gaspillage et confusion

OTTAWA (PC) — Les procureurs généraux des provinces, participant à une conférence de deux jours de la Cour fédérale du Canada, ont affirmé qu'un système judiciaire double est en voie de formation dans notre pays et qu'il suscite le gaspillage et la confusion.

A l'issue de la réunion, jeudi, le ministre fédéral de la Justice, M. Otto Lang, a affirmé que cette conférence avait pour but la poursuite d'une étude en profondeur de cette cour instituée il y a cinq ans.

Par ailleurs, les procureurs provinciaux ont aussi émis des craintes quant à l'invasion du fédéral, par l'intermédiaire de cette cour, dans des causes criminelles de juridiction provinciale.

Le Barreau canadien doit également remettre un mémoire au ministère de la Justice bientôt et M. Lang s'est dit prêt à l'étudier de près.

Une vraie p'tite mine
A-75-015



Les médecins s'interrogent

Deux spécialistes en médecine sous-marine se penchent sur la chambre de décompression dans laquelle se trouve le plongeur George Robertson. Son compa-

gnon Jean-Pierre René avait plongé le premier et a perdu la vie après avoir ressenti des malaises en cours de plongée.

(Téléphoto PC)

Mort mystérieuse d'un plongeur du port de Québec

QUÉBEC (PC) — quatre spécialistes en plongée sous-marine ont été dépêchés d'urgence de Toronto à Québec durant la nuit de mercredi à jeudi dans une vaine tentative pour sauver la vie d'un ouvrier qui est mort de façon mystérieuse après avoir effectué une plongée à plus de 150 pieds de profondeur, dans le port de Québec.

La victime a été identifiée comme étant Jean-Pierre René, 32 ans, de Montréal.

Un compagnon de travail qui a également ressenti des malaises après s'être porté au secours de la victime était toujours sous observation, jeudi après-midi, dans une chambre de décompression.

L'accident s'est produit sur le chantier de construction d'une conduite souterraine qui doit être jetée au milieu du fleuve les eaux usées provenant du Québec Métropolitain.

Selon la police, M. René aurait ressenti un malaise en fin d'après-midi mercredi alors que, muni d'un scaphandre, il effectuait une inspection dans la conduite à quelque 165 pieds sous le niveau du fleuve.

Secours

Un compagnon de travail, George Robertson, 40 ans, de Montréal, est descendu à son tour dans la conduite pour aider son compagnon à revenir à la surface.

Les deux hommes, ont ensuite été remontés et placés dans un

caisson de décompression.

Robertson aurait alors ressenti les mêmes malaises que son compagnon.

Deux médecins de l'Hôtel-Dieu de Québec se sont rendus sur les lieux pour tenter de diagnostiquer la cause de ces malaises. Par la suite, l'employeur des deux hommes, la firme K. D. Marine, sous-traitante d'Atlas Construction, a fait appel à l'Institut militaire et civil de médecine de l'environnement, de Toronto, qui a dépêché quatre experts par avion à Québec.

M. René devait toutefois succomber vers 3 heures 30 du matin, jeudi, peu de temps après l'arrivée des experts. Le corps a été transporté à la morgue de Québec pour fins d'autopsie.

Cournoyer souhaite un "pré-rapport" Cliche

MONTREAL (PC) — M. Jean Cournoyer a dit souhaiter, jeudi, la publication par la commission Cliche d'un "pré-rapport" dont les recommandations pourraient être discutées par les parties syndicales et patronales du monde de la construction.

Conscient que même un ministre du Travail ne pourrait "politiquement" passer outre aux recommandations de la célèbre commission, même au nom du réalisme le plus sain, M. Cournoyer a dit que cette formule permettrait aux membres de la commission de s'assurer que leur rapport ne contient pas de "choses pas faisables".

La publication de recom-

mandations somme toute préliminaires constituerait par ailleurs, a ajouté le ministre, "un test pour ceux qui vont vivre après" avec les nouvelles règles suggérées par la commission.

M. Cournoyer s'est toutefois bien défendu de remettre en cause par sa déclaration la confiance qu'il a toujours eue, dit-il, dans la commission qu'il a créée en dernier ressort pour régler les problèmes de la construction. Il s'agit plutôt de minimiser le plus possible les chances d'avoir en main des solutions "idéales" mais impossibles à appliquer.

Par exemple, a dit M. Cournoyer, si la commission Cliche suggère une politique

de sécurité d'emploi dans la construction, tout le monde sera d'accord. Mais il serait peut-être opportun qu'avant de suggérer un système particulier de sécurité d'emploi, d'en discuter la pertinence avec les parties en cause dans la construction.

M. Cournoyer a par ailleurs regretté que les commissaires n'aient pas jugé

bon de discuter publiquement des conclusions des nombreuses enquêtes techniques commandées en cours de mandat sur divers aspects de cette industrie.

Parmi les questions que le ministre aurait aimé voir discutées publiquement, on trouve notamment la sécurité sur les chantiers, les conditions de travail dans les chantiers

isolés, les mécanismes de contrôle, paritaires ou non, de l'industrie, la volonté des gens à se conformer avec le décret, etc.

"Dans ce domaine comme dans d'autres, a dit M. Cournoyer, on doit obtenir la collaboration des principaux acteurs sinon on risque de les voir se désintéresser des solutions avancées".

Même conclusions que la Défense nationale

VALCARTIER (PC) — L'enquête du coroner J.-Armand Drouin sur la tragédie qui a coûté la vie à six cadets, à la base de Valcartier, le 30 juillet 1974 a abouti exactement aux mêmes conclusions que celle menée par les enquêteurs de la Défense nationale et de la police militaire, exception faite des aspects juridiques.

C'est ce qu'a révélé, mercredi, le commandant adjoint de la base, le colonel René Gutknecht, tout en évitant de formuler une quelconque opinion sur les aspects juridiques du verdict.

L'instructeur Jean-Claude Giroux, qui a été tenu criminellement responsable de la mort des cadets, suit présentement un cours d'officier en entretien à Borden, en Ontario.

"Le verdict du coroner demande de considérer la possi-

lité de porter des accusations militaires", a déclaré le colonel Gutknecht. "Nous allons tenir compte de cette requête, en procédant selon les mêmes règles que les tribunaux civils qui, eux, ont maintenant à décider des prochains événements sur le plan judiciaire".

Le colonel Gutknecht a d'autre part fait remarquer que deux des militaires impliqués dans la tragédie étaient régulièrement appelés à effectuer des désamorçage de bombes ou d'engins criminels pour la Sûreté du Québec.

"La différence entre être un héros ou un criminel est très mince, a-t-il dit. Si un de ces militaires avait perdu la vie en effectuant un désamorçage, il serait devenu un héros et, aujourd'hui, par suite d'erreurs de circonstances, ils deviennent presque des criminels."

N'ATTENDEZ PAS AU PRINTEMPS !

VENEZ VOIR NOS SPECIAUX DES MAINTENANT

TAPIS DE CUISINE imprimé ou uni 7 rouleaux en stock. Rég. \$8.95 SPECIAL \$6.95 v.c.		TAPIS DE SALON "SHAG ET BOUCLE" Rég. \$10.95 SPECIAL \$7.95 4 rouleaux en stock
TAPIS DE CHAMBRE, PASSAGE, SALLE DE JEUX... Rég. \$7.95 SPECIAL \$5.95 v.c. 3 rouleaux en stock	UNE MAISON DE 100 V.C. A UN PRIX TOTAL DE \$700 à \$1,000 pour le tapis mentionné ci-dessus	

Estimation gratuite 776-6603

CARDINAL
OUVRE-PLANCHERS — TAPIS — PRELART-ACCESSOIRES

Vente annuelle aux enchères du Conseil de comté de Gatineau

par Michèle MERLEAU

MANIWAKI — Le Conseil de comté de Gatineau procédait, hier, à sa vente annuelle de taxes, à enchères publiques.

Au moment de la préparation de la liste des immeubles concernés pour cette vente de taxes sur le territoire du comté de Gatineau, le secrétaire-trésorier du conseil M. Harold Kelley devait tenir compte de 62 immeubles. Toutefois, 38 propriétaires ont cru bon de payer leurs taxes et redevances, en plus de frais, avant la vente officielle.

M. Léo-Paul Grondin qui présidait les enchères n'a mis qu'une heure pour les ventes de 24 immeubles.

Les ventes de cette année représentaient sur le territoire du comté une somme de \$18,000, en arrérages de taxes. Quant aux frais encourus pour la préparation de ces ventes, ils se chiffrent à environ \$6,000, soit l'équivalent de 32 pour cent du montant global dû.

A Low

Par ailleurs, c'est cette semaine que Le Conseil de comté de Gatineau tenait ses premières assises de l'année, à Low.

Les maires, grâce au commissaire en évaluation M. Harold Kelly, ont pu faire le point sur les nouveaux rôles d'évaluation, réalisés l'an dernier sur tout le territoire du comté, au sud de la communauté régionale de l'Outaouais.

Une somme de \$100,000 avait été prévue pour la confection de six nouveaux rôles scientifiques et des mises à jour dans les 13 autres municipalités concernées. Le conseil et la firme d'évaluateurs prévoyaient manipuler 10,014 fiches mais en réalité le nombre de fiches a atteint 14,831 et le coût net de l'évaluation se chiffre à \$112,500.

A sa réunion de décembre, le conseil adoptait un règlement d'emprunt de \$100,000, pour défrayer les coûts de cette évaluation, mais ce règlement n'a pas encore reçu l'approbation de Québec.

D'autre part, le conseil apprenait récemment que le ministère des Affaires municipales lui accorderait une subvention de \$21,000 en guise d'ammortissement du coût de l'évaluation.

L'évaluation globale des 19 municipalités de Gatineau, au sud de la CRO se chiffre à \$61,360,461. Seulement quatre municipalités ont une évaluation supérieure à \$6 millions: le Lac-Sainte-Marie, Low, Messine et Northfield.

Voir

Le conseil de comté recevait récemment une lettre du ministère des Transports du Québec au sujet de la politique de dernier quant à l'entretien des ponts.

Le ministère est responsable de l'entretien des ponts situés sur des routes déjà à sa charge, soit des routes à caractère provincial. Par ailleurs, la lettre continue: "Pour ce qui est des ponts situés sur les chemins et routes non entretenues par le ministère des Transports, il appartient à la municipalité de voir à l'entretien de ces ponts".

Tout de même, pour des réparations majeures, une municipalité peut obtenir une assistance technique ainsi qu'une subvention pour défrayer les coûts des réparations.

Les municipalités de Mont-Carl et de Lytton demandent au ministère provincial des Transports depuis déjà plusieurs années que la route principale qui les relie à la II (105) soit pavée.

Or, d'après des informations obtenues récemment, il semblerait que le tronçon Bois-Franc-Mont-Carl sera recouvert et pavé, dès cette année.

Toutes les municipalités étaient heureuses d'apprendre, le montant des subventions accordé pour l'entretien des chemins pendant l'hiver, sera effectué en trois versements.

Traditionnellement, les municipalités rurales ne touchaient à aucun argent avant les mois d'août ou septembre, pour les travaux effectués l'hiver précédent.

Une décision quant au tracé de l'autoroute A5, à travers la municipalité de Hull-Ouest sera prise le mois prochain.

C'est ce qu'écrivait récemment M. Raymond Mailloux, ministre des Transports à Québec, dans une lettre adressée au Conseil de comtés. Une équipe multidisciplinaire est présente pour réviser tous les facteurs pouvant influencer le choix du tracé, soit: les effets de l'autoroute sur la végétation et la faune, les conditions des sols, les développements actuels et anticipés le réseau routier existant, les coûts de construction et les expropriations.

Clubs privés

Les maires du comté présents à la réunion de cette semaine ont consenti d'appuyer les municipalités de Mont-Carl, Lytton, et Grand Remous dans leurs efforts pour que le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche abolisse le plus tôt possible bon nombre de clubs privés qui paralysent l'industrie touristique sur leur territoire.

Les baux de cette région sont entre les mains de non-résidents qui contribuent très peu à l'économie régionale. L'an dernier, le maire de la municipalité de Déléage, M. Zéphérin Dufour a dû livrer un combat sans relâche, avant que le MTCP acquiesce à sa demande de décluser le lac Achigan, situé à peine dix milles de la ville de Maniwaki.

Finalement, le Conseil de comté a adopté une résolution appuyant la municipalité qui bataille ferme pour que le poste de la Sûreté du Québec qui y est présentement situé ne soit pas déménagé ailleurs.

Depuis quelques jours, des rumeurs voulaient que la Sûreté du Québec envisage d'apporter des modifications sensibles à ses territoires dans le sud de l'Outaouais. Il serait en effet possible que le poste régional de Hull soit relocalisé dans les environs de Wakefield et que le poste de Low y soit tout simplement fusionné.

Le Conseil de comté tiendra ses prochaines assises le 22 juin, à Ste-Cécile de Masham.



RÈGLEMENTS DU CONCOURS

- Chaque semaine, un prix de \$25 sera décerné à la personne dont le bulletin de participation aura été tiré au hasard et qui aura répondu correctement à l'énigme de la semaine. Si le premier bulletin tiré ne contient pas la bonne réponse, un second bulletin sera tiré et ainsi de suite, jusqu'à ce qu'un gagnant soit déclaré. Ce tirage sera fait le vendredi suivant la fin du concours hebdomadaire. Le nom et l'adresse de chacun des gagnants seront communiqués dans les pages du DROIT.
- A la fin du grand concours qui se terminera le 29 mars 1975, un bulletin de participation sera tiré parmi toutes les réponses reçues depuis le début, et si ce bulletin contient la solution à une des énigmes présentées durant les concours hebdomadaires, l'auteur méritera le voyage à Paris pour deux personnes. Si le premier bulletin tiré ne contient pas la bonne réponse, un second bulletin sera tiré et ainsi de suite.
- Le participant devra indiquer sur les bulletins expédiés au journal le numéro du concours auquel il désire participer.
- Les employés du journal LE DROIT, de ses filiales, ainsi que les employés d'Air France ou de ses agences, ne sont pas admissibles à ce concours. Le concours a débuté le 17 février 1975 et prendra fin le 29 mars 1975.
- Les prix devront être acceptés tels qu'annoncés et ne peuvent être échangés.
- Les bulletins soumis deviennent la propriété du journal LE DROIT et la décision des juges lors des tirages hebdomadaires et du tirage pour le voyage en France sera irrévocable.
- Une réponse exacte, qui aura servi à déterminer un gagnant soit pour un des concours hebdomadaires ou pour le voyage en France, suffira comme preuve de qualification d'ordre intellectuel pour mériter un ou des prix.
- Seuls les bulletins qui paraissent dans nos pages publicitaires seront acceptés. Toutes reproductions ou fac-similés seront rejetés.

COMMENT PARTICIPER

Il vous suffit de consulter les pages du journal et de découper la lettre de l'alphabet qui paraîtra chaque jour dans un endroit différent à l'intérieur du journal. Vous n'avez qu'à former le mot qui selon vous est la réponse à l'énigme. L'indice fourni chaque semaine vous aidera dans votre choix. Vous devez former ce mot avec les lettres découpées et les coller sur le bulletin de participation ci-contre et l'expédier à:

Concours des abonnés
Journal LE DROIT
375, rue Rideau
Ottawa, Ontario
K1N 5Y7

Vous pouvez expédier autant de bulletins de participation que vous désirez. Pour tout renseignement, composez 237-0750.

LE DROIT

en collaboration avec



AIR FRANCE

vous offre un

voyage à PARIS

aller-retour pour deux personnes

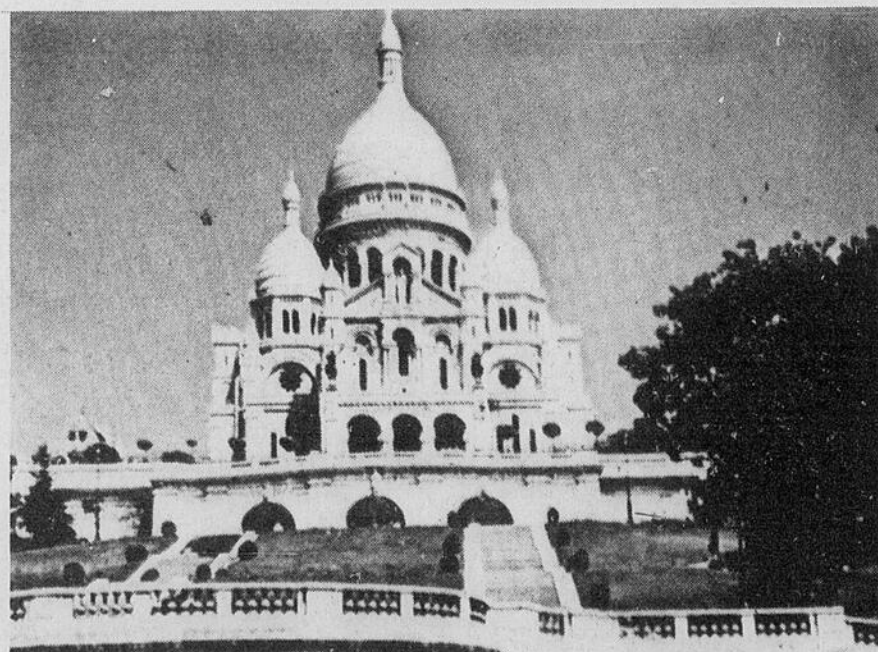
ET \$500 pour couvrir les frais d'hébergement et les repas

EN PLUS...

Chaque semaine, il y aura un

TIRAGE DE \$25

et si vous êtes gagnant, vous serez toujours admissible au grand concours pour le voyage à Paris.



CONCOURS LE DROIT — AIR FRANCE LE MOT MYSTERE EST

--	--	--	--	--	--	--	--

MON NOM EST
ADRESSE APP.
VILLE OU VILLAGE PROV.

J'accepte les conditions du concours et sou mets ce bulletin de participation pour le concours numéro

CFVO-TV 21.15h
ce soir regardez

**J'ai le goût
du Québec!**

avec
M. RENÉ LÉVESQUE

arts et spectacles

Avec "la tragédie de Mayerling"

Mussolini, auteur à succès?

ROME (AFP) — Mussolini auteur à succès. C'est peut-être le souvenir qu'il aurait laissé de lui le "duce" si le destin ne lui avait tracé une autre route. En 1910 en tout cas, le futur maître de l'Italie essaya de vivre de sa plume. Un quotidien italien, "Il Giornale", vient de découvrir le manuscrit d'un feuilleton, "La tragédie de Mayerling", que Mussolini écrivait alors qu'il avait 27 ans pour le journal socialiste de Trente "L'Avenire del lavoratore" et qui ne devait jamais être publié.

Le style de ce récit ne manque pas d'une certaine saveur: à en juger par cette réplique de Marie Vetsera: "Rodolphe, ne me quitte pas. Je veux te tenir une fois encore entre mes bras. J'aurai pour toi d'ineffables voluptés suprêmes dont le souvenir ne pourra jamais s'effacer de ton âme et de tes sens..." Mussolini a écrit "Mayerling" alors qu'il venait d'être expulsé de Trente où ses activités socialistes lui avaient valu l'hostilité

des autorités autrichiennes. Il avait déjà publié un feuilleton dans "L'Avenire del lavoratore". "Claudia Particella ou la maîtresse du cardinal", qui avait connu un grand succès et avait permis au journal d'accroître fortement ses ventes.

Mussolini devait toucher 25 lires pour chaque chapitre de "La tragédie de Mayerling". La version mussolinienne des derniers moments de Rodolphe et Marie s'éloigne sensiblement de ce qu'on peut lire habituellement sur le drame de Mayerling. Le futur "duce", qui décrit Rodolphe comme un débauché sans scrupules, raconte que l'archiduc avait l'intention d'abandonner Marie Vetsera et que celle-ci se serait cruellement

vengee sur l'infidèle au cours de la nuit du 30 janvier 1889: "Vers minuit, écrit-il, Rodolphe poussa un hurlement déchirant de douleur. Marie avait commis une abomination..." Rodolphe fait feu sur elle alors qu'elle tente de s'enfuir, la remet sur le lit, s'allonge à côté d'elle et se tire une balle dans la tête. "Il ne pouvait survivre à la honte et à l'infamie".

Le manuscrit fut oublié par son auteur. En 1939, un certain colonel Marini, chargé de mettre de l'ordre dans les papiers du "duce" le retrouve et le présente à Mussolini. Celui-ci se divertit beaucoup en le lisant et en fait don à l'officier en lui disant: "Gardez-le en souvenir de moi."

Pour l'instant j'ai d'autres tragédies à régler."

Stevie Wonder à Montréal

MONTREAL (PC) — Comme les lampes lentement s'allumaient, une petite silhouette apparut sur la scène, dansant, sautant et criant de gaieté, Stevie Wonder, jadis décrit comme

"le musicien le plus admiré de sa génération", était revenu en ville et en pleine verve.

Avec plus de 18.000 personnes massées dans le Forum pour son concert à guichets fermés, mercredi soir, ce fantastique chanteur aveugle, en même temps chansonnier et virtuose sur plusieurs instruments, a électrisé la foule presque hystérique des premières mesures de sa chanson d'entrée, "Simon Says", l'un de ses nombreux grands succès.

Arborant un coquet veston de velours bleu, Stevie a vogué à travers trois longues heures de musique, avec la même énergie, le même enthousiasme qu'il avait illustrés lors de sa dernière visite à Montréal, il y a trois ans, quand il donna le numéro d'introduction du spectacle des Rolling Stones.

A 24 ans, Stevie Wonder voit maintenant sa gloire consacrée. Il est une vedette de première catégorie, tant sur la scène que par ses nombreux disques aimés de tous les jeunes du monde, blancs ou noirs.

La tournée de Stevie en Amérique du Nord, entreprise en novembre, comprend des concerts à Toronto et à Ottawa plus tard cette semaine.

The Life and Times of GRIZZLY ADAMS

Color by Deluxe

5e SEMAINE!

L'histoire authentique d'un homme perdu dans une région désertique et la façon dont il apprend à survivre

EN SOIRÉE A 19h 20 et 21h 10 Sam. et dim. matinées 14h 16h 30

AUCUN LAISSEZ-PASSER

ELMDALE

WELLINGTON AT PARKDALE 728-2333

PAUL STEVE NEWMAN

WILLIAM HOLDEN

FAYE DUNAWAY

THE TOWERING INFERNO

RECOMMANDÉ POUR ADULTES

AUJOURD'HUI A 2.15-6.00 9.15 P.M.

ODEON SOMERSET

SOMERSET AT BANK • 236-9528

SAMEDI SEULEMENT A 12.30-3.30 6.30-9.30

"Delightfully outrageous."

PHANTOM of the PARADISE

RECOMMANDÉ POUR ADULTES

ST. LAURENT ODEON I

QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-1131

VENDREDI 6.30-8.10-9.45 SAMEDI 1.00-2.30-4.20-5.50-7.20-8.50-10.20 DIMANCHE 1.30-3.00-4.35-6.10-7.45-9.20

Quand il s'agit des reines de beauté — le groupe Carry On y va en grand!

CARRY ON GIRLS

RECOMMANDÉ POUR ADULTES

ODEON II

QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0312

HORAIRE Samedi 1.00-3.00-5.00-7.10-9.20 Dimanche 3.00-5.00-7.10-9.20

ON RELEVÉ TOUT DANS...

une comédie d'Eros!

The Erotic Adventures of ZORRO

DOUGLAS FREY ROBYN WHITTING

THE Good

THE Bad

AND THE Beautiful

Diary of a 19th Century Toy Girl

CHRISTINE SCHUBERTH COLOR

QUEENSWAY DRIVE-IN

MONTREAL RD & QUEENSWAY 745-2145

Un événement en "Sensurround"

13e SEMAINE!

EARTHQUAKE

CHARLTON HESTON AVA GARDNER - GEORGE KENNEDY - LORNE GREENE - GENEVIEVE BUJOLD

RICHARD ROUNDTREE - MARJORIE GORTNER - BARRY SULLIVAN - LLOYD NOLAN

VICTORIA PRINCIPAL - GEORGE FOX - MARIO PUZO - JOHN WILLIAMS - MARK ROSSON - JEREMY LANE

A MARK ROSSON FILMMAKERS GROUP PRODUCTION

Adultes \$3.25 Etudiants \$2.75 Enfants \$1.00 Age 6 et plus \$1.00

AUCUN LAISSEZ-PASSER

NELSON

325 RIDEAU AT NELSON 237-4880

Samedi et dimanche 2.00 — 4.30 7.00 — 9.30

"MURDER ON THE ORIENT EXPRESS"

EN LICE POUR 3 TROPHÉES DE L'ACADEMIE!

Tous les jours à 13h 55 - 16h 30 19h - 21h 35

ELGIN

5e SEMAINE!

ELGIN AT ALBANY 280-0101

"LENNY" DUSTIN HOFFMAN

EN LICE POUR 6 TROPHÉES DE L'ACADEMIE!

MEILLEUR FILM - MEILLEUR ACTEUR - MEILLEURE ACTRICE - MEILLEUR DIRECTEUR - MEILLEUR SCÉNARIO - MEILLEURE CINÉMATOGRAPHIE.

AVIS: Le langage dans ce film pourrait choquer certaines personnes.

LITTLE ELGIN

La direction ELGIN AT LISGAR 232-0108

MGM presents

DEAN MARTIN "MR. RICCO"

2e grand film: "SKYJACKED" 3e film au cinéparc seulement! "SOYLENT GREEN"

RECOMMANDÉ POUR ADULTES

RIDEAU

RIDEAU AT DALHOUSIE 234-2117

BRITANNIA DRIVE-IN

3090 CARLING AV. 828-2672

A L'AFFICHE!

"RICCO" à 3.10-6.35-10.00 p.m. "SKY" à 1.30-4.50-8.15 Ciné-parc Ven. sam. dim. seulement.

CE PROGRAMME NE SERA PAS PRÉSENTÉ

LUN. ET MAR. CINÉMA LOUE

Sam. et dim. ouverture des portes à 13h

Spectacle à 13h35-15h35 17h40-19h40 et 21h45

PLACE DE VILLE CINÉMA 1

300 SPARKS ST., 235-9546

WALT DISNEY'S

LT. ROBIN CRUSOE, U.S.N.

DICK VAN DYKE - NANCY KWAN

VEN. MERC. ET JEU

Ouverture des portes à 13h

Spectacle à 13h25-21h25

LUNDI au VENDREDI

Portes ouvertes à 7.00 p.m.

Repr. à 7.25-9.30 p.m.

SAM. et DIM.

Portes ouvertes à 1.00 p.m.

Repr. à 1.30-3.25 5.20-7.25-9.30 p.m.

PLACE DE VILLE CINÉMA 2

300 SPARKS ST. 235-9546

Alan James Arkin Caan Freebie and the Bean

12e SEMAINE!

SOMETHING IS KILLING EVERYONE!

WHEN THE WATCH TICKS THE BLOOD SPILLS!

James Coburn

A FANCY NAME FOR MULTIPLE MURDER.

"THE INTERMINE PROJECT"

An Allied Artists Release

capitol square CINÉMA 3

Repr. 1.55-3.45 5.40-7.40-9.45

QUEEN AT BANK 237-8655

Un film pour tous ceux qui rêvent d'avoir une deuxième chance

ELLEN BURSTYN KRIS KRISTOFFERSON

ALICE DOESN'T LIVE HERE ANYMORE

capitol square CINÉMA 2

QUEEN AT BANK 237-8655

Horaire: 1.30-3.25-5.25 7.30-Dern. Repr. 9.30 p.m.

REPORT TO THE COMMISSIONER

REPR. 1.30-3.25-5.20 7.20-9.25 p.m.

capitol square CINÉMA 1

730 QUEEN ST. 237-8655

18 ANS Adultes

A L'AFFICHE!

"FORBIDDEN SEXUALITY"

⊗ Pussy cat ⊗

CENTRE D'ACHATS Fleur de Lys, Hull SHOPPING CENTER 771-6996

HORAIRE: 7.30-9.30 DIMANCHE: 1.30-3.30 5.30-7.30-9.30

Les Vautours

2e SEMAINE!

un film de Jean-Claude Labrecque

une histoire d'héritage

EN COMPLEMENT DE PROGRAMME "ANTOINE ET SEBASTIEN" EN COULEUR

avec gilbert monique carmen amulette sicotte mercure tremblay garneau

CINÉMA VENDÔME

STATIONNEMENT GRATUIT

PLACE CARTIER BOUL. ST-JOSEPH HULL 776-1440

DIMANCHE SEULEMENT: VAUTOURS — 12.20-3.35-6.45-10.00 ANTOINE — 1.50-6.05-8.20 SEMAINE: 8.20 p.m.

Monet, un impressionniste très populaire à Chicago

CHICAGO (AFP) — Les organisateurs de l'exposition Monet

qui s'ouvre, samedi, au Art Institute de Chicago, où elle demeurera jusqu'au 11 mai, ne doutent pas que le peintre attirera à lui seul plus de monde que les impressionnistes réunis n'en ont attiré au Metropolitan Museum de New York, ces dernières semaines, soit 517,000 personnes. Ils font valoir en effet que la dernière exposition de la même importance à Chicago, celle qui était consacrée uniquement à Renoir en 1973, avait attiré 337,000 visiteurs en moins de deux mois.

Monet n'est en effet pas inconnu à Chicago où, dès 1891, Mme Potter Palmer pouvait montrer 22 toiles du maître dont l'une d'elles, intitulée "Impression, lever de soleil", refusée au Salon de 1872, devait donner son nom au mouvement "impressionniste". Outre les toiles provenant de la collection Potter Palmer, l'Art Institute de Chicago possède à lui seul plus du quart des 121 Monet exposés à cette occasion. C'est la première fois depuis 1957 qu'un si grand nombre de tableaux d'un seul grand impressionniste

sont réunis aux Etats-Unis. Est particulièrement bien représentée la dernière période, la longue série des tableaux de lisi d'eau qui a inspiré toute une génération de peintres américains.

L'exposition a été assurée pour la somme de \$40 millions. Le catalogue offert aux visiteurs pour la somme de \$7.50 comprend une introduction à Monet par Grace Seiberling, ainsi qu'une interview avec André Masson et la reproduction des toiles les plus caractéristiques de l'exposition. Premier critique à souligner l'importance de l'événement, John Russell, du New York Times, écrit jeudi: "Nous sommes pris par surprise chaque fois que nous voyons un tableau de Monet. Mais quand on en voit 121 d'un coup, tous ensemble, nous ne pouvons que bénir les organisateurs d'une telle exposition ainsi que les heureux possesseurs qui ont bien voulu les prêter". John Russell termine en rappelant la boutade de Cézanne à propos de son collègue: "Monet n'est qu'un oeil, mais quel oeil".

LA MINE D'ART

EXPOSITIONS

A la galerie nationale, au 6^e étage, exposition de 250 dessins gravures et lithographies de Francisco Goya jusqu'au 16 mars.

A la galerie Graphics du 23 Murray à Ottawa, est présentée une exposition des oeuvres de John MacGregor. Cette exposition aura lieu jusqu'au 19 mars.

L'Université d'Ottawa présente jusqu'au 17 mars, au Salon du Centre national des Arts, une exposition de douze tapisseries tissées d'Alfred Manessier, sur le thème des cantiques spirituels de Saint-Jean Delacroix. Ouvert tous les jours de 10h à 22h et le dimanche de midi à 21h.

A la librairie du Collège Algonquin, (Campus Colonel By) du 18 mars au 4 avril, exposition de céramique faite par une artiste d'Ottawa, de Mimi Boudreault. Ouvert au public du lundi au jeudi de 8h a.m. à 9h p.m. le vendredi de 8h a.m. à 5h p.m. et le samedi de 10h a.m. à 4h p.m.

A l'Institut Goethe du 35 O'Connor jusqu'au 28 mars, exposition de photos illustrant la vie de Thomas Mann, en l'honneur de son 100^e anniversaire de naissance. Ouvert de 9h a.m. à 3h p.m.

Les étudiants du Centre d'Arts municipal d'Ottawa, jusqu'au 23 mars, présentent leurs travaux, au Centre communautaire juif au 160 Chapel. Pour information supplémentaire veuillez téléphoner à 728-1987.

Les 15 et 16 mars, au musée des Sciences et de la Technologie, démonstration de sculpture de "pierre à savon" faite par un indien qui expliquera également les procédés employés pour ce genre de sculpture.

THEATRE

Le Service des parcs et loisirs d'Ottawa, présente à compter du 3 avril à l'Atelier d'Ottawa, au coin des rues Hawthorne et Main, la pièce "La Revanche de Frémus" de G. Mignault. Réservez en appelant à 237-5399.

La Compagnie des deux chaises, en collaboration avec le Centre national des Arts, présente jusqu'au 15 mars, "La Maison de Bernarda Alba" de Federico Garcia Lorca. Mise en scène d'André Brassard, à 8h au théâtre du CNA.

La compagnie du centre national des Arts, présente "Amédée ou Comment s'en débarrasser", de Eugène Ionesco, mise en scène d'Olivier Reichenbach, du 28 mars au 19 avril à 8h au Studio du CNA.

Au CEGEP de Hull, ce soir à 8h 30, on présente "Dis-moi qu'y fait beau, Méo", de Jacqueline Barrette.

A la salle académique de l'Université d'Ottawa, WOUF-WOUF, de Yves Sauvageau, du 14 au 16 mars et du 19 au 22 du même mois. Lever de rideau à 8h 30.

"The Comedy of Errors" de Shakespeare. Au théâtre du CNA, du 17 mars au 5 avril avec la troupe du Stratford Festival of Canada. A compter de 8h.

SPECTACLES

Au Centre RA au 2451 Riverside Drive, est présenté une comédie musicale, "Come Fly With Us". Représentation les 14 et 15 mars, en soirée.

"The London Palladium Show". Opéra du CNA, jusqu'au 15 mars, à 8h 30.

Barbara, Récital à l'Opéra du CNA, à 8h 30, dimanche.

Récital des "Cantata Singers" d'Ottawa. Le 18 mars à 8h

Assistance aux média

communautaires

QUEBEC (PC) — Pour une troisième année consécutive, le ministère des Communications a décidé de maintenir son assistance financière aux média communautaires.

Ce programme, souligne le communiqué remis à la presse hier, a pour but de porter assistance aux média communautaires qui se caractérisent par la participation des citoyens à la propriété, à l'orientation et à l'utilisation du médium en fonction du développement éducatif, social, culturel et économique du milieu.

Les groupes et organismes intéressés à obtenir cette aide financière ont jusqu'au 11 avril pour faire parvenir leur demande par écrit au ministère des Communications.

DONNEZ DE VOTRE SANG

FESTIVAL
VENDREDI 7:30 P.M. SEULEMENT
 Billy Wilder
SOME LIKE IT HOT ADULTES
 Marilyn Monroe, Jack Lemmon, Tony Curtis, Joe E. Brown
THE MISFITS
 Marilyn Monroe, Clark Gable, Montgomery Clift, Eli Wallach
VENDREDI A MINUIT
LOVE GODDESSES:
A HISTORY OF SEX IN THE CINEMA 1896-1963
 Sergei Eisenstein
TIME IN THE SUN
SAMEDI 7:30/9:30 P.M.
 Mike Nichols
CARNAL KNOWLEDGE
 Jack Nicholson, Art Garfunkel, Ann Margaret, Candice Bergen
TOWNE ETUDIANTS \$1.50
 5, BEECHWOOD 749-5035

BRUCE LEE POUR TOUS
SA VIE SES COMBATS SES AMOURS SA MORT
le plus grand héros du KUNG-FU!
 HORAIRE: LUNDI AU JEUDI 7:00 P.M.
 VEN ET SAM 9:15 P.M.
 DIMANCHE CONTINUELLE A PARTIR DE 1:00 P.M.
Théâtre BUCKINGHAM BUCKINGHAM
 116, RUE McLAREN 986-3232

JOURNAL SECRET D'UNE PRISON DE FEMMES 18 ANS Adultes
MARCHANDS DE FILLES 2e SEMAINE!
 ANITA STRINBERG OLGA BISERA JANE AVRIL COULEUR
Cartier 119 principale HULL 777-2322
 HORAIRE: Marchand: 1:30-4:40-8:00
 Journal: 3:05-6:15-9:30

CLAUDE HÉROUX présente
Gilles LATULIPPE POUR TOUS
 dans **POUSSE MAIS POUSSE ÉGAL**
 avec Céline LOMEZ et Denis DROUIN
 Suzanne LANGLOIS Yves LÉTOURNEAU Huguette OLIGNY
 MOINS DE 14 ANS \$1.50 EN TOUT TEMPS.
 un film de DENIS HÉROUX
 DISTRIBUTION FRANCE FILM JEAN LAURENCE, JEAN-PIERRE MASSON
 SCÉNARIO ET DIALOGUES MARCEL GAMACHE MUSIQUE LEE GAGNON
2^e film en couleur HORAIRE: Semaine: Pousse-6:30-9:54
 "LE CONCIERGE" Concierge-8:24
Cinéma de PARIS HULL
 185 RUE LAVAL TEL. 777-2403

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
 UNIVERSITY OF OTTAWA
 Le secteur des Langues Modernes de l'Université d'Ottawa présente:
LA SEMAINE DE L'ITALIE
 14-20 MARS.
VENDREDI, 14 MARS, 20 HEURES: Théâtre "Figures Dantesques" Pavillon Fautaux
SAMEDI, 15 MARS, 20 HEURES: Film "Roméo et Juliette" Amphithéâtre, Pavillon Marion
DIMANCHE, 16 MARS, 20 HEURES: Concert Amphithéâtre, Faculté de Médecine
LUNDI, 17 MARS, 20 HEURES: Poesie contestataire d'Italiens contemporains Centre universitaire
MARDI, 18 MARS, 19 HEURES: Conférence sur l'essence de la poésie Pavillon Southam, Salle 506, Université Carleton
MERCREDI, 19 MARS, 20 HEURES: Théâtre — Catherine de Sienne "Une femme qui ose" Amphithéâtre, Faculté de Médecine
JEUDI, 20 MARS, 20 HEURES: **Serata Di Gala** Une soirée de chansons et de danses Centre universitaire
 Exposition de lithographies d'artistes contemporains italiens et de photographies de la Ville de Florence, Pavillon Morriset.
 Toutes les activités sont gratuites et ouvertes au public, sauf la soirée de Gala.
 Pour de plus amples renseignements: 231-7000.

SALON BAR BRAOULIEN
 PRESENTE
 MICHEL MARCEL
RESTAURANT KIAN
 651 Boul. St-Joseph Hull 770-3880
 Venez vous divertir au rythme des cha cha, tango, et airs populaires du mardi au samedi
 MERCREDI SOIREE DES DAMES

WARNER BROS A Warner Communications Company présente
 Un film produit par WILLIAM PETER BLATTY
L'EXORCISTE 18 ANS Adultes
 (THE EXORCIST)
 Mis en scène par WILLIAM FRIEDKIN
A L'AFFICHE!
Cinéma LAURENTIEN GATINEAU
 RUE NOTRE-DAME 663-4515
 HORAIRE: semaine — 6:15-8:25
 Dimanche — 1:00-3:10-5:10-7:20-9:20

LE SEUL VRAI PIANO-BAR DE L'OUTAOUAIS PRESENTE
GUY LEMAIRE
 771-8945 Restaurant **La Hutte** 36 ST-LOUIS Pte-Gat.
 ENR.

PRESENTE
SAMEDI LE 22 MARS
 à 19:30-22:15 p.m.
CLAUDE LEVEILLE
 En première partie **GILBERT ARCHAMBAULT**
 160 Beechwood Vanier, 233-3093 en collaboration avec l'A.E.F.A.
 Billets: 3.00 pour les membres et 3.50 pour les non-membres

Retracer l'histoire de l'Alberta

Par **BERNIE GOEDHART**
EDMONTON (PC) — Tom Court se voit parfois offrir d'étranges objets. Ce peut être une machine à coudre, une vieille faux, un coffre de bois ou un vieux tas de ferraille qu'on pense avoir été jadis une charrie. Il a appris à ne pas refuser ces objets avant d'avoir d'abord posé quelques questions. A titre de superviseur des restaurations au musée provincial, il découvre souvent que son intérêt, ou sa curiosité, en plus d'une bonne dose d'imagination, lui sont d'un grand secours.

Ainsi par exemple, ce coffre de bois. Le téléphone a sonné un jour dans le bureau de M. Court, dans le sous-sol du musée. La standardiste a dit: "Il y a ici un homme avec une boîte."

M. Court a consenti à le voir, et la boîte est maintenant dans son bureau, attendant d'être incorporée à un ensemble de pièces d'exposition. La boîte, munie d'une poignée de corde, est en acajou et doublée de métal. Elle a l'air d'une boîte de munitions navales, dit M. Court. L'homme qui l'a apportée au musée a dit qu'il ne l'apportait pas vraiment pour la boîte, mais pour les clous faits à la main.

"Eh bien, ils n'étaient pas faits à la main. C'étaient des L'affaire aurait pu se terminer là, mais M. Court décida de



(Photo PC)

Des objets étranges

Tom Court, superviseur des restaurations au musée provincial d'Edmonton, se voit offrir d'étranges objets. Ce peut être une machine à coudre, une faux, un coffre de bois ou un tas de fer rouillé qui, dit-on, fut jadis une charrie. On voit ici M. Court qui examine une épée, appuyé sur une boîte à munitions datant des environs de 1800.



Comédie des Deux Rives
 de l'Université d'Ottawa

WOUF WOUF

de Yves Sauvageau
 Salle académique 133 Wilbrod
 14 au 16, 19 au 22 mars 20:00
 Entrée: \$1.50, étudiants 50¢

18-23
 MARS

ICE CAPADES



TERRY HEAD
 ADULTES
 \$3.00 \$4.00
 \$4.50 \$5.00
 Toutes les places
 sont réservées

JEUNES
 (16 ans et moins)
 Rabais de \$1.00
 sur tous les billets
 merc. et jeu. 20h
 ven. et sam. 17h
 dim. 18h 30

**AU
 CENTRE
 MUNICIPAL
 PARC LANSDOWNE**

EN SOIRÉE
 merc. 19 mars 20h
 jeu., 20 mars 20h
 ven., 21 mars 20h 30
 sam., 22 mars 20h 30
 Billets pour le mar. 18 mars
 à 20h en vente aux maga-
 sins Sears seulement

MATINEES
 ven. 21 mars 17h
 sam. 22 mars 13h
 sam. 22 mars 17h
 dim. 23 mars 14h 30
 dim. 23 mars 18h 30

METTANT EN VEDETTE LA CHAMPIONNE MONDIALE

KAREN MAGNUSSON

et 60 autres patineurs talentueux

**BILLETS
 EN VENTE:**

Guichet du Centre municipal, parc Lansdowne
 (Renseignements: 237-7231)
 Simpsons-Sears—Carlingwood, St-Laurent
 Les Galeries de Hull
 TREBLE CLEF—117 Sparks, 68 Rideau et Billings Bridge

ATTENTION !

Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma des gouvernements du Québec ou de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir:

pour le Québec, à

M. André Guérin, président
 BUREAU DE
 SURVEILLANCE DU
 CINÉMA DU QUÉBEC,
 360, rue McGill,
 MONTREAL, Qué.

et pour l'Ontario, à:

M. Don Sims
 président
 ONTARIO BOARD
 OF CENSORS,
 THEATRE BRANCH,
 1075, chemin Millwood,
 Toronto, Ont.

THE TROLLEY

121 ouest, av. Laurier
 (à l'intersection de l'Hotel Lord Elgin)

232-5784

"Vos hôtes - la famille Perrault"

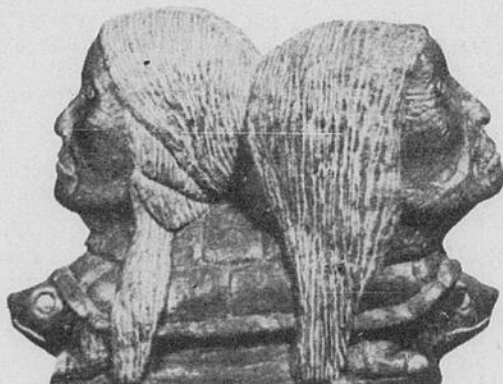
BUFFET

ROTI DE BOEUF
 JAMBON - MAISON SUCRE
 DINDE ROTIE
 CREVETTES HAWAÏENNES
 POULET ESPAGNOL
 VEAU PARSEMAN
 FILET DE PORC ROMANOFF
 POMMES DE TERRE ET AUTRES LEGUMES

ENTIÈREMENT LICENCIÉ
 TOUS LES ÉVÉNEMENTS SPORTIFS IMPORTANTS
 MONTRES SUR LE TELECOULEUR

Servi samedi de 11h 30 à 12h p.m.
 dimanche: 11h 30 à 11h p.m.

BUFFETS SEMBLABLES SERVIS PENDANT LA SEMAINE
 Ouvert sur semaine de 6h 30 a.m. à 11h p.m.
 American Express, Diners, Chargex et Master Charge



Les Techniques de la Sculpture

Joseph Jacobs, un Indien Cayuga démontrera les techniques de la sculpture sur catlinite et stéatite tout en rappelant les légendes de son peuple.

14 à 17 heures
 Samedi et dimanche
 15 et 16 mars

LE **Musée NATIONAL**
 DES **Sciences** ET DE LA
Technologie

1867, St-Laurent, Ottawa. 998-4566
 Entrée libre et stationnement gratuit
 Un mille au sud du Queensway



JUSQU'À DIMANCHE SEULEMENT!

"THE BEST OF THE PLATTERS"

DEUX REPRESENTATIONS CHAQUE SOIR
 10:30-12:30 P.M.

RELAXEZ-VOUS EN ÉCOUTANT VOS ANCIENS SUCCES

**Hotel
 Ambassador**

Pour réservations
 663-5363
 Boul. Maloney, Gatineau

Demain au

**MUSEE NATIONAL
 DES
 SCIENCES NATURELLES**
 Rues Metcalfe et McLeod

**Le samedi
 15 mars
 à 10h 30 (en français)**

Un programme familial.
 "L'HOMME ET LE FROID"

Entrée libre
 Musées nationaux du Canada

**EN VEDETTE
 AU SALON BAR
 FRANCINE
 GALARNEAU**

VOUS DIVERTIRA
 SUR DES AIRS
 DE MUSIQUE
 POPULAIRE

**Sheraton
 Le Marquis**

SHERATON HOTELS & MOTOR INNS
 WORLDWIDE
 131 RUE LAURIER, HULL,
 QUÉBEC J8X 3W3 819/770-8550

Le STOP 26 présente...



les Friars

Les Friars vous divertiront et vous danserez avec plaisir aux sons de leur agréable musique, dans l'élégant salon en haut du Skyline.

SKYLINE

101, rue Lyon. Vaste terrain de stationnement intérieur.
 Pour tout renseignement, téléphonez à (613) 237-3600

OUVERT DU 9 MARS AU 30 AVRIL

CABANE A SUCRE BRAZEAU

ROUTE RURALE # 1, PAPINEAUVILLE

Pour réservations: (819) 427-5611



ANGELE AND THE YOUNG ONES

UN RETOUR DES GRANDS NOMS D'ORCHESTRE

A L'HOTEL ORLEANS

TENUE DE VILLE
 DE RIGUEUR

2802 ST-JOSEPH
 ORLEANS, ONT.

TRIO VINCENT FORTIN
 VENDREDI
 SAMEDI
 DIMANCHE
PRIX DE PRESENCE
HOTEL SPORTIF
POINTE-GATINEAU

**CADRES
 SUR MESURES**
 300 genres différents
MANSFIELD GALLERY
 201 DALHOUSIE
 236-7845
 Ouvert tous les jours
 de 10h à 18h
 Vendredi 10h à 21h

**TOILES
 EXTENSIBLES
 POUR ARTISTES**
 Toutes les grandeurs
 en stock
MANSFIELD GALLERY
 201 DALHOUSIE
 236-7845
 Ouvert tous les jours
 de 10h à 18h
 Vendredi de 10h à 21h

"SALLE TANGO"

OUVERTE
 RECENTMENT

Si vous aimez la danse et l'exotisme sud-américain, l'atmosphère unique de la "Salle Tango" vous ravira.



Venez danser aux rythmes du grand orchestre
 "Comba Tropical" composé de six talentueux musiciens et d'un chanteur haïtien. Seuls les couples et les groupes mixtes sont admis. La tenue de ville est de rigueur.

OUVERTE DU JEUDI AU SAMEDI.

Pour un temps limité seulement, les frais de couvert seront de \$3.00 le couple.

AMPLE STATIONNEMENT

HOTEL LAFONTAINE

336, ch. MONTREAL VANIER, ONT.

FAT ALBERT'S* SUBS & PIZZAS



SPECIAL DU LUNDI !

Tous les lundis, ce mois-ci, Fat Albert offre ses Subs "Fat Albert" à un prix spécial. Un délicieux Sub de 12 pouces de long de bœuf tendre et de jambon succulent, le tout avec fromage, laitue, oignons, tomates et épices.

Fat Albert a un emplacement à proximité de chez vous: 77, rue BANK (près du mail), 238-1195; 861, rue BANK (angle 5e Avenue), 235-5417; 11 Route 15, BELL'S CORNER, 829-1758; DALHOUSIE à RIDEAU (Magasin Général), 232-3779; 374, rue ELGIN (près de Gladstone), 232-3517; 304, ch. McARTHUR (à l'est dans Vanier), 746-5648; 1060, ch. RICHMOND (juste à l'ouest de Parkway Chrysler), 820-4310; 1087, rue WELLINGTON (4 blocs à l'est de Parkdale), 725-1189.

179

Spécial
 "FAT ALBERT"
 Régulier
 \$2.25 ch.

MAINTENANT OUVERT! 1591, RUE BANK 731-8081
 (sud à l'angle de Heron)

*Marques déposées au Canada de Randa Food Systems Company Limited.

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.

AVIS
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Placards
5 Mariages
6 Naissances
7 Adoptions
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé

EMPLOIS
20 Carrières et professions
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents distributeurs
26 Agents vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
28 Personnel de restaurant
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
34 Personne de compagnie
35 Aide domestique
36 Gardiennes-déménages
37 Gardiens-bébé
38 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé

LOGEMENT
50 Logements demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
53 Chambres et pensions demandées
54 Pensions à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maisons à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
66 Hôtel-Motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Chambre et pension

IMMEUBLES
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriété à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'étranger
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriquées
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière

COMMERCIAL
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entreprises demandées
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entreprises à louer
102 Entreprises à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible

VILLÉGIATURE
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
113 Terrains pour roulettes demandés
114 Chalets à louer
115 Terrains pour roulettes à louer
116 Chalets à vendre
117 Terrains pour chalets à vendre
118 Terrains pour roulettes à vendre
119 Roulettes demandées
120 Roulettes à louer
121 Roulettes à vendre
122 Accessoires pour roulettes
123 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski

VEHICULES-MOTEUR
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
140 Automobile à louer
141 Camions à louer
142 Machinerie à louer
143 Bateaux à louer
144 Automobiles à vendre
145 Camions à vendre
146 Courtiers de voitures
147 Machinerie à vendre
148 Motocyclettes à vendre
149 Bateaux à vendre
150 Motoneiges à vendre
151 Entrepôts de véhicules
152 Accessoires d'automobiles
153 Accessoires de bateaux
154 Accessoires de motoneiges
155 Accessoires de camions
156 Accessoires de motoneiges
161 Remorques

MARCHANDISES
165 Divers demandés
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrures-entrepôts
170 Divers à louer
171 Echanges
172 Bicyclettes
173 Appareils ménagers
174 Radios-téléviseurs
175 Ameublement
176 Antiquités
177 Matériaux

ANIMAUX
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturage
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires

SERVICES
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulance

AMUSEMENTS
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatique
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres

FINANCE
220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Assurance

PERSONNEL
230 Messages personnel
232 Transport demandé
234 Transport disponible

DECES
240 Fleuristes
242 Monuments
243 Services funéraires
244 Services funéraires
245 Mises-services anniversaires
246 In Memoriam
248 Directeurs de funérailles
249 Cimetières
250 Avis de décès

1 AVIS DIVERS

CLINQUES DE VACCINATION ANTIRABIQUE GRATUITES
La Direction de l'hygiène vétérinaire du ministère d'Agriculture du Canada en collaboration avec l'unité sanitaire de la municipalité d'Ottawa-Carleton, tiendra des cliniques de vaccination antirabique, en vue de vacciner les chiens et les chats aux endroits suivants.

lundi le 17 mars 1975 Fitzroy Harbour Woodlawn	patinoire garage municipal	9:00 à midi 14:00 à 17:00 heures 19:00 à 21:00 heures
mardi le 18 mars 1975 Corkery	résidence de M. Allan Howie lot 8, conc. 7, municipalité d'Huntley garage municipal	9:00 à midi 14:00 à 17:00 heures
mercredi le 19 mars 1975 Carp	garage municipal	14:00 à 17:00 heures 19:00 à 21:00 heures
jeudi le 20 mars 1975 South March Kanata	garage municipal casernes des pompiers	14:00 à 17:00 heures 19:00 à 21:00 heures
vendredi le 21 mars 1975 Beacon Hill	aréna Earl Armstrong	14:00 à 16:00 heures 19:00 à 21:00 heures
samedi le 22 mars 1975 City View	casernes des pompiers 1685, ch. Merivale	9:00 à midi 14:00 à 17:00 heures
lundi le 24 mars 1975 Richmond Munster Hamlet	aréna camion mobile Dogwood & Munster Side Road	14:00 à 17:00 heures 19:00 à 21:00 heures
mardi le 25 mars 1975 Stittville	club de tennis communautaire	14:00 à 17:00 heures 19:00 à 21:00 heures
mercredi le 26 mars 1975 Hazeldean	patinoire Old Colony & Paddock Way garage municipal Moodie Drive et Fallowfield Road	14:00 à 17:00 heures 19:00 à 21:00 heures
jeudi le 27 mars 1975 Barrhaven	garage municipal Scrivens Drive	14:00 à 17:00 heures 19:00 à 21:00 heures
mardi le 1er avril 1975 Metcalfe	garage municipal	14:00 à 17:00 heures 19:00 à 21:00 heures
mercredi le 2 avril 1975 Pierce's Corner North Gower	salle municipale garage municipal	9:00 à midi 14:00 à 17:00 heures
jeudi le 3 avril 1975 Leitrim	centre communautaire	19:00 à 21:00 heures
vendredi le 4 avril 1975 Kars Manotick	Orange Hall Rideau Valley Conservation Area Workshop, Mill Square	9:00 à midi 14:00 à 17:00 heures 19:00 à 21:00 heures

On recommande aux propriétaires d'amener leurs chiens et leurs chats à une clinique antirabique. Veuillez maintenir votre chien attaché et retenu en tout temps.

Ministère fédéral d'Agriculture
998-8784
998-8785

Unité sanitaire d'Ottawa-Carleton
225-2223

2 AVIS LEGAUX

SOUSSIONS POUR APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES POUR LA VILLE D'OTTAWA

Les entreprises qui ne sont pas inscrites sur les listes d'adresses de la ville et qui sont intéressées à soumissionner pour tout article acheté par la ville d'Ottawa sont priées de donner leurs noms afin de les faire inscrire sur les listes d'adresses. Ainsi, elles recevront les bordereaux de soumission et les appels d'offre, les cahiers des charges lorsque les approvisionnements et les services seront recherchés.

Les demandes doivent être faites par lettre adressée au Directeur de l'approvisionnement, Hôtel de ville, Ottawa, Ontario, K1N 5A1, en mentionnant les articles qui intéressent l'entreprise et contenant une référence à cette annonce.

S. Baldwin,
Commissaire des finances.

Travaux publics Canada
Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUSSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional des Services financiers et administratifs, région de la Capitale, ministère des Travaux publics, pièce 108, 66, rue Slater, Ottawa (Ontario) K1A 0M3 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, pièce 110, 66, rue Slater, Ottawa (Ontario), K1A 0M3 sur versement du dépôt exigible.

PROLONGATION

Nettoyage de l'édifice, travaux ménagers et approvisionnement de la cafétéria, Institut de perfectionnement du ministère des Transports, 1495, chemin Heron, Ottawa, Ontario et établissement satellite, Carp, Ontario.

VEUILLEZ PRENDRE AVIS, que la date limite de réception des soumissions du 18 mars 1975 est reportée au jeudi, le 3 avril 1975.

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférant aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque visé tiré sur une banque à laquelle s'applique la Loi sur les banques ou la Loi sur les banques d'épargne du Québec, établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formulaires fournis par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Administrateur régional des Services financiers et administratifs de la région de la Capitale;
W. R. Ewing

Pour le paiement des ANNONCES CLASSEES sans frais additionnels... allez à votre Caisse Populaire

Sauvez du temps et de l'argent

LES ANNONCES CLASSEES 237-8400



SOUSSIONS POUR APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES POUR LA VILLE D'OTTAWA



Travaux publics Canada
Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUSSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional des Services financiers et administratifs, région de la Capitale, ministère des Travaux publics, pièce 108, 66, rue Slater, Ottawa (Ontario) K1A 0M3 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, pièce 110, 66, rue Slater, Ottawa (Ontario), K1A 0M3 sur versement du dépôt exigible.

PROLONGATION

Nettoyage de l'édifice, travaux ménagers et approvisionnement de la cafétéria, Institut de perfectionnement du ministère des Transports, 1495, chemin Heron, Ottawa, Ontario et établissement satellite, Carp, Ontario.

VEUILLEZ PRENDRE AVIS, que la date limite de réception des soumissions du 18 mars 1975 est reportée au jeudi, le 3 avril 1975.

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférant aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque visé tiré sur une banque à laquelle s'applique la Loi sur les banques ou la Loi sur les banques d'épargne du Québec, établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formulaires fournis par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Administrateur régional des Services financiers et administratifs de la région de la Capitale;
W. R. Ewing

2 AVIS LEGAUX

AVIS

Raymond Langelier ne fait plus partie du Centre Reproduction Outaouais depuis le 21 février 1975. Je ne rends pas responsable de l'ouvrage que Raymond Langelier prendrait au nom du Centre de Reproduction Outaouais.

SIGNE: Patrice Dériger,
Centre de Reproduction Outaouais Enrg.



LA MUNICIPALITE REGIONALE D'OTTAWA-CARLETON

SERVICE DE LA VOIRIE ENTREPRISE NO 75-514

Des soumissions cachetées adressées au Secrétaire du Comité exécutif seront reçues par le Secrétaire au 222, rue Queen, 14e étage, Ottawa, Ontario K1P 5Z3, jusqu'à 11h, heure locale, le MARDI 18 MARS 1975.

ECLAIRAGE DE LA VOIRIE — ROUTE REGIONALE NO 28 A L'ANGLE DU CHEMIN BOUNDARY

On peut obtenir les bleus, les cahiers des charges, les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au Commissaire du Transport, 222, rue Queen, 12e étage, Ottawa, K1P 5Z3, moyennant un dépôt de vingt-cinq dollars (\$25.00) en espèces ou sous forme de chèque visé établi à l'ordre de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton.

Lorsque les documents de contrat auront été retournés en bon état dans les 30 jours suivant la date de dépouillement des soumissions, le dépôt sera remboursé.

La Municipalité ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle ne recevait qu'une seule soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

LE GREFFIER REGIONAL
W.H. Brunette
OTTAWA, Ontario

AVIS

La Commission établie par le gouvernement le 10 septembre 1974 pour:

- Examiner toutes matières se rapportant à la santé et à la sécurité concernant les conditions et l'ambiance du travail dans les mines de l'Ontario;
- Établir les données pertinentes ayant rapport à la chalcose, cancer des poumons et autres hasards de santé ambiants dans les mines de l'Ontario;
- Reviser la présente base de la Commission des accidents de travail pour les compensations se rapportant aux questions de santé affectant les mineurs; et
- Préparer les recommandations quant à 1, 2 et 3 ci-dessus qu'il jugera approprié.

et elle tiendra les audiences publiques à Ottawa les 7 et 8 avril 1975, commençant chaque jour à 9h 30 au Holiday Inn, 350, rue Dalhousie, Salon "A".

Toute personne et organisme intéressés qui ne se sont pas encore enregistrés auprès de la Commission mais qui voudraient présenter un dossier sont priés d'aviser la Commission à 2, rue Carlton, pièce 1320, Toronto M5B 1J3. Le matin du 7 avril toute autre personne qui ne s'est pas enregistrée auprès de la Commission devra le faire avec le secrétaire avant le commencement des audiences à 9h 30.

James M. Ham, Commissaire
Frederick R. Hume, C.R., avocat

2 AVIS LEGAUX

appel d'offres

La Société d'aménagement de l'Outaouais demande des soumissions pour:

CONSTRUCTION D'UN PAVILLON NAUTIQUE A LA MARINA DU LAC DESCHENES A LUCERNE (AYLMER), QUEBEC

Les travaux consistent en la construction d'un bâtiment à la Marina du lac Deschênes, situé au pied de la rue Principale à Lucerne (Aylmer), le tout tel que décrit dans les plans et devis préparés par les architectes Audet, Blais et Grondin.

Les plans, devis, documents contractuels et autres pourront être obtenus au bureau de la Société d'aménagement de l'Outaouais, 768, boul. St-Joseph, Hull, Québec à partir du 10 mars 1975 contre un dépôt de cent dollars (\$100.00) qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état dans les trente jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Seuls sont autorisés à soumissionner, pour l'exécution de ces travaux, les entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission d'au moins 10% du prix soumis.

Les soumissions, en deux exemplaires, seront adressées au soumissionné, dans des enveloppes cachetées et portant la mention "SOUSMISSION POUR LA CONSTRUCTION D'UN PAVILLON NAUTIQUE A LA MARINA DU LAC DESCHENES, A LUCERNE (AYLMER)" et seront reçues jusqu'à 16 heures (4h p.m.) heure en vigueur localement, le mercredi 9 avril 1975, pour être ouvertes en présence des soumissionnaires au même endroit et à la même heure.

La Société d'aménagement de l'Outaouais se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'acceptera aucune réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires.

Lionel Marleau
Secrétaire
Société d'aménagement de l'Outaouais
768, boul. St-Joseph
C.P. 666
Hull, Québec
J8X 3Y8

2 AVIS LEGAUX

LA COMMISSION DE LOGEMENT D'OTTAWA

Organisme du Ministère du Logement
Société d'habitation de l'Ontario
APPEL D'OFFRES
pour des presses à ordures
5-6003-R-1

Des soumissions adressées au soumissionné seront reçues jusqu'à 11h 00, le 25 mars 1975, pour l'approvisionnement et l'installation d'une presse à ordures, 445, chemin de Richmond.

On peut obtenir les cahiers des charges et les bordereaux de soumission en s'adressant à la Commission du logement d'Ottawa, 220, rue Laurier, Ottawa. La plus basse ou toute soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Le directeur administratif.

LA VILLE D'OTTAWA
SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT PHYSIQUE
ENTREPRISE NO 75-12

Des soumissions cachetées adressées au Président et aux membres du Bureau des commissaires seront reçues par le secrétaire du Bureau des commissaires, Hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario K1N 5A1, jusqu'à 16h, heure normale de l'Est le

lundi 24 mars 1975

pour la reconstruction des trottoirs en béton sur l'avenue Copernicus, etc. et pour la construction de trottoirs en béton sur le chemin Baseline.

On peut obtenir les bleus, les cahiers des charges, les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant à la Division de la voirie, pièce 702, 7e étage, Environnement physique, Hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa.

La Ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle ne recevait qu'une seule soumission, la Ville se réserve le droit de la refuser.

J. E. MacKenzie
Commissaire à l'environnement physique



La Corporation du Canton de Gloucester
Conseil d'urbanisme de Gloucester

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

AMENDEMENT AU PLAN DIRECTEUR DISTRICT NO 2
BEACON HILL NORD
Le mardi 18 mars 1975
20h à

l'école secondaire Colonel By
2381, chemin Ogilvie
Pièces 200A et 200B

Le Conseil d'urbanisme de Gloucester tiendra une audience publique telle qu'indiquée ci-haut afin de discuter de l'amendement au plan directeur pour les terrains à l'est du chemin Shefford dans Beacon Hill nord.

L'amendement au plan directeur voudrait réglementer l'utilisation du terrain et établir des politiques quant au développement. Si vous êtes incapable d'assister à l'audience publique, le Conseil d'urbanisme se fera un plaisir de recevoir vos soumissions écrites. L'ébauche du plan directeur peut être examinée au Bureau d'urbanisme de la Commission de développement communautaire à l'angle des chemins Blair et Innes.

R.J. Boxwell,
Secrétaire-trésorier

Conseil d'urbanisme de Gloucester



LA COMMISSION ROYALE SUR LA SANTE ET LA SECURITE DES OUVRIERS DES MINES

AVIS

DES AUDIENCES PUBLIQUES

La Commission établie par le gouvernement le 10 septembre 1974 pour:

- Examiner toutes matières se rapportant à la santé et à la sécurité concernant les conditions et l'ambiance du travail dans les mines de l'Ontario;
- Établir les données pertinentes ayant rapport à la chalcose, cancer des poumons et autres hasards de santé ambiants dans les mines de l'Ontario;
- Reviser la présente base de la Commission des accidents de travail pour les compensations se rapportant aux questions de santé affectant les mineurs; et
- Préparer les recommandations quant à 1, 2 et 3 ci-dessus qu'il jugera approprié.

et elle tiendra les audiences publiques à Ottawa les 7 et 8 avril 1975, commençant chaque jour à 9h 30 au Holiday Inn, 350, rue Dalhousie, Salon "A".

Toute personne et organisme intéressés qui ne se sont pas encore enregistrés auprès de la Commission mais qui voudraient présenter un dossier sont priés d'aviser la Commission à 2, rue Carlton, pièce 1320, Toronto M5B 1J3. Le matin du 7 avril toute autre personne qui ne s'est pas enregistrée auprès de la Commission devra le faire avec le secrétaire avant le commencement des audiences à 9h 30.

James M. Ham, Commissaire
Frederick R. Hume, C.R., avocat

2 AVIS LEGAUX



LA MUNICIPALITE REGIONALE D'OTTAWA-CARLETON
SERVICE DE LA VOIRIE
ENTREPRISE NO 75-504

Des soumissions cachetées adressées au Secrétaire du Comité exécutif seront reçues par le Secrétaire au 222, rue Queen, 14e étage, Ottawa, Ontario, K1P 5Z3, jusqu'à 11h, heure locale le

MARDI 8 AVRIL 1975

REPARATIONS AU PONT DE L'ILE LEMIEUX

Ce projet comprend les réparations aux arches, au tablier, aux parapets, au garde-fou et à l'ancrage en bois.

On peut obtenir les bleus, les cahiers des charges, les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au Commissaire du Transport, 222, rue Queen, 12e étage, Ottawa K1P 5Z3, moyennant un dépôt de vingt-cinq (\$25.00) dollars en espèces ou sous forme de chèque visé établi à l'ordre de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton.

Lorsque les documents de contrat auront été retournés en bon état dans les 30 jours de la date de dépouillement des soumissions, le dépôt sera remboursé.

La Municipalité ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle ne recevait qu'une seule soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

OTTAWA, Ontario

LE GREFFIER REGIONAL
W.H. Brunette

14 PERDU

BEAGLE femelle, poil court, tan, noir, blanc, collier brun, perdue rue Montclair, 770-1960.

BELL-BOY, club Le Marquis. Récompense, 776-2395.

CHIENNE SAMOYED perdue environs boul. du Progrès, Pointe-Gatineau, 10 mois, portant un "choker" répondant au nom de Souk. Généreuse récompense: jeune chien Samoyed pure race. En tout temps demandez: M. ou Mme Legault, 777-7370 — 231-3204 — 238-3793.

CHIEN Samoyed blanc, environs Touraine. Récompense. Après 6 heures 770-2966.

GROS CHIEN noir et blanc moitié St-Bernard et moitié Colley perdu, après 18h, 770-8859.

HUSKY MALE, oeil bleu et oeil brun. Grosse récompense. 776-2890.

Patron du jour
Chic pantailleur
PATRON IMPRIME



4918
TAILLES
34-48

par Anne Adams

Tout aller, confortable, nouveau! Patron imprimé 4918: Tailles pour dames: 34 (38 de buste, 40 de hanches); 36 (40 de buste, 42 de hanches); 38 (42 de buste, 44 de hanches); 40 (44 de buste, 46 de hanches); 42 (46 de buste, 48 de hanches); 44 (48 de buste, 50 de hanches); 46 (50 de buste, 52 de hanches); 48 (52 de buste, 54 de hanches).

\$1.00 le patron — comptant, chèque ou mandat-poste. Ajoutez 15¢ par patron pour le courrier de 1ère classe et les frais de manutention. Les résidents de l'Ontario doivent ajouter 7¢ pour la taxe de vente. Indiquez, en lettres moulées, la taille, le nom, l'adresse, le numéro du modèle. Adressez le tout à: Mme Adams, Le Droit, Service des patrons, 60, ave. Progress, Scarborough, Ontario, M1T 4P7.

DOUBLE BONI! Choisissez un patron gratuitement du nouveau catalogue de patrons Printemps-été. Obtenez un patron imprimé gratuitement à l'intérieur, 100 beaux modèles, toutes les tailles. Envoyez \$1.00 dès maintenant.

Nouveau livre "Couture et tricot" — Comportant des patrons simples en papier..... \$1.25
Livre de couture rapide..... \$1.00
Livre de modes instantanées..... \$1.00

14 PERDU

MONT-BLEU — Chatte grise, blanche, rouille, opérée récemment. Besoin soins. 776-1193.

PERDUE chienne blanche race Samoyed, répondant au nom de Loulou. Disparue du 5 Raoul, Pté-Gatineau, récompense \$100 S.V.P., téléphoner à 771-7726. Après 6 heures 771-5713

PERDU petit chien, poil court beige, collier blanc, nom Snoopy. Environs, rues Lemoine et Magnus. 663-6615 soir.

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ÉCONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.20 CARRIÈRES
ET PROFESSIONS

COORDONNATEUR DE LA FORMATION ET DU PERFECTIONNEMENT

L'exploitation de la zone d'Ottawa de la Société Radio-Canada cherche un coordonnateur de la formation et du perfectionnement. Ce poste est admissible aux candidats qualifiés des deux sexes.

LE TITULAIRE

— sera chargé de planifier, mettre au point, organiser et appliquer les activités concernant la formation et le perfectionnement;
— assurera aussi aide et conseils spéciaux à la Direction et au personnel en matières de formation et de perfectionnement.

LE CANDIDAT

— un diplômé d'université comptant au moins trois ans d'expérience;
— peut travailler en anglais et en français.

LE TRAITEMENT

Salaires initiaux entre \$13,115 et \$17,180 par année selon les qualifications et l'expérience (présentement sous révision). La Société offre un programme complet d'avantages sociaux.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à:

L'Interviewer de candidats
Société Radio-Canada
Case postale 3220
Succursale "C"
Ottawa, Ontario K1Y 1E4

20

20 CARRIÈRES
ET PROFESSIONS22 PERSONNEL
DE BUREAU

RECEPTIONNISTE GERANT DE LA FORMATION

Une excellente occasion pour une jeune personne dynamique et bien mise intéressée à l'avancement au sein d'une des compagnies progressant le plus rapidement dans son domaine. Formation offerte en gestion et chances de promotion. L'expérience, quoique non essentielle, serait un atout.

Vous pouvez obtenir tous les renseignements relatifs à cette offre enviable de:

RICHARD LANDRIAU
AVCO FINANCIAL SERVICES
1189, boul. St-Laurent
746-7822

22

22 PERSONNEL
DE BUREAU

CAISSIER(ÈRE) COMMIS
CAISSIER(ÈRE) suppléant(e) et travail général de bureau. Bilingue, minimum 2 ans d'expérience, service bancaire, ou fiduciaire, salaire selon expérience, Trust General, 66 Slater, A. Guay, 237-9080

CAISSIER(ÈRE), à temps partiel. S'adresser à la Banque de Montréal, Galeries de Hull, 771-5888.

ENTREPRISE bancaire recherche commis avec ou sans expérience, avantages sociaux, salaire selon compétence, 770-6330.

INSTITUTION BANCAIRE demandeur d'un steno-dactylo, 2 commis, 1 caissier(ère). Bonnes conditions de travail. S'adresser à 236-9904.

COMMIS PERCEPTION Bilingue

EXIGENCES:
— Diplôme d'études secondaires
— Expérience de banque ou de caisse sera un atout

FONCTIONS:
— Entrevues avec sociétaires
— Renseignements sur le crédit
— Surveillance la perception
— Travail cléricale

Caisse populaire
Gatineau
Case postale 103
Gatineau, Québec

22

CAISSIER(ÈRE) demandé(e)

Expérience de banque ou de caisse mais non nécessaire.

Bilingue et de préférence de langue italienne.

Avantages sociaux.

Pour renseignements communiquez:

CAISSE POPULAIRE
ST-JEAN BAPTISTE
D'OTTAWA LIMITEE
233-3015

R. GIROUARD

22

CHRISTINA PERSONNEL

NOUVELLE AGENCE DE PLACEMENTS
A VOTRE SERVICE

POSITIONS DE SECRETAIRES

DACTYLOS et DICTAPHONISTES
MAINTENANT DISPONIBLES

Venez nous rencontrer. Nous sommes là pour vous aider!

45 Rideau pièce 501 Ottawa

232-1557

2



LA CORPORATION
DE LA
VILLE
D'OTTAWA

COMMIS PRINCIPAL D'ENREGISTREMENT

ECHELLE DE TRAITEMENT:
\$8519.68 — \$10,454.08 (en cours de révision)

LE CANDIDAT:

doit avoir un diplôme d'études secondaires et un minimum de six ans d'expérience du classement de dossiers dans un service.

doit bien connaître les systèmes centralisés de classement et avoir prouvé sa capacité de les améliorer et de les tenir à jour.

LA TACHE:

Supervision du classement, du contrôle de la correspondance et de la Salle Centrale du courrier.

Aider à la recherche de documents pour les bureaux de comités, et aux classements par sujet.

Les demandes accompagnées d'un relevé de l'expérience, surtout dans le domaine du classement et du contrôle de la correspondance, doivent être adressées aux:

Service du Personnel

111, promenade Sussex

Ottawa, Ontario. K1N 5A1

pour le 1er avril, 1975 au plus tard.

Prière de citer le numéro de concours C-38-EW.



PENSEZ AU FUTUR DES AUJOURD'HUI

Venez vous inscrire!

Nous avons des postes à court et long terme.

Etiez-vous ou êtes-vous:

STENOS
SECRETAIRE

DACTYLO
TELE-DACTYLO

Unilingue ou bilingue

Appelez-nous pour un rendez-vous
48 PRINCIPALE, HULL 770-7624

Demandez Michelle Dubau

Ottawa - June Donovan 237-3925

Ottawa-ouest: Marjorie Unger 870-2500



office
overload

a DRAKE INTERNATIONAL company

22

22 PERSONNEL
DE BUREAU

RESPONSABLE des prêts étudiants, bilingue, avec expérience demandée(e), par la Banque de Commerce de l'Université d'Ottawa. 232-9678.

SECRETAIRES BILINGUES

(Homme ou femme)

EXCELLENTE connaissance de la sténographie française et anglaise, du dictaphone et de la dactylo. Emplois temporaires choisis dans le district et pour la durée que vous désirez. Consultez Mlle Stacey Personnel au 237-2117.

SECRETAIRE bilingue, bureau de médecin, casier 107, Le Droit.

SECRETAIRE bilingue avec connaissance en comptabilité pour magasin de décoration. 771-1657.

SECRETAIRE d'expérience pour étude d'avocats. Téléphonez à Mme Cardin, 778-1870.

SECRETAIRE bilingue demandée(e) expérience requise. Bon salaire. Centre de Langues Feuille d'Erable, 125 Empress, 236-9751

SECRETAIRE-RECEPTIONNISTE (h.f.) avec expérience, dactylo, bilingue, steno préférable. 770-5449 — 770-4771.

SECRETAIRE, parfaitement bilingue, compétent(e) en steno et dictaphone pour le service de l'immeuble d'une importante entreprise. Les fonctions comprennent l'administration, les rapports statistiques et les offres d'achat. Traitements: \$7,800. Veuillez consulter avec Suzanne Springings, 237-2888.

SECRETAIRE-TRESORIER(ÈRE) à temps partiel pour club de chasse et pêche. La personne choisie sera de préférence parfaitement bilingue, résidente de la province de Québec et aura une bonne connaissance de la correspondance et de la tenue de livres. Faites parvenir votre demande à case 174, Le Droit.

SECRETAIRE BILINGUE NOUS RECHERCHONS les services d'un(e) secrétaire bilingue possédant les qualités suivantes: diplôme d'études secondaires ou l'équivalent, plusieurs années d'expérience à titre de secrétaire, compétence en dactylographie dans les deux langues, aptitudes à rédiger et compiler rapports, statistiques et correspondance en français et anglais, initiative et qualités personnelles appropriées. Salaire selon la compétence, vacances payées, avantages sociaux excellents. Pour entrevues communiquez avec C. Falardeau, Bonaventure Ford, entre 8h a.m. et 5h p.m. 776-1571.

SECRETAIRE légale, bilingue pour étude de notaires à Hull, 771-5852

SECRETAIRE bilingue requise immédiatement. Compétence en dactylographie; capacité de prendre des notes en anglais lors de réunions; 5 années d'expérience; excellents avantages sociaux; traitement initial peut atteindre \$7,000, selon expérience et qualifications. 236-3658.

STENO-DACTYLO PERSONNE avec expérience ainsi que sans expérience. Salaire selon compétence. Banque Provinciale du Canada, 161 rue Principale, Hull, 770-6330.

CARRIÈRE, LARIVIERE, MARCIL ET JACQUES L'HEUREUX ASSOCIES

Recherchons SECRETAIRE-DACTYLO avec expérience

Pour plus de renseignements: 770-9833

22

SECRETAIRE- RECEPTIONNISTE

Pour bureau d'ingénieurs, au centre-ville d'Ottawa.

Travail varié; excellente dactylographie exigée; bonne connaissance du français et de l'anglais.

S'adresser en toute confiance à:

Le Droit,

Case 217

375, rue Rideau,

Ottawa

22

23 AIDE TECHNIQUE

TECHNICIENS D'ENTRETIEN D'EQUIPEMENTS ELECTRONIQUES (h.f.)

Une agence du Gouvernement fédéral à Ottawa a besoin de techniciens pour entretenir par roulement un télétype et des équipements électroniques de communications.

Les candidats devront avoir terminé leurs études secondaires ou techniques et avoir plusieurs années d'expérience. On donnera la préférence aux postulants qui connaîtront bien les circuits logiques à l'état solide et ayant de l'expérience dans l'entretien des équipements du télétype Modèle 28.

La connaissance de la langue anglaise est essentielle pour ce poste. Le traitement annuel de début qui pourrait atteindre 15,074 dollars sera fonction de la formation et de l'expérience des candidats retenus. Les demandes devront être complètes en ce qui concerne la formation et l'expérience et être envoyées à la case numéro 204, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario. K1N 5Y7.

23

22 PERSONNEL
DE BUREAU

UN PROJET INTERESSANT UNE ENTREPRISE en pleine expansion, située dans le centre-ville, recherche une secrétaire-adjointe(e) exécutif(ve) parfaitement bilingue pouvant aussi faire de la traduction. Une parfaite connaissance de la langue française, écrite et lue, est exigée. Le candidat(e) devra faire preuve de souplesse en raison des multiples fonctions rattachées à ce poste. Le salaire offert est de \$10,000. et plus par année. Si vous êtes intéressé(e) à relever ce défi, ne tardez pas à communiquer avec nous Dayna Personnel 238-5444

23 AIDE TECHNIQUE

PHOTOGRAPHE MEDICAL STAGIAIRE

TACHES:
— photographie à la clinique et salle d'opération
— photoproduction
— chambre noire

TITRES ET QUALITES:
— Cours de photographie d'un collège communautaire ou expérience équivalente

Adressez-vous à:
Mme E. Doxtater,
Service du personnel,
Hôpital municipal d'Ottawa,
1053, avenue Carling,
Ottawa, Ontario. K1Y 4E9

24 PERSONNEL DEVENTE

ASSUREUR-VIE OUVERTURE pour personnes désirant débuter une carrière dans l'assurance-vie. Salaire garanti en plus d'une formation professionnelle. Automobile essentielle. Sur rendez-vous téléphonez 237-2381 ou 771-5470. André Normand, A.V.A.

AVON "MON MARI est aussi fier que moi de ma nomination comme représentante Avon. Je suis devenue la conseillère de beauté du quartier. Je sors, je rencontre des gens et je gagne de l'argent. Il me reste aussi du temps à consacrer à ma famille". Intéressant n'est-ce pas? Composez 232-8555

CARRIÈRE PERMANENTE VENTE

JUSQU'À \$12,000. Salaire garanti par contrat dès le premier jour, plus boni, pour personne de 21 ans et plus croyant en son habileté qui veut travailler fort. Votre revenu, avancé, sécurisé, laissez-le à désirer? Considérez notre offre de perspective de devenir indépendant en affaires, valant la peine d'être étudiée ensemble. Toute communication restera confidentielle. Pour rendez-vous composez 233-7026.

EXCELLENTE OCCASION UN POSTE de vendeur(euse) est vacant au sein d'une entreprise bien connue de fournitures pour les services de conciergerie. Excellente rémunération pour la personne ambitieuse qui vendra des produits et de l'équipement distribués à la grandeur du pays. Communiquez avec Paul Boardman, 725-2141

GERANT(È) DES VENTES LA PERSONNE que nous recherchons possède de l'initiative et une bonne formation de base en ventes au public. Vous devez accepter de faire vos preuves dans ce domaine et prendre en main l'équipe de vente de la région de Hull dans 30 jours ou moins. Nous offrons des avantages financiers très intéressants, comprenant une voiture neuve, à la personne choisie. Pour fixer un rendez-vous, téléphonez à M. Berthiaume, 238-6371.

PERSONNE bilingue, expérience dans vente du tissu ou draperies. Se présenter Fabric World, 1626 Merivale Road, Ottawa.

PUBLICITE ET VENTES 10 EMPLOIS disponibles, travail à temps plein ou partiel, auto nécessaire. 568-2469.

REPRESENTANT(E) RECHERCHONS personne intéressée dans la vente auprès des commerces commerciaux. Bilinguisme un atout. Salaire, dépenses et primes. Formerons personne choisie. Idéal pour retraité(e). Ecrire case 233, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa.

REPRESENTANT(E) avec ou sans expérience, pour montrer notre gamme de meubles venant de l'entrepôt, très intéressant, voiture nécessaire. Se présenter à 285 St-Patrick, après 10h a.m. Demandez Paul Charron.

VENDEUR(È) de meubles expérimenté(e). Une excellente occasion pour un(e) vendeur(euse) expérimenté(e). Libre immédiatement; rémunération supérieure à la moyenne. Communiquez avec M. Greenberg, Matinee Furniture, 749-5975.

VENDEUR(È) avec ou sans expérience, demandé(e)s pour la vente d'aspirateur Volta, nouvellement arrivé sur le marché Outaouais. Travail à la commission. Appelez M. Emmond, 771-1773. 73 Fontaine, Hull.

25 AGENTS DISTRIBUTEURS

COUPLES, travaillez ensemble à établir un commerce. Commencez à temps partiel et développez-le. Nous donnons la formation nécessaire. Pas de renseignements au téléphone. Pour fixer rendez-vous, téléphonez: 663-9312.

26 AGENTS VENDEURS

UNE SOCIÉTÉ d'huile canadienne prospère recherche une personne fiable qui peut travailler sans supervision. Gagnez \$14,000 dans un an, en plus de boni. Visitez les clients dans la région d'Ottawa-Hull. Les voyages d'auto sont restreints. Nous vous donnerons la formation. Adressez votre courrier: "Par Avion" à O.C. Dick, président, Société Pétroleum Canada Ltd., 87 West Drive, Brampton, Ontario, L6T 2J6.

26 AGENTS
VENDEURS

VENDEURS, vendeuses, pour compagnie Régine de France et Famille Ltee, avec ou sans territoire, bon pourcentage, âge requis 18 ans. 771-4653.

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

"BARMAIDS(man)" et portier, pour le Moulin Rouge. 771-1404.

HOMME OU FEMME demeurant dans la région de Touraine, désireux de travailler du lundi au vendredi, s'adresser à M. Lamarche, entre 9h a.m. et midi seulement, Centre de Perfectionnement, situé sur l'avenue Principale, Touraine.

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

CUISINIER de casse-croûte demandé. S'adresser: Tassé Super Burger, 780 Boul. St-Joseph, 771-6721

CUISINIER (h.f.) restaurant Mador, 711 boulevard St-Joseph, Hull, 771-2281, le jour

DEMANDE serveur(se), expérience, temps partiel. 824-1350.

LAVER(È)USE de vaisselle, le soir, 5 soirs par semaine, 770-3880 après 6hrs

SERVEUR(È)USE d'expérience (\$2.25 l'heure) pour Le Chasseur Bar-B-Q, 42, Montcalm, Hull.

SERVEUR(È)USE de tables, le jour, 5 jours par semaine. Se présenter 651, boul. St-Joseph, Hull avant 4h p.m.

SERVEUR(È)USE de table avec expérience. Faire sa demande en personne au 425, boul. St-Joseph, Hull.

SERVEUR(È)USE d'expérience, à temps partiel, travail du jour. Libre les dimanches et jours de fêtes. Bons pourboires, 50 George, Ottawa.

SERVEUR(È)USE barmaids, se présenter personnellement Le Diplomate, 1 Montcalm, Hull.

SERVEUR(È)USE d'expérience, demandée(s) avec expérience, pour restaurant Le Bocage. 771-1911.

SERVEUR(È)USE JOUR ET SOIR à temps partiel et temps plein. L'Étoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau, 770-3154 demandez M. Deslauriers ou M. Blodin.

32 AIDE DEMANDEE

OCCASION SPECIALE POUR UN EMPLOYEUR RECHERCHANT UN(E)

DICTAPHONISTE

Nous paierons 85% du salaire de nos clients handicapés pendant leur formation au travail. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec:

Lisa Wasilewski

235-1851

Centre de Main-d'œuvre

du Canada

Canada

Manpower

Centre

32

TRAVAIL FACILE PAR TELEPHONE

CONDITIONS:

- propre, intelligent
- voix agréable
- être libre entre 9h a.m. et 1h p.m. entre 5h p.m. et 9h p.m.

AVANTAGES:

- salaire
- vacances
- assurance-chômage
- benefices marginaux etc.
- atmosphère agréable

Téléphone 770-1598

32



CITE DE HULL
SERVICE DU PERSONNEL
HULL, QUEBEC

La Cité de Hull recherche un(e) candidat(e) pour combler le poste de:

PREPOSE AU CONTROLE DE LA CIRCULATION

RESUME DES FONCTIONS:

Sous la direction de l'ingénieur en circulation effectuer les tâches requises pour la planification, la mise en oeuvre et l'opération du système de contrôle des feux de circulation par ordinateur et de tout autre système de contrôle de circulation.

QUALIFICATIONS:

Posséder un diplôme ou une attestation de fin d'étude de niveau collégial en génie, correspondant à 15 années de scolarité. Minimum de 3 ans d'expérience dans les domaines de la circulation en milieu urbain avec connaissance pratique de l'informatique.

SALAIRE:

\$11,752, à \$14,560, selon les qualifications. Groupe VIII, selon la Convention collective des Collèges blancs.

HEURES DE TRAVAIL:

Heures établies à la règle générale.

INSCRIPTION:

Les personnes intéressées à cette fonction devront obtenir leur formule de demande d'emploi au Service du Personnel durant les heures régulières et retourner cette formule dûment remplie au 25 rue Laurier, Local 01, Hull, Québec.

32



UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

AGENT D'ADMINISTRATION II ECOLE D'EDUCATION PHYSIQUE

SALAIRE:

— Excellent salaire selon l'expérience et la compétence

FONCTIONS:

- Tient des registres de transactions financières
- Prépare le budget de l'école et aide les directeurs de départements dans la préparation de leurs budgets
- Accomplit des études afin de réduire les coûts
- Tient à jour les registres budgétaires; enregistre toutes dépenses et crédits; vérifie les comptes de dépenses mensuels

QUALITES REQUISES:

- B. Com. (comptabilité) ou expérience équivalente
- Quelques années d'expérience dans comptabilité
- Bilingue (français et anglais)

Les intéressés sont priés d'adresser leur demande par écrit à:

CYNTHIA WADDELL

110, RUE WILBROD

OTTAWA, ONTARIO

K1N 6N5

20

32 AIDE DEMANDEE

ASSOCIES DEMANDES
\$15,000 par année, à temps partiel. Aucun contrat à signer, aucun risque financier. Cette opportunité de travail intéresserait un couple ambiteux qui retire déjà un revenu régulier substantiel. Qualités requises: auto-discipline, confiance en soi, entente, entière honnêteté. 238-6276 entre 5h 30 et 7h 30 durant la semaine.

A TEMPS PARTIEL — Personne mariée demandée (h.f.) 2 à 3 heures par jour. \$120 et plus par semaine, pendant les loisirs. Travail facile. Auto nécessaire. 745-9464.

CAISSIER(ERE) d'expérience S'adresser à l'épicerie Gédéon Monet, 124 Eddy, Hull.

CAISSIER(ERE) demandé(e). Atmosphère plaisante, bonnes conditions de travail, doit être bilingue. S'adresser au centre du catalogue Unique, 220 Rideau, Ottawa.

CHAUFFEUR (H. ou F.) de taxi demandé(e) à plein temps ou temps partiel, pour renseignements, appelez M. Louis Martel, 777-1645 et M. Aurèle Bélanger, 777-5321.

COMMERCE à temps partiel avec possibilité de \$1,000 par mois. Pour couple "sérieux" et "honnête". Aucune obligation, pour ententes composez 749-5023 entre 4h et 7h p.m.

COMMIS d'épicerie demandé S'adresser: Tasse I.G.A., 780 boul. St-Joseph, Hull.

CONCIERGE pour travail le soir, mariés de préférence. 770-9100.

COUPLE CONCIERGE BILINGUE
POUR MAISON de rapports de 40 appartements dans le Centre-Ville d'Ottawa. Appartement, 2 chambres à coucher, Salaire et avantages sociaux. Doit être assurée. 770-2050 jour.

COUPLE MATURE, bilingue, requis pour édifier à appartements à Hull. Salaire \$225 par semaine. Appartement gratuit, 2 chambres à coucher. Ecrire à Case 252, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa.

COUPLE sérieux, désireux d'augmenter leur revenu à temps partiel, 1-810-683-2389 du lundi au vendredi entre 4 et 7 p.m.

COUPLES à temps partiel, 3 soirs par semaine, 2 heures chaque soir, \$75, automobile nécessaire. 770-6980

DACTYLO réceptionniste demandée(e) bilingue, expérience requise, salaire excellent. 745-9443.

ENTREPRENEUR national en nettoyage recherche des préposés (h.f.) au centre commercial Bayshore. Faites votre demande vendredi 14 mars à: Raymond Corbell, Duvernay Motor Hotel, Pièce 207, 207 rue Principale, Hull, Québec.

FOYER DE PENSION REQUIS DANS LA REGION OTTAWA-CARLETON
SI VOUS POUVEZ prendre un adolescent en pension et si vous êtes prêts à offrir de la supervision, s'il vous plaît, contactez Hélène Lacroix, 733-9670.

JEUNE PERSONNE (h.f.) assistant(e) gérant(e) dans une pharmacie active, expérience dans pharmacie à chaîne préférable. Demandez Hélène Quenel, gérante, Pharmacie Orléans, 824-4242.

MECANICIENS(ES) DE VOITURES
EXCELLENT avenir pour mécaniciens licenciés et apprentis. Bonnes conditions de travail. Tous les avantages. Salaire garanti et primes d'encouragement. Emploi régulier. Commercial Tire and Battery Sales Ltd., 363, St. Patrick.

MECANOGRAPHE
D'EXPERIENCE, avantages sociaux excellents, à temps plein, requis(e) immédiatement, salaire selon expérience. Paul Cardinal Pontiac Buick Limitée, 778-3111 poste 41.

NOUS avons besoin d'une personne agressive, bilingue au comptoir de caméra de Miracole Mart. Galeries de Hull. Expérience dans la photographie serait un atout. Venez en personne.

CAISSIER(ERE) CAISSE POPULAIRE

Expérience dans une banque ou caisse, 12e année. Salaire selon expérience. Avantages sociaux. Pour rendez-vous 236-0721

GERANT(E) CASE 210 LE DROIT

Nous requérons immédiatement les services d'une personne compétente pour gérer notre boutique de modes, située au Centre d'achats Bayshore. Salaire excellent ainsi que bénéfices marginaux. Références exigées. Faites parvenir votre curriculum vitae à: CASE 210 LE DROIT

33 POSITIONS VACANTES

LA SOCIÉTÉ GENERAL MOTORS OF CANADA LTD est à la recherche

D'AJUSTEURS D'ENTRETIEN (MILLWRIGHT)

Les postulants(tes) doivent avoir complété, de manière satisfaisante, un cours d'apprentissage ou avoir au moins 8 années dans ce métier. Seulement ceux possédant les qualifications ci-haut mentionnées doivent faire une demande. Bénéfices marginaux et conditions de travail excellents. Travail d'équipe. S'adresser au bureau d'emploi

General Motors of Canada Ltd., C.P. 660, Ste-Thérèse ouest, Québec J7E 4K6

32 AIDE DEMANDEE

ON DEMANDE personne d'expérience, d'âge mûr pour faire la vaisselle dans club privé, chiffre du soir seulement. Appelez Rolly, 778-3466.

PERSONNE demandée pour apprendre un métier. 4 jours par semaine, bon salaire. S'adresser Canadian Art Weaving, 244 Bank, Ottawa.

PERSONNES d'expérience seulement, d'âge moyen, pour nettoyage d'édifices la nuit de 10h 30 p.m. à 7h a.m. 40 heures par semaine. 232-0825.

PHARMAPRIX, teneur (h.f.) de livres avec expérience dans le système de comptabilité complète, incluant balance de vérifications, conciliation de banque et comptes payables. Téléphonez à 770-6668. Pour entrevue jeudi, vendredi après 1 heure.

PHOTOGRAPHE (H. F.) avec expérience, dans photo de mariage. Pour entrevue, 663-7282.

PLOMBIER sans emploi recherché, licencié pour Québec. Appelez en tout temps. 233-6108.

POSSIBILITE de gains extraordinaires. C.P. 106 Gatineau, J8P 6J1

PREPOSE(E) aux chambres. S'adresser au 545 chemin Montréal entre 8 et 4 heures.

PREPOSE(E) AU NETTOYAGE NETTOYAGE général et de la mécanique à notre service de la lingerie. Personne avec quelques connaissances de la machinerie. Les personnes intéressées devront travailler 2 dimanches par mois. Présentez-vous au Bureau du personnel. HSPITAL MUNICIPAL d'Ottawa, 1053, avenue Carling Ottawa.

PREPOSE(E) AU STATIONNEMENT recherché(e), doit être bilingue, avoir permis de chauffeur. 235-1595.

RECEPTIONNISTE dactylo, bilingue. 9h à 5h p.m. rue Sussex, Ottawa. Travail 10 mois par année (congés non payés du 15 juin au 15 août). Idéal pour personne avec expérience d'âge scolaire. M. Carisse, 237-0471.

SAUVETEURS(h.f.) SAUVETEURS (h.f.) qualifié(e)s intéressés à un travail de piscine ou de plage pour l'été 1975. Les entrevues seront accordées par Miro Aquatrol Ltd., le samedi 15 mars de 19h à 21h au Y.M.-Y.W.C.A. central, 180 Argyle, Ottawa. Tous sont les bienvenus.

SECRETAIRE-TRESORIER(ERE) à temps partiel pour club de chasse et pêche. La personne choisie sera de préférence parfaitement bilingue, résidente de la province de Québec et aura une bonne connaissance de la correspondance et de la tenue de livres. Faites parvenir votre demande à case 174, Le Droit.

TOUTE APPLICATION sera considérée pour personne bilingue avec expérience pour développer un programme d'activités pour un groupe d'adolescents dans un local résidentiel de 4h à 11h p.m. du lundi au vendredi. S.V.P. envoyez résumé à Case 255, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa.

TRAVAIL à la maison pour couple désirant augmenter leurs revenus de \$100 à \$200. Temps plein ou partiel. 777-8528.

UNE ENTREPRISE recherche un (e) commis compétent(e) bilingue de préférence pour son rayon pharmaceutique. Magasin à rabais du centre-ville. Mlle Brown 238-1201.

33 POSITIONS VACANTES

COUPLE AMBITIEUX, augmentez vos revenus à temps partiel. 770-9315.

COUPLE parfaitement bilingue recherché pour un nouvel immeuble en hauteur à Hull. Poste de surintendants. Bon salaire initial pour les personnes choisies. Références exigées. Composez 238-0775 pour fixer un rendez-vous. Eurocommerce Realty Inc.

GERANT(E) POUR UN PROJET D'APPARTEMENTS

• Gérant(e) à plein temps pour un nouveau projet d'appartements à Hull
• Bon salaire
• Nous pourrions étudier la demande d'une personne semi-retraitee
• Bilinguisme essentiel

FAITES PARVENIR VOTRE DEMANDE A

CASE 210 LE DROIT

375, rue Rideau, Ottawa, Ont. K1N 5Y7

35 PERSONNE DE COMPAGNIE

COUPLE ou personne seule pour tenir compagnie à une femme âgée souffrant d'amaïose partielle. Logement et nourriture fournis. Village de campagne, possibilité de se faire un jardin. 568-1410 après 5 heures.

33 POSITIONS VACANTES

LA SOCIÉTÉ GENERAL MOTORS OF CANADA LTD est à la recherche

D'AJUSTEURS D'ENTRETIEN (MILLWRIGHT)

Les postulants(tes) doivent avoir complété, de manière satisfaisante, un cours d'apprentissage ou avoir au moins 8 années dans ce métier. Seulement ceux possédant les qualifications ci-haut mentionnées doivent faire une demande. Bénéfices marginaux et conditions de travail excellents. Travail d'équipe. S'adresser au bureau d'emploi

General Motors of Canada Ltd., C.P. 660, Ste-Thérèse ouest, Québec J7E 4K6

36 AIDE DOMESTIQUE

AIDE MENAGERE, logée, travaux légers, bon salaire. 746-2698.

FERAIS ménage de maison privée, 663-1973.

MONT-BLEU — Gardienne d'âge mûr, résidente région Mont-Bleu, travaux légers, logée. Filles 2 et 4 ans. 776-1406.

URGENT, personne fiable, pour garder chez moi 2 enfants, légers travaux domestiques. Appelez 663-9006.

37 GARDIENNES DEMANDEES
DAME demandée, pour garder un enfant le jour. 776-1113

DAME RESPONSABLE pour garder 2 enfants, chez-moi, lundi au vendredi. Appelez après 5 heures. 776-4666.

FEMME mature pour prendre soin d'un jeune bébé chez moi. 770-9984.

GARDIENNE demandée pour soins de 4 enfants d'âge scolaire, Pte-Gatineau près Polyvalente, 5 jours par semaine, bon salaire. 770-7832.

GARDIENNE, Personne responsable pour garder fillette d'âge scolaire et garçon 1 1/2 an. Légers travaux ménagers, excellentes conditions de travail. Après 5h p.m. 741-4688.

GARDIENNE requise jour et nuit pour s'occuper d'un garçon de 2 ans, dans notre maison neuve. Heures flexibles. Ecrire à Case 247, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa.

JEUNE FILLE sérieuse pour garder 2 enfants. A temps partiel sur semaine, le soir. Prés centre d'achats Desnoyers. 643-1609.

PERSONNE pour garder 3 enfants. 37 Fontaine, Hull. 771-1173.

PERSONNE pour garder chez moi, 2 enfants, 2 jours par semaine le jour. Projet Chénier. 684-1055.

VANIER — Recherche gardienne pour 2 enfants, âge pré-scolaire. 745-1967.

38 GARDERAI BEBES
AIMERAI garder chez moi enfants. Le jour. Wrightwell, 777-1278.

FEMME SEULE désire garder un enfant, du lundi au vendredi. 771-2193.

GARDERAI bébé. Prés A.L. Raymond. 777-9892.

GARDERAI enfants le jour, du lundi au vendredi, 778-2265.

GARDERAI enfants bas âge. Lundi au vendredi. Rue Turin, Touraine. 776-4942.

GARDERAI enfants chez moi, de 2 à 4 ans, 568-1419.

GARDERAI enfants, rue Mutchmore le jour. 771-0338.

GARDERAI enfants chez moi, projet Du Barry, 568-1548.

GARDERAI enfant 2 ans et plus le jour, lundi au vendredi. Rue Hinchey. 776-3436.

GARDERAI ENFANTS 1 mois à 5 ans, chez-moi à Gatineau. \$20 par semaine. 643-1981.

GARDERAI enfants le jour, chez moi Pte-Gatineau. 770-0965.

GARDERAI enfant chez moi le jour. Pte-Gatineau. 771-0639.

GARDERAI enfant à la semaine, couché, nourri, prix à discuter. 770-1403 demandez Mme Clément.

GARDERAI enfants; près Consommateur, Hull. 777-6728.

GARDERAI enfants chez moi, du lundi au vendredi. Pte-Gatineau. 777-3759.

GARDERAI enfants, 5 jours par semaine. 729-2860.

GARDERAI enfants, projet Roger Pilon. 684-6193.

GARDERAI enfants, jour, lundi au vendredi, 3 ans et plus, Pte-Gatineau. 771-9375.

GARDERAI enfants à la maison. \$25 par semaine. 741-4163.

GARDERAI enfant, le jour, rue Labine, Gatineau. 663-1625.

GARDERAI enfant, bons soins, le jour. 663-0476.

GARDERAI enfants 3 à 5 ans. 8 à 4 heures. \$25. 777-8731.

GARDERAI enfants, en pension à la semaine. 663-8220.

GARDERAI ENFANTS, chez-moi, rue Maisonneuve, Pte-Gatineau. 776-6282.

GARDERAI enfants chez moi, le jour. 771-4562.

GARDERAI ENFANTS chez-moi, lundi au vendredi. Gatineau. 643-1321.

GARDERIE, programme éducatif. Lucerne 684-7446.

GARDERIE 2 ans et plus, excellent dîner, collations, professeur piano, chant, diction, arts plastiques. 771-6786 — 777-1188.

GATINEAU rue Migneault — Garderai enfants. Expérience et références. 663-6720.

HULL, garderai enfants chez moi, du lundi au vendredi, le jour. 771-6188.

MINI GARDERIE EDUCATION créatrice, bricolage, formation sociale, temps partiel, accepté. Projet Le Baron, 688-1636.

MONT-BLEU, besoin de compagnons de jeux, 2 ans à 5 ans. 771-9791.

MONT-BLEU — Garderai 2 enfants du lundi au vendredi. 770-1038.

ORLEANS — Garderai enfants chez moi à la semaine ou à l'occasion. 824-3698.

PAROISSE ST-JOSEPH, garderai enfant chez moi, à la semaine, 771-9796.

PRENDRAIS enfants en pension, à la semaine ou au mois. 521-3398.

TOURNAINE, garderai nouveaux nés, jour ou mois avec références. 771-9020.

TOURNAINE, garderai enfants à la journée ou à l'heure. Belle salle de jeux et grande cour. 770-8681.

VANIER, garderai enfant 2 à 5 ans, chez-moi le jour, lundi au vendredi. 749-7893 Tante Louise

38 GARDERAI BEBES

VANIER, garderai enfant chez moi le jour, expérience \$25 par semaine. 746-6283.

VANIER — Garderai enfants chez moi. Bonnes références. Rue Jean-Talon. 745-7616.

40 PROFESSEURS INSTITUTEURS

LE CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA
Les professeurs qualifiés sont invités à présenter une demande pour le poste suivant.

EDUCATION PHYSIQUE pour garçons et filles semi-éducables âgés de 5 à 21 ans de langue française. TITRES ET QUALITES: Diplôme d'enseignement, cours primaire de l'Ontario pour semi-éducables. Références requises: L'expérience sera un atout. Veuillez adresser votre demande par écrit seulement, au

Directeur de l'Ecole
Rose F. Kennedy,
181, rue Donald,
Vanier, Ontario.
K1K 1N1

40

LE CONSEIL SCOLAIRE DE LA RIVE NORD
160, avenue Spruce
Elliot Lake

Nous recherchons pour septembre 1975, des

PROFESSEURS
qualifiés dans les matières suivantes:

ECOLE SECONDAIRE ELLIOT LAKE
(E.H. Dixon, dir., 1-705-848-7162)

SCIENCE, DACTYLOGRAPHIE, COMMERCE ET FRANÇAIS

Faire parvenir vos demandes à:
M. Robert Pilon,
(Directeur adjoint)
Ecole secondaire Elliot Lake
Elliot Lake, Ontario

B.M. Smith: Directeur d'éducation
C. Eaket: Président

40

PROFESSEUR
légalement qualifié
possédant un Bacc. spécialisation "Physique"
demandé à

L'ECOLE SECONDAIRE ST-JOSEPH, HULL
pour septembre prochain en
PHYSIQUE (P.S.S.C.)

S.V.P., communiquer le plus tôt possible et produire le curriculum vitae.

Pour tous renseignements:
COMPOSER 776-3123 POSTE 46,
DIRECTRICE DES ETUDES

40

LE CONSEIL SCOLAIRE DU NIPISSING
Nous recherchons pour septembre 1975 les professeurs suivants:

ECOLE SECONDAIRE ALGONQUIN
North Bay, Ontario
M. R. Perron, directeur
Tél.: 705-472-8240

CHEFS DE SECTIONS
— français
— mathématiques

PROFESSEURS
— français
— English
— Sciences et/ou Mathématiques
— Economie domestique
— Art dramatique et une autre matière
— Menuiserie et une autre matière

ECOLE SECONDAIRE FRANCO-CITE
Sturgeon Falls, Ontario
M. D. Lafleur, Directeur
Tél.: 705-753-1510

POSITIONS DE RESPONSABILITE
— Assistant-chef de section en commerce
— Assistant-chef de section en English
— Assistant-chef de section en Sciences

PROFESSEURS
— Commerce (sténographie)
— Mathématiques
— Sciences
— English
— Education physique

NOTEZ: Quelques périodes d'orientation sont disponibles avec l'une ou l'autre de ces positions.

F.J. McELLIGOTT HIGH SCHOOL
MATTAWA, ONTARIO
M. William Kennedy, Principal
Tél.: 705-744-5691

POSITION OF RESPONSABILITY
Major head Communications
a fully bilingual teacher to teach "Français"

PROFESSEURS
— Histoire et Géographie (French language)

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au directeur de l'école.

W. E. PERRY
Surintendant des Ecoles,
Conseil Scolaire de Nipissing,
269, rue Main Ouest,
North Bay, Ontario

H. Villeneuve,
Président

R. Lynch,
Directeur

40

45 COURS PRIVES

PROFESSEUR avec 9 années d'expérience enseignerait l'anglais ou aiderait à la préparation d'exams. 236-5657.

TOURNAINE, école de couture Fabiana. Cours spécialisés et ordinaires. Après-midi et soirée. 568-3717

46 EMPLOI DEMANDE

CHAUFFEUR, avec camion 5 tonnes, boîte réfrigérée, demande travail. 663-5105

DESIRE faire cuisine et travail général de maison dans famille française. 236-3287.

FEMME DE MENAGE, 2 1/2 jours par semaine, environs de Hull. 776-6564.

FERAIS lavage de murs, peinture intérieure. Estimation gratuite. Devis. 745-3613.

HOMME demande livraison légère ayant 2 camions Econoline. 777-2043.

SAXOPHONISTE, recherche du travail avec orchestre les fins de semaines. 777-6431

SREVICE d'impôts et de comptabilité. 824-3886 après 4h p.m.

50 LOGEMENTS DEMANDES

COTE-DE-SABLE ou région Baseline, chambre ou garçonnier dans maison privée, personne tranquille, Le Droit, Case 191.

51 MAISONS DEMANDEES
HOMME, cuisinier de métier, pouvant effectuer réparations car il possède outils nécessaires, désire maison 3 chambres à coucher, système de chauffage central. Pourrait travailler comme concierge. Cause: manque de logement adéquat suite d'incendie. 776-4269 de-mander André.

JEUNE COUPLE recherche maison à louer dans Hull, pour juillet, anti-inflationniste. Composez 770-8846.

MAISON DEMANDEE
1er JUILLET, environ Aylmer, Hull, Mont-Bleu, 4 chambres à coucher, 2 garages, sous-sol fini, moderne, pas chauffé au gaz. 778-3422, 232-8810.

1er MAI, désire louer une maison 3 chambres à coucher, région Hull, Mont-Bleu, appelez 771-3172 entre midi et 6 heures.

40 PROFESSEURS INSTITUTEURS

56 APPARTEMENT A PARTAGER

FILLE seulement maison à partager, près de Alta-Vista, très grands avantages. Pour le début de mai. \$85. Appelez Claire. 992-5773 ou 521-6177



237-8400

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE !

AFFILAGE AFFILAGE, scie à la main, scie ronde, ciseaux, couteaux, etc. Ouvrage garanti. 59 Eddy, Georges Montpetit Ltée. Peinture, tapisserie, tapix. 776-1100.	MACHINE A COUDRE BERNINA Omega, vendeur autorisé, vente location, réparations à domicile, sur toutes marques de machines incluant Singer, 663-6074.
AMBULANCE SERVICE FIABLE d'ambulance, 24 heures, Vincent Brunet, 115 St. MacLaren, 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau, 663-2468.	REPARONS SINGER , Kenmore, White, Brother, Omega, Imperial, machine à pédale singer. Ouvrage garanti. 663-9726, soir 663-3113. Vendeurs cabinet pour toutes les marques.
APPAREILS MENAGERS REPARATION DE cuisinières (poêles), 663-6074.	MACONNERIE LAVERGNE ET FILS MACONNERIE de tout genre, briques, blocs, spécialistes en foyer, pierre volcanique et réparations. Compagnie enregistrée, estimation gratuite. 568-1078.
AUTOMOBILES BEAUPRE AUTOMOBILE, 232-9684, ouvert jour et nuit. Pièces, services, lubrification.	POSEUR DE BLOCS de tous genres, réparations de cheminée, finition de ciment, estimation gratuite. 568-2620 — 568-3026.
CLINIQUE d'auto de Lochaber, réparations générales d'autos. Spécialiste en électricité d'auto. Reconstruit démarreur, alternateur, générateur, filage, "tune ups", soudure générale, peinture et débousselage. Estimation gratuite. Service de remorquage, 24 heures. Rang 3, Lochaber, 986-3833. Prop. Gérard Bertrand.	MENUISERIE CONSTRUCTION générale, et menuiserie de tous genres. Maisons neuves, chalets, sous-sols et salles de jeux, garages, rallonges, réparations. Estimation gratuite. 643-2723.
REPARATIONS et remplacement de toits de voitures décapotables, Comber Auto Top Upholsters, 1370 Triople, 746-2709.	CONSTRUCTION générale, et menuiserie, de tout genre. Maison neuve, chalet, sous-sol, salle de jeux, garage, rallonges, réparations, armoires de cuisine, bacs, etc. Estimation 777-7834.
NOUS faisons fondation en béton coulé. 684-3301.	REPARATIONS de tout genre, spécialiste en charpente, estimation gratuite. 776-2445.
COUTURE COUTURIERE, fait confection de vêtements, réparations et draperies. 749-6379.	MENUISERIE , finition, réparations de tous genres. Estimation gratuite. 643-2568.
COUTURIERE d'expérience, à votre service. Gisele Boivin, 480 boul. Wilfrid Lavigne, Aylmer, 684-6811.	MENUISERIE finition et réparation intérieure. Heure ou contrat. Jour ou soir, 745-0892.
FERAIS couture à la maison, réparations. 746-3492.	MENUISERIE ferait réparations de tous genres. Spécialité: élévation de maison. 643-2502.
DEMEAGEMENT DEMEAGEMENT et livraison rapide. \$5 et plus. 684-4563, 232-0868.	MENUISERIE ferait cuisines, salles de jeux, réparations générales. 777-5830.
DEPOTOIR DEPOTOIR A 93 St-Louis, Pointe-Gatineau, 777-7634.	NETTOYAGE ATTENTION: Vos tapis ont-ils besoin de nettoyage? Si oui, composez 771-6520 ou 741-2276. Service à domicile ou à l'atelier.
ELECTRICIEN ROGER RAYMOND — Tout genre d'installation électrique. Service de 24 heures. Estimation gratuite. 776-3883.	HOMMES à tout faire, nous faisons tout genre d'ouvrage, nous nettoyons l'intérieur et l'extérieur de la maison, mur, plancher, plafond, fenêtres, tapis, etc. bons prix, estimations gratuites. 663-9718.
IMPOT IMPOT SERVICE CONFIDENTIEL A DOMICILE. 771-2221.	NETTOYERAI neige sur toit, prix raisonnable, 236-7644.
REDACTION de rapports d'impôts. 663-3931.	PAUL Steam Clean, nettoyage de tapis à vapeur. 663-8217.
POUR MENAGE de printemps, réparation, peinture, appeler M. Céré. 568-2009.	

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, \$145. 80 Vaughan app 2B, Vanier.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, Le Carillon. 778-2175

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, centre de Hull, \$91. Entre 6h et 9h p.m. 770-7204.

LES JARDINS

Mont Bleu inc.

OFFRE SPECIALE POUR UN TEMPS LIMITE
LOYERS A PRIX REDUITS !

CHOIX DE 6 MODELES-STUDIOS - 1 et 2 CH. à COUCHER

LOYERS A PARTIR DE **\$153**

INCLUS DANS LE LOYER

- Chauffage
- Eau chaude
- Electricité
- Taxes
- Téléphone
- Cuisinière et réfrigérateur
- Fixtures électriques modernes
- Tringles à rideaux installées
- Tapis mur à mur dans salon et passage

OCCUPATION IMMEDIATE ou FUTURE

CARACTERISTIQUES

- Construction en béton, à l'épreuve du feu
- Portes de balcon panoramiques
- Jardin paysager
- Piscine extérieure
- Sauna, salle d'exercices
- Ascenseurs
- Intercom
- Salle de lavage
- Chutes à ordures
- Salle d'entreposage
- Tapis dans couloirs publics
- Service d'autobus à la porte
- Garage intérieur ou stationnement extérieur avec prises peuvent être loués

Appartement modèle ouvert pour visiter, tous les jours de 1 à 6 p.m. et de 7 à 9 p.m. Samedi et dimanche de 1 à 7 p.m.

DIRECTIONS: Voie rapide Cartier-Macdonald, jusqu'à la sortie Mont-Bleu, suivez le boul. Mont-Bleu jusqu'aux JARDINS MONT-BLEU, au 175 Mont-Bleu.

Pour plus de renseignements **770-9023**

POMPES

CHAUFFE-TUYAU

HIVER COMME ETE VOUS POUVEZ AVOIR L'EAU A VOTRE CHALET

- l'installation n'exige pas de creusage
- l'installation se fait en quelques minutes
- vous pouvez l'installer dans un système déjà en place

Pour de plus amples renseignements, téléphonez dès aujourd'hui.

MANNION

PUMP SERVICE

848 CLYDE 722-4226

PEINTURE

CHELSEA, peintre qualifié, d'expérience, peinture intérieure et tapisserie, estimation gratuite. 827-1779.

FERAIS peinture à bas prix. Hull et environ, 777-5592 ou 643-2708.

FERAIS peinture et menuiserie, bon prix. Michel, 771-4263.

PEINTRE demande ouvrage. Travail garanti. 663-9016.

PEINTRE avec expérience ferait en tout temps. Estimation gratuite. 824-7468.

PEINTURE INTERIEURE et extérieure, estimation gratuite. Tapisserie. 663-6280.

PLANCHER

INSTALLATION de tapis, tuile, Cushionfloor, travail garanti. Meilleurs prix. 771-1169.

PLATRIER

FINISSEUR de joints, "gyprock" plafonds soufflés, ouvrage garanti, estimation gratuite. 771-3684 ou 663-7376.

PLOMBIER

PLOMBERIE B.L.S. réparations tout genres, installation résidentiel et commercial. 776-5667 — 777-0839.

REGIONAL PLOMBERIE et chauffage, service de 24 heures, réparations de tous genres. 233-7725 ou 770-4354.

REMBOURRAGE

REMBOURRAGE de meubles, garanti. Bon prix. Raymond Thériault. 776-1394.

REPARATIONS

BEDARD ET FILS
PTE-GATINEAU, contracteur, réparations générales. 568-2892.

FINISSEUR de joints, gyprock, plafonds de fantaisie, peinture intérieure, extérieure, estimation gratuite. Téléphonez à 771-8626 et 663-8592.

REPARATIONS GENERALES
SPECIALITE: plafonds soufflés, plafonds suspendus, réparations de joints ou de plâtre, estimation gratuite, ouvrage garanti. 643-2366. R. Langevin.

REPARATIONS générales à domicile. Gyprock, coupe des arbres, etc. Estimation gratuite. 741-2517.

Spécialité réparations de plâtre, peinture et menuiserie. 777-2277.

ACHETEZ un TELECOULEUR

CREDIT FACILE

777-1666
234-7381

LOCATION DE TV DE HULL

\$5
\$8
\$12

HULL TV

VENTE SERVICE LOCATION

230 Kent, angle Sacré-Coeur Hull.
771-3233
Andre Lesage

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT moderne 1 chambre à coucher, tapis partout, Insonorisé très beau, buanderie, télécafé, près Galeries de Hull, non chauffé, 1er juin. 663-0333 après 3hrs.

APPARTEMENT à sous-louer, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, équipé, air climatisé, piscine extérieure, 1er avril au 1er juillet, \$192, près des Affaires extérieures, soir 238-5221.

MANOIR MONTFORT

550, CHEMIN LANGS

Un entourage boisé paisible adjacent à l'hôpital Montfort.

Studios spacieux à compter de **\$165**

Modèles 1 chambre à coucher modernes à compter de **\$190**

Éléphants modèles 2 chambres à coucher

Téléphonez pour fixer une visite en semaine de midi à 21h les fins de semaine: 10h à 18h

741-0623
CONSTRUCTION MARVO
POUR LES GENS FIERES 61

BUNGALOW NEUF A LOUER

Pour possession immédiate
\$260 par mois, non chauffé, non éclairé
Bail minimum 1 an

ROBERT POIRIER

568-2040
entre 9h a.m. et 4:30 p.m.

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS 2 chambres à coucher, tapis, salle de lavage, entrepôt, balcon, stationnement avec prise, chauffé, éclairé. 1er mai et 1er juillet, \$175-\$180-\$185. 777-7336, Wrightville.

APPARTEMENT à sous-louer, tapis mur à mur, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, piscine, sauna, \$176. 771-2527.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, 210 rue Berri, Hull app. 2, \$180. Chauffé, libre 1er avril. 777-5854 — 776-3243

APPARTEMENT moderne, 1er mai, idéal pour jeune couple marié, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, installation laveuse-sécheuse, balcon, 5 minutes des Galeries de Hull. Après 5hrs45, 684-2620

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, cuisine, et salon, \$140, non chauffé, 76 Richard, Hull 771-2379

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, 5 minutes du centre-ville, \$230 comprenant stationnement intérieur, électricité. 233-4127.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, libre 1er avril. Téléphonez à 777-3727 après 5 heures.

APPARTEMENTS 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, sortie pour laveuse-sécheuse, grande cuisine, salon, stationnement, 1er avril \$225, chauffé, 132 Caruthers, 824-1414 ou 824-3667.

APPARTEMENT 2 chambres, poêle, réfrigérateur, télécafé, \$210, chauffé, éclairé. 778-3547.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, 15ème étage, tout inclus, 771-8708.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, près hôpital Sacré-Coeur. Coût de location raisonnable. Libre immédiatement. 771-8423.

ATTRAYANT nouveau logis 2 chambres à coucher, dans l'ouest d'Ottawa, immeuble condominium. Modèle de luxe avec vitrail encaissé tapis à longues mèches, 2 balcons privés, garage, piscine. Convient à un couple de professionnels etc. Seulement \$295 par mois. 733-9764.

AVRIL, idéal pour jeunes mariés, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, \$150. 776-2770

AYLMER
APPARTEMENTS neufs à partir de \$130, après 1h 684-4332

AYLMER — Appartement moderne 1 chambre à coucher, \$145, tout inclus, libre 1er juin. 684-6138.

AYLMER — Grande garçonnière à louer, stationnement, libre 1er mai, \$115. Après 6 heures: 684-7854.

AYLMER — 1 chambre à coucher, chauffé, Pas d'enfant. \$110. Après 6 heures, 684-4379.

BASSE-VILLE, rue Cathcart — 4 pièces. \$80. 684-6275.

TOURS NOTRE-DAME TOWERS

Un tout nouvel appartement qui scrute l'horizon de deux milles... juste de l'autre côté du pont Macdonald-Cartier. A quelques minutes seulement du centre de Hull et d'Ottawa!

Visitez les appartements-modèles meublés...

- choisissez l'étage de votre choix
- l'appartement de votre choix
- la vue de votre choix
- au prix de votre choix
- a partir de \$190 par mois.

POUR VISITER CES MODELES, DEMANDEZ: MME HANLON, AU 770-8711

Aussi, nous avons des "Penthouse" d'administrateurs et des appartements meublés.

Pour une visite, juste de l'autre côté du pont Macdonald-Cartier, rues Laurier, Dussault et Notre-Dame, à Hull.

TOURS NOTRE-DAME TOWERS

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, \$150. Couple marié. 159 Archambault, Hull. 771-9645.

AYLMER LE MARINIER

Garçonniers, 1 et 2 chambres à coucher, à partir de: **\$155**

PREMIER MOIS GRATIS

Venez visiter nos 4 magnifiques suites meublées.

684-2221

MacLeod

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, tapis partout, Chauffage électrique, Piscine, Bain sauna, Concerge.

DIRECTIONS: Suivre la voie rapide Macdonald-Cartier, jusqu'à la sortie St-Raymond, tout droit sur St-Raymond, jusqu'à la Cité des Jeunes, où vous tournerez à droite.

Suivez nos enseignes, jusqu'au bureau de location situé au:

42, AVE
BEDARD, HULL
770-8977

Bureau de location ouvert du lundi au vendredi de 10 h. à 9 p.m.
Fins de semaine de midi à 5 p.m.

61 APPARTEMENTS A LOUER

ALTITUDE 1
GARÇONNIERE ET 1 CH. A COUCHER
OCCUPATION IMMEDIATE

Vue sur le Parc Gatineau

UN MOIS GRATUIT

POUR CEUX qui louent un appartement de 1 chambre à coucher en mars et avril.

AVANTAGES: Tapis partout, Chauffage électrique, Piscine, Bain sauna, Concerge.

DIRECTIONS: Suivre la voie rapide Macdonald-Cartier, jusqu'à la sortie St-Raymond, tout droit sur St-Raymond, jusqu'à la Cité des Jeunes.

Suivez nos enseignes jusqu'au bureau de location situé au:

200
CITE DES JEUNES, HULL
778-1788

61 APPARTEMENTS A LOUER

45-55 BEDARD, HULL

A PARTIR DE:

GARÇONNIERE \$146

1 CH. A COUCHER \$156

2 CH. A COUCHER \$201

Pour renseignements, appelez le concierge à: 778-3845 — 778-3985

61 APPARTEMENTS A LOUER

61 APPARTEMENTS A LOUER

BEAUX LOGIS, rue Vaudreuil-5-1-2 pièces, chauffé, \$225.; 6-1-2 pièces \$250. 777-8143.

CANTLEY, appartement 3 pièces, chauffé, tapis mur à mur, 827-2588.

CENTRE-VILLE, Hull — 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur inclus, chauffé, éclairé. \$160. 770-2867 soir. Jour, 771-7415.

CENTRE VILLE \$140 2 chambres à coucher, équipé, enfants, animaux, chauffé, stationnement. 1er avril. Homehunters, 236-7934.

CENTRE VILLE \$225 3 chambres à coucher, équipé, enfants, animaux, chauffé, stationnement. 1er avril. Homehunters, 236-7934.

CHATEAU VANIER, 16e étage, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement intérieur, piscine, sauna, \$275. 741-3349.

COTE-DE-SABLE, sous-louer, 1er mai, \$158, 3 pièces, 236-1960.

COTE DE SABLE, garçonniers poêle et réfrigérateur, \$130. 1er avril 232-8636

COTE-DE-SABLE \$130, garçonniers, équipée, chauffée, hydro, 1er avril. Homehunters, 236-7934.

DEPART OUTRE-MER, appartement condominium Las Brisas, Ottawa Est, 15 minutes du centre-ville, 3 chambres à coucher, 1-1-2 salles de bains, cuisinière, réfrigérateur, tapis, piscine, sauna, garage, location pour 2 ans, \$335, par mois, libre mi-avril, 745-6133

61 APPARTEMENTS A LOUER

LUXEUSES GARÇONNIERES neuves, chauffées, éclairées, tapis mur à mur, poêle et réfrigérateur de couleur, insonorisé, stationnement avec prise, autobus à la porte. 20 Elgin, Aylmer, \$145. 776-5000.

GARÇONNIERE, chauffée, eau chaude fournie, stationnement. Références. 777-2146.

GARÇONNIERE, équipée, tapis mur à mur, cavebation, \$144. 771-1389 entre 9h a.m. à 4h p.m.

GATINEAU, centre-ville, 3 pièces chauffé, éclairé, tapis mur à mur, laveuse de vaisselle, entrée privée 1er avril. 663-9746.

GATINEAU, logis 4 pièces, salle de bains complète, chauffé, eau chaude fournie, \$135. 663-7594

GATINEAU, Place Angella, 2 chambres à coucher, disponible immédiatement, 1er mai, 1er juillet \$185. Garçonniers, meubles disponibles 1er mai, 1er juillet. 643-2008 — 233-6088 — 733-6428

GATINEAU, sous-louer, appartement 1 chambre à coucher, \$145, chauffé, éclairé, libre 663-9865

GATINEAU — 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude, stationnement. Haut. 771-3446.

GATINEAU, 293 rue North, App. 8, libre 1er avril, 2 chambres à coucher, 663-6621 ou 663-8866.

GATINEAU, 259 Oak, logis moderne, 1 chambre à coucher, stationnement, libre 1er mai, 771-4457 après 5h p.m.

HAMMOND, OTTAWA, 5 pièces, chauffé, éclairé. 731-6027 le soir.

61



Mais chéri, si nous achetons une maison selon nos moyens, je serai la risée de ma famille.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, stationnement \$110. 663-8401.

GATINEAU, \$175, 3 chambres à coucher, éclairé, occupation immédiate. Sous-louer, 663-2565 après 5h p.m.

GLEBE \$140 Garçonniers, équipée chauffée, hydro, 1er mai. Homehunters, 236-7934.

HAUT DU PLEX, 2 chambres à coucher, salle d'entrée, salon, cuisine, salle de bains complète, tapis mur à mur, \$175, chauffé, 56, rue Garneau. 778-1318.

HULL, centre-ville appartement fraîchement décoré, \$150. Personne seule ou couple désiré. 770-0812 de 9 à 6.

HULL, chauffé, éclairé, 3 pièces, libre 1er avril, 771-6024.

HULL, logis 5 pièces, \$120, 1er mai. 771-7150.

HULL, près Centre Cartier, stationnement, 2 chambres à coucher, \$165, 1er mai, 770-0081

HULL, rue Maisonneuve, 1er avril, 2 chambres à coucher, chauffé, \$165 777-1951.

HULL, rue Wright, logis 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude fournie, 3e étage, pas de stationnement, 1 enfant accepté. Libre \$110 770-2526

HULL secteur St-Raymond, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, \$195. 777-5139

HULL — Garçonniers, poêle, réfrigérateur fournis, tapis mur à mur, télécafé, 1er avril. Après 6 heures 776-4995.

HULL — Garçonniers, \$110, chauffé 1er avril. 776-1074.

HULL — Rue Le Breton, garçonniers, cuisine équipée, chauffée, éclairée, cavebation, stationnement, tapis, \$168. Libre 1er avril. 770-5100.

HULL — 4-1-2 pièces, porte patio installation laveuse-sécheuse, stationnement, \$165, 1er avril. 776-6648.

HULL — 1er avril, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis piscine, sauna, télécafé, \$190. 771-4510.

HULL — 17 Boucherville, app. 6 sous-louer, Hull, Garçonniers et 1 chambre à coucher, stationnement avec prise \$148, chauffé. 770-2442.

HULL, 3 pièces, chauffé, idéal pour couple, 1er mai, 776-6755.

HULL, 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé. \$125. 777-3737.

HULL, 1 chambre à coucher, chauffé, sous-sol, \$155, stationnement 684-5873.

HULL, 1er avril, appartement 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, \$160. 777-8168.

HULL \$166 1 chambre à coucher équipée, enfants, stationnement chauffé, hydro, câble, tapis. Immédiatement. Homehunters, 236-7934.

LAC DES CHENES
1 OU 2 CHAMBRES, buanderie, tapis, équipé, câble, \$165 et plus adultes. 684-2235 ou 777-6092.

LE CARILLON, sous-louer, 1 chambre à coucher, équipée et autres commodités, 24A, rue Richer. 1er avril ou avant. 777-3931 — 771-8708.

LE CENTENAIRE 260 rue Matchmore, Hull, Garçonniers et 1 chambre à coucher, à partir de \$145. Libre 777-8035

LIMBOUR — Appartement 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude fournie, adultes, seulement. 1er juin, 3 Avenue Des Érables.

LOGIS moderne, non chauffé, 1er mai, adultes, 777-4497

LOGIS 5 pièces, 2 chambres à coucher, 246 Garnier, \$165, chauffé, éclairé, stationnement. Entrée pour laveuse-sécheuse. Libre immédiatement. 663-1863.

LOGIS 5 pièces, chauffé, installation laveuse, sècheuse, stationnement. \$190, adultes seulement. 776-1788.

LOGIS 4 pièces plus salle de bains entrée privée, idéal pour couple, près autobus, 24A, rue Richer. 778-1262 entre 4 et 7 p.m.

LOGIS 4 1-2 pièces, tapis mur à mur. 771-7091.

LOGIS 2 chambres à coucher, cuisine, non chauffé, eau chaude fournie, 120 Sherbrooke, Hull.

LOGIS 1 chambre à coucher, propre stationnement, libre 1er avril, \$110. 44 Richelieu app. 8. 771-8802.

LOGIS 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, 235-8397

LOGIS, 1 chambre à coucher, rue Dollard, Hull. Libre 1er avril, \$135. 684-2737, après 5 heures.

LOGIS 1er mai, 3 chambres à coucher, \$165. Non chauffé, non éclairé. 771-8195

MAI — Pointe-Gatineau, semi sous-sol 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, \$200. 2 enfants de moins de 5 ans. 771-4561 après 4 heures.

61 APPARTEMENTS A LOUER

MONT-BLEU, appartement luxueux, 1 chambre à coucher \$164. 771-0748.

MONT-BLEU
APPARTEMENTS, garçonniers, 1 chambre à coucher et 2 chambres à coucher. Après 1h. 770-4488.

MONT-BLEU
IER MAI, 1 chambre, grande cuisine, salle de bains et vanité, salle de lavage, stationnement avec prise, chauffé, édifice de 6 logis, service de conciergerie. 43 Lemieux, app. 2, \$155. 777-5943.

MONT-BLEU
IER MAI, 2 chambres, chauffé, éclairé, grande cuisine avec comptoir, salle de bains avec vanité, salle de lavage, stationnement avec prise, édifice de 6 logis, service de conciergerie. 63, rue Lemieux, app. 4, \$210. 777-5943 après 9 heures.

MONT-BLEU
IER MAI, 2 chambres, chauffé, éclairé, grande cuisine avec comptoir, salle de bains avec vanité, salle de lavage, stationnement avec prise, édifice de 6 logis, service de conciergerie. 63, rue Lemieux, app. 4, \$210. 777-5943 après 9 heures.

NOUVEAUX débouchés, cuisiniers/ères le jour et la nuit, service de services bilingues, plongeurs, de 2h à 15h. 741-4832, de 16h à 20h, 746-6476. Demandez Emmanuel.

ORLEANS — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé. Tapis mur à mur. \$160. 1-487-2849.

PARC DE LA MONTAGNE — mai, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement \$152. 59 Lanctôt. 778-1104, 770-6987.

PARC DE LA MONTAGNE — Appartement 1 chambre, tapis, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, 6ème étage, vue sur la Gatineau. \$183. 1er avril. Le Jour. 771-9023; le soir. 776-6674.

PARC DE LA MONTAG

61 APPARTEMENTS
A LOUER

RUE BRONSON — Prix spécial avec références exigées. Appartement 1 chambre, équipé, éclairé, stationnement, libre, 1er étage. \$160. 235-0913, 6h à 9h15.

RUE NELSON — Appartement 2 chambres, chauffé, 1er mai, près de l'université, \$200. 235-4291.

RUE ST-RAYMOND, 1er mai, appartement chauffé, adultes seulement. \$145. 771-8771.

RUE WURTEMBERG, spacieux appartement de 2 chambres à coucher, appareils électroménagers, moquettes. \$275. Composez 232-1896.

SOUS-LOCATION
LOGIS 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, câblotélévision, chauffé, éclairé, \$256, restant du bail \$200. 778-2914.

SOUS-LOUER, appartement 2 chambres à coucher, \$145, non chauffé, non éclairé, 1 enfant accepté. 663-1090 après 5 heures.

SOUS-LOUER — Appartement 3 pièces, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement, salle de lavage \$160. 770-9367, Hull.

SOUS-LOUER — Dans édifice neuf, appartement 2 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bain, chauffé, éclairé, tapis, 155 Mont-Bleu. 777-0853 ou 771-5083.

SOUS-LOUER, 3 1-2 pièces, chauffé, éclairé, 1er juin, stationnement. \$130. 663-7037.

SPACIEUX, 3 chambres à coucher, chauffé, tapis, près autobus, école et magasins, 1250 pieds carrés, stationnement privé, 1er mai. 770-3426.

TEMPLETON — Logis 2 chambres à coucher, \$145, chauffé, 1er avril. 663-1000.

URGENT appartement à sous-louer 1 chambre à coucher, près l'hôpital Sacré-Cœur, \$122.50 par mois. 776-2266 — 771-5314.

VAL-TETREAU — 1er avril, 1 chambre à coucher, chauffé, sous-sol inclus, tapis mur à mur, \$165, stationnement. 777-5365.

VANIER, appartement très propre, 2 chambres, pour adultes, 1er mai. 232-7478.

VANIER, appartement très propre 2 chambres, 1 enfant accepté. 749-5335.

VANIER — 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude fournie, adultes, \$150. 44 Maisonneuve, app. 5.

VANIER — 1 chambre à coucher, libre. 745-2439.

VANIER, 4 pièces, équipé, chauffé, stationnement, 1er avril. 745-3008.

VANIER 3 pièces, \$142.50, meubles disponibles. 746-1206 références.

VANIER, 1er mai, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, stationnement. 1555. 741-5073.

VANIER \$165 2 chambres à coucher, équipé, enfants, animaux, chauffé, stationnement. 1er avril. Homehunters, 236-7934.

VANIER, 146 rue Barette, visitez en tout temps, 5 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, cave, chauffé, libre 1er avril. \$250. 741-4110.

WRIGHTVILLE, 1er mai, appartement 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, stationnement, références exigées, après 5 heures. 771-3951.

84 EMOND, ap. 5 — 2 chambres à coucher, libre 1er avril. 770-0248.

2 CHAMBRES à coucher, Vanier, 1er avril, \$170. 749-7565 après 5h.

2 CHAMBRES à coucher avec cuisine, salle de séjour, balcon, Bass-Ville, 995-0571 de 9h à 17h. 234-2770 après 18h.

2 PIÈCES, chauffé, eau chaude fournie, salle de bain complète, 14 Charlevoix, Hull.

25 CHOUINARD, libre, grand appartement, moderne, 1 chambre à coucher, \$190. 2 chambres à coucher, avril, mai, \$200 et \$220. Chauffé, éclairé, téléviseur, balcon. 770-4362.

215 CLARENCE, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, équipé, chauffé, éclairé, téléviseur, \$175. 235-0314.

1 CHAMBRE à coucher, très luxueux, 12e étage, vue sur la Gatineau. Piscine intérieure, sauna, air climatisé. Disponible 31 mai. 295 St-Joseph, Hull, ap. 1208. 771-8708. 771-0657.

1er AVRIL, Pte-Gatineau, chauffé, éclairé, 1 chambre à coucher, \$150. 771-4969.

1er AVRIL, site résidentiel, 5 1/2 pièces, chauffé, éclairé, adultes seulement. 771-9977 après 5 heures.

1ER AVRIL — Mont-Bleu, 2 chambres à coucher, appartement moderne, grande cuisine, installation pour laveuse et sècheuse, stationnement avec prise, \$170. 778-3008.

1ER MAI, sous-sol à sous-louer, 2 chambres à coucher. 776-3300.

1er MAI — 1 chambre à coucher \$163, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, câble fourni. Jour 996-4750 local 274. Soir 778-1850.

63 APPARTEMENTS
MEUBLES

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, salle à manger, etc., grandes pièces, personnes tranquilles. 224 Bryère, Ottawa.

APPARTEMENT moderne, entièrement meublé, 1 chambre à coucher, tapis partout, très beau, buanderie, câblotélévision, près Galeries de Hull, 1er avril. 663-0333, après 5 heures.

AVRIL ET MAI, appartements meublés d'une chambre, \$195. 777-5325.

AVRIL, garconnière neuve, entièrement meublée, toutes facilités incluses, \$175. 230 Mutchmore, 770-6907.

GARCONNIERE, 475 rue Rideau, Fred Fairfield, 232-3781.

GARCONNIERE meublée, idéal pour couple, pas d'enfant. S'adres. ser 297 St-André, Gatineau.

GARCONNIERE, meublée, chauffée, éclairée, très propre. 777-7673.

GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée. 771-0885 ou 777-0587.

GARCONNIERE entièrement meublée, à une rue du chemin de Montréal, 1er avril. 1 personne. 746-4849.

GARCONNIERE, \$150 chauffée, éclairée, 770-2918 après 5h p.m.

63 APPARTEMENTS
MEUBLES

GARCONNIERE, meublée, chauffée, éclairée, \$125. 663-0934, Gatineau.

GATINEAU — 1 pièce meublée, chauffée, éclairée, \$24 par semaine. 663-3627.

HULL, garconnière meublée, près Centre Cartier, libre immédiatement. \$145. 770-0081.

HULL, secteur St-Raymond, 1 chambre à coucher, chauffé, \$200. 777-5139.

HULL, 1 chambre à coucher, meublée, chauffée, éclairée, tapis mur à mur. 777-1890.

IMMEDIATEMENT, 1, 2 jeunes hommes. Driveway, bien meublé, téléviseur. 237-2653.

JUIN-AOÛT, Pte-Gatineau, meublée avec goût, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis stationnement. 770-3392.

MARS GRATUIT, garconnière neuve, entièrement meublée, toutes facilités incluses, \$180. 230 Mutchmore, 770-6907.

MOE BARGAIN DIT: ECONOMISEZ DE L'ARGENT SEULEMENT \$19. PAR MOIS VOUS MEUBLEZ 3 pièces en neuf (Plus extra). Aucun acompte, crédit facile. Appelez Moe 770-9010 jusqu'à 9h p.m.

NE LOUEZ PAS
AVANT de me parler, je peux vous économiser beaucoup d'argent. Meublez 3 pièces en neuf. Demandez René 770-9010 jusqu'à 9 heures P.M.

POINTE-GATINEAU, appartement 3 pièces meublées, chauffées, eau chaude fournie, stationnement. 777-9043.

POINTE-GATINEAU — Garconnière meublée, chauffée, éclairée, entrée et stationnement privés. Libre 1er avril. Après 5 heures, 776-4920.

POINTE-GATINEAU — Garconnière, chauffée, éclairée, meublée, 1er avril. 777-8041.

POINTE-GATINEAU, sous-sol, chauffé, éclairé, stationnement, personne seule \$130. libre 18 mars 770-5972.

PRES UNIVERSITE, sous-louer, 2 chambres à coucher, chauffé. 236-4710.

PTE-GATINEAU, garconnière meublée, chauffée, éclairée, stationnement privé, libre 1er avril. 770-2886.

VANIER, meublé, chauffé, éclairé, \$150, libre immédiatement. 745-9771.

2 GRANDES pièces, meublées si désiré, chauffées, éclairées. 777-6475.

1 CHAMBRE à coucher, meublé, district Mont-Bleu, disponible immédiatement. Jour, 236-6150 après 6 heures 568-2706.

1ER AVRIL — Garconnière, chauffée, éclairée, meublée, tapis mur à mur, \$150. Après 4 heures: 770-1588.

67 CHAMBRES
A LOUER

BASSE-VILLE, \$70 mensuel, 150 Guigues, 234-2584.

BEECHWOOD avenue — Chambre propre. 749-6202.

BOUL. ST-JOSEPH, Hull, Pou homme, tous privilèges. 770-2256.

CENTRE-VILLE, meublé en neuf pas de cuisson, \$80. 236-4734.

CENTRE-VILLE de Hull, plusieurs chambres très propres, avec tapis, salle de lavage, prix variant de \$16 à \$30, par semaine. 771-2368.

CHAMBRE, entrée privée, pou homme, rue Walker, Hull. 771-5668.

CHAMBRE meublée pour homme, cuisine, entrée privée. 777-6148.

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, dame qui travaille, sérieuse. 746-8792.

CHAMBRE meublée avec stationnement, \$25 ou \$35 par semaine, 770-6264.

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, entrée privée. 777-8303 après 4h 31 p.m.

CHAMBRE pour personne tranquille, sobre. Pas de cuisson. 776-6127.

CHAMBRE POUR FILLE, très propre, Wrightville, \$80. Après 5 heures. 771-7203.

CHAMBRE POUR HOMME, 204 Bessier. 233-1846.

CHAMBRES D'IBERVILLE, SIMPLES, doubles, cuisine, entrée privée, et garconnières. 777-0477.

COTE-DE-SABLE, chambres près Université Ottawa. Accès à grande cuisine. Après 4 heures: 236-3001.

COTE-DE-SABLE — Tranquille pour homme, cuisine. 238-4486.

DAME de 60 à 70 ans, cuisson, \$6. 777-7387.

FILLE OU DAME, entrée privée, permis de cuisson. 771-0217.

HOMME, entrée et salle de bain, privées, pas de cuisson, 746-4722.

HOMME SEULEMENT, \$19 par semaine. Pas de cuisson. 776-3609.

HULL, permis de cuisson, réfrigérateur, pour fille qui travaille, 771-9068 après 6 h.

MONT-BLEU, chambre dans bungalow, privilèges, 776-3606.

PRES UNIVERSITE, chambre pou homme ou femme. Libre pour tretien de maison de chambres. Références demandées. 235-8356.

PRES UNIVERSITE — Libres chambre et garconnière meublées. Fille. 301 Stewart.

TOURNAINE — Chambres meublées, tapis, entrée privée, cuisine. Après 6 heures. 568-2301.

VANIER, pièce meublée et accès à la cuisine. 824-4034 ou 828-4836.

WRIGHTVILLE — \$75. 778-3411 après 5 heures.

WRIGHTVILLE, grande chambre meublée, pour 2 jeunes filles, cuisine, entrée privée. 771-2767.

2 CHAMBRES à coucher, chauffées, éclairées, poêle, réfrigérateur, stationnement, possession immédiate. 9 Brûlé, Hull. 770-5100.

2 GRANDES chambres, téléviseur, tapis. Coin Charlotte-Rideau, six autobus à la porte, après 4 heures 234-7593.

1er AVRIL, chambre dans grand appartement, \$20 par semaine, Fille seulement. 771-0090 le soir.

69 CHAMBRES
ET PENSION

CHAMBRE et pension, 776-2139.

CHAMBRE et pension, \$135 par mois. Divers ateliers disponibles. 684-2871.

CHAMBRE et pension, personne âgée, bonne nourriture, propre, centre de Hull. 776-5757 — 777-6636.

DISTRICT résidentiel, chambre et pension 771-5955.

GATINEAU, nourri, lavé, logé, bon chez-soi. 663-1667.

POINTE-GATINEAU, près du pont, hommes. 776-2576.

POUR HOMME, chambre et pension, du lundi au vendredi, 771-6715.

71 PROPRIETES
DEMANDEES

DESIRE ACHETER maison, 3 chambres à coucher, aussi terrain boisé. Pas d'agent. 568-1729.

72 FERMES
DEMANDEES

RECHERCHONS ferme semi-boisée, 200 arpents avec maison. Environ \$14,000. 1-514-347-0695. Claude Toussaint C.P. 192 Mont-St-Gregoire, JOJ 1K0.

73 TERRAINS
DEMANDES

RECHERCHE du terrain pour investir, pas plus de 70 milles de Hull. 770-4707.

SECTEUR dans Vanier, on recherche immédiatement environ de 600 à 1000 pi. ca. d'espace à bureaux, ch. de Montréal, 234-1330.

75 TERRAINS
A LOUER

PARC INDUSTRIEL HULL, rue Adrien Robert, beau grand morceau de terrain pour stationnement, soit pour contracteur ou autre. Case 231, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa.

79 CONDOMINIUMS

APPARTEMENT 2 grandes chambres à coucher, poêle et réfrigérateur compris. Dans l'est d'Ottawa. Prise de possession à la mi-mai. \$26,000. 745-2491 après 5 heures.

\$29,500, Hypothèque \$20,700 à 9 pour cent, 2 chambres à coucher spacieuses, tapis mur à mur, poêle et réfrigérateur inclus, stationnement intérieur, piscine intérieure, sauna, Tour C, Château Vanier, 745-4447 après 5 h p.m.

LAS BRISAS

AVEC SEULEMENT \$2400 EN ACOMPTÉ VOUS ACHETEZ UN LOGIS 1, 2 OU 3 CHAMBRES A COUCHER

Spacieux, élégant, toutes les commodités. Il faut le voir pour y croire.

665, promenade Bathgate, angle ch. de Montréal

EN SEMAINE midi à 20h

LES FINS DE SEMAINE 10h à 18h

741-2390

CONSTRUCTION MARVO POUR LES GENS FIERES

IL NE RESTE PLUS QUE 5 APPARTEMENTS!

CHATEAU VANIER

158, chemin McArthur Cité de Vanier

Un de 3 chambres à coucher

Quatre de 2 chambres à coucher

à partir de \$26,450

Composez 225-8024 ou 225-7972

pour des renseignements

ou venez les voir sur rendez-vous

Premiers arrivés, premiers servis!

assaly

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

APPARTEMENT 6 logis, rue Albanel, Mont-Bleu, vente privée. Après 6 h 777-5959

80 PROPRIETES A
VENDRE (Québec)

PROJET VAL D'OISE
DANS LA NOUVELLE VILLE DE GATINEAU

MAGNIFIQUES SEMI-DETACHES ET BUNGALOWS

RESERVEZ VOTRE MAISON POUR SEULEMENT: \$200

PRIX A PARTIR DE \$24.180

TAUX D'INTERETS DE 9 3/4 %

RABAIS FEDERAL DE \$500 APPLICABLE

UNE REALISATION DE: CONSTRUCTION DU BARRY INC.

568-2863 568-4313

IMMEUBLES MICHEL INC.

LUCERNE 684-7790

EARDLEY — Site pittoresque (292). Bungalow de trois chambres à coucher construit en 1974. Niché dans les collines de la Gatineau; une vaste salle de séjour avec foyer est le point de mire de cette maison.

LUCERNE — Style Tudor à l'extérieur (288). Cette maison de deux étages et trois chambres à coucher est située dans un secteur paisible de la ville. Vaste garage, cuisine et réfrigérateur, tapis mur à mur et un joli terrain boisé sont seulement quelques-uns des suppléments.

EARDLEY — 3 ch. à cou. \$28,000 (291). Une maison mobile jumelée avec plus de 1,000 pi. car. de surface située sur 2-3 acre dans un emplacement paisible à la campagne. Comprend tapis et draperies; à seulement 1 mille de l'autoroute no 8.

LUCERNE — Maison sur terrain d'une acre (280). Surface de presque 1,400 pi. car. dans ce bungalow de 3 ch. à cou. avec garage. Le sous-sol est aménagé et quelques suppléments sont compris.

LUCERNE — Terrain viabilisé pour construction (290). Terrain 100' x 100' pour construction résidentielle. Le terrain est situé dans un secteur paisible de la ville.

LUCERNE — Parc Champlain (270). Deux acres et demie ou une acre, au choix. Terrains pittoresques à l'intérieur de l'une des plus belles régions de l'ouest québécois.

LUCERNE — Un site enchanteur! (286). Entouré par les terrains de la CCN et les clubs de golf, ce bungalow contemporain de 3 ch. à cou. offre tout pour les besoins de la famille moderne, piscine chauffée et sauna compris... et il se trouve à proximité du pont Champlain et à seulement quelques minutes du Parlement.

LUCERNE — Tout nouveau (293). Situé sur 1-2 acre de terrain bien aménagé ce confortable bungalow en brique de 3 chambres à coucher possède une salle de jeux au sous-sol, en plus d'une autre pièce qui peut servir de bureau ou de 4e chambre à coucher.

Mme Denise Asselin, 684-6120

Sam, continue de jeter un regard en arrière et tu n'achèteras jamais de maison!

L'HISTOIRE DE SAM-AURAIT-DU

J'AURAIS DU ACHETER A CE MOMENT-LA!

J'AURAIS DU ACHETER A CE MOMENT-LA!

J'AURAIS DU ACHETER A CE MOMENT-LA!

J'AURAIS DU ACHETER A CE MOMENT-LA!

J'AURAIS DU ACHETER A CE MOMENT-LA!

J'AURAIS DU ACHETER A CE MOMENT-LA!

J'AURAIS DU ACHETER A CE MOMENT-LA!

J'AURAIS DU ACHETER A CE MOMENT-LA!

J'AURAIS DU ACHETER A CE MOMENT-LA!

J'AURAIS DU ACHETER A CE MOMENT-LA!

J'AURAIS DU ACHETER A CE MOMENT-LA!

J'AURAIS DU ACHETER A CE MOMENT-LA!

J'AURAIS DU ACHETER A CE MOMENT-LA!

J'AURAIS DU ACHETER A CE MOMENT-LA!

J'AURAIS DU ACHETER A CE MOMENT-LA!

J'AURAIS DU ACHETER A CE MOMENT-LA!

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

Champlain

195, BOUL. GREBER, PTE-GATINEAU
SUITE 205, 770-9393

MAGNIFIQUES TERRAINS POUR CONSTRUCTION D'APPARTEMENTS — Prix très abordables et conditions d'achat faciles. Ces terrains sont tous situés à Pte-Gatineau, dans un quartier résidentiel.

ANGERS — Lots résidentiels, situés près de la nouvelle autoroute 50. Prix d'achat à \$2,800.

PTE-GATINEAU — Lot résidentiel de 43' de façade par 170' de profondeur. Services d'égout, d'électricité et eau pavée. Une aubaine.

Conrad Leguc, 771-2555 Jacques Paquette, 770-9393

Conrad Sigouin

771-6266

REALTOR 26 ST RAYMOND, HULL M.L.S.

SERVICE IMMOBILIER TRANS-QUEBEC

PTE-GATINEAU — Joli quadrax, rue Laprairie, 3 ch. c., s. de jeux, 2 s. de b. \$1,500 comptant.

PTE-GATINEAU — 4 ch. c., possibilité de duplex, rue Des Rédemptoristes.

Raymond Bastien, 770-5039

ECHANGE — Si vous n'avez pas le comptant requis pour ce spacieux 10 logis, rue Viger, le proprio accepterait une propriété comme paiement initial.

BUNGALOW — Très propre, tapis mur à mur, sous-sol presque fini, pour logis ou bureau, circulation dense, commercial. Demande \$3,000.00 initial. Ave. Gatineau, Touraine.

Rhéal Bélanger, 777-1809

PRIX TOTALS \$17,000 — Propre et confortable, 3 ch. c., chauffage central huile. Demande \$1,000.00 comptant. Visitez, 449 St-Luc, Gatineau.

IL N'Y A PAS D'ERREUR — Ce quadrax, 3 ch. c., est parfait. Demande \$21,000. Pas cher pour bien vivre. Léger comptant. Possession facile.

Rod. Bellemare, 827-2510

PARC LA MONTAGNE — Bungalow en brique, aluminium, 3 ch. c., tapis. Secteur recherché.

162, 3e AVE, GATINEAU — Duplex, 2 ch. c., abri d'auto, très beau secteur, près des services. Une visite s'impose.

Gilles Desjardins, 778-2576

BOUL. MALONEY — Bungalow-triplex luxueux, dans les pins, garage double, lot 15,000 c. Possibilité de 30,000 c. Pensez-y!

NOUVELLE INSCRIPTION — Style exclusif, 2 étages 1967, 2487 c. de plancher logeables, garage double, 2 s. de b. grands s. à manger, s. familiale, foyer combustible, 4 grandes ch. c., lot d'au-delà de 11,000 c. Prix pour vente rapide.

Claude Gougeon, 771-0477

VOUS CHERCHER UN COMMERCE — Epicerie licenciée, comprend bâtisse. Détails complets au bureau.

HULL — A louer, boul. St-Joseph, 6,738 p.c. \$3.75 le p.c. Bâtisse commerciale et stuc. Bon pour plusieurs usages. Détails avec...

Marcel D. Joly, 663-3233

NOUVELLE INSCRIPTION — 76 Desjardins, 3 ch. c. et sous-sol fini, tapis mur à mur partout. Grand lot. Possession immédiate.

DUPLIX RENOVE — 295 Champlain, Gatineau, 2 ch. c. chauffage central.

Guy Morin, 771-3610

RUE GUERTIN — Grande maison, 2 étages, ext. en brique, 3 ch. c., solarium, aussi garçonnère. Garage chauffé 4 autos. Prix compétitif.

RUE LAPRADE — Magnifique bungalow, 3 ch. c., tapis mur à mur. Sous-sol fini avec bar. Prix approprié.

Yves Patrice, 663-3371

NOUVELLE INSCRIPTION — Logez-vous luxueusement à bon marché. Trois logis, avec piscine, très bien fini. Devenez propriétaire pour peu. Informez-vous.

RUE MAISONNEUVE — Maison avec lot commercial, rénovee, prix des plus intéressants.

Georges Provost, 771-1904

GATINEAU — Bungalow 24' x 36', 3 ch. c., beau secteur, près de toutes commodités. Seulement \$29,900.00.

ANGERS, LOTS VACANTS — Nouveau projet, avec tous les services, lot 6000 c. Détails complets au bureau.

Paul Williams, 663-2333

A VENDRE

Trust Royal

"L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE"

REALTOR

490 boul. St-Joseph, Hull 770-9221

Ouvert tous les jours de 9 à 9 samedi de 9 à 4

PARC AYLMEY — 5 chambres à coucher, salle familiale. Cour clôturée en cèdre, près des écoles. Une visite s'impose. (75-296)

LUCERNE — Style futuriste, 1 acre de terrain, maison avec plusieurs extra. 3 c.c., 2 foyers. (75-309)

Jean-Luc Lemieux, 568-3198

2 BUNGALOWS — Sur terrain de 80 x 174, chemin Foley, Lucerne. Prix demandé \$22,000.

WILSON'S CORNER — 96 acres, mille pieds sur toute 307. On demande \$55,000.

Raymond Courchesne, 771-1873

CHEMIN ST-ELIZABETH — Très grand bungalow situé sur une acre et demi de terrain boisé, proprio transféré. (75-319)

AYLMER, RUE BOURGOGNE — Occupation immédiate, grande maison, deux étages de 4 ch. à c., 1 1/2 salle de b. b. b., tapis, salon et salle à manger. Garage. (74-194)

Claude Bourdeau, 770-5007

GATINEAU — \$32,500.00, nouvelle inscription, Magnifique bungalow de 3 ch. à c. à coucher. Terrain de 50 x 200. Secteur très résidentiel. Soyez les premiers à y faire une visite. Ils sont rares à ce prix. (75-320)

CHOIX DE TERRAINS — Cote D'Azur, Touraine: Appelez-moi pour me faire part de vos désirs. Ces terrains sont prêts à construire et ont tous les services. Vous pouvez choisir entre boisé et non boisé. (75-306-315)

Georges Lupien, 776-4756

WYCHWOOD — Très grand modèle "Custom Built", 3 ch. à c., salle à manger, 2 salles de b. b. b., tapis mur à mur. Il faut visiter. (74-261)

AYLMER — Beau bungalow de mille pieds carrés, 3 chambres à coucher, salle à manger. (75-291)

Michel Patry, 663-9906

NOUVELLE INSCRIPTION — Projet Riviera Touraine, bungalow de 3 ch. à c., une autre au sous-sol. Très propre, tapis partout. Sous-sol fini, garage. (75-296)

Yolande Renaud, 684-2592

HULL COTE DU NORD — 12 Place de Bretagne, maison en rangée, 3 grandes ch., salon avec portes patio, cuisine-dînette, sous-sol pleine grandeur, salle de lavage, le tout très propre. Vue magnifique sur toute la région. Terme de vente à discuter.

TOURNAINE — Près du pont Alonzo-Wright, très beau bungalow de 3 ch. à c., salon, cuisine-dînette, sous-sol complet. Tapis mur à mur partout, très beau décor, garage chauffé. Terrain paysager au complet. Prix et terme à discuter.

Serge Ménard, 771-7230

BUCKINGHAM — Maison de construction récente, comprenant 3 ch. à c., cuisine, salon, salle à manger, salle familiale avec foyer. Grand terrain.

AYLMER ROGER PILON — Modèle Grenada, 4 ch. à c., cuisine, salon, salle à manger, garage double. Possession immédiate, si désiré. Prix réduit à \$43,000. Propriétaire transféré.

Gilles Lauzon, 663-1714

HULL RUE ARCHAMBEAULT — Edifice de 10 logements en brique, bien décoré, tapis partout. Revenus intéressants.

PARC INDUSTRIEL DU CENTRE — 6,000 pieds carrés et plus de superficie d'entrepôtage ou industrie légère.

François Poirier, 827-2032

Quelle est la valeur marchande de votre maison? Nous pouvons vous donner notre opinion. Sans frais!!!

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

J. PIERRE LEMAY

Immobilier Enrg

31 Jean Baptiste Pte Gatineau

770-1616 — 770-4800

LOGEZ-VOUS A BON COMPTE Maison, 2 étages, 4 ch. à c., salon double, salle à manger. Aubaine \$23,000. (16)

PLUS POUR VOTRE ARGENT Quadrax, 3 ch. à c., très propre, tapis partout. Proprio considérerait une offre. (53)

HULL 4 logis de 3 ch. à c., grande cour avec BBQ en pierre, entrée pavée. (10)

TRES FAMILIER Bungalow de 3 ch. à c., sous-sol fini avec salle familiale, bar, atelier, 1 ch. à c. (8)

Jean-Pierre Lemay, 770-1616
Elie Lamer, 983-2659

JACQUES PRUNEAU

Immobilier Enrg

3 St-Jean Baptiste Pte Gatineau

778-1144 — 776-1803

CHENEVILLE Terre de 45 arpents avec ruisseau, aucune bâtisse. Accessible par 2 routes, ouvertes à l'année. (55)

BUNGALOW IMPECCABLE Rue Rodolphe, Pte-Gatineau. 4 ch. à c., foyer, abri d'auto. Mérite une visite. (45)

MAISON EN RANGEE Avec trois ch. à c., salle à manger. Remise. Très propre. Touraine. (44)

THURSO Ferme de 452 acres. Complètement équipée. Détails au bureau.

Roger Prud'homme, 778-1144
Gérard Guénard, 777-1358
Jacques Pruneau, 778-1144

IMMEUBLES

DUSSAULT INC.

35, RUE LAVAL, HULL 771-3211

SERVICES PROFESSIONNELS DEPUIS 1931

TEMPLETON-EST — Boul. Lorrain, édifice et commerce de restaurant, équipement inclus, situé dans secteur en plein développement. Occasion exceptionnelle pour celui qui désire s'établir à son compte. Pour informations:

Edmond Wielgo, 771-5646

HULL RUE GRATTON — Triplex, brique, récente construction. 2 logis de 3 ch. à c., et 1 de 2 ch. à c. Chauffage central. Possibilité d'un revenu de \$600 par mois.

André Charlebois, 827-0502

TEMPLETON — Rue Alexandre. Bungalow récent, du 50 x 24. 3 chambres à coucher, très grand salon, avec foyer, cuisine et dînette de 12 x 25, tapis mur à mur à la grandeur, garage avec atelier au sous-sol. Très bonne construction. Terrain de 90 x 126. Très bien aménagé. Beaucoup d'extra. \$36,500. A qui la chance? Pour informations:

Pierre André Gareau, 770-6199

Réjean BERTRAND

IMMEUBLES

151 St-Antoine Pte-Gatineau 770-7600

ECHEC A L'INFLATION, TOURNAINE — Maison impeccable. Salon, salle à manger, 3 c.c., chauffage électrique. Seulement \$1,000.00 comptant. A voir.

Jean-Paul Lanthier, 770-7600

CACHET PARTICULIER, SECTEUR "LE BARON" — Pte-Gatineau, élégant bungalow brique-aluminium, avec tapis partout. Sous-sol semi-fini, terrain aménagé. Vaut la visite.

Robert Woodstock, 663-2090

PRÉS DE LA RIVIERE, TOURNAINE — A droite du Pont Alonzo Wright, secteur très enchanteur. Bungalow de choix très spacieux, tapis de qualité. Sous-sol semi-fini avec salle de jeux, et 1 c.c. A voir.

Yvon Charlebois, 771-6329

TOURNAINE, GROS DUPLIX — (neuf). Secteur "Mont Luc", superbe duplex en pierre avec chauffage électrique, tapis et tentures de qualité. Logis au sous-sol, salle de jeux avec foyer. Garage double. Vaut la visite.

Réjean Bertrand, 770-7600

PAUL B. RUNET

IMMEUBLES LTÉE

HEURES DE BUREAU DE 9 AM À 8 PM

7, RUE DUMAS 771-7421

PARC CHAMPLAIN — Ch. Port Royal 3 ch. à c., salle à manger, salle familiale avec foyer, sous-sol fini plus 1 ch. à c. Garage double, piscine, terrain 1-2 acre, clôturé. Extérieur fini brique et stuc.

Louis Séguin, 770-8088

DEUX SEMI-DETACHES — Situés rue Louis Hébert. Intérieur de 7 pièces dont 4 chambres. Foyer au salon. Peut être vendu séparément.

Benoit Barrette, 684-6362

ATTENTION CONSTRUCTEUR — Maintenant disponible à Lucerne, 87,000 p. car. entre les rues Fraser et Cochrane, actuellement subdivisés en 8 lots qui peuvent être transformés en 12 lots de 60 x 121. Pour plus d'informations:

Charles Ménard, 776-1434

SEMI-DETACHE, PTE-GATINEAU — Les semi-détachés se ressemblent tous, tant par l'aspect extérieur que par le prix. Ce qui les distingue toutefois c'est l'intérieur. Celui-ci, situé rue Drapeau, fait vraiment bande à part.

Claude Bonhomme, 684-6564

BUREAUX A LOUER — 2,400 p. ca. de bureaux situés sur la rue Morin. Informez-vous.

Guyl Bélasky, 777-8666

GATINEAU — Propriétaire transféré a quitté à regret son nouveau 3 ch. à c. Les tapis de qualité mur à mur et les tentures sont inclus. S'achète avec \$4,000 comptant.

Marius Gendreau, 684-3604

A.E. LE PAGE

IMMEUBLES WESTMOUNT COURTIER

Courtiers en immeubles du Québec

CENTRE D'ACHATS PLACE CARTIER, HULL 778 2443

AYLMER 30 ET 32 WOODS — Luxueux bungalow, nouvelle construction en pierre anglo-saxonne. Tapis mur à mur dans toutes les pièces. Prix demandé, \$38,000. Faites vite, nous avons seulement deux propriétés de ce genre à vendre. (75-36) (75-37)

Colette McKinnon, rés: 777-1167

TERRAIN CHELSEA — Terrain dans domaine exclusif pour celui qui veut se construire une propriété de valeur dans une subdivision officielle. Terrain de plus d'une acre. (75-34)

Bert Renaud, rés: 771-6456

CHEMIN HENDRICK — Chelsea, très grand bungalow. Propriété exclusive, sur terrain de 120 x 120. Cuisine, salle à manger, salon, 2 salles familiales, 3 ch. à c. Garage double avec beaucoup d'extra. (75-41)

Gérald Sauvè, rés: 771-4180

GATINEAU — Triplex de qualité. Un logis de 1 ch. à c. et 2 logis de 3 ch. à c. Hypothèque existante à 7 pour cent. (75-18)

Raymond Poirier, rés: 684-8713

RUE GAGELIN HULL — Vente en bloc. 4 maisons situées sur le boul. Gagélin et la rue Bourque. Pour plus d'informations communiquez avec notre représentant et demandez le numéro 75-8

Michel Brûlé, rés: 684-7947

68 ACRES AVEC CHALET — Une abondance d'espace, terre de 68 acres avec chalet hiverné. Prix raisonnable. Accessible toute l'année. Terrain boisé sur la Gatineau. (74-7)

Pierre Gagné, rés: 770-1944

AYLMER — Bungalow brique 1974. Cuisine-dînette, salon, 3 ch. à c. Sous-sol pleine grandeur 8 p., isolé. Possession immédiate. 75-55)

Irene Roy, rés: 778-1856

Service de courtage immobilier d'un océan à l'autre

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

771-7426
771-8281

COURTIER-REALTOR

R. "HAP" MCKENZIE

HULL Tavernier-brasserie, grand terrain, secteur de croissance, bonne possibilité pour ambiteux. Détails avec:

Hap McKenzie, 771-8281

LES IMMEUBLES

UNIVERSELS ENRG

407 Principale Gatineau

663-1889 663-2224

BOUL. LORRAIN TEMPLETON Maison 2 étages, grand terrain commercial, sur un coin. 3 ch. à c. Très bonne résidence.

TERRAINS PRÊTS À CONSTRUIRE. Informez-vous.

Pierre Fiteau, 663-6161
Guy Lacroix, 663-1889

JACQUES CÉRÉ

IMMEUBLE & PRÊTS ENRG

417 Notre-Dame Gatineau

663-6000

GATINEAU, RUE GOUIN Joli bungalow de 3 c.c., salon, cuisine, dînette. Terrain de 50 x 200. Proprio transféré.

Hâtez-vous.

PTE-GATINEAU Joli semi-détaché, 3 ch. à c., salon, dînette. Terrain clôturé. Prix raisonnable.

TEMPLETON Magnifique split-level, secteur neuf. Tapis de qualité dans chaque pièce exceptée la cuisine-dînette. Une offre est à faire.

Jacques Céré, 663-6000

LAC SIMON Chalet hiverné 3 c.c., foyer, tout meublé, bateau moteur, belle grève, paysager, 2 garages, courant 220. Prix demandé \$33,000.00.

AYLMER, GATINEAU Joli bungalow de 4 ch. à c. avec sous-sol fini avec bar. Garage. Seulement \$34,000.

SPLIT-LEVEL A seulement 4 milles de Gatineau, spacieux split-level de 4 ch. à c. Vraie maison de rêve. A très bas prix. Faites vite.

Roland Saumier, 684-2909

TRUST GÉNÉRAL

courtier hull

771-3227

TOURNAINE, RUE MONTMARTRE — Joli bungalow, de 2 ans, brique et aluminium, grandeur 28 x 41, secteur neuf, 3 ch. à c., sur terrain clôturé. Hâtez-vous de visiter!

"BLUE SEA LAKE" — Chalet, hiverné, de 4 ans, meublé, façade sur lac 135 pieds, entrée par Messines, hangar à bateau avec bateau et moteur 50 forces. 3 ch. à c., salon, salle à manger, cuisine, foyer pierres naturelles.

Mme H. Mongeon, 663-5565

Les Immeubles

SEGUIN Ltée

Licenciée en courtage immobilier

Service Photo MLS

196, St-Joseph, Hull

Prêts hypothécaires

771-7325

PREMIERE FOIS ANNONCEE — Comté Aldfield. Domaine de vacances, maison rénovee en 1974 avec une demie acre de terrain. Très beau site pour se reposer. Maison habitable à l'année longue. Appelez-moi.

GATINEAU RUE ST-JOSEPH — Bungalow, 4 ch. à c., salle familiale, foyer. Piscine 16 x 32 et gros BBQ dans la cour; espace pour jardin, entièrement clôturé. Vaut une visite.

PREMIERE FOIS ANNONCEE — Touraine rue Carmen, bungalow, 3 ch. à c., sous-sol isolé. Aubaine à ne pas manquer.

Marcel Chartand, 770-7614

"Nous sommes les représentants exclusifs pour Fort Garry Trust et nos financements, immédiatement, sur place, la vente de nos propriétés."

IMMEUBLES

Prestige ENRG

ARMAND COUTURE COURTIER

563, boul. MALONEY GATINEAU

Bur 663-2491 Res 663-4991

TEMPLETON-EST — 7 acres près du parc industriel. Pour informations:

Armand Couture, 663-4991

GATINEAU, RUE GRAVELINE — Grand semi-détaché, 3 c.c., 1 1/2 salle de b. b. b. Très bien situé. Informez-vous:

Mme M. Boyer, 663-3522

GATINEAU, BOUL. ST-RENE — Bungalow de 3 c.c., tout brique. Entrée pavée, terrain tourbé au complet. Sous-sol partiellement aménagé. Pour informations:

Armand, Couture, 663-4991

ANGERS — Prix réduit. Spacieux bungalow de 3 c.c., grandes pièces. Salle de b. b. b. complète, céramique. Il faut le voir.

Mme M. Boyer, 663-3522

Sarra-Bournet

COURTIER EN IMMEUBLES

REALTOR DU QUÉBEC

176, boul. St-Joseph, Hull, Québec

771-7356

RUE ROUSILLON — Triplex très propre et attrayant. 2 logis de 2 ch. à c. et une garçonnère. Beau grand terrain.

AUBAINE A TOURNAINE — Sur la route de Cantley, bungalow de 3 ch. à c., sur terrain de 80 x 133. Sous-sol partiellement fini. Garage double de 24 x 28, isolé. Seulement \$28,000.

CHEMIN PINK ET KLOCK — Dans Lucerne. Plus de 3 acres de terrain. Seulement \$12,000. Dimension 160 x 855. Tout boisé.

AYLMER RUE OAK — Terrain 100 x 100 avec services. Zonage pour duplex.

Roger Lauzon, 771-8036
Marcel Rhéaume, 771-7356
Gilles Sarra-Bournet

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

IMMEUBLES

METROPOLE

75 ST-RAYMOND, HULL

770 4233

MAISON MOBILE De marque "Leader", grandeur 14' x 68', salon, cuisine, 3 ch. à c. Tout meublé à quelques exceptions. Sera transportée gratuitement dans un rayon de 5 milles de Hull. Demande \$12,500.

J. P. Querry, courtier, 776-2990

C.A. GADBOIS

IMMEUBLES REALTIES

161 St-René, pièce 203

663-9139

TEMPLETON RUE BEAU-PARLANT Secteur semi-détaché, 3 ch. à c., salon, cuisine, tapis partout. Abri d'auto. Foyer en brique. \$31,500, acompte et termes à discuter.

UN BUNGALOW NEUF De 24 x 36, au prix de \$27,500, avec tapis partout. Une aubaine à ne pas manquer. Nouveau prix d'achat, \$29,700 pour la même maison. Acompte \$3,000, paiements incluant taxes \$297, frais de notaire inclus. Possession immédiate.

C. André Gadbois, courtier

ROLAND SAUMIER

COURTIER REALTOR

770-7760

91 AMHERST, HULL

BUNGALOW NEUF Pte-Gatineau, dans beau secteur, joli bungalow de 3 ch. à c., tapis partout. Offre à ne pas manquer.

AUBAINE, GATINEAU Joli bungalow de 4 ch. à c. avec sous-sol fini avec bar. Garage. Seulement \$34,000.

SPLIT-LEVEL A seulement 4 milles de Gatineau, spacieux split-level de 4 ch. à c. Vraie maison de rêve. A très bas prix. Faites vite.

Roland Saumier, 684-2909

AYLMER, GATINEAU Joli bungalow de 4 ch. à c. avec sous-sol fini avec bar. Garage. Seulement \$34,000.

SPLIT-LEVEL A seulement 4 milles de Gatineau, spacieux split-level de 4 ch. à c. Vraie maison de rêve. A très bas prix. Faites vite.

Roland Saumier, 684-2909

AYLMER, GATINEAU Joli bungalow de 4 ch. à c. avec sous-sol fini avec bar. Garage. Seulement \$34,000.

SPLIT-LEVEL A seulement 4 milles de Gatineau, spacieux split-level de 4 ch. à c. Vraie maison de rêve. A très bas prix. Faites vite.

Roland Saumier, 684-2909

AYLMER, GATINEAU Joli bungalow de 4 ch. à c. avec sous-sol fini avec bar. Garage. Seulement \$34,000.

SPLIT-LEVEL A seulement 4 milles de Gatineau, spacieux split-level de 4 ch. à c. Vraie maison de rêve. A très bas prix. Faites vite.

Roland Saumier, 684-2909

AYLMER, GATINEAU Joli bungalow de 4 ch. à c. avec sous-sol fini avec bar. Garage. Seulement \$34,000.

SPLIT-LEVEL A seulement 4 milles de Gatineau, spacieux split-level de 4 ch. à c. Vraie maison de rêve. A très bas prix. Faites vite.

Roland Saumier, 684-2909

AYLMER, GATINEAU Joli bungalow de 4 ch. à c. avec sous-sol fini avec bar. Garage. Seulement \$34,000.

SPLIT-LEVEL A seulement 4 milles de Gatineau, spacieux split-level de 4 ch. à c. Vraie maison de rêve. A très bas prix. Faites vite.

Roland Saumier, 684-2909

AYLMER, GATINEAU Joli bungalow de 4 ch. à c. avec sous-sol fini avec bar. Garage. Seulement \$34,000.

SPLIT-LEVEL A seulement 4 milles de Gatineau, spacieux split-level de 4 ch. à c. Vraie maison de rêve. A très bas prix. Faites vite.

Roland Saumier, 684-2909

AYLMER, GATINEAU Joli bungalow de 4 ch. à c. avec sous-sol fini avec bar. Garage. Seulement \$34,000.

SPLIT-LEVEL A seulement 4 milles de Gatineau, spacieux split-level de 4 ch. à c. Vraie maison de rêve. A très bas prix. Faites vite.

Roland Saumier, 684-2909

AYLMER, GATINEAU Joli bungalow de 4 ch. à c. avec sous-sol fini avec bar. Garage. Seulement \$34,000.

SPLIT-LEVEL A seulement 4 milles de Gatineau, spacieux split-level de 4 ch. à c

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AYLMER — Semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1-1/2 salle de bains. Sous-sol. Terrain spacieux. \$28,500. Pour renseignements communiquez en anglais S.V.P. 824-4610.

AYLMER — Wychwood, "Split-level", chauffage électrique, 3 chambres à coucher, tapis partout. 684-7208.

AYLMER — 4 chambres à coucher, chambre des maîtres 30 x 11, 2 salles de bains complètes, 2 foyers, salle à dîner, salle familiale, cuisine avec lave-vaisselle, cour clôturée. \$51,000. 684-5043.

AYLMER, 4 chambres à coucher, sous-sol aménagé, garage double. \$40,000. 684-7381.

BOUL. MOUSSETTE, bungalow, 3 chambres à coucher, garage, vente privée. 777-1989.

BUCKINGHAM, 155 Patenaude, maison 3 chambres, chauffage électrique, tapis mur à mur, beau site, construction récente. Fair voir

BUNGALOW, projet Riviera, \$36,500. Occupation immédiate. 776-2837.

BUNGALOW 8 pièces, abri d'auto, Pte-Gatineau. 663-8102.

BUNGALOW 1 AN, 28 x 41, 5 chambres, 2 salles de bains, foyer, piscine creusée 16 x 40, chauffage eau chaude, \$50,000. 663-3358.

DEUX 16 LOGIS
PTE-GATINEAU, neuf, revenu \$74,000. Taux de rendement 20 pour cent. 568-4126.

DISTRIBUTEUR MAISONS usinées, livraison 6 semaines, ergie sur terrain de vos choix, aussi nombreux terrains disponibles, 12 modèles au choix. Maison modèle, ouverte pour visiter, sur rendez-vous, CBBC, Construction Liée, 788, est boul. Maloney, Templeton, P.Q. 663-0215 — 663-2336.

LEO P. LACOMBE
courtier-realtor
777-6557

GATINEAU 63 St-Paul, maison de 2 étages, 2 ch. à c. Prix \$12,500. Il faut faire vite. 80

LES IMMEUBLES DU PROGRES INC.
770-4912

RUE MAURICE Résidence de choix, 2 étages, brique, 4 ch. à c., salon, boudoir, salle à manger, 3 salles de bains. En face de la promenade du Lac des Fées. Pour plus de renseignements, appeler Gilles Dulac.

PTE-GATINEAU Bungalow de 3 ch. à c. Secteur résidentiel. Tapis partout. Possession à discuter. 80

PRETS HYPOTHECAIRES DE TOUS GENRES.

COSMORAMA
AYLMER-LUCERNE HULL PONTIAC
684-6060 770-4242 1-819-847-2218

LUCERNE Kilroy Crescent — Terrain d'une acre, vue panoramique. Prêt à construire. Fern Lewis, 776-1437 (74-794)

BLUE SEA LAKE \$7,000. Maison meublée, endroit splendide, prix plus qu'raisonnable. Gisèle Morin 770-3067 (75-76)

RUE BOURQUE HULL Joli bungalow en stuc de 3 c.c., salon et cuisine. Jeannette Allie 771-5183 (75-153)

IMMEUBLES
Jean-Luc Rail
COURTIER - REALTOR
568-3188

LUCERNE Rue Bell Magnifique split-level neuf, 3 ch. à c., salle de jeux, abri d'auto. Planchers au choix de l'acquéreur. M.L.S.

3 TERRAINS VACANTS Rue Maple Grove, à Lucerne. Les services y seront bientôt installés. Prix et comptant à discuter.

SI VOUS DESIREZ vendre ou acheter une propriété, appelez sans obligation.

ESSUREAULT
Courtier en immobilier
365, boul. St-Joseph, Hull
777-5241

PIES DE QUON Sur rivière Outaouais. Grand chalet de 4 ch. à c., salle de bains complètes. Services. Fini en "log siding". Très bon achat (333)

RUE MACLAREN Buckingham, 4 logis; 2 étages en brique et colorlock; construit en 1972. Lot 68 x 94, bâtisse 27 x 62. Très bon investissement (281)

FERME Située près de Thurso. 110 acres, terre riche pour culture. Comprend bâtiments et maison. Le propriétaire accepterait une hypothèque. (331)

TERRAIN 2 acres, situé à Buckingam. Prix demandé \$4,000 (339)

Serge Dubois, 777-5241

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

EDLEWEISS, Wilson's Corners, bungalow 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle de jeu finie avec foyer, piscine extérieure et patio en grillage, salle de bains et de recharge extérieures. 1 acre de terrain. 1-819-457-2761.

EMPLACEMENT COMMERCIAL Gatineau, centre-ville, duplex entièrement rénové, 1 logis de 1 chambre à coucher, loué à \$140 et 4 grands bureaux au 1er plancher. Sous-sol 7 1/2 pieds de haut. Garage. S'achète avec \$10,000 comptant, mensuel \$306. C.I.T. Le soir, 663-4335.

GATINEAU, bungalow, brique, terrain de 5 940 pieds carrés, paysager, entrée pavée, tapis mur à mur, sous-sol fini à la grandeur. 643-2348.

GATINEAU, triplex, construction récente, brique, chauffage à eau chaude, 663-4349.

GATINEAU, vente privée, maison en rangée, 3 chambres à coucher, 1-1/2 salle de bains, poêle, réfrigérateur, tapis, \$19,800. 663-5834.

GATINEAU — Boul. de la Vérendrye, splendide bungalow, bien situé, 30 x 40, neuf, 3 chambres à coucher, 2 garages. 663-9924.

GATINEAU, 6 logis, 1 chambre à coucher, rapporte \$9,500 par année. Demande \$54,000. 663-3966 après 6hrs.

GATINEAU, 3 chambres à coucher, bungalow de 13 ans, 2 salles de bains 26 x 40. Atelier à deux étages sur la propriété. Terrain de 60 x 100. Bien paysager. Téléphonez à M. De La Salle, 663-1966.

GRACEFIELD — Propriété avec restaurant, maison et garage, ou restaurant seulement. S'adresse au restaurant Pigalle. 1-819-463-2888, le jour 1-819-463-2886 le soir.

GRANDE maison, cause maladie, 66 St-Jacques, Hull.

HULL, maison à 2 cotés, de 2 et 3 chambres à coucher, 30-32 Leduc. Entrée séparée. Bon placement pour le futur, doit être vendu ensemble, prix \$16,500 — \$14,500. Faites vite. 770-9435.

HULL, rue Laval, maison 2 chambres à coucher, terrain clôturé \$15,500. Pas d'agents. 663-6631.

HULL, 388 Cité des Jeunes, 4 logis, construction récente. 776-1589, 776-5729.

JOLI BUNGALOW, près de l'eau, 15 minutes de la ville. 684-5112.

LUCERNE, chemin Cook, 3 chambres à coucher, "Colour-lock" et pierre, foyer et garage, 684-4972.

LUCERNE, duplex, sur grand terrain, prix à discuter. 141 chemin Foley, 684-3091.

LUCERNE — Vente privée, 3 chambres à coucher, terrain 125 x 125, résidentiel, intérieur récemment rénové. 684-4733 après 4 heures.

MAISON DE REVE, 3 chambres à coucher, plancher de cuisine, murs, salle de bains, entrée avant, en céramique, intercom et vacuum système, "Angel stone", tapis choix de couleurs, grande salle à manger et salon, chauffage électrique, Aylmer \$38,900. 749-1216 J.C. Hamel

MAISON près de l'eau, propriété spacieuse et boisée, pratique, garage, Lucerne, 684-8195.

MAISON reposée, secteur résidentiel, Pte-Gatineau, 3 chambres à coucher, tapis dans salon et 2 chambres. Facade en brique. Libre. Jour, 663-7739; soir 663-8732

MAISONS USINEES
BATIE sur votre terrain, grande variété de modèles. Livraison 30 jours. 777-3046.

MAISON 45 MILLES de Hull, 5 milles avant Gracefield, \$2,500. 771-6895 — 663-4290.

MAISON 18 x 30 pieds sur terrain 100 x 135, à proximité du lac Vert, Val-des-Bois, \$5,000 454-0045 après 3 hrs

MONT-BLEU, Duplex très luxueux, logis principal; 3 chambres à coucher, foyer, 2e logis; 2 chambres à coucher, terrain 60 x 100. Vaut la peine d'être visité. Immeubles Cosmorama Fern Lewis, 776-1437

MONT-BLEU, semi-détaché, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, redécou à neuf, salle de jeux, cour clôturée avec remise. 771-6631.

MONT-BLEU, TRIPLEX
SPACIEUX et luxueux, excellent revenu, bon financement, quartier résidentiel, paysager et clôture, \$63,500. 225-3747 après 7hrs p.m.

MONT-BLEU — 6 logis, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, chauffage électrique. Stationnements. Après 5 heures 521-1079.

MONT-BLEU, 46 rue Richard, 1,260 pieds carrés, maison brique 3 chambres à coucher, sous-sol fini, 2 salles de bains, garage. Hypothèque \$37,500 vous attend. 771-3961

PARC CHAMPLAIN, Lucerne. Maison mi-étages hors série 4 chambres à coucher, terrain boisé d'une acre. A 10 minutes de la colline parlementaire. Hypothèque valable pour 15 ans, à 3-4 pour cent. \$65,900. 777-3757.

PARC DE LA MONTAGNE — Semi-détaché, "split-level", brique, aluminium, 3 chambres, salon, cuisine, salle à manger. Garage. Hypothèque 9 pour cent. 776-5800.

POINTE-GATINEAU, vente privée, 12 logis, 3 chambres à coucher, rapporte \$2,300 par mois, hypothèque 9-14 pour cent, reprendrait deuxième hypothèque 746-7452

POINTE-GATINEAU, maison de ville, 3 chambres à coucher, vendue à 8-3-4 pour cent. Appelez 663-2608.

POINTE-GATINEAU — 3 chambres à coucher, tapis, terrassement complet, terrain 60 x 100. 771-5477.

PRES Place Cartier, bungalow, 3 chambres à coucher, tapis, garage, 2 garçonniers au sous-sol. Financement facile, après 4 heures. 771-5773, vente privée.

PTE-GATINEAU, semi-détaché, 4 chambres à coucher, paysager, clôture, 1 an, très propre, \$29,900. 568-2392.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

PTE-GATINEAU, 6 logis, 2 chambres à coucher, parfaite condition, revenu mensuel \$870. Prix demandé \$68,000. Après 6 hrs 777-5954. Pas d'agents.

PTE-GATINEAU — Bungalow 24 x 42, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, brique et aluminium. \$37,900. 777-8258 après 7 heures. Pas d'agent.

QUADREX, Pte-Gatineau, 3 chambres à coucher, salle de jeux, 2 salles de bains, tapis, remise, \$24,000. 568-2074

RUE ARCHAMBAULT — Bungalow duplex, très propre. Prix demandé: \$33,500. Gertrude Lafliche, 777-4274. J.L. Hotte Immeubles, 771-3574.

RUE ST-HENRI Maison unifamiliale, 3 chambres à coucher. Seulement \$25,500. Gertrude Lafliche, 777-4274. J.L. Hotte Immeubles, 771-3574.

TEMPLETON, bungalow 24 x 40, 1 an, 3 chambres à coucher, \$33,000. 663-6279

TEMPLETON, maison 2 logis à vendre. 663-1896.

TOURNAINE, Mont-Luc, maison 30 x 42, grande cuisine, salon, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, sous-sol fini, foyer. Cause de transfert: \$45,500. 568-2178.

TOURNAINE, rue Cartier, splendide bungalow, 3 chambres à coucher, salle à manger, garage, sous-sol, secteur prestigieux, prix réduit. Rotor Brunet, 568-2881. J. Dan Brunet et Fils Liée.

TOURNAINE, semi-détaché, tapis, piscine, remise, \$26,500. Vente privée. 770-4936.

TOURNAINE — Bungalow neuf, bien construit, nouveau secteur, 3 chambres, salle à manger, foyer, tapis. \$39,000. 777-3046.

TOURNAINE — Bungalow 3 chambres à coucher, très propre, avec garage, lot 67 1-2 x 100. 777-7215.

VENTE PRIVEE, Gatineau, bungalow neuf, aluminium et brique, finition de qualité, 3 chambres à coucher, salle à manger, foyer, \$40,500. 777-3046

VENTE PRIVEE — Lucerne, Glenwood Domaine — Maison 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, foyer, grande cuisine, 1-1/2 salle de bains, sous-sol aménagé, récemment décoré. Comprend tapis, draperies, laveuse, sècheuse, cuisinière, laveuse à vaisselle. Tout paysager, clôture 6 pieds et remise 9 x 10 en cèdre, piscine extérieure sur terre de 24 pieds de diamètre. 2ième hypothèque acceptée. Prix \$54,500, \$10,000 comptant. 684-4680.

VENTE PRIVEE, Gatineau, propriété à vendre ou échanger pour ferme dans les environs de Gatineau. Maison de 4 chambres à coucher, salon, cuisine, 2 salles de bains, plancher ciment au sous-sol, chauffage central à l'huile ainsi que eau chaude, véranda, garage, terrain 50 x 100, beaux arbres, prix à discuter. 663-5186.

VENTE PRIVEE — Un 4 logis, coins St-Hedemont et Charlevoix, Hull, commercial. 777-5023.

VENTE PRIVEE, \$57,000, Gatineau, bungalow 3 chambres, foyer, 2 salles de bains, sous-sol fini, garage, piscine creusée, etc. 663-1195.

VENTE PRIVEE, Wrightville, duplex brique, paroisse St-Joseph. \$34,000. 771-5233.

VENTE PRIVEE MONT-BLEU, bungalow, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, petit logis au sous-sol, salle de jeux, bain sauna, garage chauffé. \$55,000. 777-5925.

VENTE PRIVEE BUNGALOW — Pointe-Gatineau, 5 ans, 3 chambres à coucher, salle à manger, cave partiellement finie et votre choix d'extra. 777-4419.

VENTE PRIVEE — Wrightville, duplex, 2 chambres chaque logis, revenu \$3,840, facilité d'achat. \$34,900. 777-9141.

VENTE privée, bungalow 3 chambres à coucher, abri d'auto, situé près hôpital Sacré-Cœur, prix à discuter. 771-6539

VILLAGE PERKINS — Bungalow, 3 chambres à coucher, construction 3 ans, \$23,500. (1) 671-2939.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

CASSELLMAN, vente privée, Split-Level, 4 chambres à coucher, extérieur, pierre et brique, lot 100 x 150. 1-2 mille de la route 417. Prix raisonnable. 613-764-2198

LIMOGES, 1-2 mille, route 417, 25 milles d'Ottawa, maison neuve, 1-1/2 salle de bains, 3 chambres à coucher, sur lot boisé de 116 x 202, après 6 heures. 1-443-3267.

LABRANCHE
REALTY LIMITEE, COURTIER
25, CH. DE MONTREAL
741-3940

VANIER Lot 40 x 95, maison de 2 étages en aluminium, 3 ch. à c., grande cuisine, sous-sol fini, fenêtres, aluminium, Willie Falardeau, 746-1116.

VANIER 6 logis, en brique, avec revenu de \$1,055 par mois, bonne condition. Conrad Labranche, 745-3753.

WENDOVER Bungalow de 6 mois, 3 ch. à c., tapis, terrain 135 x 120. Jacques Crête, 822-2330.

WENDOVER Grand 3 logis, de 2 ch. à c., bonne condition, situé sur le bord de la rivière, seulement \$36,900. Paul W. Crête, 749-2290.

EMBRUN \$2,000 comptant. Maison de 2 étages, en aluminium, 3 ch. à c., tapis inclus. Grand terrain, prix demandé \$26,500. Richard A. Laplante, 749-8020.

\$10,000 COMPTANT Vanier, triplex, en brique, excellente condition, 3 ch. à c., cuisine avec prises de laveuse et sècheuse. Angela Goyette, 749-8579.

\$5,000 COMPTANT Triplex, 2-2 ch. à c. et 1 garçonnier. Garage double. Prix comprend 4 poêles, 2 réfrigérateurs. Gregors J. Lynch, 234-2518.

OUVERT:
9:00 A.M. A 8:30 P.M. 81

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

MANTHA REALTY INC.
323, A. ch. de Montréal
Courtiers, 741-2000

PRIX FANTASTIQUE 343 — 345 Chapel, chacune avec 4 c.c., salon, salle à manger, cuisine, s. de bain, aussi maison unifamiliale, rue Chapel.

Marcel Lacroix, 741-0925
VANIER Duplex, en stuc, réduit pour vente rapide, 2-2 c.c., condition impeccable, entrée privée.

Lomer Lafortune, 733-8819
PROPRIETE COMMERCIALE 3 logis, complètement rénovée, idéal pour courtier d'assurance, d'immeuble.

Sonny Wendt, 746-4084
MAISON A ORLEANS 3 c.c., tapis mur à mur, cuisine style Californienne.

Ron Labonté, 777-4419 81

JEAN-LOUIS PROULX
443, McARTHUR, 746-3192
OUVERT AUX VISITEURS
SAMEDI ET DIMANCHE
DE 1 H.A. 5 P.M.

624, rue MUTUAL, près Claude Bungalow, en brique. Sous-sol fini. Grande cuisine. 2 salles de bains complètes. 746-5370.

2187 HAMELIN, Beacon Hill. Maison 2 étages. Garage double. Piscine. 4 ch. à c. à coucher. Un vrai bijou. Shealash POMERLEAU, 684-6295. Amenez les enfants.

2020 JASMIN Cr., Beacon Hill. App. 603 Joli condominium, de 2 ch. à c. à coucher. Sonnez et entrez. Syd DERMER, 521-2787.

321, CYR, près Hôtel Eastview. Maison, 2 étages, très propre, avec logis garçonnier. Jeanne Manier, 745-7717.

ROCKLAND, ONTARIO
LOMER LEFEBVRE
AGENT
TEL: 1-613-762-5664

ROCKLAND — Bungalow-duplex, 2 chambres à coucher par logis, cuisine et vivier, salle de bains de 3 morceaux chacune. Chauffage et électricité individuel pour chaque logis. On demande seulement \$30,000. comptant requis \$4,000, à \$5,000 Balance et termes faciles. Faites moi une offre sur celle-ci.

ROCKLAND — Bungalow, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains 4 morceaux. Au centre de la ville. \$16,500, comptant requis \$4,000 à \$5,000, balance et termes faciles.

ROCKLAND — Triplex, 2 logis de 3 chambres à coucher et 1 de 1 chambre à coucher. Chauffé et éclairé individuellement par les locataires. Lot 60 x 132, égout et eau par la ville. Garage. Beaucoup d'arbres. C'est une aubaine à \$35,000. Comptant requis \$4,000 à \$5,000, balance et termes faciles.

ROCKLAND — Maison plus âgée, 4 chambres à coucher, cuisine, salle à manger, salle de bains 1 morceau, \$13,500, comptant requis \$2,000 à \$3,000. Balance et termes faciles. Limer Lefebvre, Agent, Albert Gale Agencies Ltd. Tél. 1-613-762-5664, Rockland, Ont. 80

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

EST DE LA VILLE ECOLE SECONDAIRE RIDEAU
SEMI-DÉTACHÉ, spacieux, 3 chambres à coucher, excellente valeur, salle de bains, garage, grande cuisine, cour clôturée. Hypothèque avec petit paiement initial, prix \$39,500. Téléphoner Bill Meehan, 829-4602.

PIGEON-ROY
REALTOR 746-4383
1052 BOUL ST LAURENT

ST-ISIDORE Ferme, de 85 acres, terrain très fertile, bonne maison, de 2 étages, 3 ch. à cou., bâtiments, grange, garage, remise, beaux arbres autour de la maison. Conrad Gadous, 745-0891.

MANOR PARK Boul. St-Laurent, semi-bungalow, en brique et stuc, 3 ch. à cou., sous-sol fini, garage attaché, terrain bien paysager près de R.C.M.P. Réhal Lemay, 746-8427.

ST-PASCAL Bungalow neuf, 3 ch. à cou., foyer dans le salon, tapis mur à mur, abri d'auto. Conrad Gadous, 745-0891.

VANIER Rue Marquette, 3 logis en stuc, de 1 et 2 ch. à cou. Idéal pour bricoleur. Prix demandé \$26,900. Réhal Lemay, 746-8427.

VANIER Six logis, en brique, avec stationnement, 5 logis de 2 ch. à cou., et une garçonnier meublée. Financement disponible, puisque le vendeur prendra la première hypothèque. Jeanne Pilon, 746-0422.

NOUVELLE INSCRIPTION Orléans, à Queenswood Village, Bungalow, de 4 ans, comprenant 3 ch. à cou., salle de jeux de 16' x 21'. Très propre, vue panoramique de la rivière Outaouais. Prix raisonnable. Jeanne Pilon, 746-0422.

ORLEANS Bungalow, en stuc, 3 ch. à cou., sous-sol complètement fini, avec tapis, 2 salles de bains. Terrain de 66' x 138.5'. Roger Prigent, 745-5697.

Prenez avantage de notre "Service d'inscriptions multiples" 81

RENÉ D. LAPOINTE
COURTIER
355, CH. DE MONTREAL
745-0006

ELMVALE ACRES Rue Pleasant Park, Bungalow, en brique et pierre, 3 ch. à c., terrain 50 x 100.

René D. Lapointe, 568-3049
CHOIX DE SEMI-DÉTACHES NEUFS à Orléans et Vanier. 3 et 4 ch. à c. Meilleure offre.

Réhal Simard, 749-1966
\$1,500.00 COMPTANT Duplex, rue Ste-Cécile. Entièrement rénové. Très bon investissement.

Réhal Simard, 749-1966
BOURGEOIS 4 acres, avec maison, sur chemin pavé. Seulement \$23,500.00.

André Landreville, 238-8037
VANIER Rue Ste-Anne, 2 maisons neuves, bungalow et un de 2 étages. Possession, 1er avril.

André Landreville, 238-8037
CRYSLEUR Bungalow, 3 ch. à c., sur rivière Nation. Plusieurs suppléments. \$4,000.00 comptant.

Bert Begg, 987-2922
BOURGEOIS Split level neuf, avec 11 acres de terrain.

Lucien Maheu, 749-2572
VANIER rue Richelieu, 6 logis de 1 ch. à c., meublés. Accepterais échange.

148 AUTOMOBILES
A VENDRE

148 AUTOMOBILES
A VENDRE

148 AUTOMOBILES
A VENDRE

148 AUTOMOBILES
A VENDRE

148 AUTOMOBILES
A VENDRE

148 AUTOMOBILES
A VENDRE

148 AUTOMOBILES
A VENDRE

148 AUTOMOBILES
A VENDRE

La toute nouvelle PACER LA PETITE A VOIE LARGE...



TOUTES SONT PROTEGEES PAR LE:
PROGRAMME DE PROTECTION DE L'ACHETEUR
OUVERT: Du lundi au jeudi jusqu'à 9 p.m. Le
vendredi jusqu'à 6 p.m. et les samedis 8, 15, 22
mars jusqu'à 6 p.m.

TOURING CARS
of Vanier Ltd.
218, ch. de Montréal
Vanier, 741-5511



VENTE DE DEMONSTRATRICES... C'est le moment d'épargner \$\$\$

chez Don Mann, votre
concessionnaire Datsun
1974-710, 2 portières, toit rigide, 4
vitesses, jaune, radio, garniture laté-
rale, chauffe-moteur, traitement anti-
rouille, carpes, pneus à neige, toit
en vinyle noir. P.I. JDC 990. Millage
peu élevé.
SE VENDEAIT \$4241
MAINTENANT \$3795

1974-710-familiale, automatique, ra-
dio, garniture latérale, chauffe-mo-
teur, traitement anti-rouille, pneus à
neige, housses de sièges JCN 698.
Millage peu élevé.
SE VENDEAIT \$4817
MAINTENANT \$4295

Nous avons plusieurs
autres modèles au choix

**don
mann**
motor sales limited
560, RIDEAU, 233-9345

Astre 1973-350, toute modifiée
tout équipée, roues "Mag". Prix à
discuter. 824-2877.

ATTENTION — 5 autos et 1 camion,
de particulier. 663-3184.

AVEZ-VOUS DE LA DIFFICULTE
A TROUVER

OU FINANCER UNE VOITURE?
NOUS AVONS 150 voitures usa-
gées, parmi lesquelles vous pouvez
choisir. Les paiements aussi bas
que \$25 par mois. Pour plus de ren-
seignements, appelez 776-5395

BUICK 1968, Le Sabre 2 portes, toit
rigide, 1 propriétaire 51,000 milles.
\$1,400. 663-4914

CADILLAC 1964, 2 portes, toit rigi-
de, Dodge Dart 1969, automatique,
4 portes, Coronet 500 1968, 770-5611
ou 463-5552.

CAPRICE DE LUXE, 1974, bas
millage, 770-6967.

CAPRI 1971, 36,000 milles. 770-0770.
Spir 778-2370. Demandez Michel.

CHEVELLE MALIBU 1967, très
bonne condition. 777-3126.

CHEVELLE 1968, moteur bonne
condition, 283, \$425, après 6h p.m.
663-2195.

CHEVELLE 1974, Malibu, 4 portes,
7,600 milles, moteur V-8, automati-
que, servo-direction, radio, \$3,800.
824-6801.

CHEVROLET BelAir, moteur 283 2
portes, prix à discuter. 824-2996

CHEVROLET IMPALA 1965, 2 por-
tes, toit rigide, 6 cylindres. Très
bonne condition. \$450 ou meilleure
offre. 777-5200.

CHEVROLET 1967, 2 portes, bonne
condition, \$375. 663-5019.

CHRYSLER 1971, Newport Custom,
47,000 milles, excellente condition,
\$2,600. 663-1078 — 663-3113.

CHRYSLER 1967, \$450, meilleure
offre. 456-2209.

COMET 1972, transmission automa-
tique, entièrement équipée, millage
réel: 19,000 milles. \$2,000. Termes
si désirés. Entre 9 h a.m. et 5h p.m.
771-7404, demandez Roger.

CUTLASS OLDSMOBILE 1968, 350,
telle quelle, \$450 ou meilleure of-
fre. 777-3557. Robert après 4 heu-
res.

DATSUN 240Z, 1972, 16,000 milles.
Meilleure offre. 770-3851.

DATSUN 1972, 1200, "fast back",
moteur neuf. Prix à discuter. Après
6 heures. 663-9735.

DATSUN 1969, modèle 1000, bon
état, \$400 ou meilleure offre, 776-
2426 ou 777-6837.

UNE BICYCLETTE GRATUITE A VOTRE CHOIX...

(Tant qu'il y en aura)
AVEC L'ACHAT DE TOUTE VOITURE NEUVE OU USAGÉE...

NOUS AVONS LA GAMME COMPLETE DES PRODUITS FORD

• Pinto • Maverick • Mustang • Torino • Ford •
• Thunderbird • Camion Ford •

AUSSI UN TRES BON CHOIX DE VOITURES D'OCCASIONS

FORD "Le petit concessionnaire
de campagne" **FORD**

Bourgie Lepage Auto Ltd. Ottawa: 445-5450
RUE NOTRE-DAME, EMBRUN, ONT. EMBRUN: 443-3381

Le Rabbit de Volkswagen 1975



spacieux, économe, agile, rassurant,
rapide, confortable



De quoi vous remonter le moral

PAT PLANTE AUTOS LTEE

Vente et service Volkswagen - Porsche - Audi
850, boul. St-Joseph, Hull - Ouvert le samedi - 770-0220

LEUR \$200 D'ESCOMPTE N'AJDRA PAS LEUR PETITE STATION WAGON A TRANSPORTER UNE AUSSI GROSSE CHARGE QUE LA NOTRE.



RENAULT 12
FAMILIALE

ET EN PLUS... NOUS OFFRONS UN BONI!

Toutes vos inspections normales gratuites
pour les premiers 12,000 milles...
Pour un temps limité

BEL-AIR AUTOMOBILES

"Votre concessionnaire Renault"
450 CH. McARTHUR 741-3270

IL FAUT VENDRE

VOUS N'AUREZ JAMAIS UNE MEILLEURE AUBAINE QUE MAINTENANT SUR UNE

NOUVELLE 1974 DATSUN 710



2 PORTES, 4 PORTES,
familiale, toit rigide, 2 portes

CARACTERISTIQUES ORDINAIRES:

- * Batterie de 60 ampères
- * Verre teinté
- * Sièges baquets inclinables
- * Enjoliveurs de roues
- * Servo-freins à disque avant assistés
- * Alternateur de 60 ampères
- * Horloge électrique
- * Dégivreur arrière électrique
- * De nombreuses autres caractéristiques

DÉMARQUÉ DE CENTAINES DE DOLLARS

Meilleur millage quant à l'essence de TOUTE compacte équivalente!

- * Echanges acceptés
- * Financement bancaire
- * Garantie de 12 mois, 12,000 milles
- * Renseignez-vous au sujet de notre
garantie du rouage d'entraînement
prolongée de 50,000 ou 5 ans.

FAITES-NOUS CONFIANCE — NOUS NE VOUS DECEVRONS PAS

BANK

BANK Street Datsun Ltd.

HEURES D'AFFAIRES

LUN.-VEN. 9-21

SAM. 9-18

1811 Bank et Alta Vista

731-2470



Survivance du plus fort

Dans la jungle urbaine contemporaine avec
ses embouteillages, la pénurie de pétrole et
l'escalade des prix de l'essence — seules
les plus fortes survivront.

Considérez la Honda Civic! Petite à
l'extérieur, donc facile à manœuvrer et à
stationner. Spacieuse à l'intérieur. Et de
plus, économique. Des 206 voitures 1974
mises à l'essai par l'agence de protection
de l'environnement aux E.-U. la Civic se

classa première avec 29.1 milles au gallon
(c'est-à-dire 34.9 milles au gallon
canadien).

La revue "Road Test" (1-74) a peut-être
le mieux résumé la Honda Civic en
affirmant que ce sedan de conception et
exécution géniales répond aux besoins
immédiats de transport personnel pour
l'avenir rapproché. (Test routier 1/74)

HONDA
CIVIC

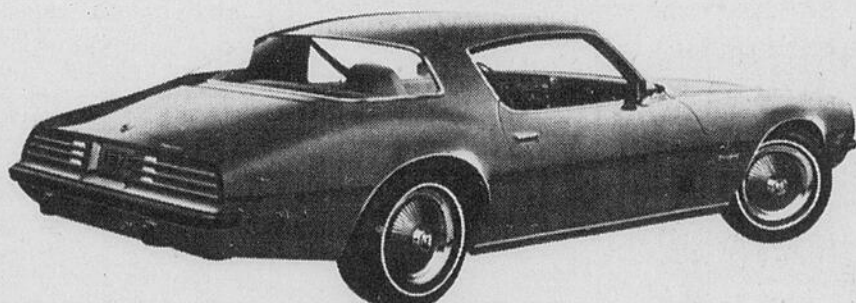
Dow

MOTORS LIMITED 845 Carling 237-2777

CHEZ

Turpin
PONTIAC BUICK LTD.

MARS EST LE MOIS DES LE MANS & FIREBIRD



Pontiac Firebird



Pontiac Le Mans GT



LA PERFORMANCE
avec les hommes d'action

Turpin
PONTIAC BUICK LTD.

1666, AVENUE CARLING, (angle Clyde)

OUVERT:

Lun. au jeu. 9h à 21h
vend. 9h à 18h
samedi 9h à 17h

728-1901

AUTRES SPECIAUX DE MARS CHEZ Southbank

PLYMOUTH SEBRING 1973

Toit rigide, 2 portières, V-8, automatique, servo-direction,
servo-freins, radio. Fini jaune jonquille et intérieur assorti.
Un modèle très populaire.
PI. DSD398 \$2995

VEGA COUPE 1973

4 cyl., automatique, radio. Fini bronze métallique avec
intérieur santal. Une voiture économique
bien entretenue.
PI. ENL15 \$2195

DATSUN 1200 FASTBACK COUPE 1972

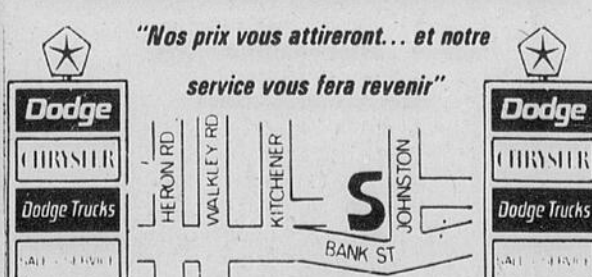
Moteur 4 cyl., transmission automatique, radio.
Attrayant fini orange clair.
JHC662 \$1795

FAMILIALE RENAULT R12 1972

4 cylindres, transmission automatique, radio. Fini vert forêt
et intérieur assorti. Une familiale bien entretenue, spacieuse
et économique à peu de millage.
PI. ELX020 \$1995

COMET GT COUPE 1971

V-8, transmission automatique, radio. Peinture jaune jon-
quille avec rayures GT et intérieur noirs. Une jolie petite
voiture sportive.
DYL244. SPECIAL \$2195



Southbank
DODGE CHRYSLER LTD.

"Votre concessionnaire Dodge Chrysler"
RUE BANK A JOHNSTON 731-1970

148 AUTOMOBILES
À VENDRE

DEMON 1971, 340, parfait état, \$1.650. 986-5547.

DODGE Dart X Swinger, 1971, en très bonne condition, prix à discuter, jour 771-0119, soir après 6 heures, 770-9830.

DUSTER 1974, 8.000 milles, \$2.900. 778-3609 — 770-8198

148 AUTOMOBILES
À VENDRE

FORD CUSTOM 500, 1969, 2 portes, "hard top", \$495. 776-5914.

FORD FAIRLANE 1965, bonne condition, 820-2579.

FORD 1969, Galaxie 500 "fast-back", 2 portes "hard-top", tout vinyle, excellente condition, \$1.250. 664-3215 ou 684-6799.

148 AUTOMOBILES
À VENDRE

DUSTER 1970, \$1.600, 340, comme neuve, 663-7892.

FORD 1967, familiale, excellente condition, \$850. 584-3215 ou 684-6799.

GALAXIE 500 1968, Lic. 1975, \$250. 771-1484.

148 AUTOMOBILES
À VENDRE

PONTIAC LAURENTIEN 1963, très bon état, \$125. 120 Marquette, Vanier, app. 1.

PONTIAC 1969, Parisienne, 4 portes "hard-top", tout vinyle, \$1.250, excellente condition, 684-3215 ou 684-6799.

149 CAMIONS
À VENDRE

DODGE demi-tonne 1974, 318, automatique, 7.000 milles. 771-4919.

DODGE 1971, 1-2 tonne, 770-5611 ou 463-5552.

154 MOTONEIGES
À VENDRE

SKI-DOO Bombardier Elan 1974, \$400. 770-9740.

SKI-DOO ELAN, 250 s.s., 22 forces, parfaite condition, carrie 94 boul. St-Joseph, Hull.

167 DIVERS
À VENDRE

CONGELATEURS, CONGELATEURS ON EN A? 770-9010 Appelez Pierre, jusqu'à 9 heures P.M.

CREDIT FACILE AUCUN ACCOMPTE DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE

167 DIVERS
À VENDRE

VARIÉTÉ DE MEUBLES d'artisanat, rustiques et antiques en cèdre, tablettes en chêne solide, bibliothèque-étagère, pattes de tables sculptées. Spécial pour bricoleurs. Variétés de bois franc. 663-2124.

VOUS DESIREZ acheter du tapis, à bon prix? Composez 827-0200.



DU NOUVEAU!

Nous sommes maintenant ouvert de 9h a.m. à 1h p.m. le

SAMEDI

ouvert lundi au vendredi de 8h a.m. à 9h p.m.

BELISLE
AUTOMOBILES LTD.
BUCKINGHAM, QUÉ.

109, RUE LORRAIN, BUCKINGHAM
Ottawa et région
663-6803 986-3311
VENDEUR AUTORISÉ CHEVROLET-OLDSMOBILE
CAMIONS CHEVROLET ET AUTOS D'OCCASION O.K.



SELECTION

A & R Grégoire offre la série complète de produits G.M.-Chevrolet, Oldsmobile, Pontiac, Buick et camions G.M.C.

Venez à Embrun choisir parmi une vaste gamme de modèles en tout temps. Une variété de voitures d'occasion sont aussi en montre.

ESSENCE GRATUITE

A & R Grégoire veut avoir l'occasion de vous montrer de vraies aubaines de voitures, et pour le prouver, nous sommes prêts à donner à quiconque vient nous voir à Embrun cinq gallons d'essence gratuite. Faites évaluer votre voiture actuelle et demandez à l'un de nos représentants courtois votre essence gratuite.

DES EPARGNES A LA CAMPAGNE

A & R Grégoire est situé à Embrun... à seulement vingt minutes de route sur la nouvelle route 417-prenez la sortie Embrun et suivez les affiches jusque chez A & R Grégoire. Venez nous voir aujourd'hui-Grégoire paiera l'essence-et profitez des meilleurs achats à la campagne.

ESSENCE GRATUITE!



Paul Cardinal

Pontiac - Buick Ltée.

M-E-M-O-R-A-N-D-U-M

AU PERSONNEL DE VENTES

"Votré satisfaction nous tient à cœur"

A compter d'immédiatement, tous les programmes de primes des autos usagées sont annulés.

Par contre, nous avons démarqué, de façon draconienne, le "prix demandé" sur une grande partie de notre inventaire. Nous n'accepterons plus d'autres rabais.

ETAIENT	MAINTENANT
3199A 72 Buick LTD — sed	5295.
4863A 74 Vega GT	4777.
4793A 74 Vega fam.	3395.
4658A 70 Plym. fam.	3643.
4132 74 Comet sed.	1895.
4480A 73 Pinto	3077.
4736A 72 Pinto	2695.
4743A 72 Torino fam.	2398.
4746A 72 Torino	2140.
4585A 71 Pinto	1786.
P121A 70 Montego	2095.
4762A 73 Toyota	1995.
4336A 73 Toyota	1360.
3464A 72 Firenze	1449.
4410A 72 Toyota	2395.
4297A 72 Toyota	2056.
4631A 72 Toyota	2191.
4731A 72 Toyota	1795.
4734A 72 Cortina	1396.
4360A 72 Datsun	1895.
4749B 72 Firenze	1753.
4481A 71 Firenze	1731.
370A 69 Viva	1444.
4779A 69 Cortina	1394.
	1268.
	1465.
	1695.
	1452.
	1795.
	1469.
	694.
	714.

Barry Milks

GERANT DES AUTOS USAGÉES.

900, boul. ST-JOSEPH, HULL — 778-3111

1972 PLYMOUTH

DUSTER

6 cylindres, transmission automatique, radio, fini noir et intérieur assorti. Pl. EPY268. Etait \$2695. Maintenant

\$2387

- Vérification de sécurité
- Garantie
- Financement sur les lieux

BANK
STREET DATSUN LTD.

1811 BANK 731-2470

1972 MUSTANG

DUSTER

6 cylindres, transmission automatique, radio, fini noir et intérieur assorti. Pl. EPY268. Etait \$2695. Maintenant

\$2387

- Vérification de sécurité
- Garantie
- Financement sur les lieux

BANK
STREET DATSUN LTD.

1811 BANK 731-2470

1972 MUSTANG

DUSTER

6 cylindres, transmission automatique, radio, fini noir et intérieur assorti. Pl. EPY268. Etait \$2695. Maintenant

\$2387

- Vérification de sécurité
- Garantie
- Financement sur les lieux

BANK
STREET DATSUN LTD.

1811 BANK 731-2470

1972 MUSTANG

DUSTER

6 cylindres, transmission automatique, radio, fini noir et intérieur assorti. Pl. EPY268. Etait \$2695. Maintenant

\$2387

- Vérification de sécurité
- Garantie
- Financement sur les lieux

BANK
STREET DATSUN LTD.

1811 BANK 731-2470

1972 MUSTANG

DUSTER

6 cylindres, transmission automatique, radio, fini noir et intérieur assorti. Pl. EPY268. Etait \$2695. Maintenant

\$2387

- Vérification de sécurité
- Garantie
- Financement sur les lieux

BANK
STREET DATSUN LTD.

1811 BANK 731-2470

1972 MUSTANG

DUSTER

6 cylindres, transmission automatique, radio, fini noir et intérieur assorti. Pl. EPY268. Etait \$2695. Maintenant

\$2387

- Vérification de sécurité
- Garantie
- Financement sur les lieux

BANK
STREET DATSUN LTD.

1811 BANK 731-2470

Guide d'économies

IL NOUS RESTE QUELQUES MODELES

VENEZ NOUS FAIRE UNE OFFRE

Prix du printemps

Modèles disponibles

Elan SS
TNT 540-440
TNT F/A 340-440

Olympique 300-340

ski-doo

BOURBONNAIS MOTOR SPORT 1973 ENRG.
1450, boul. Gréber, Pte-Gatineau, 770-2722

Une bonne affaire à un bon prix!

Guide d'économies

IL NOUS RESTE QUELQUES MODELES

VENEZ NOUS FAIRE UNE OFFRE

Prix du printemps

Modèles disponibles

Elan SS
TNT 540-440
TNT F/A 340-440

Olympique 300-340

ski-doo

BOURBONNAIS MOTOR SPORT 1973 ENRG.
1450, boul. Gréber, Pte-Gatineau, 770-2722

Une bonne affaire à un bon prix!

177 AMEUBLEMENT

AMEUBLEMENT 3 pièces, ayant servi d'exposition, style colonial Espagnol, moderne, Canadien, et tapis en gros. Demandez M. Frank. 770-3636.

AMEUBLEMENT DE SALON, tables, lampes, étagère et stéréo \$800. 770-3542.

AMEUBLEMENT de salon, tables, lampes, \$750. 770-3542.

ATTENTION, très bons prix sur téléviseurs, stéréos, meubles, appareils ménagers. Demandez François. 521-8945, 236-9468.

AUBAINE, ameublement de salle familiale, 2 divans, 1 table, 1 an d'usage. 568-3774.

ENSEMBLE de salon, 2 tables fer forgé, lampe sur pied, prix à discuter. 776-3855.

INVITATION SPECIALE POUR DES PERSONNES à la recherche de meubles, téléviseurs, stéréos, etc. Les prix sont sujets à discussion. Demandez François. 236-9468 — 521-8945.

MOBILIER de bébé complet, bonne condition. 568-3956 après 6 heures.

MOBILIER salle à manger, style colonial, 8 morceaux, véritable érable, état neuf. 778-1408.

MOBILIERS de salon, cuisine, chambre à coucher, 770-2263.

MOE BARGAIN DIT "Avec moi!"

Credit facile. Aucun acompte. \$19 par mois vous meublez, 3 pièces en neuf (Plus extra), appelez Moe maintenant à 770-9010 jusqu'à 9 h.p.m.

N'ACHETEZ PAS

AVANT de me parler. Directement du manufacturier, très bon prix ameublement de qualité, 3 pièces aucun acompte, termes faciles, livraison immédiate. Appelez Luc 770-9010 jusqu'à 9 heures P.M.

NOUVEAU coin du vieux meuble achetez meubles usager, 47 Du mas coin Berri, meubles de tous genres, en bonne condition. 778-3381.

OFFRE EXCEPTIONNELLE

ENSEMBLES de salon, cuisine et chambre à coucher, 16 morceaux pour moins de \$700. Demandez François 236-9468, 521-8945.

REFRIGERATEUR, poêle, sècheuse, divan-lit, bureau, 663-2381.

SYSTEME Stéréo Panasonic, très bon état. 770-0723.

179 ANTIQUITES

ANTIQUES

EN MONTRE seulement, vous êtes invité à venir voir l'exposition spéciale "Le Mobilier québécois 1700-1820", jusqu'au 21 mars à votre Musée national de l'Homme à l'angle des rues Metcalfe et McLeod.

BUREAU et lit, meilleure offre 663-8650.

IL FAUT VOIR

3 ENSEMBLES de salle à manger, 1 antique, 100 ans; 1 Rockton, 1 Vénitien peint à la main avec crédence; 3 ensembles de salon; 1 Provençal français; 1 antique Victorien Anglais (lion head); 1 Suede moderne; 1 ensemble superbe de chambre à coucher Cathédrale; nombreuses lampes, horloges, chaises, buchetes, "love-seat", et nombreuses autres antiquités. SPECIAL: laveuses, sècheuses, poêles, réfrigérateurs et tout nécessaire de cuisine. Cause: départ pour le Japon. En tout temps: 663-0752.

MICHAEL'S ANTIQUES — 377 Avenue Churchill, produits canadiens du 19e siècle. Nous achetons et vendons. 722-1618.

181 MATERIAUX

BETON Boucher Ltée, 265 Montée Paiement Gattineau, Québec, 568-3434 — 568-3435 (Manufacturier) patio, style espagnol, demi-lune, bordure à fleurs, béton ornemental, pierre, briques, maçonnerie, ciment, fer angle, acier, le tout pour le foyer.

VENTILATEURS DE TOIT

genre cheminée, \$15 chacun

CONTRE-PLAQUE DE BASE

1/4 x 4 x 4, neuf, 3e classe

\$1 la feuille

PORTES INTERIEURES

différentes grandeurs, usagées, \$3.00 chacune

568-2040

entre 8h et 5h p.m.

186 ANIMAUX A VENDRE

A VENDRE chats siamois, 6 semaines, mâles et femelles, \$25. 776-4172 après 6 heures.

CANICHES, pure race, 6 semaines, \$65. 776-3236.

CHENILS ANDRE PILON ENRG C.P. 555, RIGAUD QUE.

ST-BERNARD, English Sheepdogs, Afghans, Chows, Collies, Epa-neux, Bergers Allemands, Samoyèdes, Setters Irlandais, Labradors, Golden Retrievers, Airedales, Beagles, Pugs, Pomméraniens, etc.

Toutes races de Terriers. Inoculés, enregistrés. Garantie bonne condition physique. 1-514-238-4264. Expéditions à travers le Canada.

CHEVAUX de classe, Standardbred à vendre, 771-2391.

CHIEN Chihuahua. Prix à discuter. Très beau. 771-5665.

CHIOT, Colley pure race, femelle, \$50. 771-9536.

CHIOTS Dalmatien, race de champions, ainsi que chiots Beagle. 822-1482.

CHIOTS DE RACE

Plus de 100 races sont offertes. Conditions, garanties. House of Puppies, 2662, promenade Alta Vista. 521-0300.

CHIOTS St-Bernard, aussi adultes. 663-9459.

COCHONS d'Inde angora, Péruvien, race pure, femelle, recherche un bon foyer. 770-7429.

186 ANIMAUX A VENDRE

DOBERMAN, pincher 2 ans, \$150. 776-1415 après 5 heures.

ENGLISH SETTER, propre, \$100. 778-2315.

GOLDEN RETRIEVERS, enregistrés, vaccinés, 2 mois \$150 ou meilleure offre. 15 rue Kent, Hull, 6h à 10h. P.M.

HUSKY MALE 7 mois. Après 6 heures. 777-5946.

JEUNE chienne poodle, très belle, enceinte. 778-2659.

JEUNES BERGERS allemands mélangés avec collies, \$10. 232-9716.

LABRADOR Retriever, chiots 7 semaines, pur-sang, couleur chocolat. Papiers. Aubaine. 663-0447.

ST-BERNARD, Doberman, Labrador, Bergers Allemands, autres chiens, Dr Pierre Granier, 777-1333 — 684-5402.

LABRADOR 1 an, noir. Prix à discuter. 771-3494.

188 PENSIONS-ANIMAUX

CHENIL LE REFUGE, route rurale 1, Templeton, entraînement, pension et vente. 663-5495.

189 NOURRITURE-ANIMAUX

FOIN et paille. Livrés. Après 8 hrs. 679-2734.

208 MUSIQUE

DEMANDE IMMEDIATEMENT, guitare électrique, 770-2616, com 205.

DISCO-MOBILE SONIK, musique de qualité à votre goût. Prix très raisonnable. Information 777-3105, 776-2022.

DISCOTHEQUE mobile, musique de tout genre, appelez Pierre. 776-3074.

DISCOTHEQUE mobile "Nobel", musique de tous genres, et pour toutes occasions 776-1839.

DISCOTHEQUE MOBILE, musique pour toutes occasions. 233-4766.

GROUPE recherche guitariste-chanteur. 777-5637.

GUITARE Fender Telecaster, avec étui, 1 mois d'usage, \$375. Orgue d'orchestre, 3 mois d'usage, \$325. 770-4365.

LECONS d'orgue et piano, français et anglais, 749-6379.

LE DISCO-MAN

DISCOTHEQUE mobile, pour tous genres de soirée, jeux de lumière, choix de musique, équipement ultra-moderne. 771-9007 770-6906. Pierre Richard

ORCHESTRE, musique de tout genre, pour toutes sortes d'occasions. 777-2800.

RICK DISCO, musique de tout genre pour toutes occasions. Pour réservations. 771-1043 si occupé, 777-9000.

DISCO-DENIS

• Discotèque mobile

• Très grande variété de musique pour toute occasion et tout âge

APPELEZ DENIS

777-4939

OU RICHARD

568-1784

214 PHOTOGRAPHIE-CAMERAS

CAMERA ZENITH-B, 4 lentilles, \$160. 741-1846.

HASSEL BLAD, lentilles 150 m.m. F4.5 5675. 778-3609 — 770-8198.

PHOTOGRAPHIE d'expérience disponible pour votre mariage, réservez maintenant. 770-5248 (prix raisonnable).

220 ARGENT DEMANDE

INVENTEUR d'un nouvel exercice pour le conditionnement physique à domicile, recherche des associés pour l'exploitation commerciale de son invention. 776-1153.

221 ARGENT DISPONIBLE

ONTARIO — Argent disponible en lière et 2ème hypothèque, \$1,600 et plus. Service rapide termes de 5 à 10 ans et plus. Besco Agency Ltd. courtier en hypothèques par Mme O. Lamoureux, 299 Colombus, 745-2701 ou 745-5762.

QUEBEC, Argent disponible en lière et 2ème hypothèque, \$1,000 et plus, service rapide, termes de 5 à 10 ans et plus. M. Desjardins, courtier en prêts, 149 1-2 Principale, bureau: 777-8054, après 6 heures, 771-1431.

222 HYPOTHEQUES

BESOIN D'ARGENT

SI VOUS ETES propriétaire, vous avez le privilège d'obtenir en première ou deuxième hypothèque l'argent nécessaire pour tous vos projets, à des taux avantageux. Pour un service confidentiel et courtisé appelez: Immeubles Prestige Enrg. 663-2491. Demandez: Armand Couture.

PREMIERES et deuxièmes hypothèques: service rapide. Sarra Bournet, Ltée, courtier, réalit 771-7356.

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

HYPOTHEQUES

• Résidentiel • Commercial

• Construction • Interm

• Refinancement • Réparations

LES IMMEUBLES DU PROGRES INC.

771-1772

1ère et 2ème HYPOTHEQUES

• Refinancement • Consolidation de dettes • Achat d'hypothèques • Réduction de vos paiements actuels

PLACEMENT C.G. LTEE

776-1230

Après 5 p.m. seulement 222

230 MESSAGES PERSONNELS

ATTENTION, voulez-vous faire tirer au cartes? 770-5925

CELIBATAIRE dans la vingtaine désire rencontrer jeune fille sérieuse et éduquée, de 20 à 30 ans. Case 144, Le Droit.

CELIBATAIRE, 28 ans, grand, de belle apparence, désire rencontrer jeune fille sérieuse, âgée de 20 à 30 ans. Réponse assurée et confidentielle. Ecrire Casier 212 Le Droit.

CHERCHONS couple intéressé pour prendre en charge adolescents en foyer de groupe. Logement et nourriture fournis. Bon salaire congés et autres avantages. Contactez-nous 776-5579

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE POUR hommes et dames. Andy's Health Studios, 206 ouest, Laurier 236-0517.

FILLE D'AGE MOYEN, célibataire partagerais ma maison (bungalow avec compagnie sérieuse, honnête, sincère et sobre. Ecrire à Case 111 Le Droit.

GATINEAU, tire aux cartes, lit dans les mains. Pour rendez-vous, 663-9928.

JOSEPH Gilles Romeo Latreille prie de communiquer avec Mlle T. Russell au 733-0670.

L'ETOILE DE VENUS PERSONNES SEULES, sérieuses désirent compagnon ou compagne 235-2286. 1h à 6h P.M. Vendredi: 8h P.M. Lundi fermé.

MONSIEUR, divorcé, 33 ans, désire rencontrer compagne de 30 à 35 ans, séparée ou divorcée, but sérieux. Ecrire Case 211, Le Droit Ottawa.

OTTAWA DATING, 232-6127. Rendez-vous immédiats. Téléphone: maintenant, information gratuite et sans obligation.

PENSEZ A VOTRE TROUSSEAU

BATTERIE de cuisine, en acier inoxydable, 19-9 garantie à vie, en semble de lingerie, termes faciles. Demandez Armand 234-4101 jusqu'à 9 heures P.M.

POUR RAPPORTS d'impôts, appelez R. Charbonneau, 771-9983

RENCONTRE ROMEO-JULIETTE

PROFESSIONNELS, métiers, tous les âges. Rendez-vous immédiats, renseignements gratuits 749-5472 ou 741-0182.

RICHARD-PAUL Gravelle (ou toute personne le connaissant), prie de communiquer avec N. Kroeker 733-0670.

TIRE aux cartes, lit la pensée et dans la main. Vous avisez sur tous vos problèmes de la vie. Pour rendez-vous, appelez 233-5030.

TOUTE PERSONNE connaissant les allées et venues d'ALINE MELOCHE, mère de Linda, Irène, Donat et Manon Laverne, est priée de contacter Mlle Cohen ou Mme Charles à 733-0670.

TOUTES PERSONNES connaissant les allées et venues de Jean-Paul Labrèche, père de Michel, sont priées de contacter Mlle Cohen ou Mme Charles à 733-0670.

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instantanément requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Composez 728-3737 et notre camion ira les cueillir.

VEUF avec enfants écoliers, désire rencontrer personne dans la cinquantaine. Ecrire case 138, Le Droit.

232 TRANSPORT DEMANDE

DESIRE TRANSPORT de Pointe-Gatineau au centre-ville Ottawa, et retour le soir. Appelez 568-4995 — 239-4361.

242 MONUMENTS

VOUS DESIREZ un monument de qualité... Voyez B. Angers et Fils, 214, chemin Montréal, 749-0662.

244 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Précieux Sang et à Jean XXIII pour faveur obtenue. B.D.

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

222 HYPOTHEQUES

NÉCROLOGIE

HEBERT — R.P. Joseph Hébert O.M.I. est décédé au Presbytère du Sacré-Coeur, de Hull, le mardi 11 mars 1975, à l'âge de 72 ans. Il entra chez les Oblats en 1929, fut ordonné prêtre en 1930. Il fut pendant de très nombreuses années missionnaire en Afrique du Sud (Lesotho), anciennement le Basutoland. A son retour des missions, il fut vicaire à la paroisse du Sacré-Coeur, d'Ottawa, jusqu'en 1971, à ce moment il prit sa retraite pour cause de maladie. Il demeura à la paroisse du Sacré-Coeur, de Hull, jusqu'à sa mort. Il laisse dans le deuil 2 sœurs: Mme Emérina Tourigny et Mme Emile Deites, de Ste-Angele de Laval, Québec; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260 rue Bessier, Ottawa, pour service à 10 h a.m. en l

Révélation sur le débarquement de Dieppe

Jack savait qu'il serait tué s'il était capturé

MONTREAL (PC) — "Je savais qu'ils me tueraient", a déclaré jeudi soir M. Jack Nissen, l'ancien spécialiste en radar de la RAF, que des soldats canadiens avaient pour instruction d'abattre au cas où il aurait risqué d'être fait prisonnier par les Allemands.

M. Nissen, qui est âgé de 57 ans, s'appelait à l'origine Jack Nissenthall. Il connaît une certaine célébrité depuis que M. James Leasor a révélé dans son livre, "Green Beach", la nature des ordres qui avaient été donnés aux soldats canadiens à son sujet, lors du débarquement de Dieppe, en 1942.

M. Nissen—l'ancien sergent Jack Nissenthall—est à Montréal pour rendre visite à son frère malade.

"J'avais été informé, lorsque je me fut porté volontaire pour l'opération, qu'on ne me laisserait pas prendre vivant. Je le savais trois mois avant le raid de Dieppe", a-t-il dit, ajoutant que l'officier qui l'avait interviewé avant le raid lui avait dit: "Sachez qu'ils—les Canadiens—vous abattront si les Allemands vous prennent". Il lui donna ensuite vingt-quatre heures pour réfléchir à sa décision.

Dans son livre, M. Leasor indique que le sergent Nissenthall était tellement au fait des plus récentes techniques de radar que son escorte du South Saskatchewan Regiment avait l'ordre de l'abattre pour éviter qu'il tombe entre les mains des Allemands, de crainte qu'il ne leur révèle ce qu'il savait sous l'effet de la torture.

L'ouvrage note d'autre part que le commandant du débarquement de Dieppe, lord Louis Mountbatten, se déclara horrifié en apprenant, quelques années plus tard, les détails de l'arrêt de mort prononcé secrètement contre le sergent Nissenthall.

M. Nissen a confirmé que sa mission

consistait à s'approcher d'une station de radar allemande de Dieppe afin de déterminer les progrès accomplis par les Allemands dans ce domaine.

Aucun doute

Il a précisé qu'un des onze soldats de son escorte le suivait particulièrement de près tout au long des sept heures qu'ils passèrent sur la plage sous le feu intense de l'ennemi. "Il s'appela Roy Hawkins et je crois qu'il habite maintenant à Fort McMurray, en Alberta", a ajouté M. Nissen.

Seulement deux des hommes chargés de l'escorter ont survécu au débarquement.

Par ailleurs, M. Cecil Merritt, qui fut décoré de la Victoria Cross alors qu'il commandait le régiment canadien et qui est aujourd'hui avocat à Vancouver, a révélé mercredi qu'il avait ordonné aux hommes qui accompagnaient le jeune sergent britannique à Dieppe de s'assurer de sa sécurité plutôt que de l'abattre.

M. Nissen a déclaré cependant qu'il n'avait jamais douté du fait que l'ordre de l'abattre aurait été exécuté, même si M. Merritt n'approuvait pas cet ordre et qu'il s'y était opposé.

Ses connaissances approfondies du magnétron, l'invention qui avait permis aux Britanniques de prendre une grande avance dans le domaine des radars, auraient été précieuses aux Allemands en 1942.

Le sergent Nissenthall échoua dans l'accomplissement de la tâche principale qui lui avait été assignée, mais il put cependant couper les fils de téléphone de la station, obligeant ainsi l'ennemi à employer des communications radiophoniques qui furent interceptées et qui permirent aux Alliés d'obtenir des renseignements utiles sur les radars allemands.

Week-end fertile en premières spatiales

NECROLOGIE

DESJARDINS — M. Joseph, d'Otter Lake, Québec, est décédé le mercredi 12 mars 1975, à l'âge de 82 ans. Il était l'époux de Lida St-Aubin. Il laisse 2 filles: Mme F. Raby (Gisèle), d'Esplanade, Mme R. Alard (Yvonne), d'Ottawa; 1 fils: Gérard, d'Ottawa; 3 sœurs: Mme W. Racine (Regina), Mme K. Warden (Eva), Laurie; 1 frère: Wildrid, ainsi que 2 petits-enfants. La dépouille repose aux salons funéraires Ringrose Bros., Campbell's Bay, Québec. Le service aura lieu le samedi 15 mars 1975, à 2h 30 p.m., en l'église St-Charles. Inhumation au cimetière paroissial.

LANTHIER — M. Charles, à Plaisance, le 13 mars 1975, à l'âge de 76 ans et 9 mois, époux de feu Irene Richer. Il laisse dans le deuil 4 fils: Réal, de Sherbrooke; Conrad, de Gatineau; Marquis, de Hull; Hubert, de Vaudreuil; 1 fille: Mme Auguste Larente (Gisèle), de Montebello, ainsi que 17 petits-enfants. La dépouille repose au salon funéraire Whissell et Gour, de St-André-Avellin. Départ à 1h 45 p.m. samedi 15 mars pour service à 2h en l'église paroissiale de St-André-Avellin. Inhumation au cimetière du même endroit.

HOTTE — M. Rosaire, est décédé à Ottawa le jeudi 13 mars 1975 à l'âge de 57 ans. Il laisse son épouse, Lilliane Perth, du 158, rue Gagnon, Thurso; 3 filles: Yolande; Monique et Louise, de Hull; 2 garçons: Michel, de Thurso; Richard, de Hull; 2 sœurs: Mme Moïse Lefebvre (Adrienne), Mme René Blais (Maria), de Thurso; 1 frère, Denoza, de Thurso; 2 beaux-frères: MM. Louis Mallette et Roméo Perth, de Thurso. Il repose aux salons J. Hubert Villeneuve, 134, rue Alexandre, Thurso. Service en l'église St-Jean l'Évangéliste le lundi 17 mars à 10 heures a.m. Libera et inhumation au cimetière de Montpellier. Les Chevaliers de Colomb, conseil 4252, sont priés de s'assembler aux salons funéraires dimanche à 8 h p.m.

MATTE — Mlle Berthe, est décédée à Montréal, le jeudi 13 mars 1975, à l'âge de 78 ans. Elle était la fille de feu Edmond Matte et de feu Marguerite Vézina. Elle laisse dans le deuil une sœur: Mme Lionel Laplante, de Hull. La direction des funéraires a été confiée à M. Serge Legault, de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, où elle sera exposée à compter de 10 h a.m. samedi. Le service religieux aura lieu le samedi 15 mars 1975, en l'église Ste-Bernadette, à 2 h p.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull.

LAURIN — Mme Albertine, du R.R. 3, Penetanguishene, Ontario, est décédée le mercredi 12 mars 1975. Elle était l'épouse de feu Ovide Laurin. Elle laisse dans le deuil une fille: Mme Robert Cusson (Jeanne), d'Ottawa; 5 fils: Léo et Jean-Paul, à la maison, Raymond, Marcel et Louis, de Lafontaine, Ontario. Le service aura lieu le samedi 15 mars 1975, en l'église paroissiale de Penetanguishene, Ontario. Inhumation au cimetière paroissial.

DANIS — M. Henri, est décédé le 13 mars 1975, à l'âge de 48 ans. Il demeurait au 392, boul. Blake, à Vanier. Outre son épouse, Margaret Hammond, il laisse 3 fils: Robert, de Pte-Gatineau; Raymond, de Hawkesbury; Richard, de Vanier; 4 filles: Mme Robert Hayes (née Alice); Mme André Mallette (née Sergine), toutes deux d'Ottawa; et Miles Thérèse et Lise, de Vanier; 1 demi-frère: Alphonse, de Cornwall; 1 sœur: Mme Philippe Latreille (née Lucille), de Hawkesbury, également 5 petits-enfants. Il repose au salon funéraire Noël Lée, 416, rue McGill, Hawkesbury. Départ à 1h 30 samedi 15 mars 1975, pour service à 2h p.m. en l'église St-Alphonse de Liguori, de Hawkesbury. Inhumation au cimetière paroissial.

LABERGE — Mme Régina, décédée le jeudi 13 mars 1975, à l'âge de 68 ans, était l'épouse de feu Emile Laberge, de la rue Caruthers, à Ottawa. Elle laisse 2 frères: Eugène et Roméo, tous deux d'Ottawa; 4 sœurs: Mme Irène Goulet; Mme Rose Enright; Mme Simone Prince, toutes d'Ottawa; Mme Cécile Goulet, de Hull. La dépouille repose au salon Racine, Robert et Gauthier, 7 rue Fairmont. Funérailles le samedi 15 mars en l'église St-François d'Assise à 10h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

LACHAINE — Mme Joseph-Adélaïde, née Juliette Latendresse est décédée dans un hôpital local le jeudi 13 mars 1975 à l'âge de 71 ans. Elle laisse 4 fils Raymond de Hull; Maurice et Gilbert d'Ottawa; André de Hull; 1 fille Mme Armand Leclerc (Constance) de Hull; 1 frère M. L'Abbé Emile Latendresse d'Ottawa ainsi que 13 petits-enfants. La dépouille repose au salon Racine, Robert et Gauthier, 260 rue Bessier. Service religieux en l'église du Sacré-Cœur samedi 15 mars à 10:00 heures a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

NEW YORK (Reuter) — Le week-end sera fertile en premières spatiales: deux engins construits par l'homme approcheront plus près que jamais auparavant du soleil et de Mercure.

Samedi, le vaisseau américain-ouest-allemand Helios passera à 45 millions de kilomètres de la surface solaire à 9 h 13 GMT.

Dimanche, Mariner 10 promènera les objectifs de ses appareils photographiques sur le sol de Mercure, à partir de 22 h 39 GMT. Le satellite américain a été lancé il y a un an et demi. Il effectuera son troisième passage devant Mercure à une distance encore plus proche que les fois précédentes, permettant de prendre des clichés extrêmement précis.

Helios pèse 370 kg. Il transporte des équipements destinés à dix expériences: sept sondes conçues par les Allemands et trois en collaboration entre des chercheurs américains, italiens et australiens. L'opération du projet Helios est coordonnée au Centre spatial de Munich et les informations sont reçues à terre par des stations américaines de Californie, Australie et Espagne et la radio télescope de 101 mètres à Effelsberg en Allemagne de l'Ouest.

Une partie de la mission sera de mesurer les champs magnétiques, particules et rayons cosmiques du soleil et d'autres parties de l'univers. Ces informations seront comparées à des mesures effectuées par d'autres engins en orbite dans le système solaire, dont les deux vaisseaux pionniers lancés par les États-Unis et qui sont passés près de Jupiter en 1973 et 1974.

Dernière mission
Mariner 10, un vaisseau de 504 kilogrammes lancé en novembre 1973, effectue sa troisième et dernière mission photographique devant Mercure. Il a pris quelque 3.300 clichés au cours de ses deux premiers passages en mars et septembre l'an dernier.

Mais cette fois, la sonde s'approchera à 208 km seulement de la surface. Ce qui lui permettra de prendre des photos deux fois plus nettes qu'auparavant.

Celles-ci ont déjà montré que le sol de Mercure, constellé de cratères, est semblable à celui de la lune. Elles ont également mis en évidence une série de reliefs en chaîne, donnant à penser que la planète s'est contractée en se refroidissant il y a plusieurs millions d'années pour prendre l'aspect solide que nous lui connaissons actuellement.

Mariner 10 mesurera le champ magnétique de Mercure pour déterminer s'il est engendré par la lente rotation de la planète comme avec la terre ou s'il est créé par la forte influence magnétique solaire.

En raison de la proximité du soleil, Mercure présente un intérêt tout particulier pour les chercheurs attelés à découvrir les origines de l'univers et cette proximité même gêne l'observation à partir de la terre, à cause de l'illumination trop forte.

Samedi, il faut venir à la Baie

la Baie D'HUDSON

De nombreuses aubaines vous attendent à la Baie et les Jours du bébé se poursuivent aux 3 magasins!

Jeans Lee en denim pour garçons

10.95 tailles 8 à 12

Les voici! Les fameux jeans de marque Lee, à jambes droites, confectionnés en denim 13 3/4 oz. avec piqûres contrastantes. Marine. Tailles 8 à 12. Pour jeunes hommes, tailles 14 à 18, 11.95. Tous les magasins; centre-ville au troisième étage.

Tee-shirts Tam O'Shanter pour garçons

5.99

Tee-shirts de marque réputée Tam O'Shanter, dans un choix de nouveaux tricots en mélange de polyester-coton infroissable et facile d'entretien. Modèle à manches courtes. Tons vifs. Tailles 8 à 18.

Tous les magasins; centre-ville au troisième étage.

Microsillons et rubans 8 pistes à prix d'aubaine

2.77 microsillons 3.77 rubans 8 pistes

L'assortiment comprend Elvis Presley, les Beach Boys, Nat King Cole, Frank Sinatra, Lawrence Welk, Guy Lombardo, les Mills Brothers et autres chanteurs connus. Tous les magasins; centre-ville, rez-de-chaussée.

Des articles de toilette à prix avantageux

Lames inoxydables Wilkinson's. 2/69
Rasage de près. Paquet de 5.
Dentifrice Ultra Brite pour une haleine fraîche. 100 ml. .99
Papiers-mouchoirs Royale à deux épaisseurs. Blancs. Boîte de 111. .49

Tous les magasins; centre-ville, rez-de-chaussée

D'excellents achats dans le cadre des Jours du bébé

Couches Curity en gaze de coton extensible. Blancs. Grandeur ordinaire. Paquet de 12. 7.98

Couches jetables Pampers, grandeur nouveau-né (6 à 11 lb.) Paquet de 30. 1.95

Dormeuses deux-pièces pré-rétrécies et extensibles. Tailles 1 à 4. 4.50

Petites couvertures isothermiques en mélange de polyester-viscose lavable à la machine. Chaudes l'hiver, fraîches l'été. 36" sur 50". 4.29

Tous les magasins; centre-ville au troisième étage.

Tee-shirts en coton pour garçons

3.59

Confections en tricot entièrement coton de qualité. Modèles sans souci et frais. Gardent bien leur forme. Choix de modèles rayés aux couleurs gaies. Tailles 4 à 6X. Tous les magasins; centre-ville au 3e étage.

Tee-shirts en coton pour fillettes

5.29

Confections réputées entièrement coton. Choix de modèles rayés dans les tons vifs. Tailles 4 à 6X.

Tous les magasins; centre-ville au troisième étage.

Poppycok, un régal sans égal!

1.47 format 10 oz.

Des pacanes, des amandes et du maïs soufflé enrobés de beurre durci. Un délice pour la famille entière. Comptoir des bonbons: tous les magasins; centre-ville au rez-de-chaussée.

Cacahouètes grillées

.99 format 8 oz.

Faites provision pour les casse-croûte et les réunions d'amis. Cacahouètes grillées sans huile ni graisse. Tous les magasins; centre-ville au rez-de-chaussée.



OUVERT CE SOIR (VENDREDI) JUSQU'À 21H, CENTRE-VILLÉ ET SAINT-LAURENT. SAMEDI DE 9H30 À 17H30 À BAYSHORE: DE 10H À 22H LUN. AU VEN., SAMEDI SEULEMENT DE 9H30 À 17H30. TÉLÉCOMMANDES: 236-7511

À l'occasion de la Saint-Patrice

Au menu: la soupe aux palourdes de Mme Murphy, un ragoût irlandais, le poisson et les frites à la Finnigan, au "Buffet" de la Baie, centre-ville et Bayshore, le lundi 17 mars.